# FORD **B-MAX** Manual del conductor

La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Quedan prohibidos la reproducción, la transmisión, el almacenamiento en un sistema de consulta o la traducción a cualquier idioma, sea cual sea la forma y el medio empleados, sin la previa autorización escrita por nuestra parte. Se exceptúan los errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2014

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: CG3573esESP 02/2014 20141015131823

# Índice


## Introducción
Acerca de este manual....7
Glosario de símbolos....7
Recomendación de las piezas de repuesto....9
Equipo de comunicaciones móvil....10

## Guía rápida
Guía rápida....11

## Seguridad infantil
Instalación de los asientos de niños....18
Colocación de los asientos infantiles....21
Seguros para niños....24

## Cinturones de seguridad
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad....25
Ayudas para aparcar....26

## Sistema de seguridad pasivo
Funcionamiento....27
Airbag del conductor....27
Airbag del acompañante....28
Airbags laterales....29
Airbag de rodilla del conductor....29
Airbags de cortina laterales....29

## Llaves y mandos a distancia
Información general sobre radiofrecuencias....30
Mando a distancia....30
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados....33

## MyKey™
Funcionamiento....34
Creación de un MyKey....35
Programación de una MyKey....35
Borrado de todos los MyKeys....36
Comprobación del estado del sistema MyKey....36
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos....36
Localización de averías de MyKey....37

## Sistemas de bloqueo
Bloqueo y desbloqueo....38
Puerta corredera....40
Tapa del maletero manual....40
Apertura sin llave....41

## Seguridad
Sistema antirrobo pasivo....44
Alarma antirrobo....44

## Volante
Ajuste del volante....47
Mando del sistema de audio....47
Control por voz....48
Control automático de velocidad....48

## Limpialunetas y lavalunetas
Limpiaparabrisas....49
Limpiaparabrisas automáticos....49
Lavaparabrisas....50
Limpialunetas y lavalunetas traseros....51

## Iluminación
Información general....52
Control de la iluminación....52
Faros automáticos....53
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos....54
Demora de salida de los faros....54
Luces de conducción diurna....54
Faros antiniebla delanteros....54




B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Luces antiniebla traseras....55
Nivelación de los faros....55
Intermitentes....56
Luces interiores....56

**Ventanillas y retrovisores**

Elevalunas eléctricos....58
Apertura y cierre globales....59
Retrovisores exteriores....61
Retrovisor interior....62
Retrovisor para supervisión de niños....62

**Cuadro de instrumentos**

Indicadores....63
Luces de aviso y de control....63
Señales acústicas de aviso e indicadores....67

**Pantallas informativas**

Información general....68
Reloj....71
Ordenador de a bordo....71
Configuración personalizada....72
Mensajes informativos....72

**Climatización**

Funcionamiento....80
Aireadores....80
Climatización manual....81
Climatización automática....83
Indicaciones sobre cómo controlar la climatización interior ....85
Ventanillas y retrovisores térmicos....88

**Asientos**

Forma correcta de sentarse....89
Reposacabezas....89
Asientos de ajuste manual....91
Asientos traseros....92
Asientos calefactados....93
Reposabrazos de asiento delantero....93

**Enchufes auxiliares**

Enchufes auxiliares....94
Encendedor....94

**Compartimentos guardaobjetos**

Posavasos....96
Portagafas....96

**Emergencias en carretera**

Información general....97
Interruptor de encendido....97
Arranque sin llave....97
Bloqueo del volante - Vehículos sin: Mando a distancia y botón de arranque....99
Bloqueo del volante - Vehículos con: Mando a distancia y botón de arranque....100
Arranque de un motor de gasolina....100
Arranque de un motor Diesel....101
Filtro de partículas Diesel....102
Desconexión del motor....102

**Características únicas de conducción**

Auto-Start-Stop....104

**Combustible y repostaje**

Precauciones de seguridad....106
Calidad del combustible - Gasolina....107
Calidad del combustible - Gasoil....107
Bajo nivel de combustible....108
Catalizador....109
Repostaje....109
Consumo de combustible....111
Especificaciones técnicas....112



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Caja de cambios

Caja de cambios manual....114
Caja de cambios automática....114
Asistencia de arranque en pendientes....117

## Frenos

Información general....119
Corte de combustible....119
Freno de estacionamiento....119

## Control de estabilidad

Funcionamiento....121
Uso del control de estabilidad....121

## Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

Funcionamiento....122
Sistema de aparcamiento por ultrasonido....122
Cámara trasera....125

## Control automático de velocidad

Funcionamiento....128
Uso del control de velocidad....128

## Ayudas a la conducción

Active City Stop....130

## Transporte de carga

Información general....132
Puntos de anclaje del equipaje....132
Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero....132
Redes para carga....133
Cubiertas del maletero....133
Accesorio de seguridad para perros....133

## Remolcaje

Conducción con remolque....135
Bola de remolcaje....136
Puntos de remolcaje....139
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas - Caja de cambios manual....139
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas - Caja de cambios automática....140

## Recomendaciones para la conducción

Rodaje....142
Precauciones con bajas temperaturas....142
Conducción por agua....142
Alfombrillas....143

## Arranque de emergencia del vehículo

Luces de emergencia....144
Botiquín....144
Triángulo reflectante de aviso....144
Corte de combustible....144
Arranque de emergencia del vehículo....145

## Fusibles

Ubicaciones de las cajas de fusibles....147
Tabla de especificaciones de los fusibles....148
Cambio de fusibles....155

## Mantenimiento

Información general....156
Apertura y cierre del capó....157
Bajo el capó - Vista de conjunto - 1.0L EcoBoost™....158
Bajo el capó - Vista de conjunto - 1.4L Duratec-16V (Sigma)/1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)....159




B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Bajo el capó - Vista de conjunto - Diesel 1,5l Duratorq-TDCi/1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel....160
Varilla del nivel del aceite del motor - 1.0L EcoBoost™....161
Varilla del nivel del aceite del motor - 1.4L Duratec-16V (Sigma)/1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)....161
Varilla del nivel del aceite del motor - Diesel 1,5l Duratorq-TDCi/1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel....162
Comprobación del aceite del motor....162
Comprobación del refrigerante del motor....163
Comprobación del líquido de frenos y embrague....163
Comprobación del líquido lavalunetas....164
Cambio de la batería de 12 V....164
Comprobación de las escobillas de los limpialunetas....164
Cambio de las escobillas de los limpialunetas....165
Alineación de los faros....165
Desmontaje de un faro....166
Cambio de bombillas....167
Tabla de especificaciones de las bombillas....173
Especificaciones técnicas....174

## Cuidados del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo....177
Limpieza del interior del vehículo....177
Pequeñas reparaciones de la pintura....178
Limpieza de las llantas de aleación....178

## Llantas y neumáticos

Información general....179
Kit de reparación de neumáticos....179
Cuidado de los neumáticos....183
Uso de neumáticos de invierno....183
Uso de cadenas antideslizantes....183
Sistema de control de la presión de los neumáticos - Vehículos fabricados hasta: 01-06-2014....184
Sistema de control de la presión de los neumáticos - Vehículos fabricados a partir de: 02-06-2014....185
Cambio de una rueda....189
Especificaciones técnicas....194

## Capacidades y especificaciones

Placa de identificación del vehículo....196
Número de identificación del vehículo....197
Especificaciones técnicas....197

## Sistema de audio

Información general....200
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD....201
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/Bluetooth....206
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/Sistema de navegación....212
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD....218
Unidad de audio - Vehículos con: Sistema de navegación/Sony AM/FM/CD....225
Radio digital....232
Seguridad del sistema de audio....233
Lector de discos compactos - Vehículos con: AM/FM/CD....233
Lector de discos compactos - Vehículos con: AM/FM/CD/Bluetooth/Sony AM/FM/CD....237
Conector de entrada de audio....241
Localización de averías de la unidad de audio....242

## SYNC™

Información general....243
Uso del reconocimiento de voz....245



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Uso de SYNC™ con el teléfono.....248
Servicios y aplicaciones SYNC™.....262
Uso de SYNC™ con el reproductor.....269
Localización de averías de SYNC™.....276

## Navegación

Navegación .....288

## Apéndices

Compatibilidad electromagnética.....298
Contrato de licencia de usuario final.....299



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir un Ford. Le recomendamos que se tome el tiempo necesario para leer este manual y así poder conocer su vehículo. Cuanto más sepa sobre él, mayor serán la seguridad y el placer de conducción.

**PELIGRO**

Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

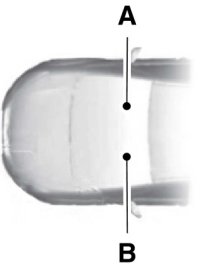
**Nota:** *En este manual se describen las características y las opciones disponibles de toda la gama de modelos, en algunos casos incluso antes de que estén disponibles. También es posible que se describan opciones que no estén disponibles en el vehículo que ha adquirido.*

**Nota:** *Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar características utilizadas en modelos distintos, por lo que pueden presentar diferencias con respecto a su vehículo.*

**Nota:** *Conduzca y utilice siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.*

**Nota:** *Cuando vaya a vender su vehículo, entregue este manual al nuevo propietario. Es parte integrante del vehículo.*

En este manual se puede calificar la ubicación de un componente en el lado izquierdo o en el lado derecho. El lado se determina mirando hacia delante en el asiento.




E154903

A Lado derecho.

B Lado izquierdo.

## GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Hay algunos símbolos que pueden visualizarse en el vehículo.

Alerta de seguridad

Remítase al manual del propietario

Sistema de aire acondicionado

Sistema de frenos antibloqueo

Evite fumar, las llamas o las chispas

Pila



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Ácido de la batería

Líquido de frenos: sin base de petróleo

Sistema de frenos

Filtro del aire del habitáculo

Comprobar tapón del depósito de combustible

Bloqueo o desbloqueo de seguridad de las puertas para menores

Anclaje inferior del asiento para niños

Anclaje del cinturón del asiento de seguridad para niños

Programador de velocidad

No abrir cuando está caliente

Filtro de aire del motor

Refrigerante del motor

Temperatura del refrigerante del motor

aceite de la caja de cambios

Gas explosivo

Advertencia del ventilador

Abrochar el cinturón de seguridad

Airbag delantero

Antinieblas delanteros

Reajuste de la bomba de combustible

Compartimento del fusible

Luces de emergencia

Luneta térmica

Debe realizarse el %h(TSB).

Apertura interior del maletero

Gato

Mantenga el elemento fuera del alcance de los niños.

Control de iluminación

Testigo de presión baja de los neumáticos



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Mantener el nivel de líquido correcto

Se deben tener en cuenta las instrucciones de funcionamiento

Alarma de pánico

Sistema de aparcamiento por ultrasonido

Freno de mano

Líquido de dirección asistida

Elevalunas eléctricos delanteros/traseros

Bloqueo de elevalunas eléctricos

Revisión inmediata del motor

Airbag lateral

Proteger los ojos

Control de estabilidad

Lavado y secado del parabrisas

## RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

Su vehículo ha sido fabricado para satisfacer los niveles de calidad más exigentes con piezas de alta calidad. Le recomendamos que solicite el uso de piezas de Ford y Motorcraft originales cuando su vehículo deba someterse a una reparación o mantenimiento programados. Puede identificar sin problemas las piezas de Ford y Motorcraft originales mirando los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

### Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado

Una de las mejores formas de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones usando piezas que cumplan con las especificaciones indicadas en el manual del propietario. Las piezas originales de Ford y Motorcraft cumplen o superan estas especificaciones.

### Reparaciones de colisiones

Deseamos que nunca sufra una colisión, pero los accidentes ocurren. Las piezas de sustitución para colisiones originales de Ford cumplen los más estrictos requisitos de montaje, finalización, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a los golpes. Durante el desarrollo del vehículo, nos aseguramos de que estas piezas ofrezcan el nivel de protección deseado como sistema completo. Una forma de saber seguro que obtiene este nivel de protección es usar piezas de sustitución para colisiones originales de Ford.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Garantía para las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con garantía de Ford. El daño causado a su vehículo como resultado del fallo de piezas que no sean de Ford no lo cubriría dicha garantía. Para obtener más información, remítase a los términos y condiciones de la garantía de Ford.

## EQUIPO DE COMUNICACIONES MÓVIL

La utilización de equipos móviles de comunicación está adquiriendo cada vez mayor importancia tanto en la vida personal como en la profesional. No obstante, no debe comprometer su seguridad ni la de los demás al utilizar tales equipos. De hecho, las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal si se utilizan correctamente, en particular, en situaciones de emergencia. Por tanto, la seguridad debe ser de suma importancia al utilizar los equipos móviles de comunicación a fin de no anular estos beneficios. Entre otros equipos móviles de comunicación destacan los teléfonos móviles, los buscas, los dispositivos portátiles de correo electrónico, los dispositivos de mensajes de texto y los radiotransmisores portátiles.

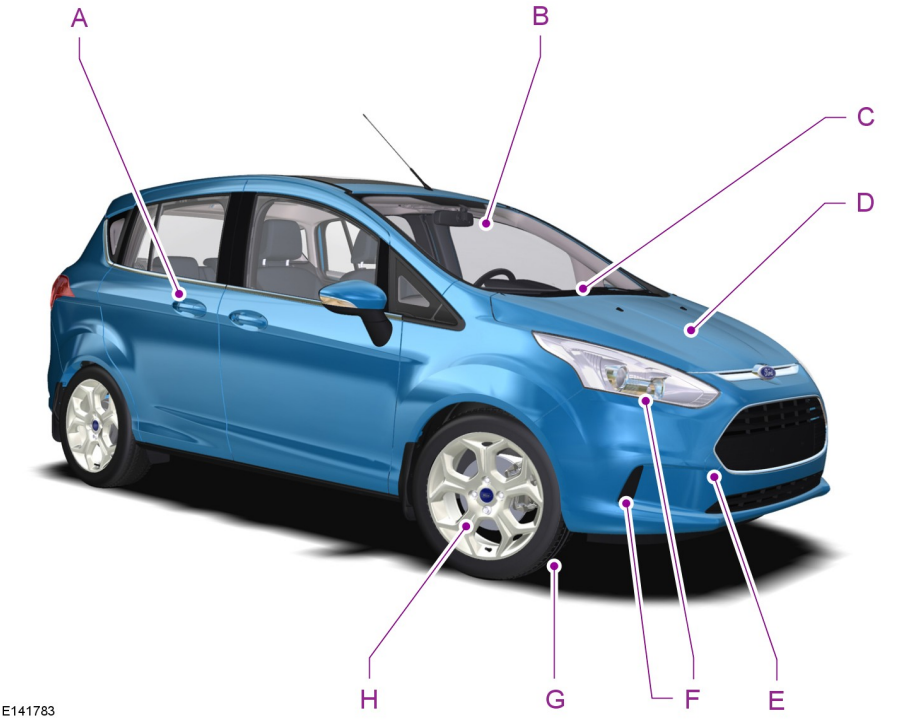
**PELIGRO**

Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Vista general exterior de la parte delantera




A Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 38). Véase **Apertura sin llave** (página 41).

B Véase **Active City Stop** (página 130).

C Véase **Cambio de las escobillas de los limpialunetas** (página 165).

D Véase **Mantenimiento** (página 156).

E Véase **Puntos de remolcaje** (página 139).

F Véase **Cambio de bombillas** (página 167).

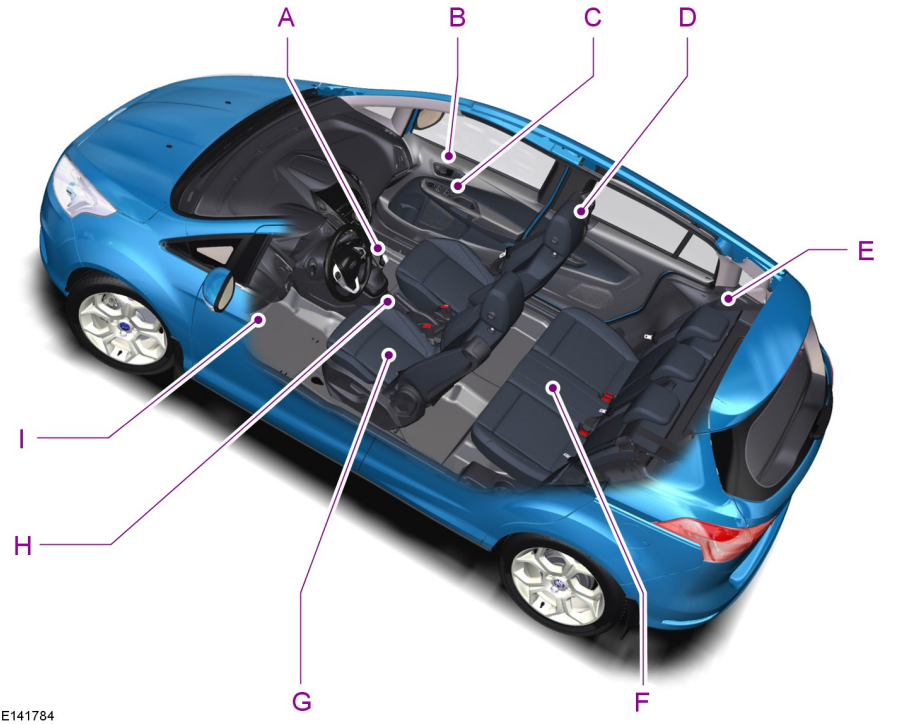
G Presión de los neumáticos. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).

H Véase **Cambio de una rueda** (página 189).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Vista general del interior del vehículo




A Véase **Caja de cambios** (página 114).

B Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 38).

C Véase **Elevalunas eléctricos** (página 58). Véase **Retrovisores exteriores** (página 61).

D Véase **Reposacabezas** (página 89).

E Véase **Modo de abrocharse los cinturones de seguridad** (página 25).

F Véase **Asientos traseros** (página 92).

G Véase **Asientos de ajuste manual** (página 91).

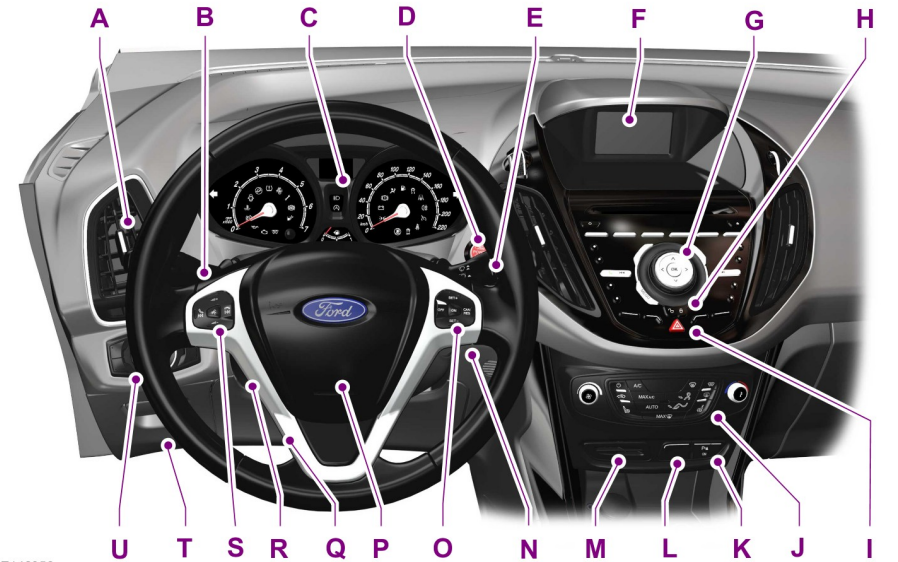


B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

H Véase **Freno de estacionamiento** (página 119).
I Véase **Apertura y cierre del capó** (página 157).

## Vista general del salpicadero

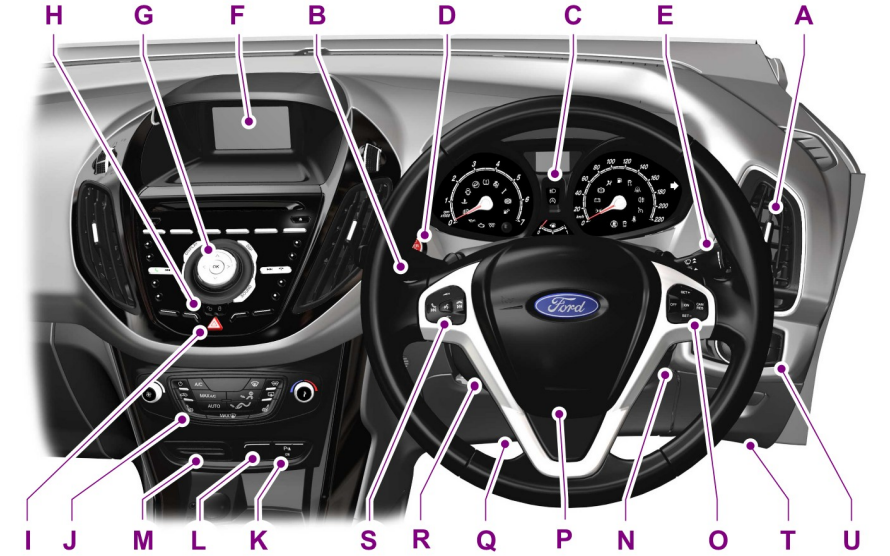
### Vehículo con volante a la izquierda






B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Vehículo con volante a la derecha**




A Aireadores. Véase **Aireadores** (página 80).

B Intermitentes. Véase **Intermitentes** (página 56). Luz de carretera. Véase **Control de la iluminación** (página 52).

C Cuadro de instrumentos. Véase **Indicadores** (página 63). Véase **Luces de aviso y de control** (página 63).

D Botón de arranque. Véase **Emergencias en carretera** (página 97).

E Palanca del limpialunetas. Véase **Limpialunetas y lavalunetas** (página 49).

F Pantalla del sistema de información y audio/vídeo. Véase **Pantallas informativas** (página 68).

G Unidad de audio. Véase **Sistema de audio** (página 200).

H Botón de cierre centralizado de las puertas. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 38).

I Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 144).

J Mandos de climatización. Véase **Climatización** (página 80).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

J Interruptor de la luneta trasera térmica. Véase **Climatización** (página 80).

J Interruptor del parabrisas térmico. Véase **Climatización** (página 80).

K Interruptor de la ayuda para aparcar. Véase **Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo** (página 122).

L Interruptor de arranque/parada Véase **Auto-Start-Stop** (página 104).

M Portatarjetas o luz de aviso del airbag. Véase **Airbag del acompañante** (página 28).

N Interruptor de encendido. Véase **Interruptor de encendido** (página 97).

O Interruptores del sistema de control de velocidad. Véase **Uso del control de velocidad** (página 128).

P Bocina.

Q Airbag de rodilla del conductor. Véase **Airbag de rodilla del conductor** (página 29).

R Ajuste del volante. Véase **Ajuste del volante** (página 47).

S Mando del sistema de audio. Véase **Sistema de audio** (página 200). Control por voz. Véase **Control por voz** (página 48).

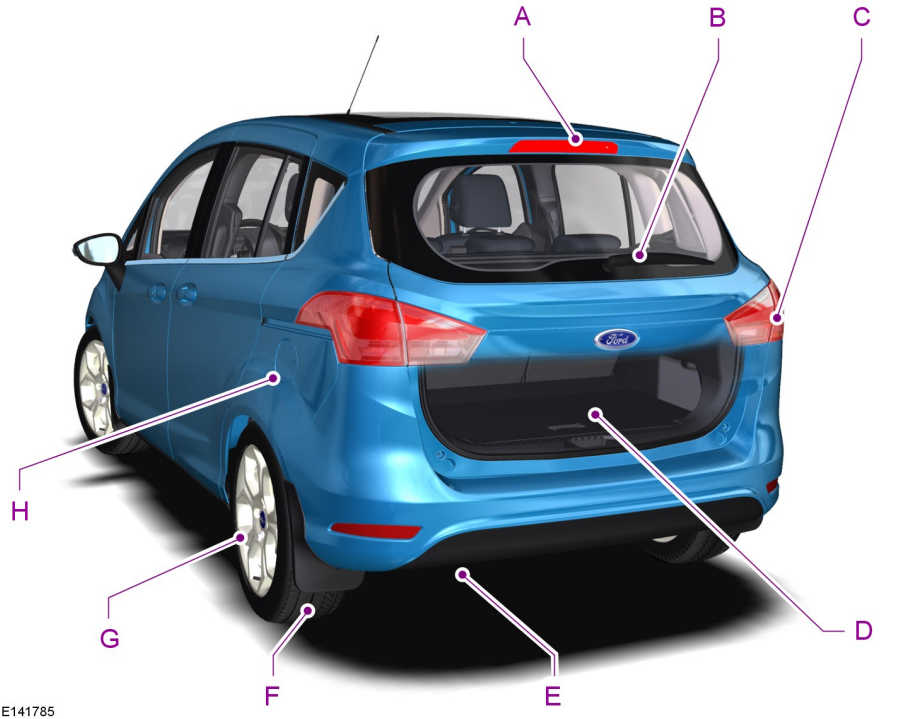
T Palanca de apertura del capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 157).

U Control de la iluminación. Véase **Control de la iluminación** (página 52). Faros antiniebla delanteros. Véase **Faros antiniebla delanteros** (página 54). Faro antiniebla trasero. Véase **Luces antiniebla traseras** (página 55). Reostato para iluminación de instrumentos Véase **Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos** (página 54).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Vista general exterior de la parte trasera




A Véase **Cambio de bombillas** (página 167).

B Véase **Cambio de las escobillas de los limpialunetas** (página 165).

C Véase **Cambio de bombillas** (página 167).

D Véase **Botiquín** (página 144). Véase **Triángulo reflectante de aviso** (página 144). Véase **Kit de reparación de neumáticos** (página 179). Rueda de repuesto, gato y berbiquí. Véase **Cambio de una rueda** (página 189). Argolla de remolcaje. Véase **Puntos de remolcaje** (página 139).

E Véase **Puntos de remolcaje** (página 139).

F Presión de los neumáticos. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

G Véase **Cambio de una rueda** (página 189).
H Véase **Repostaje** (página 109).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS DE NIÑOS

E133140

E68916

**AVISOS**

Debe utilizar un asiento para niños homologado para llevar a niños cuya estatura sea inferior a 59 pulgadas (150 centímetros) en el asiento trasero.

¡Máximo peligro! ¡No utilice un asiento para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido con airbag delantero!

Cuando instale un asiento para niños, lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.

No modifique los asientos para niños de ningún modo.

No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.

**AVISOS**

No deje a los niños desatendidos en el vehículo.

Si el vehículo ha estado implicado en una colisión, haga que un Taller Autorizado examine los asientos para niños.

**Nota:** *La normativa de los asientos para niños puede variar de un país a otro.*

Solamente se han probado y aprobado su uso en este vehículo los asientos para niños certificados según ECE-R44.03 (o posterior). En su taller autorizado podrá encontrar una selección de productos.

### Asientos para niños para distintos grupos de peso

Utilice el asiento para niños adecuado de la forma siguiente:

**Asiento de seguridad para bebés**

E68918

Sujete a los niños que pesen menos de 29 libras (13 kilos) en un asiento de seguridad para bebés colocado en sentido contrario a la marcha (Grupo 0+) en el asiento trasero.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Asiento de seguridad para niños

E68920

Sujete a los niños que pesen entre 29 y 40 libras (13 y 18 kilos) en un asiento de seguridad para niños (Grupo 1) en el asiento trasero.

## Asiento elevador

**AVISOS**

- No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad para las caderas solamente.
- No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad que esté flojo o torcido.
- No coloque el cinturón de seguridad por debajo del brazo del niño o por detrás de su espalda.
- No utilice almohadas, libros o toallas para elevar al niño.
- Asegúrese de que el niño está sentado en posición vertical.

**Nota:** *Al utilizar un asiento infantil en el asiento trasero, asegúrese de que el asiento infantil está apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Es posible que sea necesario subir o bajar el reposacabezas. Véase* ***Reposacabezas*** *(página 89).*

### Asiento elevador (Grupo 2)

E70710

Sujete a los niños que pesen más de 33 libras (15 kilos), pero que midan menos de 59 pulgadas (150 centímetros) de altura sentados en un cojín elevador.

Le recomendamos utilizar un cojín elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín. La posición de asiento elevada le permitirá colocar la sección superior de la correa del cinturón de seguridad para adultos en la parte central del hombro del niño y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Cojín elevador (Grupo 3)

E68924

## Puntos de anclaje del sistema ISOFIX

**PELIGRO**

Cuando utilice el sistema ISOFIX, utilice un dispositivo que impida el giro. Recomendamos el uso de un anclaje superior o una pata de apoyo.

**Nota:** *Cuando vaya a adquirir un asiento ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas. Véase* ***Colocación de los asientos infantiles*** *(página 21).*

Su vehículo tiene puntos de anclaje ISOFIX que se adaptan a asientos para niños ISOFIX homologados universales.

El sistema ISOFIX consta de dos brazos de enganche rígidos en el asiento para niños que se fijan a los puntos de anclaje de los asientos traseros exteriores, donde se unen la banqueta y el respaldo. Los puntos de anclaje de las correas de sujeción se encuentran detrás de los asientos traseros exteriores para asientos para niños con correa de sujeción superior.

## Puntos de anclaje de la correa de sujeción superior

E142244

## Fijación de un asiento para niños con correas de sujeción superior

**AVISOS**

No fije ninguna correa de sujeción a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje correcto de la correa.

Asegúrese de que la correa de sujeción superior no queda con holgura ni doblada y de que está correctamente situada sobre el punto de anclaje.

**Nota:** *Si procede, desmonte la cubierta del maletero para facilitar el montaje. Véase* ***Cubiertas del maletero*** *(página 133).*

**Nota:** *Es posible que deba subir o bajar el reposacabezas para facilitar la instalación. Véase* ***Reposacabezas*** *(página 89).*

1. Pase la correa de sujeción por debajo del reposacabezas hasta el punto de anclaje.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

E87145

2. Presione sobre el respaldo del asiento infantil firmemente para que enganchen los puntos de anclaje ISOFIX inferiores.
3. Apriete la correa de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

## COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS INFANTILES

**AVISOS**

Póngase en contacto con un taller autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.

**AVISOS**

¡Máximo peligro! ¡No utilice un asiento para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido con airbag delantero!

Al utilizar un asiento infantil con pata de apoyo, la pata de apoyo debe estar apoyada de forma segura en el piso.

Al utilizar un asiento infantil que se sujeta con el cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no está suelto ni doblado.

El asiento infantil debe quedar apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Es posible que sea necesario subir o bajar el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 89).

**Nota:** *Al utilizar un asiento para niños en un asiento delantero, coloque siempre el asiento del acompañante completamente hacia atrás. Si resulta difícil apretar la parte del regazo del cinturón de seguridad sin holgura, coloque el respaldo en la posición vertical máxima y suba la altura del asiento. Véase* ***Asientos*** *(página 89).*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Posiciones de los asientos | Categorías por grupos de peso | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 0 | 0+ | 1 | 2 | 3 |
| | Hasta 22 lbs (10 kg) | Hasta 29 lbs (13 kg) | 20 - 40 lbs (9 - 18 kg) | 33 - 55 lbs (15 - 25 kg) | 46 - 79 lbs (22 - 36 kg) |
| Asiento del acompañante con airbag activado **(ON)** | X | X | UF[1] | UF[1] | UF[1] |
| Asiento del acompañante con airbag desactivado **(OFF)** | U[1] | U[1] | U[1] | U[1] | U[1] |
| Asientos traseros | U | U | U | U | U |

X No adecuado para niños de este grupo de peso.

U Adecuado para los asientos infantiles de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

U[1] Adecuado para los asientos infantiles de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. No obstante, es recomendable sujetar a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

UF[1] Adecuado para los asientos infantiles orientados hacia delante de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. No obstante, es recomendable sujetar a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

**Asientos infantiles ISOFIX**

| Posiciones de los asientos | | Categorías por grupos de peso | |
|---|---|---|---|
| | | 0+ | 1 |
| | | Mirando hacia atrás | Mirando hacia delante |
| | | Hasta 29 lbs (13 kg) | 20 - 40 lbs (9 - 18 kg) |
| Asiento delantero | Clase de tamaño | Sin ISOFIX | |
| | Tipo de asiento | | |
| Asiento parte trasera exterior ISOFIX | Clase de tamaño | C, D, E* | A, B, B1* |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Posiciones de los asientos | | Categorías por grupos de peso | |
|---|---|---|---|
| | | 0+ | 1 |
| | | Mirando hacia atrás | Mirando hacia delante |
| | | Hasta 29 lbs (13 kg) | 20 - 40 lbs (9 - 18 kg) |
| | Tipo de asiento | IL** | IL, IUF*** |
| Asiento central trasero | Clase de tamaño | Sin ISOFIX | |
| | Tipo de asiento | | |

IL Adecuado para ciertos sistemas de asientos para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Consulte las listas de vehículos recomendados del proveedor de sistemas de asientos para niños.

IUF Adecuado para sistemas de asientos para niños ISOFIX orientados hacia delante de la categoría universal, aprobado para su empleo en este grupo de peso y clase de tamaño ISOFIX.

[1]La clase de tamaño ISOFIX para los sistemas de asientos para niños de las categorías universal y semiuniversal se identifica con las letras A hasta G. Estas letras identificativas se muestran en sistemas de asientos ISOFIX.

**En el momento de la publicación, el asiento de seguridad para bebés ISOFIX del grupo O+ recomendado es el Britax Romer Baby Safe. Póngase en contacto con un taller autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.

**En el momento de la publicación, el asiento para niños ISOFIX del grupo 1 recomendado es el Britax Romer Duo. Póngase en contacto con un taller autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.

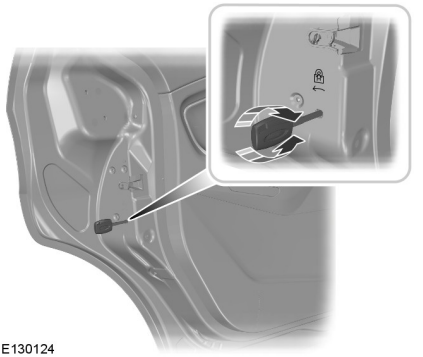


B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## SEGUROS PARA NIÑOS

**PELIGRO**

No se pueden abrir las puertas del interior si ha conectado los seguros para niños.



E130124

### Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

### Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

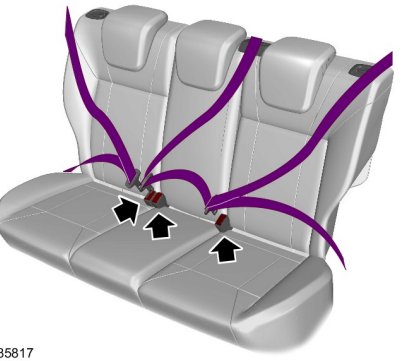
## MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

**AVISOS**

Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga un clic claro. Si no se oye un clic, significa que no se ha abrochado correctamente el cinturón de seguridad.

Asegúrese de que el cinturón de seguridad se encuentra correctamente guardado y no se queda fuera del vehículo al cerrar la puerta.

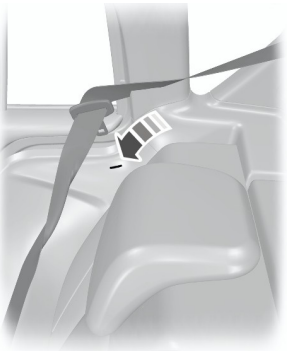
E74124



E85817

Tire del cinturón de manera continua para desenrollarlo. El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón. Deje que se retraiga completa y suavemente.



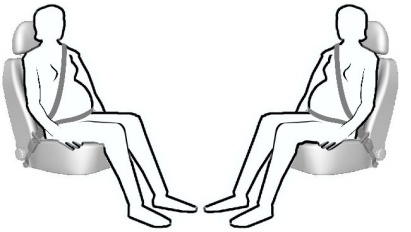
E144590

**Nota:** *Mientras no se usan, los cinturones de seguridad deben hallarse en las ranuras del revestimiento exterior.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Uso de cinturones de seguridad durante el embarazo



E68587

**PELIGRO**

Colóquese correctamente el cinturón de seguridad por su seguridad y la del niño. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.

Las mujeres embarazadas deben llevar siempre el cinturón de seguridad. La parte abdominal del cinturón de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar a una altura baja, en las caderas, debajo del ombligo y ajustarlo tanto como sea posible sin detrimento de la comodidad. La parte del cinturón para el hombro se debe colocar de modo que cruce el centro del hombro y el centro del pecho.

## AYUDAS PARA APARCAR

**PELIGRO**

El sistema solo proporciona protección si se usa el cinturón de seguridad correctamente.

Si se producen las siguientes condiciones, se encenderá la luz de aviso y sonará una señal acústica:

- Los cinturones de seguridad delanteros no están abrochados.
- El vehículo supera una velocidad relativamente baja.

También se encenderá la luz de aviso y se emitirá un sonido si alguno de los cinturones de seguridad delanteros se desabrocha con el vehículo en movimiento.

Si no se abrocha el cinturón de seguridad, la advertencia se desactiva automáticamente transcurridos cinco minutos.

### Desconexión del testigo del cinturón de seguridad

Póngase en contacto con su Taller Autorizado.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## FUNCIONAMIENTO

**AVISOS**

¡Máximo peligro! ¡Nunca utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante! Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

No realice modificaciones de ningún tipo en la parte delantera del vehículo. El despliegue de los airbags se puede ver perjudicado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Solo si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 89). Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Las reparaciones en el volante, la columna de la dirección, los asientos, los airbags y los cinturones de seguridad se deben realizar en un Taller Autorizado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Mantenga la zona de delante de los airbags libre de obstrucciones. No fije objeto alguno ni cubra las tapas de los airbags. En caso de colisión, los objetos contundentes pueden producir lesiones graves o la muerte.

No perfore los asientos con objetos puntiagudos. Podría causar daños y perjudicar el despliegue de los airbags. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

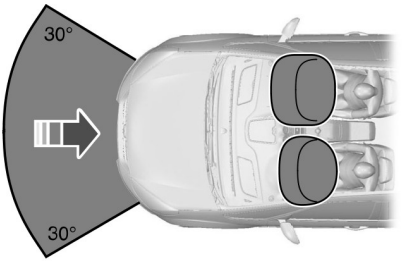
**AVISOS**

Utilice fundas de asiento diseñadas para asientos con airbags laterales. Para el montaje, lleve el vehículo a un taller autorizado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

**Nota:** *Al desplegarse un airbag se oye un estallido y se observa una nube de residuo pulverulento inofensivo. Esto es normal.*

**Nota:** *Limpie las tapas de los airbags solamente con un paño húmedo.*

## AIRBAG DEL CONDUCTOR



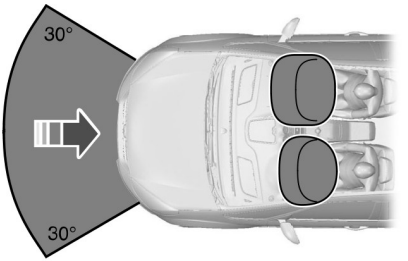

E74302

El airbag se despliega en colisiones de importancia, ya sean frontales o con un ángulo de impacto de hasta 30 grados a la izquierda o a la derecha. El airbag se infla en milésimas de segundo y se desinfla al entrar en contacto con el ocupante, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante. En pequeñas colisiones frontales, vuelcos, colisiones traseras y laterales, el airbag no se despliega.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE




E74302

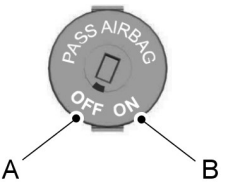
El airbag se despliega en colisiones significativas, ya sean frontales o con un ángulo de impacto de hasta 30 grados a la izquierda o a la derecha. El airbag se infla en milésimas de segundo y se desinfla al entrar en contacto con el ocupante, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante. El airbag no se despliega en pequeñas colisiones frontales, colisiones laterales, colisiones traseras ni vuelcos.

### Desactivación del airbag del acompañante

**PELIGRO**

Debe desactivar el airbag del pasajero si se está utilizando un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero. Nunca utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante. Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

E71313




E71312

A Desactivación

B Activación

Gire el interruptor a la posición A.

Al dar el contacto, compruebe que se enciende el testigo de desactivación del airbag.

### Activación del airbag del acompañante

**PELIGRO**

Debe activar el airbag del asiento del pasajero si no se está utilizando un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Gire el interruptor a la posición B.

Al dar el contacto, compruebe que no se enciende el testigo de desactivación del airbag.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## AIRBAGS LATERALES

**PELIGRO**

Utilice fundas de asiento diseñadas para asientos con airbags laterales. Para el montaje, lleve el vehículo a un taller autorizado.

E72658

Los airbags se encuentran en el interior del respaldo de los asientos delanteros. Hay una etiqueta fijada en el lateral del respaldo que lo indica.

El airbag se despliega en colisiones laterales considerables. El airbag no se despliega en pequeñas colisiones laterales y frontales, colisiones traseras o vuelcos.

## AIRBAG DE RODILLA DEL CONDUCTOR

**PELIGRO**

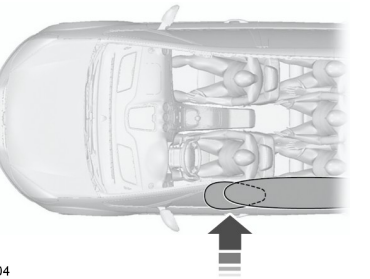
No intente abrir la tapa del airbag.

El airbag se despliega en colisiones frontales o con un ángulo de impacto de hasta 30 grados a la izquierda o a la derecha. El airbag se inflará en milésimas de segundo y se desinflará al contacto con los ocupantes, ofreciendo así un cojín entre las rodillas del conductor y la columna de dirección. Durante las vueltas de campana, colisiones traseras y colisiones laterales, el airbag para las rodillas no se desplegará.

Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 11).

**Nota:** *El airbag tiene un umbral de activación inferior al de los airbags delanteros. Durante una colisión pequeña, es posible que solamente se despliegue el airbag de rodilla.*

## AIRBAGS DE CORTINA LATERALES



E75004

Los airbags se encuentran encima de las ventanillas delanteras y traseras.

El airbag se despliega en colisiones laterales considerables. También se despliega en colisiones frontales en ángulo de importancia. El airbag de cortina no se despliega en pequeñas colisiones laterales y frontales, colisiones traseras o vuelcos.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

**Nota:** *Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento.*

El rango de funcionamiento típico del transmisor es de aproximadamente 10 m.

La disminución del rango de funcionamiento puede ser consecuencia de:

- condiciones meteorológicas adversas;
- torres de radio cercanas;
- estructuras en torno al vehículo;
- otros vehículos estacionados junto al suyo.

La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia (por ejemplo radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, sistemas de alarma, etc). Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

**Nota:** *Asegúrese de que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo.*

**Nota:** *Si se encuentra dentro del radio de alcance, el mando a distancia se accionará si pulsa involuntariamente cualquier botón.*

**Nota:** *El mando a distancia contiene componentes eléctricos delicados. Si se expone a la humedad o sufre algún golpe, puede sufrir daños permanentes.*

## MANDO A DISTANCIA

Puede programar ocho mandos a distancia como máximo para el vehículo. Esto incluye cualquier mando que se haya suministrado con el vehículo. Los mandos a distancia deben permanecer dentro del vehículo durante el procedimiento de programación. Abroche los cinturones de seguridad delanteros y cierre todas las puertas para garantizar que no suene ninguna señal acústica conflictiva durante la programación.

### Programación de un mando a distancia nuevo

1. Gire la llave de contacto de la posición **0** a la posición **II** cuatro veces en seis segundos.
2. Gire la llave de contacto a la posición **0**. Se emitirá un tono para indicar que ya es posible programar un mando a distancia.
3. Pulse cualquier botón del nuevo mando a distancia antes de que transcurran 10 segundos. Se emitirá un tono a modo de confirmación.
4. Repita el paso tres en un plazo de 10 segundos para cada mando a distancia nuevo. No quite la llave del contacto al pulsar el botón del mando a distancia.
5. Vuelva a dar el contacto (posición **II**) o espere 10 segundos sin programar ningún otro mando a distancia para finalizar la programación de las llaves. Solamente los mandos a distancia que acabe de programar le permitirán bloquear y desbloquear el vehículo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Reprogramación de la función de desbloqueo

**Nota:** *Al pulsar el botón de desbloqueo se desbloquean todas las puertas o solamente la puerta del conductor y el portón trasero. Pulsando el botón de desbloqueo una vez más se desbloquean todas las puertas.*

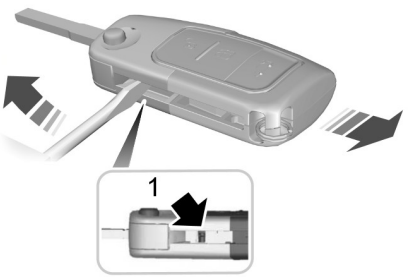
Mantenga pulsados los botones de desbloqueo y bloqueo del mando a distancia simultáneamente durante al menos cuatro segundos con el contacto quitado. Los intermitentes parpadearán dos veces para confirmar el cambio.

Para volver a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

## Cambio de la pila del mando a distancia

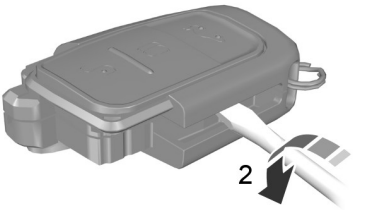
Asegúrese de que las pilas se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje.

## Mando a distancia con paletón plegable



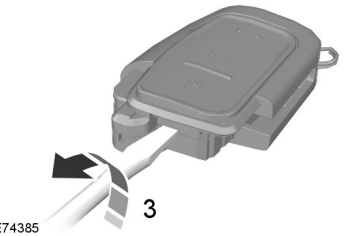

E74383

1. Introduzca un destornillador tanto como sea posible en la ranura del lateral del mando a distancia, empújelo hacia el paletón de la llave y saque el paletón de la llave.



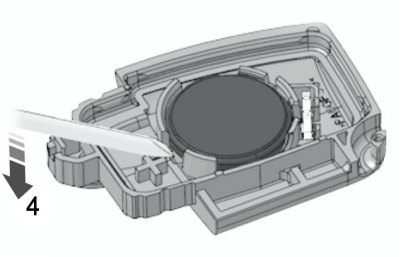

E74384

2. Gire el destornillador en la posición que se muestra para comenzar a separar las dos mitades del mando a distancia.




E74385

3. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del mando a distancia.

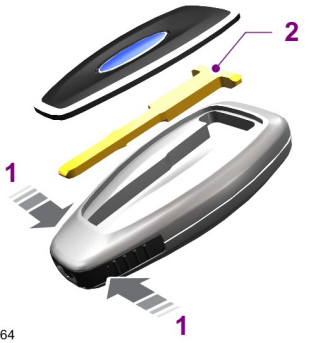



E126280

**Nota:** *No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.*

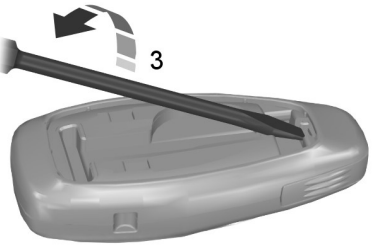
4. Extraiga la pila haciendo palanca cuidadosamente con el destornillador.
5. Monte una pila nueva (3V CR 2032) con el signo + hacia abajo.
6. Ensamble las dos mitades del mando a distancia.
7. Introduzca el paletón de la llave.

## Mando a distancia sin paletón plegable




E87964

1. Mantenga pulsados los botones de los bordes para soltar la tapa. Desmonte la cubierta con cuidado.
2. Retire el paletón de la llave.

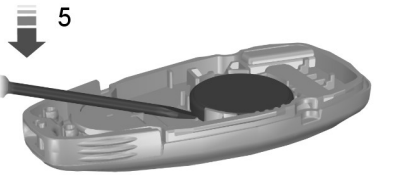



E105362

3. Gire el destornillador en la posición que se muestra para comenzar a separar las dos mitades del mando a distancia.

E119190

4. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del mando a distancia.




E125860

**Nota:** *No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.*

5. Extraiga la pila haciendo palanca cuidadosamente con el destornillador.
6. Monte una pila nueva (3V CR 2032) con el signo + hacia abajo.
7. Ensamble las dos mitades del mando a distancia.
8. Introduzca el paletón de la llave.

## SUSTITUCIÓN DE UNA LLAVE O MANDO A DISTANCIA EXTRAVIADOS

Puede adquirir llaves de sustitución o adicionales, así como mandos a distancia, en un taller autorizado. El taller puede programar los mandos a distancia del vehículo, o bien, puede programarlos usted mismo. Véase **Mando a distancia** (página 30).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, póngase en contacto con un taller autorizado.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## FUNCIONAMIENTO

El sistema permite programar llaves con modos de conducción restringidos con el fin de promover unos buenos hábitos de conducción. Puede utilizar todas las llaves programadas en el vehículo, salvo una, con estos modos restringidos.

Todas las llaves que no se hayan programado se denominan llaves de administrador. Se pueden utilizar para:

- crear un MyKey;
- programar ajustes opcionales de MyKey;
- borrar todas las funciones de MyKey.

Una vez que se ha programado un MyKey se puede acceder a la siguiente información utilizando la pantalla informativa:

- El número de llaves de administrador y llaves MyKey que se han programado para su vehículo.
- La distancia total que ha recorrido el vehículo con un MyKey.

**Nota:** *Dé el contacto para utilizar el sistema.*

**Nota:** *Todos los MyKeys se han programado con la misma configuración. No puede programarlos de manera individual.*

### Configuración estándar

Los parámetros de configuración siguientes no se pueden cambiar:

- Testigo del cinturón de seguridad. No puede desactivar esta función. El sistema de audio se silenciará cuando esta función esté activada.
- Advertencia de nivel de combustible bajo. En la pantalla se mostrarán advertencias seguidas de un tono cuando el nivel de combustible sea bajo.
- Sistemas de asistencia al conductor, como el sistema de navegación o de aparcamiento por ultrasonido. Estos sistemas se activan automáticamente cada vez que activa el contacto.

### Configuración opcional

Puede ajustar los parámetros de configuración de un MyKey cuando lo crea por primera vez. También puede modificar los parámetros de configuración más adelante con una llave de administrador.

Con una llave de administrador puede modificar los siguientes parámetros de configuración:

- Puede establecer diversos límites de velocidad del vehículo. En la pantalla se mostrarán advertencias seguidas de un tono cuando el vehículo alcance la velocidad establecida. No podrá anular la velocidad establecida pisando a fondo el pedal del acelerador.
- Puede establecer diversos recordatorios de velocidad del vehículo. En la pantalla se mostrarán advertencias seguidas de un tono cuando el vehículo supere la velocidad establecida.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

- Volumen máximo del sistema de audio de un 45%. Se mostrará un mensaje en la pantalla cuando intente sobrepasar el límite de volumen. Se desactivará el control automático del volumen.
- Configuración Siempre activ. Cuando se haya seleccionado esta configuración, no podrá desactivar la asistencia de emergencia ni la función No molestar.

### Vehículos con apertura con mando a distancia

Si dispone de un MyKey y de una llave de administrador, su vehículo solo reconocerá la llave de administrador.

## CREACIÓN DE UN MYKEY

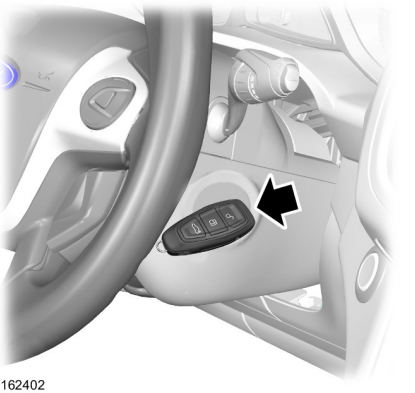
### Vehículos sin arranque sin llave

1. Introduzca la llave que desee programar en el contacto.
2. Dé el contacto.
3. Acceda al menú principal mediante la pantalla informativa. Seleccione **MyKey** y pulse **OK** o el botón de flecha derecha.
4. Seleccione **Crear MyKey** y pulse **OK**.
5. Cuando se solicite, mantenga pulsado **OK** hasta que aparezca un mensaje que indique que etiquete esta llave como MyKey. La llave se restringirá la próxima vez que la utilice.

**Nota:** *Asegúrese de etiquetar el MyKey de modo que pueda distinguirla de las llaves de administrador.*

### Vehículos con arranque sin llave

1. Dé el contacto utilizando una llave de administrador.
2. Acceda al menú principal mediante la pantalla informativa. Seleccione **MyKey** y pulse **OK** o el botón de flecha derecha.



E162402

3. Acerque la llave que desee programar a la columna de la dirección tal como aparece en la ilustración.
4. Seleccione **Crear MyKey** y pulse **OK**.
5. Cuando se solicite, mantenga pulsado **OK** hasta que aparezca un mensaje que indique que etiquete esta llave como MyKey. La llave se restringirá la próxima vez que la utilice.

**Nota:** *Asegúrese de etiquetar el MyKey de modo que pueda distinguirla de las llaves de administrador.*

## PROGRAMACIÓN DE UNA MYKEY

### Configuración opcional

1. Dé el contacto utilizando una llave de administrador.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

2. Acceda al menú principal mediante la pantalla informativa. Seleccione **MyKey** y pulse **OK** o el botón de flecha derecha.
3. Utilice los botones de las flechas para ir a una función especial.
4. Pulse **OK** o el botón de flecha derecha para desplazarse por los parámetros de configuración.
5. Pulse **OK** o el botón de flecha derecha para realizar una selección.

## BORRADO DE TODOS LOS MYKEYS

**Nota:** *Si borra todos los MyKeys, la llave de administrador volverá a su configuración predeterminada y se restablecerá a cero la distancia del MyKey.*

1. Dé el contacto utilizando una llave de administrador.
2. Acceda al menú principal mediante la pantalla informativa. Seleccione **MyKey** y pulse **OK** o el botón de flecha derecha.
3. Vaya a **Borrar todos** y pulse **OK**.
4. Mantenga pulsado **OK** hasta que aparezca un mensaje que indique que se han borrado todos los MyKeys.

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Encontrará información sobre los MyKeys programados en la pantalla informativa.

### Distancia de MyKey

Realiza un seguimiento de la distancia cuando el conductor utiliza un MyKey. La única forma de eliminar la distancia acumulada es mediante una llave de administrador para borrar todos los MyKeys. Si la distancia no se acumula como estaba previsto, entonces el usuario previsto no está utilizando el MyKey o un usuario de llave de administrador lo ha borrado recientemente y ha vuelto a crear un MyKey.

### Número de MyKeys

Indica el número de MyKeys programados para su vehículo. Utilice esta función para detectar cuántos MyKeys tiene para su vehículo y determinar cuándo se han eliminado todos.

### Número de llaves de administrador

Indica el número de llaves de administrador que se han programado en su vehículo. Utilice esta función para determinar cuántas llaves de administrador tiene para su vehículo y detectar si se ha programado un MyKey adicional.

## USO DE MYKEY CON SISTEMAS DE ARRANQUE REMOTOS

MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto posventa no homologados por Ford. Si decide instalar un sistema de arranque remoto, seleccione un sistema de arranque remoto homologado por Ford en un taller autorizado.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS DE MYKEY

### Todos los vehículos

| Estado | Posibles causas |
|---|---|
| No puedo crear un MyKey. | La llave que se utiliza para arrancar el vehículo no es una llave de administrador.<br>La llave que se utiliza para arrancar el vehículo es la única llave. Siempre debe haber al menos una llave de administrador. |
| No puedo programar los ajustes configurables. | La llave que se utiliza para arrancar el vehículo no es una llave de administrador.<br>No se han programado MyKeys en el vehículo. Véase **Creación de un MyKey** (página 35). |
| No puedo borrar Los MyKeys. | La llave que se utiliza para arrancar el vehículo no es una llave de administrador.<br>No se han programado MyKeys en el vehículo. Véase **Creación de un MyKey** (página 35). |
| He perdido la única llave de administrador. | Compre una llave nueva en un taller autorizado. |
| He perdido una llave. | Programe una llave de repuesto. Véase **Sistema antirrobo pasivo** (página 44). |
| La distancia del MyKey no se acumula. | El MyKey no está siendo utilizado por el usuario previsto.<br>Se han borrado los MyKeys. Véase **Borrado de todos los MyKeys** (página 36). |

### Vehículos con arranque por botón

| Estado | Posibles causas |
|---|---|
| No puedo crear un MyKey. | La llave no está en la posición de respaldo. Véase **Creación de un MyKey** (página 35). |
| No hay modos de conducción MyKey. | Se detecta una llave de administrador al activar el contacto.<br>No se han programado MyKeys en el vehículo. Véase **Creación de un MyKey** (página 35). |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

# BLOQUEO Y DESBLOQUEO

## Cierre centralizado de las puertas

- Pulse el botón una vez. Las puertas se cerrarán.
- Vuelva a pulsar el botón. Las puertas se desbloquearán.

Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 11).

## Mando a distancia

El mando a distancia se puede utilizar en cualquier momento mientras el vehículo no esté en movimiento.

### Desbloqueo de las puertas

**Nota:** *Puede desbloquear la puerta del conductor con la llave. Utilice la llave si el mando a distancia no funciona.*

**Nota:** *Si cierra el vehículo durante varias semanas, el mando a distancia se deshabilitará. Se debe desbloquear el vehículo y arrancar el motor con la llave. Al desbloquear y arrancar el vehículo una vez, se habilitará el mando a distancia.*

Pulse el botón para desbloquear la puerta del conductor.

Vuelva a pulsar el botón en un plazo de tres segundos para desbloquear todas las puertas. Los intermitentes parpadearán.

### Reprogramación de la función de desbloqueo

Puede reprogramar la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor. Véase **Mando a distancia** (página 30).

### Bloqueo de las puertas

Pulse el botón para bloquear todas las puertas. Se iluminarán los intermitentes.

Vuelva a pulsar el botón en un plazo de tres segundos para confirmar que todas las puertas están cerradas. Las puertas volverán a bloquearse y se iluminarán los intermitentes si todas las puertas y el maletero están cerrados.

**Nota:** *Si no se cierra alguna de las puertas o el maletero, o si no se cierra el capó en los vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo o arranque a distancia, las luces no parpadearán.*

### Bloqueo doble

**PELIGRO**

No utilice el bloqueo doble si hay pasajeros o animales en el interior del vehículo. Si se ha cerrado el vehículo con bloqueo doble no es posible desbloquear las puertas desde dentro.

El bloqueo doble es una función del sistema de protección antirrobo que impide abrir las puertas desde dentro. El bloqueo doble solo puede activarse cuando están cerradas todas las puertas.

Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos.

### Bloqueo repetido automático

Las puertas se volverán a bloquear automáticamente si no abre una puerta en 45 segundos después de haber desbloqueado las puertas con el mando a distancia. Las cerraduras de las puertas y la alarma vuelven al estado que tenían inicialmente.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior

Apriete el botón . Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 11).

## Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave

**Nota:** *No olvide las llaves dentro del vehículo.*

### Bloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

### Bloqueo doble con la llave

Gire la llave a la posición de bloqueo dos veces en el plazo de tres segundos.

### Desbloqueo con la llave

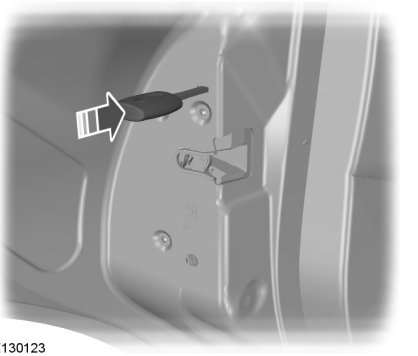
**Nota:** *Si los bloqueos de seguridad para niños están activados y tira de la manecilla interior, solo desactivará el bloqueo de emergencia, y no el bloqueo de seguridad para niños. Solo puede abrir las puertas con la manecilla exterior de la puerta.*

**Nota:** *Si se han desbloqueado las puertas con este método, se deben bloquear de forma individual hasta que se haya reparado la función de cierre centralizado.*

Desbloquee la puerta del conductor con la llave. Puede desbloquear todas las demás puertas individualmente tirando de la manecilla interior de las mismas.

**Nota:** *Si la función de cierre centralizado no funciona, bloquee las puertas de forma individual con la llave en la posición indicada.*

E142053



E130123

Empuje para bloquear.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## PUERTA CORREDERA

E145826

Cuando las puertas traseras se encuentran totalmente abiertas, asegúrese de no pisar el cable o el mecanismo situado en la base del vano de la puerta.

## TAPA DEL MALETERO MANUAL

**AVISOS**

Es extremadamente peligroso montarse en una zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan montadas en esta zona tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o fallecer. No permita que nadie se monte en esta zona del vehículo que carece de asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros van en un asiento y llevan abrochados correctamente los cinturones de seguridad. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

**AVISOS**

Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que los gases de escape entren en el vehículo. De este modo, evitará asimismo que se caigan los pasajeros y la carga. Si tiene que conducir con el portón trasero abierto, mantenga las salidas de aire o las ventanas abiertas para que el aire exterior entre en el vehículo. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

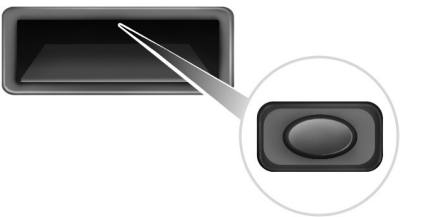
**Nota:** *Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.*

**Nota:** *No cuelgue nada, por ejemplo un portabicicletas, del cristal o el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.*

**Nota:** *No deje abierto el portón trasero mientras conduce. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.*

### Apertura y cierre del portón trasero

#### Apertura del portón trasero



E138632

Pulse el botón que se encuentra en la parte superior de la manecilla de apertura del portón trasero y, a continuación, tire de la manecilla exterior.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Apertura con el mando a distancia

Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos.

### Cierre del portón trasero

E89132

Para facilitar el cierre, el portón trasero dispone en su interior de un receso que sirve de asidero.

## APERTURA SIN LLAVE

### Información general

**PELIGRO**

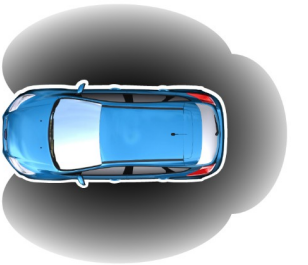
Es posible que el sistema no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como teléfonos móviles.

El sistema no funcionará si:

- La batería del vehículo está descargada.
- hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- la pila de la llave pasiva está descargada.

**Nota:** *Si el sistema no funciona, será necesario utilizar el paletón de la llave para bloquear y desbloquear el vehículo.*

El sistema le permite hacer funcionar el vehículo sin necesidad de una llave o del mando a distancia.



E78276

Para que pueda efectuarse el bloqueo y desbloqueo pasivos, es necesario que una llave pasiva válida se encuentre dentro de una de las tres áreas de detección alrededor del vehículo. Estas se encuentran a aproximadamente cinco pies (un metro y medio) de las manecillas de la puerta delantera y del portón trasero.

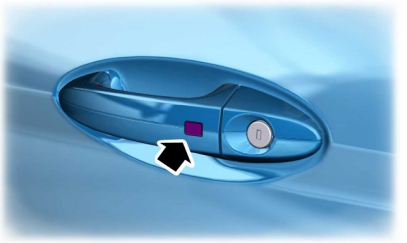
### Llave pasiva

El vehículo puede bloquearse y desbloquearse con la llave pasiva. La llave pasiva puede utilizarse como mando a distancia. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 38).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Bloqueo del vehículo



E87384

**PELIGRO**

El vehículo no se bloquea automáticamente. Si no se pulsa ningún botón de bloqueo, el vehículo permanece desbloqueado.

Los botones de bloqueo se encuentran en cada una de las puertas delanteras.

Pulse el botón de bloqueo una sola vez para activar el cierre centralizado y activar la alarma.

Pulse el botón de bloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos para activar el cierre doble y activar la alarma.

**Nota:** *Cuando cierre el vehículo, no bloquee la manecilla de la puerta.*

**Nota:** *El vehículo permanecerá bloqueado durante unos tres segundos. Una vez transcurrido el periodo de retardo, puede volver a abrir las puertas siempre y cuando haya una llave pasiva dentro del radio de detección respectivo.*

Dos parpadeos de los intermitentes confirman que se han bloqueado las puertas y el portón trasero, y que la alarma está activada.

### Portón trasero

**Nota:** *Si la llave pasiva está dentro del maletero y las puertas están bloqueadas, el portón trasero no podrá cerrarse y volverá a levantarse.*

**Nota:** *Si se coloca una segunda llave pasiva válida dentro del radio de detección del portón trasero, sí podrá cerrarse.*

## Desbloqueo del vehículo

**Nota:** *Si el vehículo permanece bloqueado durante más de tres días, el sistema entrará en el modo de ahorro de energía. Esto sirve para evitar que la batería del vehículo se descargue. Si se desbloquea el vehículo estando en este modo, la reacción del sistema puede ser algo más lenta de lo normal. Para desactivar el modo de ahorro de energía, desbloquee el vehículo.*

**Nota:** *Debe haber una llave pasiva válida dentro del radio de detección de esa puerta.*

Un parpadeo largo de los intermitentes confirma que se han desbloqueado las puertas y el portón trasero, y que la alarma está desactivada.

### Desbloqueo de la puerta del conductor solamente

Si se reprograma la función de desbloqueo de modo que solo se desbloquee la puerta del conductor y el portón trasero. Véase **Mando a distancia** (página 30). Tenga en cuenta lo siguiente:

Si la puerta del conductor es la primera en abrirse, las otras puertas permanecerán bloqueadas. Las demás puertas pueden desbloquearse desde el interior del vehículo pulsando el botón de desbloqueo que se encuentra en el salpicadero. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 11). Las puertas se pueden desbloquear individualmente tirando de su manecilla.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Si la primera puerta en abrirse es la del acompañante delantero, las demás puertas y el portón trasero se desbloquearán.

### Llaves desactivadas

Las llaves que permanezcan en el interior del vehículo cuando esté bloqueado se desactivarán.

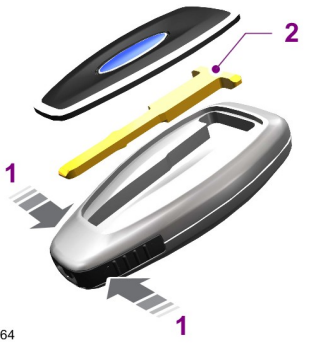
No puede utilizarse una llave desactivada para dar el contacto o arrancar el motor.

Para poderlas utilizar de nuevo, deberá reactivarlas todas.

Para activar todas las llaves pasivas, desbloquee el vehículo con una llave pasiva que no se haya desactivado o la función de desbloqueo del mando a distancia.

Todas las llaves pasivas se activarán al dar el contacto o arrancar el vehículo con una llave válida.

### Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el paletón de la llave




E87964

1. Desmonte la cubierta con cuidado.
2. Retire el paletón de la llave e insértelo en la cerradura.

**Nota:** *Solo la manecilla de la puerta del conductor tiene un bombillo de cerradura.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

### Principio de funcionamiento

El sistema impide que cualquier persona con una llave codificada incorrectamente arranque el motor.

### Llaves codificadas

En caso de pérdida de una llave, puede obtener una nueva en un Taller Autorizado. Proporcione el número de llave que figura en la etiqueta que se le entregó junto con las llaves originales, si es posible. También puede obtener llaves adicionales en un Taller Autorizado.

**Nota:** *En caso de pérdida de una llave es necesario borrar todas las demás llaves y programarlas de nuevo. Las llaves de sustitución se deben codificar junto con las llaves restantes. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.*

**Nota:** *No cubra las llaves con objetos metálicos. Eso puede impedir que el receptor reconozca una llave codificada.*

### Activación del inmovilizador del motor

Al quitar el contacto, el inmovilizador del motor se activará automáticamente tras un breve período de tiempo.

### Desactivación del inmovilizador del motor

Al dar el contacto, el inmovilizador del motor se desactivará automáticamente si se utiliza una llave correctamente codificada.

Si no se puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revise.

## ALARMA ANTIRROBO

### Sistema de alarma

El vehículo puede disponer de uno de los siguientes sistemas de alarma:

- Alarma perimétrica.
- Alarma perimétrica con sensores interiores.
- Alarma de categoría uno con sensores interiores y sirena autoalimentada.

#### Alarma perimétrica

La alarma perimétrica es un elemento disuasor contra el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el capó. También protege la unidad de audio.

#### Sensores interiores

E71401

**AVISOS**

No se deben cubrir los sensores de las luces del habitáculo.

No active la alarma con protección completa si hay pasajeros, animales u otros objetos en movimiento en el interior del vehículo.

Los sensores actúan como elemento disuasivo para impedir la intrusión ilícita mediante la detección de cualquier movimiento en el interior del vehículo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Sirena autoalimentada

La sirena autoalimentada es un sistema de alarma adicional que hará sonar una sirena cuando se dispare la alarma. Al bloquear el vehículo, se activa el sistema. La sirena dispone de su propia batería y hará sonar una sirena de alarma aunque alguien desconecte la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

## Disparo de la alarma

Una vez activa, la alarma se dispara en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin una llave o mando a distancia válidos.
- Si alguien extrae el sistema de audio o de navegación.
- Si da el contacto con una llave no válida.
- Si los sensores del habitáculo detectan movimiento en el interior del vehículo.
- En los vehículos con sirena autoalimentada, si alguien desconecta la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y los destellos de las luces de emergencia parpadearán durante cinco minutos.

Cualquier intento posterior de realizar alguna de las acciones anteriores volverá a disparar la alarma.

## Protección completa y reducida

### Protección completa

La protección completa es la configuración estándar.

Con la protección completa, se activan los sensores del habitáculo al activar la alarma.

**Nota:** *Esto puede producir falsas alarmas si hay animales u objetos en movimiento dentro del vehículo.*

### Protección reducida

Con la protección reducida, se desactivan los sensores del habitáculo al activar la alarma.

**Nota:** *Puede configurar la alarma con protección reducida para el ciclo de encendido actual solamente. La próxima vez que dé el contacto, la alarma se restablecerá a protección completa.*

### Solicitud al salir (si procede)

Se puede configurar la pantalla de información para que le pregunte cada vez qué nivel de protección desea establecer.

Si selecciona **Solicitud al salir**, se mostrará el mensaje **¿Protección reducida?** en la pantalla informativa cada vez que quite el contacto. Véase **Mensajes informativos** (página 72).

Si desea activar la alarma con protección reducida, pulse el botón **OK** cuando aparezca este mensaje.

Si desea activar la alarma con protección completa, salga del vehículo sin pulsar el botón **OK**.

### Selección de protección completa o reducida

**Nota:** *La selección de la opción **Reducida** no configura la alarma permanentemente con protección reducida. Establece la protección reducida solamente para el ciclo de encendido actual. Si establece regularmente la alarma con protección reducida, seleccione **Solicitud al salir**.*

Puede seleccionar la protección completa o reducida a través de la pantalla informativa. Véase **Mensajes informativos** (página 72).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Activación de la alarma

Bloquee el vehículo para activar la alarma. Véase **Sistemas de bloqueo** (página 38).

## Desactivación de la alarma

### Vehículos sin apertura con mando a distancia

#### *Alarma perimétrica*

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas con la llave y dé el contacto con una llave correctamente codificada, o desbloquee las puertas con el mando a distancia.

#### *Alarma de categoría 1*

Para desactivar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas con la llave y dé el contacto con una llave correctamente codificada antes de que pasen 12 segundos, o desbloquee las puertas con el mando a distancia.

### Vehículos con apertura con mando a distancia

**Nota:** *Debe haber una llave pasiva válida dentro del radio de detección de la puerta para la apertura con mando a distancia. Véase* ***Apertura sin llave*** *(página 41).*

#### *Alarma perimétrica*

Para desactivar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas y dé el contacto, o desbloquee las puertas con el mando a distancia.

#### *Alarma de categoría 1*

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas y dé el contacto antes de que pasen 12 segundos, o desbloquee las puertas o el portón trasero con el mando a distancia.



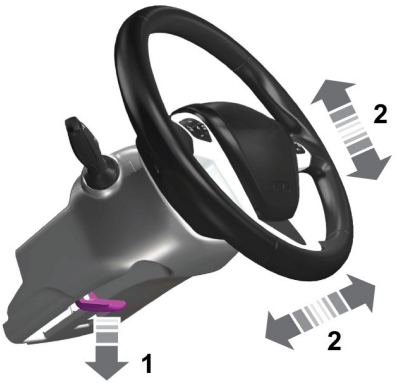
B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## AJUSTE DEL VOLANTE

**PELIGRO**

No ajuste el volante cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** *Asegúrese de que está sentado en la posición deseada. Véase* ***Forma correcta de sentarse*** *(página 89).*




E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Regule el volante hasta colocarlo en la posición deseada.

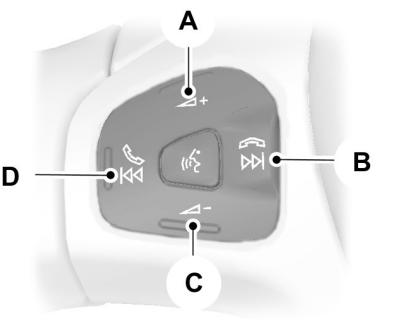
E95179

3. Bloquee la columna de la dirección.

## MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO

Seleccione la fuente en la unidad de audio.

Puede accionar con el mando las siguientes funciones:




E141530

A Subir volumen

B Buscar en sentido ascendente, siguiente o finalizar llamada

C Bajar volumen

D Buscar en sentido descendente, anterior o aceptar llamada

**Buscar, siguiente o anterior**

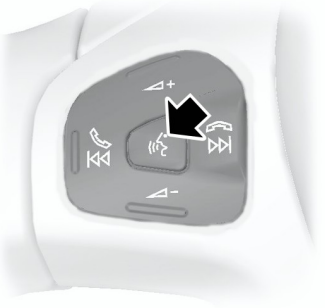
Pulse el botón de búsqueda para:

- sintonizar la emisora de radio presintonizada siguiente o la anterior.
- reproducir la pista anterior o siguiente.

Pulse y mantenga pulsado el botón de búsqueda para:

- sintonizar la emisora siguiente o anterior en la banda de frecuencia,
- buscar en una pista.

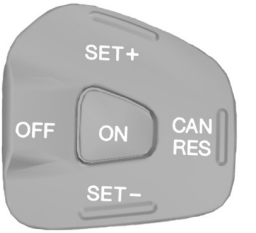
## CONTROL POR VOZ



E141533

Pulse el botón para activar o desactivar el control por voz. Véase **SYNC™** (página 243).

## CONTROL AUTOMÁTICO DE VELOCIDAD




E141961

Véase **Control automático de velocidad** (página 128).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## LIMPIAPARABRISAS

**Nota:** *Descongele totalmente el parabrisas antes de conectar los limpiaparabrisas.*

**Nota:** *Asegúrese de que los limpiaparabrisas estén desconectados antes de acceder a un centro de lavado.*

**Nota:** *Instale nuevas escobillas en los limpiaparabrisas en cuanto empiecen a dejar bandas de agua y manchas en el parabrisas.*

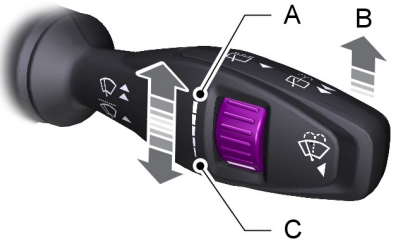
**Nota:** *No active los limpiaparabrisas en un parabrisas seco. Podría arañar el cristal, dañar las escobillas o quemar el motor del limpiaparabrisas. Utilice siempre lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.*

E102032

| | |
|---|---|
| A | Barrido único |
| B | Barrido intermitente |
| C | Barrido normal |
| D | Barrido rápido |

**Nota:** *Si mantiene pulsada la palanca del limpiaparabrisas en la posición A, los limpiacristales seguirán con el barrido hasta que suelte la palanca del limpiaparabrisas.*

### Barrido intermitente




E102033

| | |
|---|---|
| A | Intervalo de barrido corto |
| B | Barrido intermitente |
| C | Intervalo de barrido largo |

Utilice el mando giratorio para ajustar el intervalo del barrido intermitente.

### Limpiaparabrisas ajustables a la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre barridos disminuye.

## LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

**Nota:** *Descongele totalmente el parabrisas antes de conectar los limpiaparabrisas.*

**Nota:** *Asegúrese de que los limpiaparabrisas estén desconectados antes de acceder a un centro de lavado.*

**Nota:** *Limpie el parabrisas y las escobillas si empiezan a dejar rayas o manchas. Si eso no resuelve el problema, coloque escobillas nuevas.*

**Nota:** *Si enciende las luces automáticas junto con los limpiaparabrisas automáticos, las luces de cruce se encenderán automáticamente cuando el sensor de lluvia active los limpiaparabrisas continuamente.*

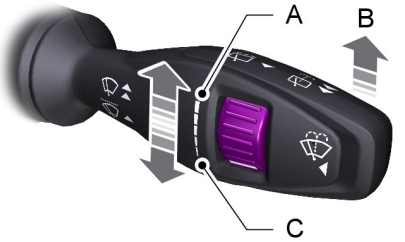


B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Conducir con lluvia o en invierno con hielo, nieve o llovizna procedente de vías con sal puede provocar que el sistema realice barridos inesperados y espontáneos que ensucien el parabrisas.

En estas condiciones puede llevar a cabo los siguientes pasos para ayudar a mantener el parabrisas limpio:

- Descienda el nivel de sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos.
- Cambie la velocidad del limpiacristales a barrido normal o de alta velocidad según sea necesario.
- Desconecte los limpiaparabrisas automáticos.



E102033

A Barrido automático máximo
B Activado
C Barrido automático mínimo

Los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento al detectar agua en el parabrisas. El sensor de lluvia continuará controlando la cantidad de agua que hay en el parabrisas y ajustará la velocidad de los limpiaparabrisas automáticamente. Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 68).

**Nota:** *Al desactivar esta función, los limpiaparabrisas volverán a la configuración intermitente variable en función de la sensibilidad que haya definido.*

Use el mando giratorio para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia. En el barrido automático mínimo, los limpiaparabrisas funcionarán cuando el sensor detecte una gran cantidad de agua en el parabrisas. En el barrido automático máximo, los limpiaparabrisas funcionarán cuando el sensor detecte una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

Mantenga limpia la parte exterior del parabrisas. El rendimiento del sensor se verá afectado si la zona alrededor del retrovisor interior está sucia. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas pueden ponerse en marcha si el parabrisas capta suciedad, neblina o insectos.

## LAVAPARABRISAS

**Nota:** *No accione los lavaparabrisas si el depósito del líquido del lavacristales está vacío. Esto puede producir un sobrecalentamiento de la bomba del lavacristales.*

E102051

Pulse el botón para accionar los lavaparabrisas. Cuando suelte el botón, los limpiaparabrisas funcionarán durante un breve período de tiempo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## LIMPIALUNETAS Y LAVALUNETAS TRASEROS

### Barrido intermitente

E102052

Desplace la palanca hacia usted.

### Barrido en marcha atrás

El limpiaparabrisas trasero se accionará automáticamente al poner la marcha atrás si:

- el limpiaparabrisas trasero todavía no está activado;
- la palanca del limpiaparabrisas se encuentra en la posición A, B, C o D;
- el limpiaparabrisas frontal está funcionando (si está en la posición B).

### Lavaparabrisas trasero

**Nota:** *No accione los lavaparabrisas si el depósito del líquido del lavacristales está vacío. Esto puede producir un sobrecalentamiento de la bomba del lavacristales.*

E102053

Desplace la palanca hacia usted para accionar los lavaparabrisas. Éstos funcionarán durante un máximo de 10 segundos. Cuando suelte la palanca, el limpiaparabrisas funcionará durante un breve período de tiempo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

# INFORMACIÓN GENERAL

## Condensación en grupos ópticos

Las luces exteriores disponen de orificios de ventilación para adaptarse a los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser una consecuencia de este diseño. Cuando el aire húmedo entra en los grupos ópticos a través de los orificios de ventilación, existe la posibilidad de que se produzca condensación cuando haga frío. Cuando se produce una condensación normal, se puede formar una fina capa de vaho en el interior del cristal. El vaho acabará desapareciendo y saliendo a través de los orificios de ventilación durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede alargarse hasta 48 horas cuando se dan condiciones meteorológicas secas.

A continuación se muestran ejemplos de una condensación admisible:

- La presencia de una fina capa de vaho (sin rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras).
- Una fina capa de vaho cubre menos del 50% del cristal.

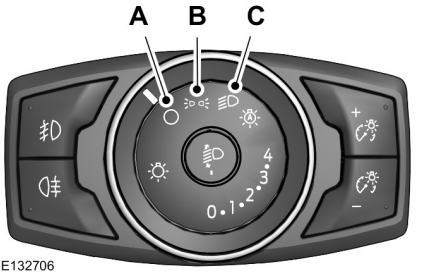
A continuación se muestran ejemplos de una condensación inadmisible:

- Un charco de agua dentro del faro.
- Rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras presentes en el interior del cristal.

Si observa una condensación inadmisible, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen.

# CONTROL DE LA ILUMINACIÓN

## Posiciones del mando de la iluminación




E132706

| | |
|---|---|
| A | DESACT |
| B | Luces de estacionamiento, luces del salpicadero, luces de la placa de matrícula y luces de posición traseras |
| C | Faros |

## Luces de estacionamiento

**Nota:** *Un uso prolongado de las luces de estacionamiento descargará la batería.*

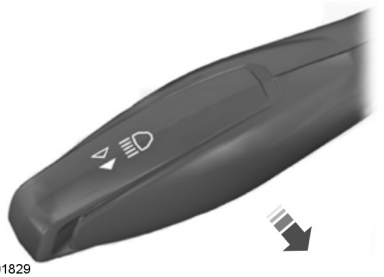
Desconecte el encendido.

Gire el mando de la iluminación a la posición B.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Luces de carretera



E101829

Empuje completamente la palanca hacia usted para encender las luces de carretera.

Empuje la palanca hacia delante para apagar las luces de carretera.

### Ráfagas

Empuje ligeramente la palanca hacia usted y suéltela para hacer ráfagas con las luces de carretera.

## FAROS AUTOMÁTICOS

E132707

Los faros se encenderán y apagarán automáticamente en situaciones de escasa luz o durante inclemencias del tiempo.

Los faros permanecerán iluminados durante un tiempo después de desconectar el encendido. Puede ajustar el tiempo que los faros permanecerán iluminados mediante los mandos de la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 68).

Cuando el interruptor de los faros esté en la posición de luces automáticas, las luces exteriores activadas de los limpiaparabrisas se encenderán a los 10 segundos si activa los limpiaparabrisas. Las luces exteriores se apagarán poco tiempo después de que desactive los limpiaparabrisas.

Esta función no encenderá los faros exteriores:

- Durante un solo barrido.
- Mientras los limpiaparabrisas estén retirando el líquido lavacristales durante una limpieza.
- Si los limpiaparabrisas están en modo automático o intermitente.

**Nota:** *Si enciende las luces automáticas junto con los limpiaparabrisas automáticos, los faros de luces de cruce se encenderán automáticamente cuando los limpiaparabrisas funcionen continuamente.*

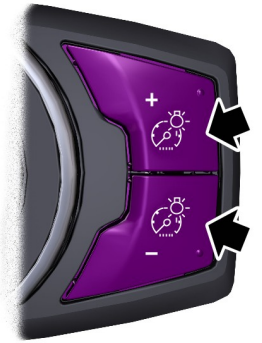
**Nota:** *Es posible que deba encender los faros manualmente en condiciones meteorológicas adversas.*

**Nota:** *Si se han activado las luces automáticas, solamente se pueden encender los faros de luces de carretera cuando el sistema haya encendido los faros.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS




E132712

Pulse el botón varias veces o manténgalo pulsado hasta alcanzar el nivel deseado.

**Nota:** *Si la batería se desconecta o se descarga, la luz del cuadro de instrumentos volverá a ajustarse al máximo automáticamente.*

## DEMORA DE SALIDA DE LOS FAROS

Después de desactivar el encendido, tire de la palanca del intermitente hacia usted para encender los faros. Se escuchara un aviso acústico breve. Los faros se apagarán automáticamente 3 minutos después si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta. Puede cancelar esta función si vuelve a tirar de la palanca del intermitente hacia usted o si desactiva el encendido.

## LUCES DE CONDUCCIÓN DIURNA

**PELIGRO**

Recuerde siempre conectar los faros en situaciones de escasa luz o durante inclemencias del tiempo. El sistema no enciende las luces traseras y puede que no proporcione la iluminación apropiada con estas condiciones. Si no se encienden los faros en estas condiciones podría producirse una colisión.

El sistema enciende los faros en situaciones de escasa iluminación.

Para activar el sistema:

1. Dé el contacto.
2. Gire el mando de la iluminación a la posición de desconexión, luces automáticas o luz de estacionamiento.
3. Asegúrese de que la palanca selectora no se encuentre en la posición **P**.

## FAROS ANTINIEBLA DELANTEROS

E132709

Pulse el mando para encender o apagar las luces antiniebla.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Las luces antiniebla se pueden encender con el mando de la iluminación en cualquier posición, excepto en la de desconexión.

**Nota:** *Utilice las luces antiniebla solo en condiciones de visibilidad reducida, por ejemplo, con niebla, nieve o lluvia abundante.*

**Nota:** *Si se activan las luces automáticas, solo se podrán encender las luces antiniebla cuando las luces automáticas hayan encendido los faros automáticamente.*

## LUCES ANTINIEBLA TRASERAS

E132710

Pulse el mando para encender o apagar las luces antiniebla.

Solo puede encender las luces antiniebla traseras cuando estén encendidas las luces antiniebla delanteras o las luces de cruce.

**Nota:** *Los faros antiniebla traseros solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida a menos de 164 pies (50 metros).*

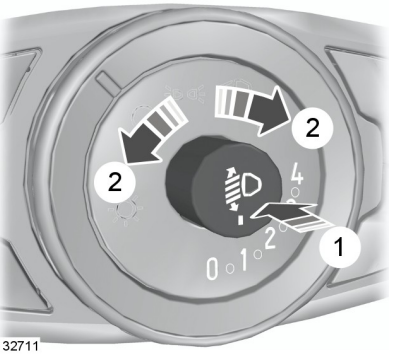
**Nota:** *Los faros antiniebla traseros no deben utilizarse cuando llueve ni cuando nieva.*

**Nota:** *Si se activan las luces automáticas, solo se podrán encender las luces antiniebla cuando las luces automáticas hayan encendido los faros automáticamente.*

## NIVELACIÓN DE LOS FAROS

**Nota:** *Los vehículos con faros de xenón disponen de un sistema de nivelación automática de los faros.*

1. Presione para soltar el botón de modo que sobresalga.




E132711

2. Gire el botón hasta el ajuste necesario.
3. Pulse el botón en la posición cerrada.

Puede ajustar la altura del haz de los faros de acuerdo con la carga del vehículo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Posiciones recomendadas del interruptor de nivelación de los faros

| Carga | | Carga del maletero | Posición del interruptor |
|---|---|---|---|
| Asientos delanteros | Asientos de la segunda fila | | |
| 1-2 | - | - | 0 |
| 2 | 3 | - | 1,5 |
| 2 | 3 | Máx.[1] | 2,5 |
| 1 | - | Máx.[1] | 3,5 |

[*] Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 196).

## INTERMITENTES

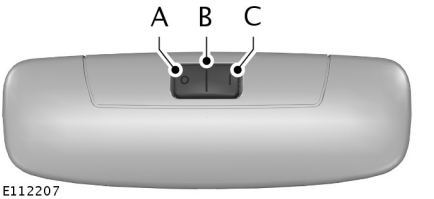
E102016

Empuje la palanca hacia arriba o abajo para accionar los intermitentes.

**Nota:** *Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces para indicar un cambio de carril.*

## LUCES INTERIORES

### Luz de cortesía



E112207

A DESACT
B Contacto de la puerta
C Activada

Si coloca el interruptor en la posición B, la luz de cortesía se encenderá cuando desbloquee o abra una puerta o el portón trasero. Si se deja una puerta abierta con el contacto quitado, la luz de cortesía se apagará automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

La luz de cortesía también se enciende al quitar el contacto. Se apaga automáticamente tras un breve periodo de tiempo o cuando se arranca el motor.

Si coloca el interruptor en la posición C con el contacto quitado, la luz de cortesía se encenderá. Se apagará automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

### Luces de lectura (si procede)

E112208

Si se quita el contacto, las luces de lectura se apagarán automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería del vehículo. Para encenderlas de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.



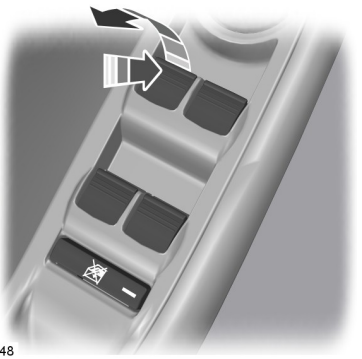
B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

**AVISOS**

No deje a niños desatendidos en el vehículo y no les permita jugar con los elevalunas eléctricos. Se podrían producir heridas graves.

Al cerrar los elevalunas eléctricos, debe comprobar que no existe ninguna obstrucción y asegurarse de que no hay niños ni mascotas cerca de los elevalunas eléctricos.



E70848

Pulse el mando para abrir la ventanilla.

Tire del mando para cerrar la ventanilla.

**Nota:** *Es posible que escuche un ruido de pulsaciones cuando una de las ventanillas se abra. Baje la otra ventanilla suavemente para reducir este ruido.*

### Un solo toque para bajar la ventanilla (si procede)

Pulse el mando hasta el fondo y suéltelo. Pulse otra vez o tire del botón para detener el elevalunas.

### Un solo toque para subir la ventanilla (si procede)

Tire del mando hasta arriba y suéltelo. Pulse o tire del botón de nuevo para detener el elevalunas.

### Bloqueo de la ventanilla

E70850

Pulse el mando para bloquear o desbloquear los mandos de la ventanilla trasera. Se ilumina cuando los mandos de la ventanilla trasera se bloquean.

### Función de rebote (si procede)

La ventanilla se detendrá automáticamente al cerrarse. Descenderá un poco cuando se encuentre un obstáculo en el camino.

#### Anulación de la función de rebote

**PELIGRO**

Cuando anule la función de rebote, la ventanilla no descenderá si detecta un obstáculo. Para no lesionarse y evitar daños en el vehículo, tenga cuidado al cerrar las ventanillas.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Realice los pasos que se indican a continuación para anular esta función de protección cuando haya una resistencia, por ejemplo, en invierno:

1. Cierre la ventanilla dos veces hasta alcanzar el punto de resistencia y deje que retroceda.
2. Cierre la ventanilla una tercera vez hasta el punto de resistencia. Cuando desactive la función de rebote, podrá cerrar la ventanilla manualmente. La ventanilla pasará el punto de resistencia, de modo que podrá cerrarla completamente.

Póngase en contacto con su Taller Autorizado lo antes posible si la ventanilla no se cierra después del tercer intento.

**Reajuste de la función de rebote**

**PELIGRO**

La función de rebote permanece desactivada hasta que se restablezca la memoria.

Si ha desconectado la batería, debe restablecer la memoria de rebote para cada ventanilla por separado.

1. Tire del mando y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada.
2. Suelte el mando.
3. Tire del mando y manténgalo en esa posición de nuevo durante unos segundos.
4. Suelte el mando.
5. Tire del mando y manténgalo en esa posición de nuevo durante unos segundos.
6. Suelte el mando.
7. Mantenga pulsado el mando hasta que la ventanilla esté totalmente abierta.
8. Tire del mando y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada.
9. Suelte el mando.
10. Abra la ventanilla y después intente cerrarla automáticamente.
11. Repita el procedimiento si la ventana no se cierra automáticamente.

**Retardo de accesorios (si procede)**

Puede utilizar los mandos de la ventanilla durante varios minutos después de desconectar el encendido o hasta abrir alguna puerta delantera.

## APERTURA Y CIERRE GLOBALES

También puede accionar los elevalunas eléctricos con el contacto quitado mediante la función de apertura y cierre global.

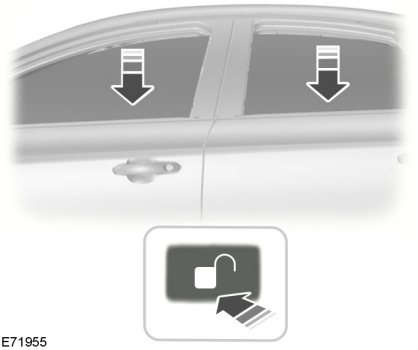
**Nota:** *La función de apertura global solo funcionará durante un breve periodo de tiempo tras desbloquear el vehículo con mando a distancia.*

**Nota:** *El cierre general sólo funcionará si ha configurado la memoria correctamente para cada ventana. Véase* ***Elevalunas eléctricos*** *(página 58).*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Apertura global (si procede)



E71955

Para abrir todas las ventanillas:

1. Pulse y suelte el botón de desbloqueo del mando a distancia.
2. Mantenga pulsado el botón de desbloqueo del mando a distancia durante al menos tres segundos.

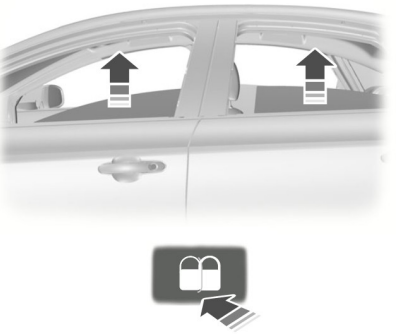
Pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo para detener la función de apertura.

## Cierre universal (si procede)

### Vehículos sin apertura con mando a distancia

**PELIGRO**

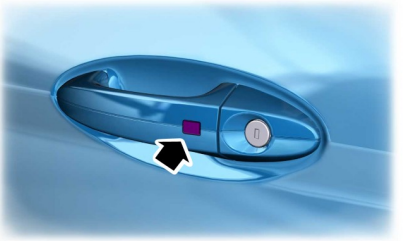
Tenga cuidado cuando use el cierre global. En caso de emergencia, pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo inmediatamente para detener la operación.



E71956

Para cerrar todas las ventanillas, pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo del mando a distancia durante tres segundos como mínimo. Pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo para detener la función de cierre. La función de rebote también se encuentra activa durante el cierre global.

### Vehículos con apertura con mando a distancia



E87384

**PELIGRO**

Tenga cuidado cuando use el cierre global. En caso de emergencia, toque el sensor de la cerradura de la manecilla de una puerta para detener la operación.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Nota:** *Puede activarse el cierre global con la manecilla de la puerta del conductor. La apertura/cierre global también puede activarse con los botones de la llave pasiva.*

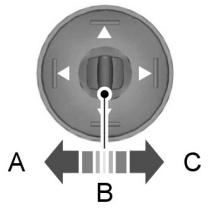
Para cerrar todas las ventanillas, pulse y mantenga pulsada la manecilla de la puerta del conductor durante tres segundos como mínimo. La función de rebote también se encuentra activa durante el cierre global.

## RETROVISORES EXTERIORES

### Retrovisores exteriores eléctricos

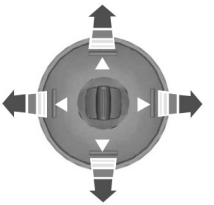
**PELIGRO**

No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento.




E70846

A Retrovisor izquierdo
B Desconexión
C Retrovisor derecho



E70847

Pulse las flechas para ajustar el retrovisor.

### Retrovisores plegables eléctricos

#### Plegado y despliegue automáticos

**Nota:** *Si los retrovisores se han plegado con el botón de plegado manual solo se pueden desplegar con el botón de plegado manual.*

Los retrovisores se pliegan automáticamente al bloquear el vehículo con la llave, el mando a distancia o al utilizar el sistema de apertura sin llave. Los retrovisores se despliegan al desbloquear el vehículo con la llave, el mando a distancia, utilizar el sistema de apertura sin llave, con la manecilla interior de la puerta del conductor o al arrancar el motor.

#### Plegado y despliegue manual

**Nota:** *Puede plegar los retrovisores solo cuando el interruptor del retrovisor se encuentre en la posición B desconectado.*

Los retrovisores eléctricos plegables funcionan con el contacto encendido.

**Nota:** *Puede accionar los retrovisores (inclinación y plegado de retrovisor) durante varios minutos después de quitar el contacto. Si abre una puerta, ya no podrá accionar los retrovisores.*

E144552

Para plegar o desplegar los retrovisores, pulse la flecha que apunta hacia abajo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Si vuelve a pulsar el interruptor mientras los retrovisores se están moviendo, estos se detendrán e invertirán la dirección de movimiento.

**Nota:** *Cuando se accionan los retrovisores con frecuencia en un corto período de tiempo, es posible que el sistema deje de funcionar durante un cierto tiempo para evitar daños por sobrecalentamiento.*

### Abatir los retrovisores exteriores

Empuje el retrovisor hacia el cristal de la ventanilla. Asegúrese de acoplar completamente el retrovisor en su soporte cuando la devuelva a la posición original.

## RETROVISOR INTERIOR

**PELIGRO**

No ajuste el retrovisor cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** *No limpie el cuerpo ni el cristal de ningún retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.*

Puede ajustar el retrovisor interior según sus preferencias. Algunos retrovisores tienen un segundo punto de articulación, que permite mover el retrovisor hacia arriba o abajo y hacia un lado u otro.

Tire de la pestaña que hay debajo del retrovisor hacia usted para reducir el deslumbramiento por la noche.

### Retrovisor antideslumbrante (si procede)

**Nota:** *No bloquee los sensores de la parte delantera y trasera del retrovisor, ya que podría verse afectado el funcionamiento de éste. Si el asiento central trasero está ocupado o el reposacabezas central trasero está subido, también podría obstaculizarse el paso de la luz hasta el sensor.*

El retrovisor se regulará automáticamente para reducir el deslumbramiento cuando se detecten luces intensas por la parte trasera del vehículo. Volverá automáticamente al ajuste de reflejo normal cuando seleccione la marcha atrás para garantizar que tenga una visión clara al retroceder.

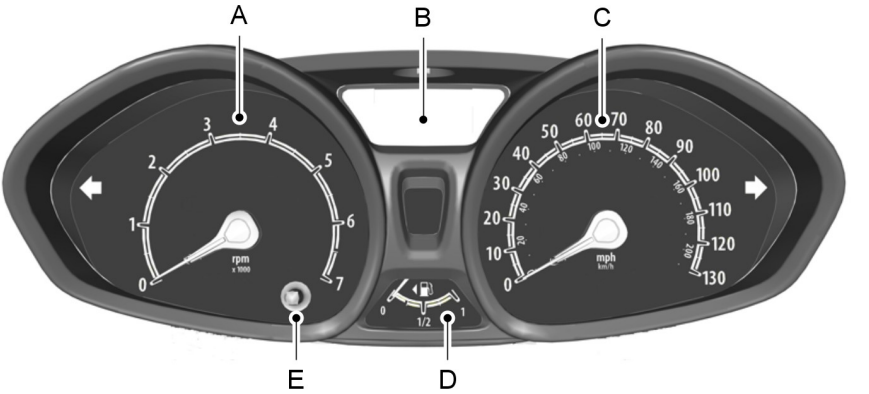
## RETROVISOR PARA SUPERVISIÓN DE NIÑOS

E75192



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## INDICADORES




A Cuentarrevoluciones
B Pantalla de información
C Velocímetro
D Indicador de combustible
E Botón de reposición del cuentakilómetros parcial

### Indicador de combustible

Dé el contacto. El indicador de combustible indicará la cantidad aproximada de combustible que queda en el depósito. El indicador de combustible puede variar ligeramente si el vehículo esté en movimiento o se encuentra en una pendiente. La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito de combustible.

## LUCES DE AVISO Y DE CONTROL

Las siguientes luces de aviso y testigos se encenderán al dar el contacto:

- Sistema antibloqueo de frenos.
- Airbag.
- Sistema de frenado
- Temperatura del refrigerante
- Puertas abiertas.
- Motor
- Aviso de heladas.
- Encendido
- Presión del aceite.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

- Dirección asistida.
- Control de estabilidad.

Si una luz de aviso o un testigo no se enciende una vez dado el contacto, significará que se ha producido un fallo. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema.

### Luz de aviso del sistema de frenos antibloqueo

Si se enciende durante la conducción, indica una anomalía. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad en el vehículo sin la función del sistema de frenos antibloqueo.

### Luz de aviso del sistema de frenos

Se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento con el encendido conectado.

**PELIGRO**

Reduzca progresivamente su velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Utilice los frenos con mucho cuidado.

Si se enciende mientras está conduciendo, compruebe que el freno de estacionamiento no está aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, indicará que el nivel del líquido de frenos está bajo o que el sistema de frenos está averiado. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema de inmediato.

### Luz de aviso de la temperatura del refrigerante

**PELIGRO**

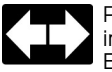
No reanude el trayecto si la luz de aviso se enciende a pesar de que el nivel es correcto. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema de inmediato.

Si se enciende durante la conducción, indica una anomalía. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Compruebe el nivel del refrigerante. Véase **Engine Coolant Check** (página 163).

### Testigo del control de velocidad

Se enciende cuando fija una velocidad con el sistema de control de velocidad. Véase **Uso del control de velocidad** (página 128).

### Luz de aviso de intermitente



Parpadea cuando los intermitentes están conectados. El ritmo de parpadeo aumenta de repente cuando falla alguna bombilla de los intermitentes. Véase **Changing a Bulb** (página 167).

### Luz de aviso de puerta abierta

Se enciende al dar el contacto y permanece encendida cuando alguna puerta o el capó están abiertos.

### Luces de aviso del motor

Luz de aviso de avería



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios

**Todos los vehículos**

Si alguna de las dos luces de aviso se enciende con el motor en marcha, significa que se hay producido un fallo. El motor continuará funcionando, pero es posible que se reduzca la potencia. Si parpadea durante la conducción, reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo. Si continúa parpadeando absténgase de acelerar o desacelerar con fuerza. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema de inmediato.

**PELIGRO**

Hágalo revisar inmediatamente.

Si ambas luces de aviso se encienden a la vez, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo (si sigue en marcha podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor). Quite el contacto y vuelva a intentar arrancar el motor. Si el motor arranca, lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema de inmediato.

## Luz de aviso del airbag delantero

Si se enciende durante la conducción, indica una anomalía. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema.

## Testigo de faros antiniebla delanteros

Se enciende cuando conecta los faros antiniebla delanteros.

## Luz de aviso de escarcha

**PELIGRO**

Aunque la temperatura supere los 39 ºF (4 ºC), no existe ninguna garantía de que la calzada esté libre de peligros debido a las condiciones meteorológicas.

Se enciende en color naranja cuando la temperatura exterior es igual o inferior a 39 ºF (4 ºC).

## Testigo de calentadores

Si se enciende, espere a que se apague antes de arrancar.

## Testigo de luces exteriores encendidas

Se enciende cuando conecta la luz de cruce de los faros o las luces de posición delanteras y traseras.

## Testigo de luz de carretera

Se enciende cuando conecta la luz de carretera de los faros. Parpadeará al utilizar las ráfagas.

## Luz de aviso del contacto

Si se enciende durante la conducción, indica una anomalía. Desconecte todo el equipamiento eléctrico que no sea necesario y haga que se revise su vehículo inmediatamente en un Taller Autorizado.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Luz de aviso de nivel de combustible bajo

Caso de encenderse, reposte en cuanto sea posible.

### Luz de aviso de presión baja de los neumáticos

Se iluminará cuando la presión de los neumáticos sea baja. Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos** (página 184).

### Testigo del centro de mensajes

Se enciende cuando se registra un mensaje nuevo en la pantalla informativa. Véase **Mensajes informativos** (página 72).

### Luz de aviso de presión del aceite

**PELIGRO**

No reanude el trayecto si la luz de aviso se enciende a pesar de que el nivel es correcto. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema de inmediato.

Si se enciende durante la conducción, indica una anomalía. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite. Véase **Engine Oil Check** (página 162).

### Luz de aviso de la dirección asistida

Si se enciende durante la conducción, indica una anomalía. Continuará contando con un control absoluto de la dirección, pero tendrá que hacer un esfuerzo mayor para mover el volante. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema lo antes posible.

### Testigo de faros antiniebla traseros

Se enciende cuando conecta los pilotos antiniebla.

### Luz de aviso del cinturón de seguridad

Se iluminará cuando el cinturón de seguridad no esté abrochado. Véase **Ayudas para aparcar** (página 26).

### Testigo de cambio

Se enciende para informarle de que cambiando a una marcha más larga reduciría el consumo de combustible y las emisiones de CO2. No se encenderá durante periodos de mucha aceleración, al frenar o al pisar el pedal de embrague.

### Testigo del control de estabilidad

Al conducir, parpadea cuando el sistema está funcionando. Después de dar el contacto, si no se enciende o permanece encendida de forma continua al conducir, significa que se ha producido un fallo. Mientras existe un fallo, el sistema se desconecta. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema lo antes posible.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Si desactiva el programa electrónico de estabilidad, se encenderá la luz de aviso. La luz de aviso se apaga al volver a activar el sistema o al quitar el contacto.

## SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

### Caja de cambios automática

Si se abre la puerta del conductor y no se desplaza la palanca selectora a la posición **P**, sonará una señal acústica.

### Llave fuera del vehículo

#### Vehículos con sistema de apertura con mando a distancia

Si se cierra la puerta, el motor está en marcha y el sistema no detecta la llave pasiva en el interior del vehículo, sonará una señal acústica.

### Faros encendidos

Si se quita la llave del contacto y se abre la puerta del conductor habiendo dejado los faros o las luces de estacionamiento encendidos, sonará una señal acústica.

### Nivel de combustible bajo

Se emitirá una señal acústica de advertencia si quedan menos de 6 litros (1,3 galones) de combustible. La autonomía que se muestra puede variar en función del estilo de conducción y las condiciones de la calzada.

### Testigo del cinturón de seguridad

**AVISOS**

El testigo del cinturón de seguridad pasa al modo de espera una vez abrochados los cinturones de seguridad de los asientos delanteros. Si se desabrocha alguno de los cinturones, sonará una señal acústica.

**AVISOS**

Nunca se siente sobre un cinturón de seguridad abrochado para evitar que se encienda el testigo del cinturón de seguridad. El sistema de protección de los ocupantes solo proporciona una protección óptima si se usa el cinturón de seguridad correctamente.

Si la velocidad del vehículo supera el límite predeterminado y uno de los cinturones de seguridad delanteros está desabrochado, sonará una señal acústica. El sonido dejará de oírse transcurrido cierto periodo de tiempo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## INFORMACIÓN GENERAL

**PELIGRO**

Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

**Nota:** *La pantalla informativa permanecerá encendida unos minutos después de quitar el contacto.*

### Lista de dispositivos

El icono cambia para mostrar la función que se encuentra en uso.

CD

Radio

Entrada auxiliar

### Controles de la pantalla informativa

E103626

Varios de los sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla informativa de la unidad de audio. En la pantalla informativa del vehículo aparecerá la información correspondiente.

Para utilizar los controles:

- Pulse los botones de flecha arriba o abajo para navegar y marcar las opciones de los menús.
- Pulse el botón de flecha derecha para entrar en un submenú.
- Pulse el botón de flecha izquierda para salir de un submenú.
- Mantenga pulsado el botón de flecha izquierda en cualquier momento para volver a la pantalla del menú principal.
- Pulse el botón **OK** para seleccionar y confirmar los ajustes o mensajes.

### Estructura de menús - Pantalla informativa

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla informativa.

**Nota:** *Algunas de las opciones mostradas pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.*

El sistema multimedia SYNC permite acceder a las funciones de SYNC®.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| SYNC: Teléfono | |
|---|---|
| Marcar número | |
| Rellamar | |
| Agenda | |
| Historial llam. | |
| Marcado rápido | |
| Msj. de texto | |
| Disp. Bluetooth | |
| Ajustes de telf. | |

| Menú | |
|---|---|
| Ford EcoMode | |
| SYNC-Ajustes | Bluetooth activ. |
| | Restabl. Ajustes |
| | Restabl. Master |
| | Instal. en SYNC |
| | Info. sistema |
| | Ajustes voz |
| SYNC: Aplic. | |
| Navegación | Opciones de ruta |
| | Opción mapa |
| | Funciones asistente |
| | Datos personales |
| | Borrar ajustes |
| Audio | Volumen adapt. |
| | Sonido |
| | Audio Mix Nav. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Menú | |
|---|---|
| | Ajuste DSP |
| | Ecualizador DSP |
| | Tráfico |
| | Mensaje de |
| | Frecuencia alt. |
| | RDS regional |
| | DAB Servicelink |
| | Bluetooth |
| Vehículo | Control tracción |
| | Active City Stop |
| | Contr. pres. neu. |
| | Hill start assist |
| | Sistema de la alarma |
| | Rain sensor |
| | Retrov. ext. eléctr. |
| | Intermitente |
| | Luz ambiente |
| | Sonidos |
| Reloj | Hora |
| | Fecha |
| | 24 horas |
| Display | Unid. de medida |
| | Idioma |
| | Atenuación |
| MyKey activa | Crear MyKey |
| | Control tracción |
| | ESC |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Menú | |
|---|---|
| | Active City Stop |
| | Limite velocidad |
| | Alerta velocid. |
| | Límite volumen |
| | Información |
| | Borrar todos los MyKeys |
| MyKey activo | Información |

***Prueba sistema***

Primero se mostrarán los avisos activos, si procede. El menú de prueba del sistema puede variar en función de las opciones de equipamiento disponibles y el estado actual del vehículo. Pulse los botones de flecha arriba o abajo para desplazarse por la lista.

## RELOJ

### Tipo 1

Para ajustar el reloj, dé el contacto y pulse los botones H o M de la pantalla informativa y de audio/vídeo, según sea necesario.

### Tipo 2

**Nota:** *Utilice la pantalla informativa para ajustar el reloj. Véase* ***Información general*** *(página 68).*

## ORDENADOR DE A BORDO

E102759

Pulse el botón para desplazarse por las pantallas.

Ø MPG Puede poner a cero el cuentakilómetros parcial, el consumo medio de combustible y la velocidad media. Vaya a la pantalla correspondiente y, a continuación, mantenga pulsado el botón.

El ordenador de a bordo incluye las siguientes pantallas de información:

**Cuentakilómetros parcial**

MLS TRIP
KM TRIP

Registra la distancia recorrida durante un viaje individual.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Autonomía**

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito. Los cambios de modo de conducir pueden hacer que varíe el valor indicado.

**Consumo medio de combustible**

Indica la media del consumo de combustible desde la última puesta a cero de esta función.

**Consumo momentáneo de combustible**

Indica el consumo de combustible en este momento.

**Consumo fijo de combustible**

Indica el consumo actual de combustible con el vehículo parado.

**Velocidad media**

Indica la velocidad media calculada desde la última puesta a cero de esta función.

**Cuentakilómetros**

Registra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

## CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA

### Unidades de medición

Para cambiar de unidades métricas a imperiales y viceversa, desplácese hasta esta pantalla y pulse el botón **OK**.

El cambio entre unidades imperiales y métricas afectará a las pantallas siguientes:

- Autonomía
- Consumo medio de combustible
- Consumo instantáneo de combustible
- Velocidad media

### Desactivación de los avisos acústicos

Para desactivar las señales acústicas, desplácese hasta esta pantalla y pulse el botón **OK**.

Pueden desactivarse los siguientes tonos:

- Mensajes de aviso.
- Mensajes informativos.

## MENSAJES INFORMATIVOS

**Nota:** *En función de las opciones del vehículo, se mostrarán o estarán disponibles solo algunos mensajes. Algunos mensajes pueden aparecer abreviados o con una longitud más reducida en función del tipo de cuadro de instrumentos que tenga su vehículo.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

E103626

Pulse el botón **OK** para confirmar y eliminar algunos mensajes de la pantalla informativa. Otros mensajes desaparecen automáticamente tras un corto periodo de tiempo.

Es necesario confirmar determinados mensajes antes de que se pueda acceder a los menús.

El indicador de mensajes se enciende para acompañar a algunos mensajes. Lo hace en rojo o en ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y permanece encendido hasta que se rectifique la causa del mensaje.

Algunos mensajes irán acompañados de un símbolo específico del sistema con un indicador de mensaje.

**Airbag**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Airbag averiado<br>Revis. inmediata | ámbar | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |

**Alarma**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Alarma activada<br>Revisar vehículo | ámbar | Véase **Seguridad** (página 44). |
| Alarma interior desactivada | ámbar | Véase **Seguridad** (página 44). |
| Sistema de alarma averiado<br>Próxima revis. | - | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Puertas abiertas**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Puerta conductor abierta | rojo | Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre. |
| Pta. tras. condu. abierta | rojo | Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre. |
| Pta. delant. pasaj. abierta | rojo | Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre. |
| Pta. tras. pasaj. abierta | rojo | Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre. |
| Maletero abierto | rojo | Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre. |
| Capó abierto | rojo | Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 157). |
| Puerta conductor abierta | ámbar | Vehículo parado. Cerrar. |
| Pta. tras. condu. abierta | ámbar | Vehículo parado. Cerrar. |
| Pta. delant. pasaj. abierta | ámbar | Vehículo parado. Cerrar. |
| Pta. tras. pasaj. abierta | ámbar | Vehículo parado. Cerrar. |
| Maletero abierto | ámbar | Vehículo parado. Cerrar. |
| Capó abierto | ámbar | Vehículo parado. Cerrar. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 157). |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Motor**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Motor precalentando | ámbar | Véase **Arranque de un motor Diesel** (página 101). |

**Inmovilizador del motor**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Inmovilizador averiado<br>Revis. inmediata | rojo | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |

**Sistema de apertura con mando a distancia**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Llave no detectada | ámbar | Véase **Apertura sin llave** (página 41). |
| Llave fuera del auto | ámbar | Véase **Apertura sin llave** (página 41). |
| Llave<br>batería baja<br>Cambiar batería | ámbar | Véase **Mando a distancia** (página 30). |
| Apagar el motor<br>Puls. botón POWER | ámbar | Véase **Arranque sin llave** (página 97). |
| Para arrancar accionar freno | - | Véase **Arranque sin llave** (página 97). |
| Para arrancar accion. embrague | - | Véase **Arranque sin llave** (página 97). |
| Cerrar maletero o usar llave rep. | - | Véase **Apertura sin llave** (página 41). |
| Bloqueo de dirección activado<br>Girar el volante | - | Véase **Bloqueo del volante** (página 100). |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Iluminación**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Intermitente izqu. averiado<br>Cambie bombilla | - | Véase **Cambio de bombillas** (página 167). |
| Intermitente dcho. averiado<br>Cambie bombilla | - | Véase **Cambio de bombillas** (página 167). |

**Mantenimiento**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Líquido de frenos<br>nivel bajo<br>Revis. inmediata | rojo | Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 163). |
| Sistema de frenos averiado<br>Pare lentamente | rojo | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |
| Aceite del motor presión baja<br>Pare lentamente | rojo | Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 162). |
| Motor averiado<br>Revis. inmediata | ámbar | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |
| Limpiaparab./luces averiadas<br>Próxima revis. | ámbar | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |
| Aceite del motor cambiar<br>Próxima revis. | - | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**MyKey**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| MyKey<br>Vehículo a velocidad máx. programada | Ámbar | Se muestra cuando está en uso una llave MyKey con el límite de velocidad de MyKey activado y la velocidad del vehículo se aproxima a 80 mph (130 km/h). |
| MyKey<br>Conducir<br>Conducir c. cuidado | - | Se muestra cuando se activa MyKey. |
| MyKey<br>Velocidad limitada a xx mph | - | Se muestra al arrancar el vehículo cuando está en uso una llave MyKey y se activa el límite de velocidad de MyKey. |
| MyKey<br>Velocidad limitada a xx km/h | - | Se muestra al arrancar el vehículo cuando está en uso una llave MyKey y se activa el límite de velocidad de MyKey. |
| MyKey<br>Verificar velocidad<br>Conducir c. cuidado | - | Se muestra cuando se activa MyKey. |
| MyKey<br>Vehículo casi máx. programada | - | Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y se alcanza el límite de velocidad de MyKey. |
| Abrochar cinturón para recuperar audio | - | Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y se activa la señal de aviso del cinturón de seguridad. |
| MyKey<br>Asist. aparc. no se puede desact. | - | Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y se activa el sistema de aparcamiento por ultrasonido. |
| MyKey<br>ESC no puede se puede desact. | - | Se muestra al programar una llave MyKey. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Dirección**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Dirección averiada<br>Revis. inmediata | rojo | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |
| Dirección averiada<br>Pare lentamente | rojo | Pare el vehículo en un lugar seguro. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |
| Dirección asist. averiada<br>Revis. inmediata | ámbar | Se mantiene un control absoluto de la dirección, pero tendrá que hacer un esfuerzo mayor para mover el volante. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |

**Caja de cambios**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Transmisión averiada<br>Revis. inmediata | rojo | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |
| Transmisión sobrecalentada<br>Pare lentamente | rojo | La caja de cambios se está sobrecalentando y necesita enfriarse. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Mueva la palanca selectora a la posición **N** o **P** y accione el freno de estacionamiento. Quite el contacto hasta que la caja de cambios se enfríe y el mensaje desaparezca de la pantalla. |
| Vehículo no en estacion.<br>Seleccionar P | - | Véase **Caja de cambios automática** (página 114). Véase **Emergencias en carretera** (página 97). |
| Para arrancar seleccionar N o P | - | Véase **Caja de cambios automática** (página 114). Véase **Emergencias en carretera** (página 97). |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Para arrancar accionar freno | - | Véase **Emergencias en carretera** (página 97). |
| Para arrancar seleccionar N | - | Véase **Caja de cambios automática** (página 114). Véase **Emergencias en carretera** (página 97). |
| Puerta abierta Frenar | - | Véase **Caja de cambios automática** (página 114). Véase **Emergencias en carretera** (página 97). |

**Control de estabilidad**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| ABS averiado<br>Revis. inmediata | ámbar | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |
| ESP averiado<br>Próxima revis. | - | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |
| ESP desactivado | - | Véase **Uso del control de estabilidad** (página 121). |

**Sistema de control de la presión de los neumáticos**

| Mensaje | Indicador de mensajes | Acción |
|---|---|---|
| Revisar presión de neumáticos | ámbar | La presión de inflado de uno o más neumáticos ha bajado. Compruébelo en cuanto sea posible. |
| Control neumáticos averiado<br>Revisar | ámbar | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## FUNCIONAMIENTO

### Aire exterior

Mantenga las entradas de aire situadas delante del parabrisas libres de obstrucciones (por ejemplo, nieve u hojas) para que el sistema de control del climatizador pueda funcionar correctamente.

### Aire recirculado

**PELIGRO**

El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen. Si los cristales se empañan, aplique los ajustes de desempañado del parabrisas.

Comenzará a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo. El aire exterior no entra en el vehículo.

### Calefacción

El rendimiento de la calefacción depende de la temperatura del refrigerante del motor.

### Información general del control de la climatización interior

Cierre totalmente las ventanas.

#### Calentamiento del interior

Dirija el aire hacia los pies. En ambientes fríos o húmedos, dirija parte del aire hacia el parabrisas y las ventanillas.

#### Enfriamiento del interior

Dirija el aire hacia la cara.

### Aire acondicionado

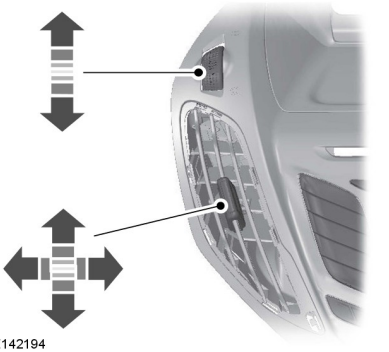
El sistema dirige el aire a través del evaporador para su refrigeración. El evaporador extrae la humedad del aire para ayudar a evitar que las ventanas se empañen. El sistema dirige la condensación resultante hacia el exterior del vehículo, por lo que es habitual ver un pequeño charco de agua debajo del vehículo. Esto es normal.

**Nota:** *El aire acondicionado funciona solamente cuando la temperatura es superior a 4ºC.*

**Nota:** *El uso del aire acondicionado genera un mayor consumo de combustible.*

## AIREADORES

### Salidas de aire centrales

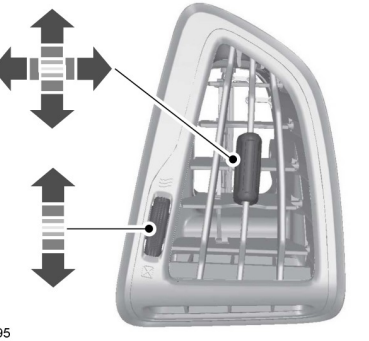


E142194



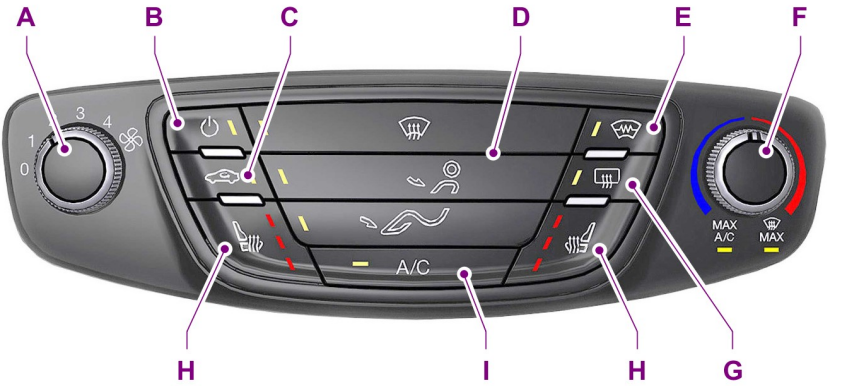
B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Salida de aire lateral



E142195

## CLIMATIZACIÓN MANUAL




E142257

A **Control de velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire circulante en el vehículo. Ajústelo para seleccionar la velocidad del ventilador deseada o apáguelo. Si apaga el ventilador, es posible que el parabrisas se empañe.

B **Encendido y apagado:** pulse el botón para encender o apagar el sistema. Si el sistema está apagado, el aire exterior no puede entrar en el vehículo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

C **Aire recirculado:** pulse el botón para cambiar entre el aire exterior y el aire recirculado. Al seleccionar el aire recirculado, el botón se ilumina y comienza a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo. Esto puede disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior y reducir la entrada de olores no deseados en el vehículo.

D **Control de distribución del aire:** ajústelo para seleccionar la distribución del aire deseada.

E **Parabrisas térmico:** pulse el botón para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo de éste.

F **Control de la temperatura:** controla la temperatura del aire circulante del vehículo. Ajústelo para seleccionar la temperatura deseada. Si selecciona **MAX A/C**, el sistema distribuirá el aire recirculado por las salidas de aire del salpicadero. Este modo es más económico y eficiente que el aire acondicionado normal.

G **Luneta térmica:** pulse el botón para desempañar la luneta y eliminar capas finas de hielo de ésta.

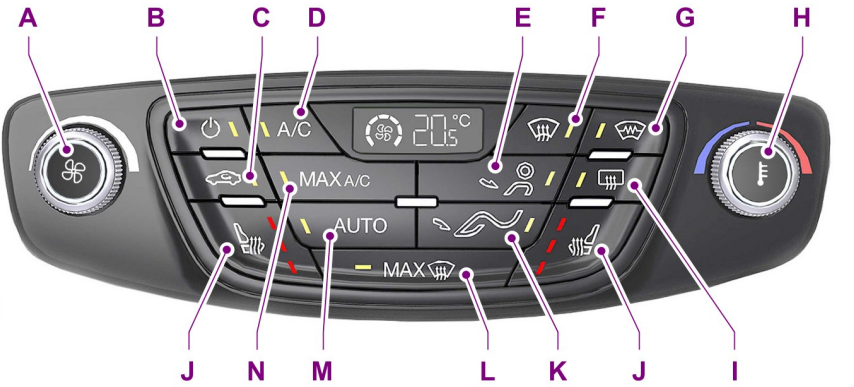
H **Asientos delanteros calefactados:** pulse el botón para activar o desactivar los asientos calefactados. Véase **Asientos calefactados** (página 93).

I **Aire acondicionado:** pulse el botón para encender o apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado refrigera el vehículo utilizando el aire exterior. Para optimizar el aire acondicionado al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas ligeramente abiertas durante dos o tres minutos.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA




E142258

A **Velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire circulante en el vehículo. Gire el control para seleccionar la velocidad del ventilador deseada. La velocidad ajustada aparece en la pantalla.

B **Botón de encendido y apagado:** pulse el botón para encender o apagar el sistema.

C **Aire recirculado:** pulse el botón para cambiar entre el aire exterior y el aire recirculado. Comenzará a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo. Esto puede disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior y reducir la entrada de olores no deseados en el vehículo.

D **Aire acondicionado:** pulse el botón para encender o apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado refrigera el vehículo utilizando el aire exterior. Para optimizar el aire acondicionado al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas ligeramente abiertas durante dos o tres minutos.

E **Salpicadero:** pulse el botón para distribuir el aire por las salidas de aire del salpicadero.

F **Parabrisas:** pulse el botón para distribuir el aire por las salidas de aire del parabrisas. También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo de éste.

G **Parabrisas térmico:** pulse el botón para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo de éste.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

H **Control de la temperatura:** controla la temperatura del aire circulante del vehículo. Ajústelo para seleccionar la temperatura deseada. Si selecciona **MAX A/C**, el sistema distribuirá el aire recirculado por las salidas de aire del salpicadero. Este modo es más económico y eficiente que el aire acondicionado normal.

I **Luneta térmica:** pulse el botón para desempañar la luneta y eliminar capas finas de hielo de ésta.

J **Asientos delanteros calefactados:** pulse el botón para activar o desactivar los asientos calefactados. Véase **Asientos calefactados** (página 93).

K **Hueco para los pies:** pulse el botón para distribuir el aire por las salidas de aire del hueco para los pies.

L **Deshielo y desempañado del parabrisas:** pulse el botón para distribuir el aire exterior por las salidas de aire del parabrisas. Se seleccionarán automáticamente las lunas térmicas y el aire acondicionado. El ventilador se ajustará en la velocidad máxima y la temperatura en alta. Al ajustar la distribución del aire en esta posición, no podrá seleccionar la función de aire recirculado, ni ajustar manualmente la velocidad del ventilador ni la temperatura. Pulse el botón **AUTO** para volver al modo automático.

M **AUTO:** pulse el botón para seleccionar el funcionamiento automático. El sistema controla automáticamente la temperatura, la cantidad y la distribución del flujo de aire para alcanzar y mantener la temperatura seleccionada anteriormente.

N **MAX A/C:** pulse el botón para distribuir el volumen máximo de aire acondicionado por las salidas de aire del salpicadero. Este modo es más económico y eficiente que el aire acondicionado normal.

### Control de la temperatura

E142272

Puede ajustar la temperatura entre 61 ºF (16 ºC) y 82 ºF (28 ºC) en incrementos de 1 ºF (0,5 ºC). En la posición de temperatura baja, el sistema cambiará a refrigeración constante. En la posición de temperatura alta, el sistema cambiará a calefacción constante.

**Nota:** *Si selecciona la posición de temperatura alta o baja, el sistema no regulará una temperatura estable.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

# INDICACIONES SOBRE CÓMO CONTROLAR LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR

## Recomendaciones generales

**Nota:** *El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.*

**Nota:** *Puede sentirse una pequeña cantidad de aire por las salidas de aire del hueco para los pies independientemente de la distribución de aire ajustada.*

**Nota:** *Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado o con el sistema de aire recirculado permanentemente encendido.*

**Nota:** *No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que éstos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.*

**Nota:** *Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.*

### Climatización manual

**Nota:** *Para reducir el empañamiento del parabrisas en ambientes húmeros, ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del parabrisas. Aumente la temperatura y la velocidad del ventilador para que se desempañe mejor.*

### Climatización automática

**Nota:** *No ajuste la configuración cuando el interior del vehículo esté extremadamente caliente o frío. El sistema ajusta automáticamente la configuración memorizada anteriormente. Para que el sistema funcione de manera eficiente, las salidas de aire del salpicadero y las salidas laterales deben estar totalmente abiertas.*

**Nota:** *Cuando la temperatura ambiente es baja y el sistema está en modo **AUTO**, la corriente de aire se dirigirá hacia el parabrisas y las ventanillas mientras el motor esté frío.*

**Nota:** *Si el sistema está apagado, el aire exterior no puede entrar en el vehículo.*

**Nota:** *Cuando el sistema está en el modo **AUTO** y la temperatura interior y exterior es elevada, el sistema selecciona automáticamente la posición de aire recirculado para maximizar la refrigeración del interior. Una vez alcanzada la temperatura del aire seleccionada, el sistema selecciona automáticamente el aire exterior.*

**Nota:** *Al seleccionar el deshielo y desempañado del parabrisas, las funciones del salpicadero y del hueco para los pies se desactivan automáticamente y se enciende el sistema de aire acondicionado. A continuación, el aire del exterior fluye al interior del vehículo.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Calefacción rápida del interior

| | Vehículos con climatización manual | Vehículos con climatización automática |
|---|---|---|
| 1 | Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima. | Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima. |
| 2 | Ajuste el control de temperatura en la posición máxima. | Ajuste el control de temperatura en la posición máxima. |
| 3 | Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del hueco para los pies. | Pulse el botón del hueco para los pies para distribuir el aire por las salidas de aire de esta zona. |

## Ajustes recomendados para la calefacción

| | Vehículos con climatización manual | Vehículos con climatización automática |
|---|---|---|
| 1 | Ajuste la velocidad del ventilador en la segunda posición. | Pulse el botón **AUTO**. |
| 2 | Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire caliente. | Ajuste el control de temperatura en la posición deseada. |
| 3 | Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del hueco para los pies y el parabrisas. | Cierre las salidas de aire del salpicadero. Abra las salidas de aire laterales y diríjalas hacia las ventanillas. |

## Refrigeración rápida del interior

| | Vehículos con climatización manual | Vehículos con climatización automática |
|---|---|---|
| 1 | Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima. | Pulse el botón **AUTO**. |
| 2 | Ajuste el control de temperatura en la posición **MAX A/C**. | Ajuste el control de temperatura en la posición baja. |
| 3 | Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del salpicadero. | |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Ajustes recomendados para la refrigeración

| | Vehículos con climatización manual | Vehículos con climatización automática |
|---|---|---|
| 1 | Ajuste la velocidad del ventilador en la segunda posición. | Pulse el botón **AUTO**. |
| 2 | Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire frío. | Ajuste el control de temperatura en la posición deseada. |
| 3 | Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del salpicadero. | Abra las salidas de aire del salpicadero y oriéntelas en la dirección que desee. |

## Vehículo detenido durante periodos prolongados a temperaturas ambiente extremadamente altas

| | Vehículos con climatización manual | Vehículos con climatización automática |
|---|---|---|
| 1 | Ponga el freno de estacionamiento. | Ponga el freno de estacionamiento. |
| 2 | Desplace la palanca selectora a la posición **P** o de punto muerto. | Desplace la palanca selectora a la posición **P** o de punto muerto. |
| 3 | Ajuste el control de temperatura en la posición **MAX A/C**. | Pulse el botón **MAX A/C**. |
| 4 | Ajuste la velocidad del ventilador en la posición mínima. | |

## Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas

| | Vehículos con climatización manual | Vehículos con climatización automática |
|---|---|---|
| 1 | Ajuste el control de distribución del aire en las posiciones de las salidas de aire del salpicadero y el hueco para los pies. | Pulse el botón de deshielo y desempañado del parabrisas. |
| 2 | Pulse el botón **A/C**. | Ajuste el control de temperatura en la posición deseada. |
| 3 | Ajuste el control de temperatura en la posición deseada. | |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| | Vehículos con climatización manual | Vehículos con climatización automática |
|---|---|---|
| 4 | Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima. | |
| 5 | Dirija las salidas de aire del salpicadero hacia las ventanillas. | |
| 6 | Cierre las salidas de aire del salpicadero. | |

### Rendimiento máximo del sistema de refrigeración en las posiciones de salpicadero o salpicadero y hueco para los pies

1. Ajuste el control de temperatura en la posición mínima.
2. Pulse los botones de **A/C** y aire recirculado.
3. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima inicialmente y, a continuación, ajústela en la posición que le resulte más confortable.

## VENTANILLAS Y RETROVISORES TÉRMICOS

### Lunas térmicas

Utilice las lunas térmicas para deshelar o desempañar el parabrisas o la luneta.

**Nota:** *La lunas térmicas sólo funcionan cuando está en marcha el motor.*

**Parabrisas térmico**

**Luneta térmica**

### Retrovisores exteriores térmicos

Los retrovisores exteriores eléctricos disponen de un elemento de calefacción para deshelar o desempañar el cristal de los espejos. Se encenderán automáticamente al encender la luneta térmica.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

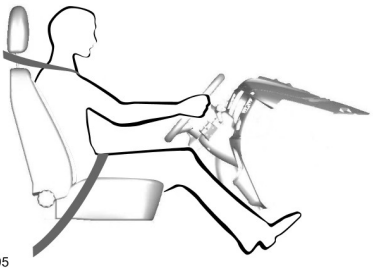
## FORMA CORRECTA DE SENTARSE

**AVISOS**

No recline el respaldo del asiento demasiado, pues el ocupante puede deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, lo cual puede producir lesiones graves en caso de colisión.

Si se sienta de forma inadecuada, fuera de posición o con el respaldo del asiento demasiado reclinado, se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte en caso de colisión. Siéntese siempre en posición vertical contra el respaldo del asiento, con los pies en el piso.

No coloque objetos que sean más altos que el respaldo del asiento a fin de reducir el riesgo de sufrir graves lesiones en casos de colisiones o durante un frenado brusco.


E68595

Si el equipo de seguridad se utiliza correctamente, a saber, el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags, los ocupantes del vehículo podrán beneficiarse de una protección óptima en caso de que se produzca alguna colisión.

Le recomendamos que siga estas indicaciones:

- Siéntese en posición vertical con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento más de 30 grados.
- Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de que está cómodo.
- Mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos una distancia mínima de 10 pulgadas (25 centímetros) entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente a fin de que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el pleno control del vehículo.

## REPOSACABEZAS

**PELIGRO**

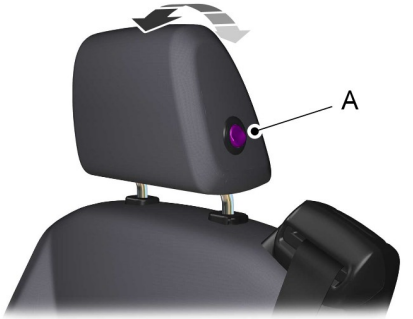
Ajuste totalmente el reposacabezas antes de montarse en su vehículo o accionarlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste el reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Ajuste de los reposacabezas

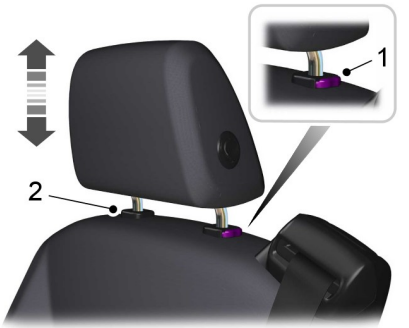
Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.




E142196

1. Pulse el botón A para mover el reposacabezas hacia atrás.
2. Para mover el reposacabezas hacia delante, tire de él.

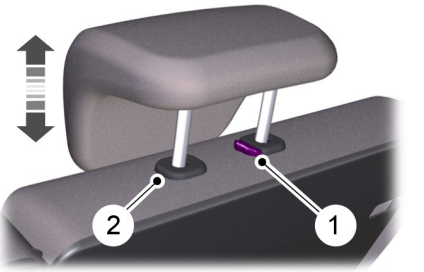
## Desmontaje del reposacabezas




E142144

1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
2. Suelte el clip de fijación con un útil adecuado.

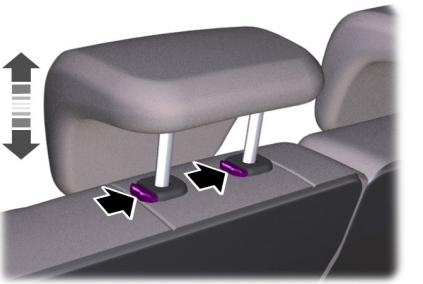
## Reposacabezas traseros exteriores




E140448

1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
2. Suelte el clip de fijación con un útil adecuado.

## Reposacabezas central trasero



E135401

Presione los botones de bloqueo y retire el reposacabezas.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

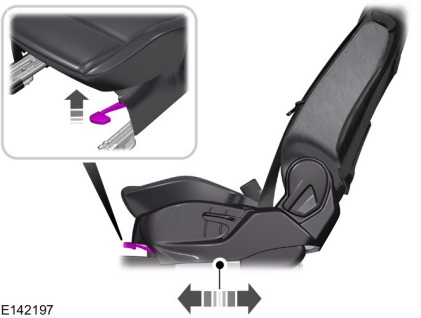
## ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

**AVISOS**

No coloque ninguna carga ni objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a la posición original. Tire del respaldo para asegurarse de que está completamente acoplado tras devolver el respaldo a su posición original. Un asiento mal acoplado puede ser peligroso si se detiene de repente o sufre una colisión.

Balancee el asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que está completamente acoplado en el anclaje.

### Avance y retroceso de los asientos



E142197

### Ajuste del soporte lumbar

E142199

### Ajuste de la altura del asiento del conductor

E142198

### Ajuste de la reclinación

E142200



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

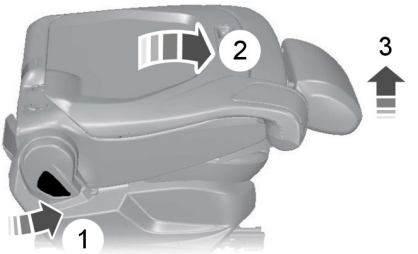
### Abatimiento del asiento del acompañante hacia delante

**AVISOS**

No conduzca con el asiento del acompañante abatido hacia delante si el asiento trasero o el asiento central trasero está ocupado.

No conduzca con objetos colocados sobre el respaldo abatido.

Al abatir el asiento del acompañante hacia delante, asegúrese de mantener las manos apartadas del respaldo y el armazón del asiento.




E142940

1. Empuje la palanca de bloqueo.
2. Abata el asiento hacia delante. Asegúrese de que el respaldo se encuentra en posición abatida y completamente acoplado en los anclajes.
3. Empuje la palanca de bloqueo para devolver el respaldo a la posición vertical. Asegúrese de que el respaldo del asiento está bloqueado en su posición.

## ASIENTOS TRASEROS

### Abatimiento del asiento

**AVISOS**

Al abatir el asiento, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.

No intente abatir la banqueta del asiento hacia delante.

E86611

1. Baje los reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 89). Mantenga pulsados los botones de desbloqueo del respaldo.
2. Empuje el respaldo hacia delante. Conforme baje el respaldo, descenderá automáticamente la banqueta del asiento.

**Nota:** *No abata el respaldo hacia abajo con el cinturón de seguridad central abrochado.*

### Plegado del asiento

**AVISOS**

Al desplegar el asiento, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**AVISOS**

Al desplegar el asiento, asegúrese de que los cinturones de seguridad no se quedan atrapados detrás del respaldo.

Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del asiento estén firmemente apretados.

## ASIENTOS CALEFACTADOS

**PELIGRO**

Las personas que no sientan dolor en su piel debido a una edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de médula espinal, medicación, ingesta de alcohol, agotamiento u a otras condiciones físicas, deben tener cuidado al utilizar el asiento calefactado. El asiento calefactado puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aísle del calor como una manta o almohada. Esto puede llevar a que el asiento calefactado se sobrecaliente. No perfore el asiento con alfileres, agujas u otros objetos punzantes. Esto puede dañar el elemento calefactor que puede provocar que se sobrecaliente el asiento calefactado. Un asiento calefactado puede causar lesiones graves.

No haga nada de lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Accionar el asiento calefactado si se ha derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Seque bien el asiento.
- Accionar los asientos calefactados a menos que el motor esté en marcha. De lo contrario, se puede descargar la batería de su vehículo.

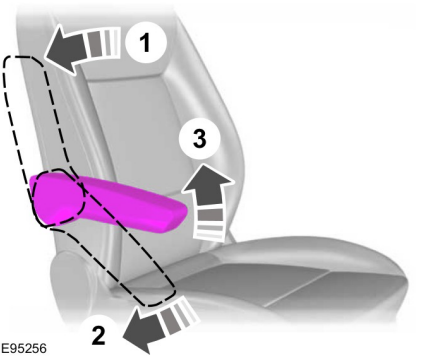
Ubicación de componentes: Véase **Climatización** (página 80).

El asiento calefactado funcionará solo con el encendido conectado.

La temperatura máxima se alcanza a los cinco o seis minutos. Se regula por termostato.

El asiento calefactado permanecerá conectado hasta que el interruptor del asiento calefactado, o bien el encendido, esté desconectado.

## REPOSABRAZOS DE ASIENTO DELANTERO






B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Toma de CC de 12 voltios

**PELIGRO**

No enchufe accesorios eléctricos opcionales en la toma del mechero. El uso indebido del encendedor puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía y puede provocar un incendio o lesiones graves.

**Nota:** *Con el contacto dado, puede utilizar el enchufe como fuente de alimentación de aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 20 amperios.*

*Una vez quitado el contacto, la alimentación eléctrica solo funcionará durante un máximo de 30 minutos.*

**Nota:** *No introduzca ningún objeto en la toma de corriente que no sea el conector de accesorios. Eso dañaría la toma y fundiría el fusible.*

**Nota:** *No cuelgue ningún tipo de accesorio o soporte de accesorio del enchufe.*

**Nota:** *No utilice la toma de corriente sobrepasando la capacidad de corriente continua del vehículo de 12 voltios y 180 vatios, ya que podría fundirse un fusible.*

**Nota:** *No utilice la toma de corriente para poner en funcionamiento un encendedor.*

**Nota:** *El uso incorrecto de la toma de corriente puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía.*

**Nota:** *Mantenga las tapas de las tomas de corriente cerradas en todo momento cuando no se estén usando.*

Arranque el motor para un uso de capacidad máxima de la toma de corriente.

Para evitar que la batería se descargue:

- No utilice la toma de corriente más tiempo del necesario cuando el motor no esté en marcha.
- No deje ningún dispositivo conectado por la noche o cuando el vehículo se encuentra estacionado durante largos periodos de tiempo.

### Ubicación

La toma de corriente puede ubicarse:

- en la consola central;
- en la parte posterior de la consola central.

## ENCENDEDOR

**Nota:** *No mantenga pulsado el encendedor.*

**Nota:** *Si utiliza el enchufe cuando el motor no está en marcha, la batería puede descargarse.*

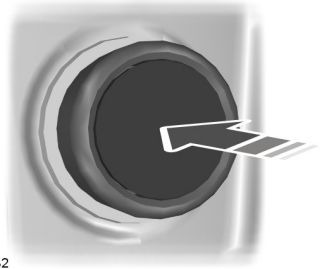
**Nota:** *Con el contacto dado, puede utilizar el enchufe como fuente de alimentación de aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 20 amperios.*

**Nota:** *Una vez quitado el contacto, la alimentación eléctrica solo funcionará durante un máximo de 30 minutos.*

**Nota:** *Use únicamente los conectores específicos de la gama de accesorios Ford o conectores para usar con enchufes según la norma SAE.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing



E103382

Para utilizarlo, púlselo. Saltará de forma automática.

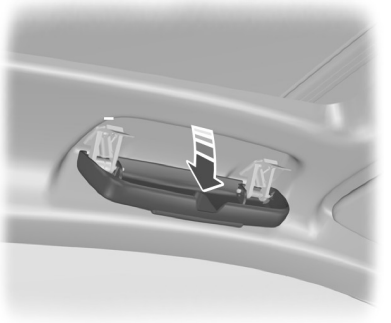
## POSAVASOS

**Nota:** *Tenga cuidado al colocar objetos en el portavasos, ya que podrían soltarse en caso de frenar con rapidez, acelerar o colisionar, incluidas las bebidas calientes, que podrían derramarse.*

**PELIGRO**

Utilice solo vasos blandos en los portavasos. Los objetos duros pueden provocar lesiones personales en caso de colisión.

## PORTAGAFAS



E91508



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## INFORMACIÓN GENERAL

**AVISOS**

El ralentí prolongado a velocidades altas del motor puede generar temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, por lo que se correría el riesgo de incendios o de otros daños.

No aparque, no deje el vehículo a ralentí ni circule sobre hojas secas ni sobre cualquier capa de masa seca. El sistema de emisiones calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, por lo que se podrían provocar incendios.

No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

Si huele gases de escape en el interior del vehículo, llévelo a un Taller Autorizado para realizarle una revisión de inmediato. No conduzca el vehículo si huele a gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar algunas características de conducción poco usuales durante 5 millas (8 kilómetros) aproximadamente después de que vuelva a conectarla. Esto se debe a que el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede ignorar todas las características de conducción inusuales durante este período.

El sistema de control del motor cumple todos los requisitos estándar de equipos que causan interferencias establecidos en Canadá y por los que se regula el ámbito del impulso eléctrico o la perturbación de la radiocomunicación.

Cuando arranque el motor, evite pisar el pedal del acelerador antes de arrancarlo o mientras lo hace. Pise el pedal del acelerador solo cuando tenga dificultades para arrancar el motor.

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

E72128

**0** (desconectado): el contacto está desconectado.

**Nota:** *Cuando quite el contacto y abandone el vehículo, no deje la llave en el contacto. Esto puede provocar que la batería del vehículo se descargue.*

**I** (accesorios): permite que los accesorios eléctricos, como la radio, funcionen cuando el motor no está en marcha.

**Nota:** *No deje la llave de contacto en esta posición demasiado tiempo, para evitar que se descargue la batería del vehículo.*

**II** (conectado): todos los circuitos eléctricos se encuentran operativos. Todas las luces de aviso y control están encendidas.

**III** (arranque): arranca el motor. Suelte la llave en cuanto el motor arranque.

## ARRANQUE SIN LLAVE

**AVISOS**

Es posible que el sistema no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como teléfonos móviles.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**AVISOS**

Compruebe siempre que el bloqueo del volante esté desactivado antes de intentar mover el vehículo.

**Nota:** *El contacto se desconectará automáticamente si se deja el vehículo desatendido. Esto sirve para evitar que la batería del vehículo se descargue.*

**Nota:** *Debe haber una llave pasiva válida dentro del vehículo para dar el contacto y arrancar el motor.*

## Activación del contacto

Pulse el botón una vez. Está situado en el salpicadero, cerca del volante. Se activan todos los circuitos eléctricos y accesorios y se encenderán las luces de aviso y de control.

E160172

## Arranque con caja de cambios manual

**Nota:** *Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el contacto dado.*

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Pulse brevemente el botón.

## Arranque con caja de cambios automática

**Nota:** *Si se deja de pisar el pedal del freno durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el contacto dado.*

1. Desplace la palanca selectora a la posición P o N.
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Pulse brevemente el botón.

## Arranque de un motor Diesel

**Nota:** *El motor no arrancará hasta que se apague el testigo de calentamiento del motor. Esto puede llevar varios segundos en condiciones de frío extremo.*

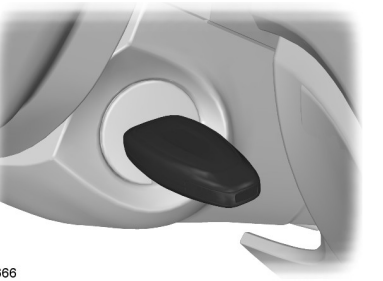
## Fallo de arranque

### Todos los vehículos

El sistema no funcionará si:

- Hay interferencias en las frecuencias de la llave.
- La pila de la llave está descargada.

Si no puede arrancar el vehículo, siga estos pasos.



E99666

1. Acerque la llave a la columna de la dirección exactamente como aparece en la ilustración.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

2. Con la llave en esta posición puede utilizar el botón para dar el contacto y arrancar el motor.

**Caja de cambios manual**

**Nota:** *Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el contacto dado. En la pantalla se mostrará un mensaje.*

Si el motor no arranca al pisar a fondo el pedal del embrague y pulsar el botón:

1. Pise a fondo tanto el pedal del embrague como el del freno.
2. Pulse el botón hasta que arranque el motor.

### Apagado del motor con el vehículo detenido

**Nota:** *Se desconectará el contacto y se apagarán todas las luces de aviso y control de los circuitos eléctricos.*

**Caja de cambios manual**

Apriete el botón .

**Caja de cambios automática**

1. Desplace la palanca selectora a la posición P.
2. Apriete el botón .

### Apagado del motor con el vehículo en marcha

**PELIGRO**

Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, se perderá la asistencia a la frenada y a la dirección. La dirección no se bloqueará, pero su manejo requerirá un mayor esfuerzo. Con el contacto desconectado, puede que también se apaguen algunos circuitos eléctricos, luces de aviso y de control.

1. Mantenga pulsado el botón como mínimo durante un segundo o púlselo tres veces en un plazo de dos segundos.
2. Desplace la palanca selectora a la posición N y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
3. En cuanto se haya detenido el vehículo, desplace la palanca selectora a la posición P o N y quite el contacto.

## BLOQUEO DEL VOLANTE - VEHÍCULOS SIN: MANDO A DISTANCIA Y BOTÓN DE ARRANQUE

**PELIGRO**

Compruebe siempre que la dirección esté desbloqueada antes de intentar mover el vehículo.

Para bloquear el volante:

1. Retire la llave del interruptor de encendido.
2. Gire ligeramente el volante para activar el bloqueo.

Para desbloquear el volante:

1. Introduzca la llave en el interruptor de encendido.
2. Gire la llave a la posición **I**.

**Nota:** *Puede que sea necesario girar un poco el volante para facilitar su desbloqueo si tiene carga aplicada.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## BLOQUEO DEL VOLANTE - VEHÍCULOS CON: MANDO A DISTANCIA Y BOTÓN DE ARRANQUE

El vehículo tiene un bloqueo del volante controlado electrónicamente que funciona de manera automática.

El sistema bloqueará el volante transcurrido un corto período de tiempo tras haber estacionado el vehículo si la llave pasiva se encuentra fuera de él, o cuando se cierra el vehículo.

**Nota:** *El sistema no bloqueará el volante cuando el contacto está dado o si el vehículo se está moviendo.*

### Desbloqueo del volante

Dé el contacto para desbloquear el volante.

**Nota:** *Puede que sea necesario girar un poco el volante para facilitar su desbloqueo.*

## ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

**Nota:** *El motor de arranque solo se puede accionar durante un periodo limitado de tiempo, por ejemplo de 10 segundos. El número de intentos de arranque está limitado aproximadamente a seis. Si supera este límite, el sistema no le permitirá intentarlo de nuevo hasta que no haya transcurrido un periodo de tiempo, por ejemplo de 30 minutos.*

### Motor frío o caliente

#### Vehículos con caja de cambios manual

**Nota:** *No toque el pedal del acelerador.*

**Nota:** *Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el contacto dado.*

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Arranque el motor.

#### Vehículos con caja de cambios automática

**Nota:** *No toque el pedal del acelerador.*

1. Desplace la palanca selectora a la posición **P** o **N**.
2. Arranque el motor.

#### Todos los vehículos

Si el motor no arranca en 10 segundos, espere durante un corto periodo de tiempo y vuelva a intentarlo.

Si el motor no arranca después de tres intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento para motor ahogado.

Si tiene problemas para arrancar el motor cuando la temperatura es inferior a -13 ºF (-25 ºC), pise el pedal del acelerador hasta la mitad de su recorrido e inténtelo de nuevo.

### Motor inundado

#### Vehículos con caja de cambios manual

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
3. Arranque el motor.

#### Vehículos con caja de cambios automática

1. Desplace la palanca selectora a la posición **P** o **N**.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
3. Arranque el motor.

#### Todos los vehículos

Si el motor no arranca, repita el procedimiento motor frío/caliente.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Régimen de ralentí del motor después de arrancar

El régimen de ralentí del motor inmediatamente después de arrancar se ha optimizado para minimizar tanto las emisiones del vehículo como el consumo de combustible y maximizar la comodidad del habitáculo.

El régimen de ralentí variará en función de determinados factores. Estos incluyen tanto temperaturas de componentes del vehículo y temperatura ambiente como demandas del sistema eléctrico y el sistema de climatización.

### Fallo de arranque

#### Vehículos con caja de cambios manual

Si el motor no arranca al pisar a fondo el pedal del embrague y girar la llave de contacto a la posición **III**.

1. Pise a fondo los pedales del freno y del embrague.
2. Gire la llave a la posición **III** hasta que arranque el motor.

## ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL

### Motor frío o caliente

#### Todos los vehículos

**Nota:** *Si la temperatura es inferior a 5 ºF (-15 ºC), es posible que tenga que accionar el motor de arranque durante un máximo de 10 segundos.*

**Nota:** *El motor de arranque solo se puede accionar durante un periodo limitado de tiempo.*

**Nota:** *Una vez realizados los intentos de arranque permitidos, el sistema no le permitirá intentarlo de nuevo hasta que no haya transcurrido un periodo de tiempo, por ejemplo de 30 minutos.*

Conecte el encendido y espere hasta que el testigo de los calentadores se apague.

#### Vehículos con caja de cambios manual

**Nota:** *No toque el pedal del acelerador.*

**Nota:** *Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el contacto dado.*

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Arranque el motor.

#### Vehículos con caja de cambios automática

**Nota:** *No toque el pedal del acelerador.*

**Nota:** *Si se deja de pisar el pedal del freno durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el contacto dado.*

1. Desplace la palanca selectora a la posición **P** o **N**.
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Arranque el motor.

### Fallo de arranque

#### Vehículos con caja de cambios manual

Si el motor no arranca al pisar a fondo el pedal del embrague y girar la llave de contacto a la posición **III**.

1. Pise a fondo los pedales del freno y del embrague.
2. Gire la llave a la posición **III** hasta que arranque el motor.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro forma parte del sistema de reducción de emisiones del vehículo. Filtra las partículas del combustible Diesel (hollín) de los gases de escape.

### Regeneración

**PELIGRO**

No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.

**Nota:** *Procure no quedarse sin combustible.*

**Nota:** *Durante la regeneración a baja velocidad o con el motor a ralentí, puede percibir un olor a metal caliente o el sonido de un clic metálico. Esto se debe a las altas temperaturas que se alcanzan durante la regeneración y es normal.*

**Nota:** *Durante el proceso de regeneración puede que escuche cambios en el sonido del escape o del motor.*

**Nota:** *Después de apagar el motor, los ventiladores pueden continuar funcionando durante un breve periodo de tiempo.*

El filtro de partículas Diesel del vehículo requiere una regeneración periódica para mantener su funcionamiento correcto. El vehículo realizará automáticamente este procedimiento.

Si en sus trayectos cumple una de las condiciones siguientes:

- Únicamente recorre distancias cortas.
- Pone y quita a menudo el contacto.
- En sus trayectos acelera y desacelera con mucha frecuencia.

Debe realizar viajes ocasionales con las siguientes condiciones para ayudar al proceso de regeneración:

- Conduzca su vehículo en condiciones más favorables, que encontrará a velocidades más elevadas en condiciones normales de conducción, en una carretera principal o autopista durante un mínimo de 20 minutos. Este trayecto puede incluir paradas breves que no afectarán al proceso de regeneración.
- Evite tener el motor al ralentí durante mucho tiempo, pero teniendo siempre en cuenta los límites de velocidad y el estado de la carretera.
- No quite el contacto.
- Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad ideal, situada entre 1.500 y 3.000 RPM.

## DESCONEXIÓN DEL MOTOR

### Vehículos con turbocompresor

**PELIGRO**

No apague el motor cuando esté funcionando a velocidades elevadas. En caso contrario el turbocompresor continuará funcionando después de que la presión de aceite del motor haya bajado a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del turbocompresor.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Suelte el pedal del acelerador. Espere hasta que el motor haya alzanzado la velocidad de ralentí y desconéctelo a continuación.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## AUTO-START-STOP

**Nota:** *En el caso de los vehículos con sistema Auto-Start-Stop, los requisitos de la batería son diferentes. Se debe reemplazar por otra con exactamente las mismas especificaciones que la original.*

El sistema reduce el consumo de combustible y las emisiones de CO2 parando el motor cuando el vehículo está a ralentí, por ejemplo, en los semáforos. El motor volverá a arrancar automáticamente cuando pise el pedal del embrague o cuando así lo requiera un sistema del vehículo, por ejemplo, para recargar la batería.

Para obtener las máximas ventajas del sistema, desplace la palanca de la caja de cambios a la posición de punto muerto y suelte el pedal del embrague durante cualquier parada que dure más de 3 segundos.

### Uso de Auto-Start-Stop

**AVISOS**

El motor puede volver a arrancar automáticamente si lo requiere el sistema.

Quite el contacto antes de abrir el capó o de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

Desconecte el encendido siempre antes de abandonar el vehículo, ya que es posible que el sistema haya apagado el motor pero que el encendido esté conectado todavía.

**Nota:** *El sistema solamente funciona con el motor caliente y a una temperatura exterior que se encuentre dentro de los límites de temperatura de funcionamiento del sistema.*

**Nota:** *Si se cala el motor y, a continuación, se pisa el pedal del embrague poco tiempo después, el sistema vuelve a arrancarlo automáticamente.*

**Nota:** *Cuando se apague el motor el testigo Auto-Start-Stop se encenderá y se pondrá de color verde. Véase* ***Luces de aviso y de control*** *(página 63).*

**Nota:** *Cuando el testigo Auto-Start-Stop parpadee en color ámbar, pase a punto muerto o pise el pedal del embrague.*

**Nota:** *Si el sistema detecta una avería, este se desactivará. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema.*

**Nota:** *Si se desactiva el sistema, se encenderá el interruptor.*

**Nota:** *El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto. Para desconectar el sistema pulse el interruptor en el salpicadero. El sistema se desconectará únicamente durante el ciclo de encendido actual. Para conectarlo, pulse de nuevo el interruptor. Ubicación de componentes: Véase* ***Guía rápida*** *(página 11).*

### Parada del motor

1. Detenga el vehículo.
2. Pase a punto muerto.
3. Suelte el pedal de embrague.
4. Suelte el pedal del acelerador.

Es posible que el sistema no pare el motor si se cumplen determinadas condiciones, por ejemplo:

- Para mantener la climatización interior.
- Cuando la tensión de la batería es baja.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- Se ha abierto la puerta del conductor.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

- Con temperatura de funcionamiento del motor baja.
- Cuando el vacío del sistema de frenos está bajo.
- Si no se supera una velocidad de 3 mph (5 km/h).
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.

### Arranque del motor

**Nota:** *La caja de cambios debe estar en punto muerto.*

Pise el pedal del embrague.

El sistema puede volver a arrancar el motor automáticamente en determinadas circunstancias, por ejemplo:

- Cuando la tensión de la batería es baja.
- Para mantener la climatización interior.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**AVISOS**

No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.

Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la tapa del depósito de combustible (sistema de llenado fácil sin tapa), no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.

Los combustibles de automoción pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si su utilización o manipulación son inadecuadas.

El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede generar electricidad estática. Esto podría provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible sin conexión a tierra.

El combustible de etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.

Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca del dispensador de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones al manipular el combustible:

- Apague los cigarrillos y las llamas expuestas antes de repostar su vehículo.
- Apague siempre el vehículo antes de repostar.
- Los combustibles de automoción pueden ser dañinos o fatales en caso de que se ingieran. El combustible como la gasolina puede ser muy tóxico y, en caso de que se ingiera, puede provocar la muerte o lesiones permanentes. En caso de ingestión, llame a un médico inmediatamente, incluso aunque los síntomas no se manifiesten de inmediato. Es posible que el efecto tóxico del combustible no se perciba durante algunas horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de cantidades excesivas de vapor de combustible puede causar una irritación de los ojos y de las vías respiratorias. En casos extremos, la respiración excesiva o prolongada de vapores de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si el combustible le salpica a los ojos, quítese las lentillas (si las lleva), enjuáguelas con agua durante 15 minutos y acuda al médico. En caso de que no se busque la atención médica oportuna, se podrían producir lesiones permanentes.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

- Los combustibles también pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si el combustible se salpica sobre la piel, sobre la ropa, o en ambos sitios, quítese rápidamente la ropa manchada y lave la piel profundamente con agua y jabón. La piel también puede irritarse si esta se expone a un contacto repetido o prolongado con el líquido o el vapor del combustible.
- Preste especial atención si está tomando "Antabuse" u otras formas de disulfiram para tratar el alcoholismo. Respirar vapores de gasolina o el contacto con la piel podría producir alguna reacción adversa. Incluso se podrían producir lesiones graves o enfermedades en personas sensibles. Si el combustible se salpica sobre la piel, lave la piel profundamente y de inmediato con agua y jabón. Consulte a un médico inmediatamente si experimenta alguna reacción adversa.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOLINA

**AVISOS**

No mezcle gasolina con aceite, gasoil u otros líquidos. Podría producirse una reacción química.

No utilice gasolina con plomo o gasolina con aditivos que contenga otros componentes metálicos (p. ej. con base de manganeso). Podrían dañar el sistema de escape.

**Nota:** *Recomendamos que solo se utilice combustible de alta calidad.*

**Nota:** *No se recomienda el uso de aditivos adicionales u otros tratamientos de motor para un uso normal del vehículo.*

Utilice gasolina sin plomo de 95 octanos como mínimo que cumpla las especificaciones establecidas en EN 228 o las equivalentes en su país.

Su vehículo es adecuado para el uso de combustibles mezclados con etanol en hasta un 10% (E5 y E10)

### Almacenamiento a largo plazo

La mayoría de las gasolinas contienen etanol. Se recomienda que llene el depósito con combustible que no contenga etanol si tiene intención de guardar su vehículo durante más de dos meses. De forma alternativa, se recomienda que consulte a un taller autorizado.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOIL

**AVISOS**

No mezcle diesel con aceite, gasolina u otros líquidos. Podría producirse una reacción química.

No añada queroseno, parafina o gasolina al diesel. Esto podría causar daños en el sistema de combustible.

Utilice diesel que cumpla la especificación EN 590, o la equivalente en su país.

**Nota:** *Recomendamos que solo se utilice combustible de alta calidad.*

**Nota:** *No se recomienda el uso de aditivos adicionales u otros tratamientos de motor para un uso normal del vehículo.*

**Nota:** *No se recomienda el uso de aditivos adicionales para evitar la formación de parafinas en el combustible.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Almacenamiento a largo plazo

La mayoría de combustibles diesel contienen biodiesel. Se recomienda que llene el depósito con combustible que no contenga biodiesel si tiene intención de guardar su vehículo durante más de dos meses. De forma alternativa, se recomienda que consulte al taller autorizado.

## BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que puede causar efectos negativos sobre los componentes del motor y la caja de cambios.

En el caso de que se haya quedado sin combustible:

- Quizá tenga que quitar y dar el contacto varias veces después de repostar para que el sistema de alimentación de combustible bombee el combustible desde el depósito al motor. Al volver a arrancar, el tiempo de arrancado llevará algunos segundos más de lo normal. En el caso de encendido sin llave, simplemente arranque el motor. El tiempo de arranque será mayor de lo normal.
- Normalmente, añadir 1 galón (4,6 litros) de combustible es suficiente para volver a arrancar el motor. Si el vehículo se ha quedado sin combustible y se encuentra en una pendiente pronunciada, puede necesitar más combustible.

### Repostaje con una lata portátil de combustible

**AVISOS**

No introduzca la boquilla de las latas portátiles de combustible o embudos de posventa en el sistema de alimentación de combustible sin tapón. Esto puede dañar el sistema de combustible y su junta, y puede ocasionar que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el depósito, lo cual puede producir lesiones graves.

No intente abrir el sistema de alimentación de combustible sin tapón para curiosear o empujándolo con cuerpos extraños. Esto puede dañar el sistema de alimentación de combustible y su junta, y causarle lesiones tanto a usted como a otras personas.

Al llenar el depósito de combustible del vehículo con una lata portátil de combustible, use el embudo que se incluye en su vehículo.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar la acumulación de carga electrostática cuando rellene un contenedor de combustible sin conexión a tierra:

- Coloque siempre el contenedor de combustible homologado en el suelo.
- No rellene nunca el contenedor de combustible dentro del vehículo (incluida la zona de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor de combustible mientras lo rellena.
- No utilice ningún dispositivo que mantenga la manecilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

E142668

1. Localice el embudo de plástico que se encuentra en la guantera.
2. Introduzca el embudo lentamente en el sistema de alimentación de combustible sin tapón.
3. Llene el vehículo con combustible de la lata portátil de combustible.
4. Cuando termine, limpie el embudo o deséchelo adecuadamente. Se pueden comprar embudos adicionales en el Taller Autorizado, si decide desechar el embudo.

## CATALIZADOR

**PELIGRO**

No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El escape irradiará una gran cantidad de calor durante el funcionamiento y después de que haya apagado el motor. Podría producirse un incendio.

### Conducción con un convertidor catalítico

**AVISOS**

Procure no quedarse sin combustible.

**AVISOS**

No accione el motor de arranque durante un largo periodo de tiempo.

No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.

No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 145).

No apague el encendido durante la conducción.

## REPOSTAJE

**AVISOS**

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Esto podría dañar el motor. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema de inmediato.

No utilice ningún tipo de llama o calor cerca del sistema de alimentación de combustible. El sistema de alimentación de combustible se halla bajo presión. Existe riesgo de lesiones si el sistema de alimentación de combustible tiene un escape.

Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la tapa del depósito de combustible a una distancia de al menos 8 pulgadas (200 milímetros) y durante un periodo de tiempo corto.

Se recomienda esperar 10 segundos como mínimo antes de extraer la boquilla del surtidor, para que todo el combustible termine de caer en el depósito.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**AVISOS**

Deje de repostar cuando la boquilla de llenado de combustible se pare por segunda vez. Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible. Las salpicaduras de combustible pueden resultar peligrosas para los demás usuarios de la carretera.

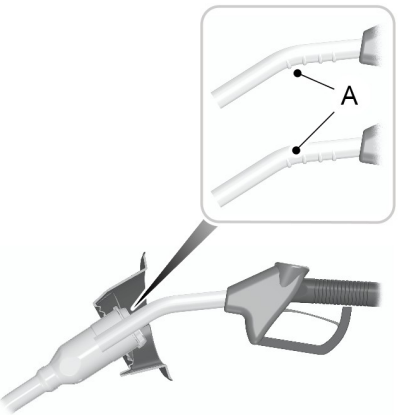
No retire la boquilla de llenado de la posición de inserción completa durante todo el proceso de llenado de combustible.

**Nota:** *No es posible abrir completamente la puerta corredera cuando la tapa del depósito de combustible está abierta.*

**Nota:** *El vehículo no dispone de un tapón de llenado de combustible.*

E153586

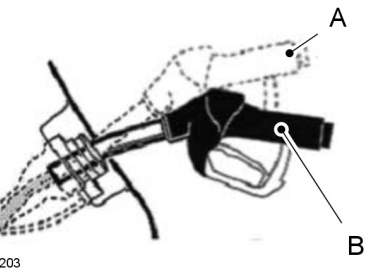
1. Presione la tapa para abrirla. Abra la tapa del depósito completamente hasta que se enclave.




E139202

**Nota:** *Al introducir la boquilla de llenado de combustible del tamaño correcto, se abrirá un dispositivo de seguridad con resorte. Este dispositivo ayuda a evitar que se reposte con combustible incorrecto.*

2. Introduzca la boquilla de llenado de combustible hasta la primera muesca incluida A. Manténgala apoyada en la cubierta de la abertura del tubo de combustible.




E139203

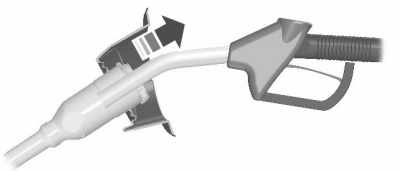
3. Mantenga la boquilla en la posición B durante el repostaje. Si deja la boquilla en la posición A, podría afectar al flujo del combustible y cortar el flujo de llenado de la boquilla de combustible antes de que se llene el depósito.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

E140042

4. Interactúe con la boquilla de llenado dentro de la zona que se ilustra.



E119081

5. Levante ligeramente la boquilla de llenado de combustible para desmontarla.

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Las cifras de CO2 y consumo de combustible proceden de pruebas realizadas en laboratorios de acuerdo con la normativa (EC) 715/2007 o CR (EC) 692/2008 y sus posteriores modificaciones.

El objetivo de estas pruebas es ofrecer una comparación entre diferentes marcas y modelos vehículos. Estas pruebas no pretenden ser representativas del consumo real de combustible que pueda obtener de su vehículo.

El consumo real de combustible es consecuencia de muchos factores, por ejemplo, el estilo de conducción, la conducción a velocidades elevadas o con muchos arranques y paradas, el uso del aire acondicionado, los accesorios instalados, la carga y el remolque.

La capacidad anunciada es la suma de la capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad indicada es la diferencia entre la cantidad de combustible en el depósito de combustible y cuando el indicador de combustible indica que está vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible del depósito una vez que el indicador de combustible indica que está vacío.

**Nota:** *La cantidad de combustible de la reserva de vacío puede variar y no se debe depender de ella para aumentar la autonomía. Al repostar el vehículo, después de que el indicador de combustible indique que el depósito está vacío, es posible que no pueda repostar la cantidad entera de la capacidad anunciada debido a la reserva de vacío que todavía queda en el depósito.*

### Llenado del depósito de combustible

Para obtener resultados más precisos al repostar:

- Quite el contacto.
- Al repostar, no permita más de dos cortes del flujo automáticos.

Se obtienen unos resultados más precisos cuando el método de repostaje es constante.

### Cálculo del consumo de combustible

No mida el consumo de combustible durante las primeras 1.600 km de conducción (se trata del periodo de adaptación del motor). Se obtiene una medida más precisa después de 4.000 km. Del mismo modo, el gasto de combustible, la frecuencia de los repostajes o las lecturas del indicador de nivel de combustible no constituyen las maneras más precisas para medir el consumo de combustible.

1. Llene por completo el depósito de combustible y registre la lectura inicial del cuentakilómetros.
2. Cada vez que rellene el depósito, registre la cantidad de combustible añadida.
3. Después de tres llenados del depósito como mínimo, llene el depósito de combustible y registre la lectura actual del cuentakilómetros.
4. Reste la lectura inicial del cuentakilómetros a la lectura actual del cuentakilómetros.
5. Calcule el consumo de combustible dividiendo las millas recorridas por los galones consumidos (en el sistema métrico, multiplique los litros consumidos por 100 y divídalos después por los kilómetros recorridos).

Lleve un registro durante al menos un mes y registre el tipo de conducción (ciudad o autopista). Esto proporciona un cálculo preciso del consumo de combustible del vehículo en las condiciones de conducción actuales. Adicionalmente, el mantenimiento de los registros durante el verano y el invierno muestra cómo influye la temperatura en el consumo de combustible. En general, el vehículo consumirá más combustible en condiciones de baja temperatura.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Cifras de consumo de combustible

| Versión | Urbano | Extraurbano | Combinado | Emisiones de CO2 |
|---|---|---|---|---|
| | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km |
| 1,0 l EcoBoost (74 kW/100 CV) sin módulo de arranque/parada | 6,6 (42,8) | 4,3 (65,7) | 5,1 (55,4) | 119 |
| 1,0 l EcoBoost (74 kW/100 CV) con módulo de arranque/parada | 6 (47,1) | 4,2 (67,3) | 4,9 (57,6) | 114 |
| 1,0 l EcoBoost (90 kW/120 CV) | 6 (47,1) | 4,2 (67,3) | 4,9 (57,6) | 114 |
| 1.4L Duratec-16V | 7,9 (35,8) | 4,9 (57,6) | 6 (47,1) | 139 |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Versión | Urbano | Extraurbano | Combinado | Emisiones de CO2 |
|---|---|---|---|---|
| | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km |
| 1.6L Duratec-16V Ti-VCT | 8,6 (32,8) | 5,1 (55,4) | 6,4 (44,1) | 149 |
| 1.5L Duratorq-TDCi | 4,7 (60,1) | 3,6 (78,4) | 4 (70,6) | 104 |
| 1,6 l Duratorq-TDCi | 4,8 (58,9) | 3,8 (74,3) | 4,1 (68,9) | 109 |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## CAJA DE CAMBIOS MANUAL

### Selección de la marcha atrás

No engrane la marcha atrás cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede causar daños en la caja de cambios.

## CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

**AVISOS**

Accione siempre el freno de estacionamiento hasta el tope y asegúrese de colocar la palanca selectora en la posición **P**. Quite el contacto y extraiga la llave siempre que abandone el vehículo.

No pise el pedal del freno y el del acelerador al mismo tiempo. Si se pisan ambos pedales al mismo tiempo durante más de tres segundos, se limitarán las rpm del motor, lo que podría derivar en dificultad para mantener la velocidad con tráfico y provocar heridas graves.

**Nota:** *El sistema realiza una serie de comprobaciones cuando se apaga el motor. Puede escuchar un sonido metálico suave. Esto es normal.*

### Posiciones de la palanca selectora

E161746

| | |
|---|---|
| P | Parque |
| R | Marcha atrás |
| N | Punto muerto |
| D | Conducción |
| S | Modo deportivo o cambio manual |
| + | Cambio manual ascendente |
| - | Cambio manual descendente |

**PELIGRO**

Pise el freno antes de mover la palanca selectora y manténgalo pisado hasta que esté preparado para iniciar la marcha.

Pulse el botón de la palanca selectora para cambiar a cada posición.

La posición de la palanca selectora aparecerá en la pantalla informativa.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### P (estacionamiento)

**AVISOS**

Solo debe colocar la palanca selectora en la posición de estacionamiento cuando el vehículo esté parado.

Accione siempre el freno de estacionamiento y coloque la palanca selectora en la posición de estacionamiento antes de abandonar el vehículo. Asegúrese de que la palanca selectora está bloqueada en su posición.

**Nota:** *Se oirá un aviso acústico si abre la puerta del conductor sin haber colocado la palanca selectora en la posición de estacionamiento.*

En esta posición, no se transmite potencia a las ruedas motrices y la caja de cambios está bloqueada. Se puede arrancar el motor con la palanca selectora en esta posición.

### R (Marcha atrás)

**AVISOS**

Solo debe colocar la palanca selectora en la posición de marcha atrás cuando el vehículo esté parado y el motor en régimen de ralentí.

Espere a que el vehículo se detenga por completo antes de quitar la palanca selectora de la posición de marcha atrás.

Solo debe colocar la palanca selectora en la posición de marcha atrás para permitir que el vehículo retroceda.

### N (Punto muerto)

En esta posición, no se transmite potencia a las ruedas motrices pero la caja de cambios no está bloqueada. Se puede arrancar el motor con la palanca selectora en esta posición.

### D (Conducción)

**Nota:** *El cambio de marcha se produce solamente cuando la velocidad del vehículo y el régimen del motor son adecuados.*

**Nota:** *Puede anular temporalmente la marcha seleccionada utilizando los botones* ***+*** *y* ***-****.*

Seleccione la posición de conducción para cambiar automáticamente de una marcha de avance a otra.

La caja de cambios seleccionará la marcha adecuada para un rendimiento óptimo en función de la temperatura ambiente, la pendiente de la carretera, la carga del vehículo y las maniobras del conductor.

## Modo deportivo y cambio manual

### Modo deportivo

**Nota:** *En el modo deportivo, la caja de cambios funciona de forma normal, pero las marchas se seleccionan más rápidamente y a regímenes del motor más altos.*

**Nota:** *En el modo deportivo, se mostrará una* ***S*** *en la pantalla informativa.*

Active el modo deportivo moviendo la palanca selectora a la posición **S**. El modo deportivo permanecerá activo hasta que se cambie a marchas más cortas o más largas manualmente utilizando los botones **+** y **-** o cuando la palanca selectora se cambie a la posición **D**.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Cambio manual

**AVISOS**

No mantenga pulsados los botones **-** o **+** permanentemente.

La caja de cambios cambiará a una marcha inferior automáticamente cuando la velocidad del motor sea demasiado baja.

Pulse el botón **-** para cambiar a una marcha inferior y el botón **+** para cambiar a una marcha superior.

Las marchas pueden saltarse pulsando los botones repetidamente a intervalos cortos.

El modo manual también proporciona una función de kickdown. Remítase a Cambio forzado.

## Recomendaciones para la conducción con caja de cambios automática

**PELIGRO**

No mantenga el motor a ralentí durante períodos largos de tiempo con los frenos aplicados.

### Inicio de la marcha del vehículo

1. Suelte el freno de estacionamiento.
2. Suelte el pedal de freno y pise el acelerador.

### Para detener el vehículo

1. Suelte el pedal del acelerador y pise el freno.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Desplace la palanca selectora a la posición **N** o **P**.

### Cambio forzado

Pise el pedal del acelerador a fondo con la palanca selectora en la posición de conducción para seleccionar la marcha más baja siguiente para un rendimiento óptimo. Suelte el pedal del acelerador cuando ya no requiera el cambio forzado.

### Si el vehículo queda atrapado en barro o nieve

**Nota:** *No mueva el vehículo hacia delante y atrás si el motor no está a una temperatura normal de funcionamiento, ya que se pueden producir daños en la caja de cambios.*

**Nota:** *No mueva el vehículo hacia delante y atrás durante más de un minuto, ya que se pueden producir daños en la caja de cambios y los neumáticos, o se puede sobrecalentar el motor.*

Si el vehículo queda atrapado en barro o nieve, se puede liberar cambiando entre marchas de avance y retroceso a la vez que se frena de un modo constante entre los cambios. Pise suavemente el acelerador en cada marcha.

## Palanca de desbloqueo de la posición de parada de emergencia

**AVISOS**

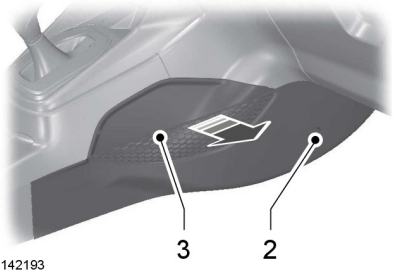
No conduzca el vehículo sin comprobar que funcionan las luces de freno.

Si el freno de estacionamiento está totalmente desbloqueado, pero la luz de aviso del sistema de frenos permanece encendida, puede que los frenos no funcionen correctamente. Póngase en contacto con un taller autorizado.



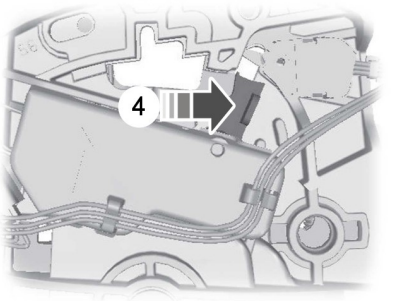
B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Mueva la palanca selectora de la posición de estacionamiento en caso de que se produzca un fallo eléctrico o si se ha descargado la batería del vehículo.




E142193

1. Ponga el freno de estacionamiento y quite el contacto antes de realizar este procedimiento.
2. Retire el tornillo de sujeción.
3. Retire el panel lateral de la consola central.




E142214

**Nota:** *La palanca es rosa.*

4. Pise el pedal del freno. Con ayuda de una herramienta adecuada, gire la palanca hacia delante mientras tira de la palanca selectora desde la posición de estacionamiento hasta la posición de punto muerto.

**Nota:** *Póngase en contacto con un taller autorizado lo antes posible si recurre a este procedimiento.*

## ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

**AVISOS**

El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, accione siempre el freno de estacionamiento y coloque la palanca selectora en la posición **P** (estacionamiento).

Deberá permanecer en el vehículo una vez que haya activado el sistema.

En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.

Si se revoluciona demasiado el motor o se detecta una anomalía, se desactivará el sistema.

El sistema facilita el inicio de la marcha cuando el vehículo está en una pendiente sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema está activo, el vehículo no se moverá en la pendiente durante dos o tres segundos después de soltar el pedal de freno. Esto le dará tiempo para cambiar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan de forma automática cuando el motor tiene una tracción suficiente para evitar que el vehículo ruede y baje por la pendiente. Esto supone una ventaja al iniciar la marcha en una pendiente (por ejemplo, en una rampa de aparcamiento, en los semáforos o cuando seleccione la marcha atrás con el vehículo cuesta arriba para aparcar).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

El sistema se activará automáticamente si el vehículo se encuentra en una pendiente, lo que puede conllevar que el vehículo ruede hacia atrás considerablemente.

### Uso de la asistencia de arranque en pendientes

1. Pise el pedal de freno para detener completamente el vehículo. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo se encuentra en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando retire el pie del pedal de freno, el vehículo permanecerá en la pendiente sin rodar durante unos dos o tres segundos. Este tiempo de retención se prolongará automáticamente si se encuentra en proceso de iniciar la marcha.
4. Arranque de la forma habitual. Los frenos se soltarán automáticamente.

### Activación y desactivación del sistema

**Nota:** *El sistema solo se puede activar y desactivar si la caja de cambios es manual.*

**Nota:** *Una vez desactivado el sistema, permanecerá así hasta que vuelva a activarlo.*

El sistema se entrega con el sistema previamente activado. Si lo desea, puede desactivar esta función: Véase **Información general** (página 68).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## INFORMACIÓN GENERAL

**PELIGRO**

El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

**Nota:** *Si el freno genera un ruido con carácter ocasional, se trata de algo normal. Si se escucha un ruido continuo de rechinamiento, de metal contra metal, puede que los forros de freno estén desgastados. Si el vehículo presenta un temblor continuo en el volante al frenar, realice la revisión del vehículo en el Taller Autorizado.*

**Nota:** *El polvo de freno puede acumularse en las ruedas, incluso en condiciones normales de conducción. Es inevitable que se acumule algo de polvo conforme se van desgastando los frenos. Véase* ***Limpieza de las llantas de aleación*** *(página 178).*

Con los frenos mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado. Pise varias veces con suavidad el pedal del freno cuando salga de un centro de lavado o pase por un charco de agua para secar los frenos.

### Asistencia en frenadas de emergencia

La asistencia en frenadas de emergencia detecta si se está frenando a fondo midiendo la velocidad a la que pisa el pedal del freno. Proporciona la máxima eficacia de frenado durante el tiempo en que esté pisando el pedal. La asistencia en frenadas de emergencia puede reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

### Sistema antibloqueo de frenos

Este sistema le ayuda a mantener el control de la dirección y la estabilidad del vehículo durante paradas de emergencia, evitando el bloqueo de los frenos.

## CORTE DE COMBUSTIBLE

**Nota:** *Cuando el sistema está en funcionamiento, el pedal de freno sufre una pulsación y puede que tenga más recorrido. Mantenga el pedal de freno presionado. También es posible que oiga un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.*

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduce demasiado cerca del vehículo que le precede.
- El vehículo experimenta aquaplaning.
- Toma las curvas demasiado rápido.
- La superficie de la carretera es deficiente.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### Vehículos con caja de cambios automática

**PELIGRO**

Accione siempre el freno de estacionamiento hasta el tope y deje el vehículo con la palanca selectora en la posición P.

**Nota:** *Si aparca el vehículo cuesta arriba, desplace la palanca selectora a la posición P y gire el volante en sentido opuesto al bordillo.*

**Nota:** *Si aparca el vehículo cuesta abajo, desplace la palanca selectora a la posición P y gire el volante hacia el bordillo.*

### Vehículos con caja de cambios manual

**PELIGRO**

Active siempre el freno de estacionamiento por completo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Nota:** *Si aparca el vehículo cuesta arriba, seleccione la primera marcha y gire el volante en sentido opuesto al bordillo.*

**Nota:** *Si aparca el vehículo cuesta abajo, seleccione la marcha atrás y gire el volante hacia el bordillo.*

### Todos los vehículos

**Nota:** *No apriete el botón de desbloqueo mientras tira de la palanca.*

Para poner el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de estacionamiento hasta el tope.

Para soltar el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Levante ligeramente la palanca hacia arriba.
3. Pulse el botón de desbloqueo y empuje la palanca hacia abajo.



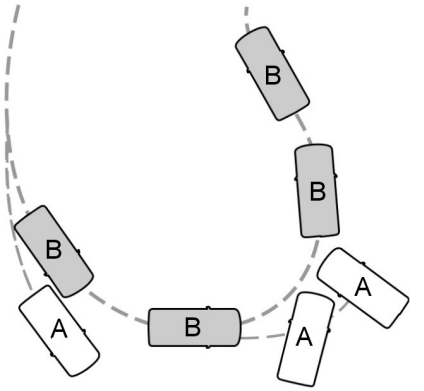
B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## FUNCIONAMIENTO

### Programa electrónico de estabilidad

**PELIGRO**

El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Si no cumple con dicha responsabilidad, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.




E72903

A Sin ESP
B Con ESP

El sistema proporciona estabilidad cuando el vehículo derrapa y se sale del recorrido previsto. El sistema ejecuta esta acción mediante el frenado de ruedas individuales y la reducción del par motor según sea necesario.

El sistema también ofrece una función de control de tracción mejorado reduciendo el par motor si las ruedas patinas al acelerar. De este modo se mejora la capacidad de iniciar la marcha en firmes deslizantes o con superficies sueltas y mejora la comodidad limitando el derrapaje de ruedas en curvas muy cerradas.

**Luz de aviso de control de estabilidad**

Al conducir, parpadea cuando el sistema está funcionando. Véase **Luces de aviso y de control** (página 63).

## USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

**Nota:** *El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.*

Puede encender y apagar el sistema a través de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 68).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## FUNCIONAMIENTO

**AVISOS**

El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

Si el vehículo tiene un módulo de remolque no aprobado por Ford, es posible que el sistema no detecte los objetos correctamente.

En caso de lluvia intensa u otras condiciones que provoquen reflejos perturbadores puede ser posible que los sensores no detecten los objetos.

Es posible que los sensores no detecten objetos que absorban ondas de ultrasonidos.

El sistema no detecta los objetos que se alejan del vehículo. Solamente se detectarán instantes después de que se empiecen a desplazar hacia el vehículo.

Tome especiales precauciones cuando dé marcha atrás con un brazo de remolcaje o cualquier accesorio montado en la parte trasera. Por ejemplo, un portabicicletas. El sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero indica solo la distancia aproximada entre el parachoques trasero y el objeto.

Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la zona de los sensores a una distancia superior a ocho pulgadas (20 centímetros) durante un periodo de tiempo breve.

**Nota:** *Si el vehículo está equipado con un brazo de remolcaje, el sistema se desactivará automáticamente cuando se conecte cualquier luz de remolque (o tableros de luces) a la toma de 13 terminales mediante un módulo de remolque homologado por Ford.*

**Nota:** *Mantenga los sensores sin suciedad, hielo ni nieve. No los limpie con objetos puntiagudos.*

**Nota:** *El sistema puede emitir alertas falsas si detecta una señal que utiliza la misma frecuencia que el sensor o si el vehículo está completamente cargado.*

**Nota:** *Los sensores exteriores pueden detectar las paredes laterales de un garaje. La alerta se apaga cuando la separación entre los sensores exteriores y la pared lateral no varía durante tres segundos. Los sensores traseros seguirán detectando los objetos que se encuentren inmediatamente detrás del vehículo mientras dure la maniobra.*

## SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO

**AVISOS**

El sistema de alerta solo es una ayuda para detectar algunos objetos cuando el vehículo se desplaza hacia delante o hacia atrás a una velocidad baja. Los sistemas de control del tráfico, las inclemencias del tiempo o los motores y ventiladores externos también pueden afectar a los sensores; esto podría provocar incluso una reducción del rendimiento o una activación incorrecta. Para evitar lesiones graves, lea detenidamente las limitaciones del sistema detalladas en esta sección.

El sistema de aparcamiento por ultrasonido no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento situados cerca del suelo. El sistema de aparcamiento por ultrasonido emite un aviso acústico cuando detecta un objeto grande con el fin de evitar dañar el vehículo. Para evitar lesiones personales, maniobre con precaución cuando utilice el sistema de aparcamiento por ultrasonido.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Nota:** *Los equipos complementarios pueden provocar una reducción del rendimiento o una activación incorrecta. Por ejemplo, las bolas de remolque grandes o los soportes de bicicletas o tablas de surf.*

**Nota:** *Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido se deben mantener limpios y libres de nieve o hielo con el fin de evitar la reducción del rendimiento o una activación incorrecta. No limpie los sensores con objetos puntiagudos.*

**Nota:** *Si los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido se desalinean por causa de algún daño en el parachoques del vehículo, podría producirse la reducción del rendimiento o una activación incorrecta.*

El sistema de aparcamiento por ultrasonido emite un aviso acústico y reduce el volumen de la radio cuando detecta un objeto grande dentro del radio de alcance de los parachoques del vehículo.

**Nota:** *Cuando el sistema de aparcamiento por ultrasonido deja de detectar cualquier objeto grande, el volumen de la radio vuelve automáticamente a su nivel anterior.*

## Sistema de alerta trasero

Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero se activarán automáticamente cuando mueva la palanca selectora a la posición **R** (marcha atrás) y el vehículo se esté desplazando a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h). Conforme el vehículo se acerque a un objeto grande, aumentará el ritmo de repetición del aviso acústico. Cuando el objeto se encuentre a menos de 12 pulgadas (30 centímetros) del centro del parachoques trasero del vehículo, el aviso acústico sonará constantemente. Cuando el objeto se encuentre a más de 12 pulgadas (30 centímetros) del lateral del parachoques trasero del vehículo, el aviso acústico sonará durante tres segundos. Cuando el objeto se encuentre a menos de 12 pulgadas (30 centímetros) del lateral del parachoques trasero del vehículo, el aviso acústico sonará constantemente.

E130178

A El área de cobertura del sensor del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero es de hasta 72 pulgadas (183 centímetros) desde el centro del parachoques trasero del vehículo. La cobertura en las esquinas exteriores del parachoques es menor.

El sistema detecta objetos grandes al mover la palanca selectora a la posición **R** (marcha atrás):

- y el vehículo se desplaza hacia un objeto a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h)
- o cuando el vehículo no se desplaza y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h)
- y el vehículo se desplaza a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h) y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h).

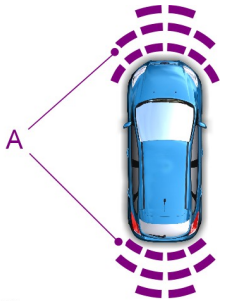


B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Para desactivar el sistema, cambie la palanca selectora a otra posición distinta a **R** (marcha atrás) o pulse el interruptor del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Si se produce una anomalía en el sistema, aparece un mensaje de aviso en la pantalla informativa y se le impedirá activar el sistema.

### Sistema de alerta delantero y trasero

Los sensores de los sistemas de aparcamiento por ultrasonido delantero y trasero se activarán automáticamente cuando mueva la palanca selectora a la posición **R** (marcha atrás), **D** (conducción) o **L** (baja) y el vehículo se esté desplazando a una velocidad inferior a 7 mph (12 km/h).




E130382

A El área de cobertura del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero es de hasta 31 pulgadas (80 centímetros) desde el centro del parachoques delantero del vehículo y de hasta 14 pulgadas (35 centímetros) hasta el lateral del parachoques delantero del vehículo. El área de cobertura del sensor del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero es de hasta 72 pulgadas (183 centímetros) desde el centro del parachoques trasero del vehículo. La cobertura en las esquinas exteriores del parachoques es menor.

El sistema emite avisos acústicos cuando detecta objetos grandes dentro de las áreas de cobertura del sensor de cualquiera de los parachoques de la siguiente forma:

- Cuando el sistema detecte objetos grandes dentro del área de cobertura del parachoques delantero del vehículo, los altavoces delanteros del sistema de audio emitirán un tono más alto. Conforme el vehículo se acerque a un objeto grande, aumentará el ritmo de repetición del aviso acústico.
- Cuando el sistema detecte objetos grandes dentro del área de cobertura del sensor del parachoques trasero del vehículo, los altavoces traseros del sistema de audio emitirán un tono más bajo. Conforme el vehículo se acerque a un objeto grande, aumentará el ritmo de repetición del aviso acústico.
- La prioridad que el sistema de aparcamiento por ultrasonido concede a los avisos acústicos viene determinada por lo cerca que se encuentren los objetos grandes del parachoques delantero o trasero. Por ejemplo, si un objeto se encuentra a 24 pulgadas (60 centímetros) del parachoques delantero del vehículo y, al mismo tiempo, otro objeto se encuentra solo a 16 pulgadas (40 centímetros) del parachoques trasero del vehículo, sonará el tono bajo de los altavoces traseros del sistema de audio.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

- Cuando el sistema detecte objetos grandes a menos de 12 pulgadas (30 centímetros) de los parachoques delantero o trasero del vehículo, los altavoces delanteros o traseros del sistema de audio emitirán un aviso acústico alterno.
- Cuando el objeto se encuentre a más de 12 pulgadas (30 centímetros) del lateral del parachoques del vehículo, el aviso acústico sonará durante tres segundos. Cuando el objeto se encuentre a menos de 12 pulgadas (30 centímetros) del lateral del parachoques del vehículo, el aviso acústico sonará constantemente.

Para desactivar el sistema, cambie la palanca selectora a otra posición distinta a **R** (marcha atrás), **D** (conducción), **L** (baja), aléjese con el coche de los objetos grandes o pulse el botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 11). Si se produce una anomalía en el sistema, aparecerá un mensaje de aviso en la pantalla informativa y se le impedirá activar el sistema.

## CÁMARA TRASERA

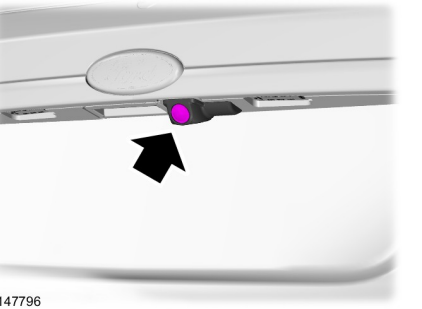
**AVISOS**

El funcionamiento de la cámara puede variar dependiendo de la temperatura ambiente, el vehículo y las condiciones de la carretera.

Las distancias indicadas en la pantalla pueden diferir de la distancia real.

No coloque objetos delante de la cámara.

La cámara se encuentra en la tapa del maletero.



E147796

### Activación de la cámara retrovisora

**PELIGRO**

Es posible que la cámara no detecte objetos situados muy cerca del vehículo.

Dé el contacto y encienda la unidad de audio.

Pulse el interruptor del sistema de aparcamiento por ultrasonido del salpicadero o desplace la palanca selectora a la posición de marcha atrás **(R)**. Ubicación del interruptor: Véase **Guía rápida** (página 11).

La imagen aparece en la pantalla.

El testigo del interruptor se ilumina cuando el sistema está activado.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- Zonas oscuras.
- Luz intensa.
- Si se produce un cambio repentino en la temperatura ambiente.
- Si la cámara está húmeda.
- Si la cámara está sucia.
- Si la cámara está obstruida.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Uso de la pantalla

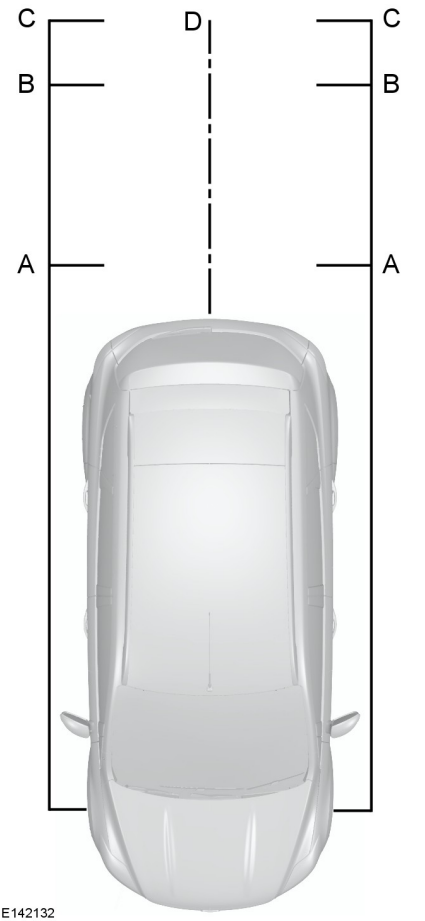
**AVISOS**

No se mostrarán los obstáculos situados por encima de la posición de la cámara. Si es necesario, examine la zona de detrás del vehículo.

Las marcas de distancia son solo orientativas y están calculadas para vehículos en condiciones de carga máxima y sobre un firme plano.

Si la batería del vehículo está desconectada las directrices no serán totalmente funcionales tras volver a conectar la batería. Las directrices serán útiles tras conducir el vehículo lo más recto posible durante cinco minutos a una velocidad mínima de 50 km/h.

Las líneas muestran la distancia entre el borde exterior del neumático delantero más 51 mm y el parachoques trasero.



E142132

A Zona - Roja.

B Zona - Ámbar.

C Zona - Verde.

D Negro: línea central del trazado estimado del vehículo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Nota:** *Al dar marcha atrás con remolque, la cámara muestra la dirección del vehículo, no la del remolque.*

**Nota:** *Si la imagen de la cámara no es nítida, limpie la lente de la cámara con un paño suave.*

### Desactivación de la cámara retrovisora

Pulse el interruptor del sistema de aparcamiento por ultrasonido del salpicadero o desacople la marcha atrás. Ubicación del interruptor: Véase **Guía rápida** (página 11).

**Nota:** *El sistema se desactivará automáticamente cuando el vehículo alcance una velocidad de aproximadamente 12 km/h.*

### Vehículos con sistema de aparcamiento por ultrasonido

La pantalla muestra unas barras de distancia en color. Esta guía indica la separación aproximada entre el parachoques trasero y el obstáculo.

El significado de los colores es el siguiente:

- Zona - Roja.
- Zona - Ámbar.
- Zona - Verde.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## FUNCIONAMIENTO

**PELIGRO**

El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

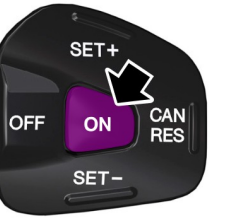
El control de velocidad le permite controlar la velocidad mediante los interruptores del volante. El control de velocidad se puede utilizar cuando se sobrepasan las 20 mph (30 km/h) aproximadamente.

## USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD

**AVISOS**

No utilice el control automático de velocidad en carreteras con muchas curvas, con tráfico intenso o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Si se circula en bajada, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad ajustada. El sistema no aplicará los frenos. Cambie a una marcha más corta para que el sistema pueda mantener la velocidad ajustada. De no ser así, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.




E102679

Los controles de velocidad están situados en el volante.

**Nota:** *El control automático de velocidad se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad ajustada al subir una pendiente.*

### Activación del control de velocidad

Pulse y suelte el botón **ON**.

#### Ajuste de la velocidad de crucero

1. Acelere para alcanzar la velocidad deseada.

2. Pulse y suelte el botón **SET+**. Se mostrará el indicador en el cuadro de instrumentos.
3. Levante el pie del pedal del acelerador.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Cambio de la velocidad ajustada**

- Pulse y mantenga pulsado el botón **SET+** o **SET-**. Suelte el control una vez alcanzada la velocidad deseada.
- Pulse y suelte el botón **SET+** o **SET-**. La velocidad ajustada cambiará en intervalos de 1 mph (2 km/h) aproximadamente.
- Pise el pedal del acelerador o del freno para alcanzar la velocidad ajustada. Pulse y suelte el botón **SET+**.

**Anulación de la velocidad ajustada**

Pulse y suelte el interruptor **CAN** o toque el pedal del freno. Ya no se mostrará el indicador en el cuadro de instrumentos. La velocidad ajustada no se borrará.

**Nota:** *En vehículos con caja de cambios manual, la acción de soltar el pedal del embrague también cancela la velocidad fijada.*

**Reactivación de la velocidad ajustada**

Pulse y suelte el botón **RES**. Se mostrará el indicador en el cuadro de instrumentos.

## Desactivación del control de velocidad

Pulse y suelte el botón **OFF** o quite el contacto.

**Nota:** *La velocidad fijada se borra al apagar el sistema.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## ACTIVE CITY STOP

### Información general

**AVISOS**

El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.

No mire nunca directamente al sensor con ningún tipo de objeto. Cabe el riesgo de sufrir lesiones oculares.

Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.

Para conseguir el rendimiento óptimo del sistema, se debe asentar el sistema de frenos. Véase **Rodaje** (página 142).

El funcionamiento del sistema puede variar en función del vehículo y las condiciones de la calzada.

El sistema no reaccionará ante vehículos que se aproximen en sentido contrario.

El sistema no reaccionará ante bicicletas, motocicletas, personas o animales.

Cuando el encendido está conectado, el sensor transmite un haz de láser constantemente.

El sistema no funcionará durante aceleraciones y giros bruscos.

Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y el hielo pueden influir en el sensor.

**AVISOS**

No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.

Si monta un parabrisas no aprobado por Ford, puede que el sistema no funcione correctamente.

Si el motor se detiene después de haber conectado el sistema, se activarán las luces de emergencia.

El sistema puede dejar de funcionar al circular en curvas cerradas.

**Nota:** *Mantenga el parabrisas libre de obstáculos como excrementos de pájaros, insectos, nieve o hielo.*

**Nota:** *Mantenga el capó libre de hielo y nieve; de lo contrario, puede que el sistema no funcione correctamente.*

Hay un sensor montado detrás del retrovisor interior. Supervisa las condiciones de forma continua para decidir cuándo debe intervenir.

El sistema está diseñado para ayudar al conductor a reducir las colisiones a baja velocidad contra la parte trasera de otro vehículo. También ayudará a mitigar los daños por impacto o, potencialmente, a evitar del todo la colisión.

El sistema funciona a velocidades inferiores a 19 mph (30 km/h) aproximadamente y frena cuando el sensor detecta la probabilidad de una colisión.

El conductor debe pisar el pedal del freno para conseguir una fuerza de frenado completa.

Cuando el sistema frene o haya aplicado los frenos automáticamente, aparecerá un mensaje en la pantalla informativa.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Uso de Active City Stop

### Conexión y desconexión del sistema

**Nota:** *El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.*

En algunos casos, es recomendable desactivar el sistema; por ejemplo:

- Al iniciar la marcha cuando puede haber objetos sobre el parabrisas.
- Al pasar el vehículo por un centro de lavado.

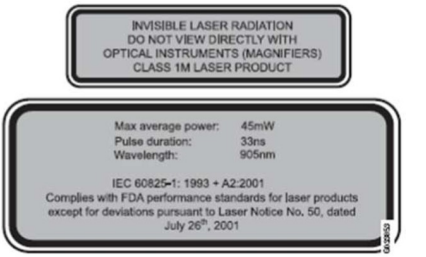
Puede conectar y desconectar el sistema a través de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 68).

### Procedimiento de aprendizaje de Active City Stop

**Nota:** *Cuando se desconecte la batería, el sistema realizará un procedimiento de aprendizaje. El sistema no estará disponible durante este tiempo.*

Debe conducir el vehículo a más de 31 mph (50 km/h) en línea recta para completar el procedimiento. Este procedimiento puede tardar varios minutos.

## Información sobre el sensor láser




**AVISOS**

Radiación láser invisible. No mirar directamente con instrumentos ópticos (lentes). Producto láser de la Clase 1M.

IEC 60825-1: 1993 + A2:2001. Cumple las normas de la FDA para productos láser, con la excepción de las variaciones según el aviso de láser nº. 50 de 26 de julio de 2001.

| Elemento | Especificación |
|---|---|
| Potencia media máxima | 45mW |
| Duración del impulso | 33ns |
| Longitud de onda | 905nm |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## INFORMACIÓN GENERAL

**AVISOS**

Utilice correas de fijación de estándar aprobado, p. ej., DIN.

Asegúrese de que todos los elementos sueltos están fijados correctamente.

Coloque el equipaje y otras cargas tan abajo y hacia delante como sea posible en el compartimento de carga.

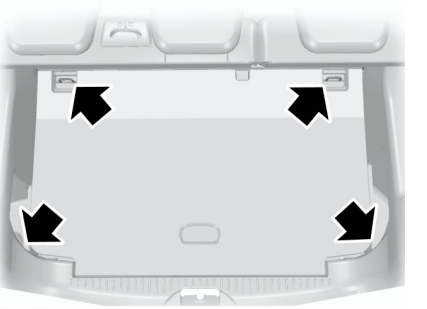
No conduzca con el portón o la puerta trasera abierta. Los gases de escape pueden entrar en el vehículo.

No supere la carga máxima autorizada de los ejes delantero y trasero de su vehículo. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 196).

No deje que ningún objeto entre en contacto con las ventanillas traseras.

**Nota:** *Cuando cargue objetos largos en el vehículo, como tuberías, tablones de madera o muebles, tenga cuidado de no dañar los revestimientos interiores.*

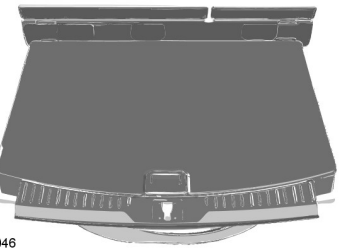
## PUNTOS DE ANCLAJE DEL EQUIPAJE



E142324

## COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS BAJO EL PISO TRASERO

### Suelo ajustable del maletero



E147046

Los vehículos con neumático de repuesto de tamaño estándar pueden ajustar el suelo del maletero en dos posiciones. El suelo del maletero se puede colocar en la posición alta o baja en las plataformas situadas en la parte posterior del revestimiento del maletero.

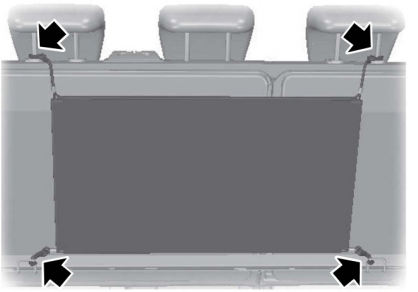


B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## REDES PARA CARGA

### Montaje y desmontaje de la red

#### Montaje de la red



E142503

1. Suba los reposacabezas traseros exteriores. Véase **Reposacabezas** (página 89).
2. Coloque los clips de sujeción superiores en las guías del reposacabezas.
3. Coloque los clips de sujeción inferiores en los puntos de anclaje inferiores.

#### Desmontaje de la red

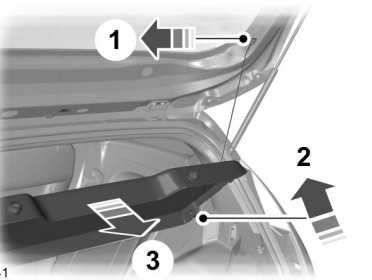
1. Suba los reposacabezas traseros exteriores. Véase **Reposacabezas** (página 89).
2. Retire los clips de sujeción superiores e inferiores.

## CUBIERTAS DEL MALETERO

**PELIGRO**

No coloque objetos en la cubierta del maletero.

### Extracción de la tapa




E174241

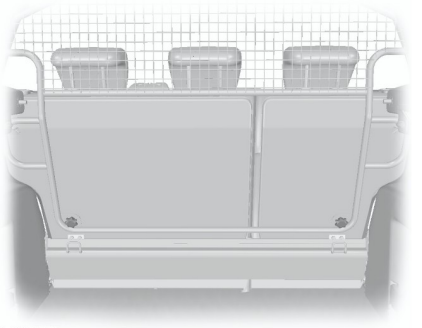
## ACCESORIO DE SEGURIDAD PARA PERROS

**PELIGRO**

Debe dejar una pequeña distancia entre la red para perros y los asientos traseros.

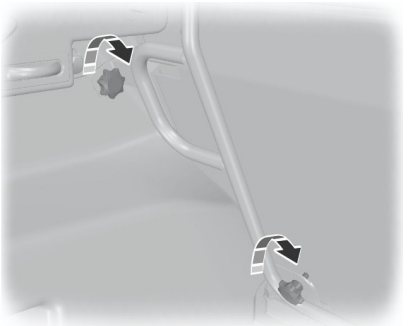


B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing



E142506

1. Sujete la red para perros a los puntos de anclaje superiores e inferiores. Apriete las ruedas de ajuste.



E142507

## CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

**AVISOS**

No conduzca a más de 62 mph (100 km/h). Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado de los neumáticos traseros se debe aumentar 3 psi (0,2 bares) por encima de la especificación. Asegúrese de que la presión no supera la presión máxima indicada en el lateral del neumático. Esto podría provocar graves lesiones personales. Véase **Llantas y neumáticos** (página 179).

No supere el peso máximo autorizado especificado en la placa de identificación del vehículo. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 196).

No supere el peso máximo permitido sobre la punta del remolque (el peso vertical sobre la bola de remolcaje) definido en el cuadro de especificaciones. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 196).

El sistema antibloqueo de frenos no controla el freno de inercia del remolque. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

### Si conduce con remolque:

- Respete la normativa específica de su país para la conducción con remolque.
- No supere las 62 mph (100 km/h) incluso aunque la normativa de su país permita superar esa velocidad en determinadas circunstancias.
- La carga se debe distribuir en el remolque de forma que el centro de gravedad se mantenga lo más bajo y centrado sobre el eje del remolque que sea posible. Al remolcar con un vehículo sin carga, la carga en el remolque se debe colocar en la parte delantera sin superar la carga máxima autorizada sobre el enganche, ya que esta distribución proporciona la mejor estabilidad del conjunto. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 196).
- El peso sobre la punta del remolque (el peso vertical sobre la bola de remolcaje) es esencial para la estabilidad en la conducción del vehículo y el remolque.
- El peso vertical sobre la bola de remolcaje debe ser al menos del 4% del peso del remolque y no superar el peso máximo permitido. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 196).
- Reduzca inmediatamente la velocidad si el remolque se balancea lo más mínimo.
- Utilice una marcha corta al descender por una pendiente pronunciada.

**Nota:** *El peso máximo permitido sobre la punta del remolque especificado en la placa de identificación del remolque es el valor de comprobación del fabricante del remolque. El peso máximo permitido sobre la punta del remolque del vehículo puede ser inferior.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

La estabilidad del conjunto de vehículo y remolque depende en gran medida de la calidad del remolque.

Conducir con remolque cambia las características de manejo del vehículo e incrementa las distancias de frenado. Adapte la velocidad y su comportamiento al volante a la carga del remolque.

El peso bruto máximo de vehículo y remolque especificado en la placa de identificación del vehículo se aplica a pendientes de hasta un 12% y en una altitud de hasta 3.281 pies (1.000 metros) cuando se conduce con remolque. En zonas montañosas, el rendimiento del motor se reduce debido la menor densidad del aire a medida que aumenta la altitud. En zonas de altitud elevada, por encima de los 3.281 pies (1.000 metros), debe reducirse el peso bruto máximo de vehículo y remolque autorizado en un 10% por cada 3.281 pies (1.000 metros) de altitud adicionales.

**Nota:** *No todos los vehículos son adecuados para montar bola de remolque ni cuentan con la homologación necesaria. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.*

### Alumbrado del remolque

El sistema eléctrico de su vehículo no es apto para remolcar remolques con luces LED.

## BOLA DE REMOLCAJE

**AVISOS**

Cuando no se utilice, transporte siempre el brazo de remolcaje firmemente sujeto en el maletero.

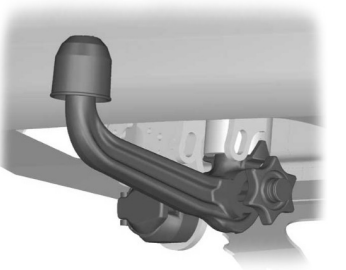
Tenga especial cuidado al montar el brazo de remolcaje ya que de esto depende la seguridad del vehículo y del remolque.

**AVISOS**

No utilice ninguna herramienta para montar o desmontar el brazo de remolcaje.

No modifique en modo alguno el acoplamiento de remolque.

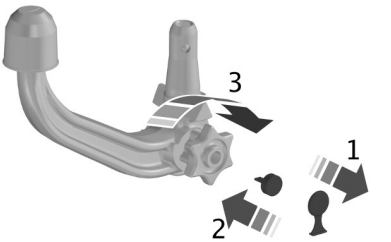
No desarme ni repare el brazo de remolcaje.



E71328

Debajo del parachoques trasero hay una toma de remolque de 13 terminales y el asiento del brazo de remolcaje. Gire la toma de remolque 90 grados hacia abajo hasta que se acople en la posición definitiva.

### Desbloqueo del mecanismo del brazo de remolcaje




E71329

1. Retire la tapa de protección.
2. Introduzca la llave y gírela hacia la derecha desbloquear.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

3. Sujete el brazo de remolcaje. Saque la rueda de ajuste y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga "clic".

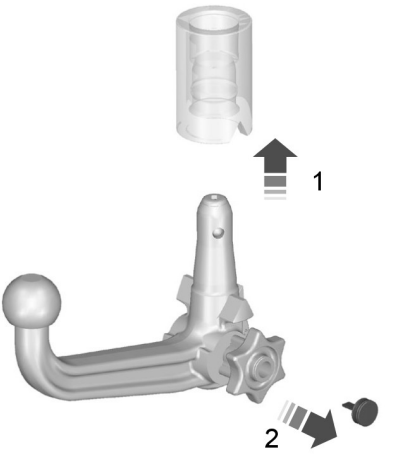
**Nota:** *La marca roja de la rueda de mano debe alinearse con la marca verde de la bola de remolque.*

4. Suelte la rueda de mano. El brazo de remolcaje queda desbloqueado.

## Colocación del brazo de remolcaje

**PELIGRO**

El brazo de remolcaje solamente se puede colocar si está completamente desbloqueado.




E71330

**Nota:** *Quite el tapón.*

1. Introduzca el brazo de remolcaje y presione hacia arriba hasta que quede acoplado.

**Nota:** *No mantenga la mano cerca de la rueda de mano.*

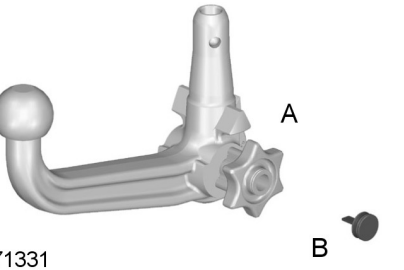
**Nota:** *La marca verde de la rueda de mano debe alinearse con la marca verde de la bola de remolque.*

2. Para bloquearlo, gire la llave hacia la izquierda y extraiga la llave.
3. Presione el tapón protector sobre la cerradura.

## Conducción con remolque

**PELIGRO**

Si no se cumple alguna de las condiciones siguientes, no utilice la barra de remolque y haga que la revise un taller autorizado.




E71331

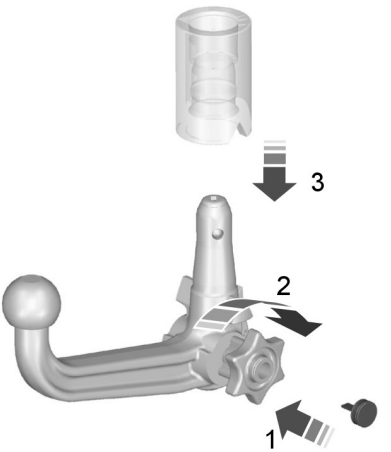
Antes de salir de viaje, asegúrese de que el brazo de remolcaje esté correctamente bloqueado. Compruebe que:

- las marcas verdes están alineadas
- la rueda de mano (A) está correctamente montada en el brazo de remolcaje
- ha retirado la llave (B)
- el brazo de remolcaje queda colocado de forma segura.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Desmontaje del brazo de remolcaje




E71332

**Nota:** *Desenganche el remolque.*

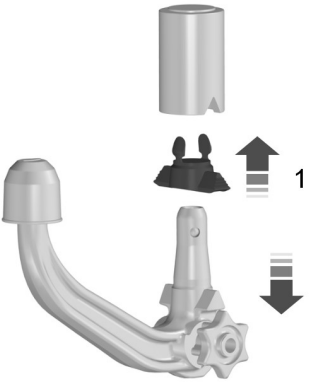
1. Retire la tapa de protección. Presione el tapón en el ojo de la llave. Introduzca la llave y desbloquee.
2. Sujete el brazo de remolcaje. Extraiga la rueda de mano y gírela hacia la derecha hasta el tope.
3. Desmonte el brazo de remolcaje.
4. Suelte la rueda de mano.

Si se desbloquea de este modo, el brazo de remolcaje de puede volver a insertar en todo momento.

## Conducción sin remolque

**PELIGRO**

No desbloquee nunca el brazo de remolcaje con el remolque acoplado.




E94771

Desmonte el brazo de remolcaje. Introduzca el tapón en su posición (1).

## Mantenimiento

**PELIGRO**

Retire el brazo de remolcaje y proteja el alojamiento con el tapón antes de efectuar una limpieza por chorro al vapor de su vehículo.

Mantenga limpio el equipo. Lubrique periódicamente los cojinetes, superficies deslizantes y bolas de bloqueo con grasa sin resina o aceite y la cerradura con grafito.

En caso de pérdida, dispone de llaves de sustitución del fabricante indicando el número en el bombillo de la cerradura.



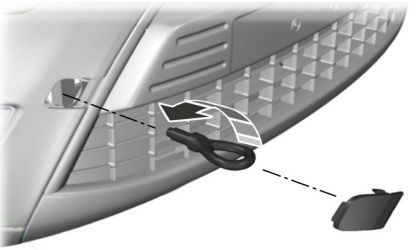
B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## PUNTOS DE REMOLCAJE

**PELIGRO**

La argolla de remolque tiene una rosca a izquierdas. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para montarla. Asegúrese de que el enganche de remolque está completamente apretado.

### Argollas para remolcar



E99490

Dispone de espacio en el hueco de la rueda de repuesto.

Debe llevar siembre la argolla de remolque en el vehículo.

Retire la tapa y monte la argolla de remolque.

### Gancho de remolcaje trasero

E142319

**Nota:** *Si el vehículo tiene barra de remolque, utilícela para remolcar otros vehículos.*

## REMOLCAJE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

**AVISOS**

Debe conectar el encendido cuando se esté remolcando el vehículo. Si no se sigue esta advertencia el riesgo de lesiones graves o la muerte puede verse gravemente incrementado.

La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y deje que aumenten las distancias de frenado y la dirección se endurezca. En caso de no tener cuidado, podrían producirse colisiones o lesiones físicas.

Si el vehículo tiene un bloqueo del volante, asegúrese de que el encendido se encuentra en el modo accesorio o en posición al remolcarlo.

Si la tensión de la cuerda de remolque es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.

Al remolcar el vehículo, debe seleccionar punto muerto. Si no se sigue esta advertencia podrían producirse daños en la caja de cambios que, a su vez, podrían provocar colisiones o lesiones.

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Solamente debe utilizar la argolla de remolque provista con su vehículo. Véase **Puntos de remolcaje** (página 139).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Las cuerdas de remolque o las barras rígidas de remolque deben colocarse en el mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolcado trasero derecho con el punto de remolcado delantero derecho.

Utilice una cuerda de remolque o una barra rígida de remolque con la fuerza adecuada para el peso del vehículo de remolque y el vehículo que se va a remolcar.

El peso del vehículo que se va a remolcar no debe exceder el peso del vehículo de remolque.

No conduzca a más de 30 mph (50 km/h). Véase **Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas** (página 139).

## REMOLCAJE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

**AVISOS**

Debe conectar el encendido cuando se esté remolcando el vehículo. Si no se sigue esta advertencia el riesgo de lesiones graves o la muerte puede verse gravemente incrementado.

Asegúrese de que la palanca selectora está colocada en la posición **N** Si no se sigue esta advertencia podrían producirse daños en la caja de cambios que, a su vez, podrían provocar colisiones o lesiones.

La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y deje que aumenten las distancias de frenado y la dirección se endurezca. En caso de no tener cuidado, podrían producirse colisiones o lesiones físicas.

**AVISOS**

Si la tensión de la cuerda de remolque es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.

### Remolcado de emergencia

Si su vehículo se ha averiado y no tiene acceso a equipo de elevación de vehículos, a remolque de arrastre ni a vehículo de transporte con plataforma, puede remolcarse con todas las ruedas sobre el suelo.

Puede hacerlo en las siguientes circunstancias:

- Si su vehículo está de frente de manera que pueda ser remolcado hacia delante.
- La palanca selectora debe estar en la posición **N**. Si la palanca de mando de la caja de cambios no puede moverse a la posición **N**, puede que sea necesario anularla. Véase **Caja de cambios automática** (página 114).
- La velocidad máxima es de 35 mph (56 km/h).
- La distancia máxima es 50 millas (80 kilómetros).

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Solamente debe utilizar la argolla de remolque provista con su vehículo. Véase **Puntos de remolcaje** (página 139).

Las cuerdas de remolque o las barras rígidas de remolque deben colocarse en el mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolcado trasero derecho con el punto de remolcado delantero derecho.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Utilice una cuerda de remolque o una barra rígida de remolque con la fuerza adecuada para el peso del vehículo de remolque y el vehículo que se va a remolcar.

**Nota:** *Utilizar una barra rígida de remolque es la manera más segura de remolcar un vehículo.*

El peso del vehículo que se va a remolcar no debe exceder el peso del vehículo de remolque.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## RODAJE

### Neumáticos

**PELIGRO**

Es necesario efectuar un periodo de rodaje de unas 300 millas (500 kilómetros) aprox. para los neumáticos nuevos. Durante este periodo es probable que experimente distintas características de conducción.

### Frenos y embrague

**PELIGRO**

Evite el uso excesivo de los frenos y el embrague siempre que sea posible durante las primeras 100 millas (150 kilómetros) en ciudad y durante las primeras 1.000 millas (1.500 kilómetros) en autopista.

### Motor

**PELIGRO**

Evite conducir demasiado rápido durante las primeras 1.000 millas (1.500 kilómetros). Varíe la velocidad frecuentemente y realice los cambios de marcha con prontitud. No haga funcionar el motor por debajo del régimen adecuado.

#### Vehículos con motor Diesel

Durante las primeras 2000 millas (3000 kilómetros), puede oír un tictac cuando disminuya la velocidad del vehículo. Esto se debe a los ajustes que se están realizando en el nuevo motor Diesel y se considera algo normal.

## PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

El funcionamiento de algunos componentes y sistemas puede verse afectado a temperaturas inferiores a -25ºC.

## CONDUCCIÓN POR AGUA

**AVISOS**

Solamente debe conducirse por agua en casos de emergencia, no deben considerarse condiciones de conducción normales.

El motor puede resultar dañado si entra agua en el filtro de aire.

En caso de emergencia, puede conducir el vehículo por el agua con una profundidad máxima de 8 pulgadas (200 milímetros) y a una velocidad máxima de 6 mph (10 km/h). Debe extremar las precauciones al atravesar una corriente de agua.

Al conducir por agua, circule a baja velocidad y no detenga el vehículo. Tras haber conducido por agua y tan pronto como sea seguro hacerlo deberá:

- Pisar el pedal del freno ligeramente para comprobar que los frenos funcionan correctamente.
- Comprobar que funciona la bocina.
- Comprobar que las luces del vehículo están totalmente operativas.
- Comprobar la servodirección.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## ALFOMBRILLAS

**AVISOS**

Utilice siempre alfombras diseñadas para ajustarse al hueco para los pies del vehículo. Utilice solo alfombras que no obstruyan el área del pedal. Utilice solo alfombras que se fijen firmemente a los soportes de sujeción de manera que no se puedan deslizar fuera de su posición ni interfieran con los pedales o afecten al funcionamiento seguro del vehículo de otra manera.

Los pedales que no se pueden mover libremente pueden provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones graves.

Asegúrese siempre de que las alfombras estén correctamente enganchadas en los soportes de sujeción de la moqueta que se facilitan con el vehículo. Las alfombras deben estar correctamente fijadas a ambos soportes de sujeción para garantizar que no se salgan de su sitio.

No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento en el hueco para los pies que no se puedan fijar correctamente para evitar que se muevan o interfieran con los pedales o la capacidad de control del vehículo.

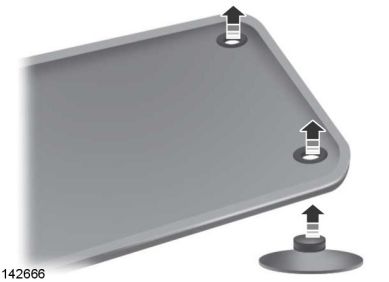
No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento encima de las alfombras ya colocadas. Las alfombras deben colocarse siempre encima de la superficie enmoquetada del vehículo y no encima de otra alfombra o revestimiento. Las alfombras adicionales o cualquier otro tipo de revestimiento reducirán el espacio del pedal y podrían interferir en su funcionamiento.

**AVISOS**

Compruebe la fijación de las alfombras con regularidad. Siempre vuelva a colocar y fije correctamente las alfombras que se hayan retirado para su limpieza o sustitución.

Asegúrese siempre de que no caigan objetos en el hueco para los pies del conductor mientras el vehículo esté en movimiento. Los objetos que estén sueltos pueden quedarse atrapados debajo de los pedales y provocar la pérdida de control del vehículo.

En el caso de no seguirse correctamente las instrucciones de colocación y fijación de las alfombras, estas podrían interferir en el funcionamiento del pedal y provocar la pérdida de control del vehículo.


E142666

Para colocar las alfombras, sitúe la alfombra de manera que el ojal esté sobre el soporte de sujeción y presione hacia abajo para bloquearlo.

Para retirar la alfombra, invierta el procedimiento de colocación.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## LUCES DE EMERGENCIA

El botón de advertencia de peligros está situado en el salpicadero. Utilícelo cuando el vehículo suponga un peligro de seguridad para otros motoristas.

Pulse el botón para activar la función de advertencia de peligros. Los intermitentes traseros y delanteros parpadearán.

Pulse el botón de nuevo para desconectarlos.

**Nota:** *Si se utilizan cuando el motor no está en marcha, la batería perderá carga. Puede que no haya potencia suficiente para volver a arrancar el motor.*

**Nota:** *Dependiendo de las leyes y normativas correspondientes del país en que se fabricó el vehículo, es posible que las luces de emergencia parpadeen si se frena con fuerza.*

## BOTIQUÍN

En el maletero se dispone de espacio de almacenamiento.

## TRIÁNGULO REFLECTANTE DE AVISO

En el maletero se dispone de espacio de almacenamiento.

## CORTE DE COMBUSTIBLE

**PELIGRO**

Si no se revisan y, si es necesario, se reparan las fugas de combustible tras una colisión, puede aumentar el riesgo de incendios y lesiones graves. Recomendamos que el sistema de combustible se revise en un Taller Autorizado tras cualquier colisión.

En caso de una colisión de moderada a grave, el vehículo está equipado con una función de bloqueo de la bomba de combustible que detendrá el flujo de combustible hacia el motor. No todos los impactos provocan un bloqueo.

Si el motor se apaga tras una colisión, puede volver a arrancarlo. Para ello, lleve a cabo los siguientes pasos.

### Interruptor de encendido

1. Quite el contacto.
2. Lleve el contacto a la posición **III**.
3. Quite el contacto.
4. Vuelva a dar el contacto para reactivar la bomba de combustible.

**Nota:** *Se llevan a cabo de forma automática varias comprobaciones del sistema antes de que el vehículo vuelva a arrancar. Si el vehículo no consigue arrancar de nuevo tras el tercer intento, quiere decir que el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse. Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.*

### Arranque sin llave (si procede)

1. Sin pisar el pedal del freno, pulse y suelte el botón una vez.
2. Pise el pedal del freno y, a continuación, pise y suelte el botón una vez.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

3. Sin pisar el pedal del freno, pulse y suelte el botón una vez.
4. Pise el pedal del freno y, a continuación, mantenga pulsado el botón hasta que el motor arranque.

**Nota:** *Se llevan a cabo de forma automática varias comprobaciones del sistema antes de que el vehículo vuelva a arrancar. Si el vehículo no consigue arrancar de nuevo tras el tercer intento, quiere decir que el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse. Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.*

**AVISOS**

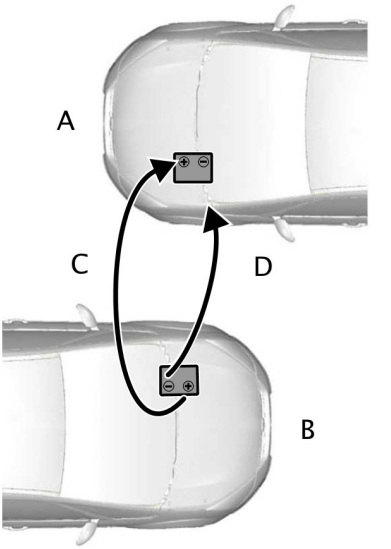
No utilice los conductos de combustible, las cubiertas de balancines del motor ni el colector de admisión como conexiones a masa.

Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.

Utilice siempre cables de emergencia que tengan las pinzas aisladas y con un tamaño de cable apropiado.

**Nota:** *No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.*

## Conexión de los cables de emergencia



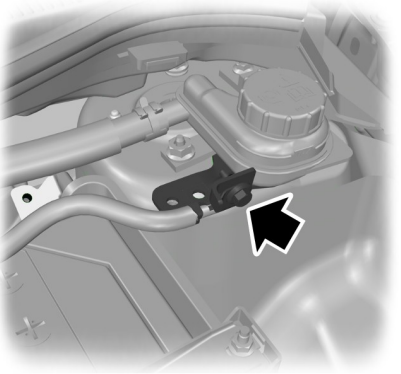

E102925

| | |
|---|---|
| A | Vehículo con batería con carga baja |
| B | Vehículo con batería auxiliar |
| C | Cable de conexión positivo |
| D | Cable de conexión negativo |

1. Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
2. Desconecte el motor y todos los dispositivos eléctricos.
3. Conecte el borne positivo (+) del vehículo B con el borne positivo (+) del vehículo A (cable C).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing



E102923

4. Conecte el borne negativo (-) del vehículo B a la conexión de masa del vehículo A (cable D).

**AVISOS**

No conecte directamente al terminal negativo (–) de la batería con carga baja.

Cerciórese de que los cables no entren en contacto con ninguna parte móvil ni con las partes del sistema de alimentación de combustible.

## Arranque del motor

1. Ponga en marcha el motor del vehículo B a un régimen moderadamente alto.
2. Arranque el motor del vehículo A.
3. Deje los dos vehículos en marcha durante tres minutos como mínimo antes de desconectar los cables.

**PELIGRO**

No encienda los faros al desconectar los cables. El pico de tensión podría fundir las bombillas.

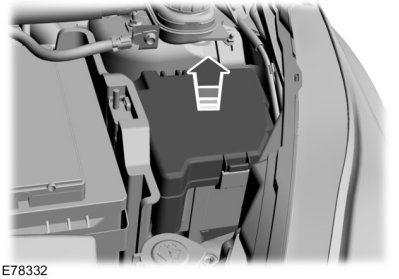
Desconecte los cables en el orden inverso.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## UBICACIONES DE LAS CAJAS DE FUSIBLES

### Caja de fusibles del compartimento motor



E78332

### Caja de fusibles del habitáculo

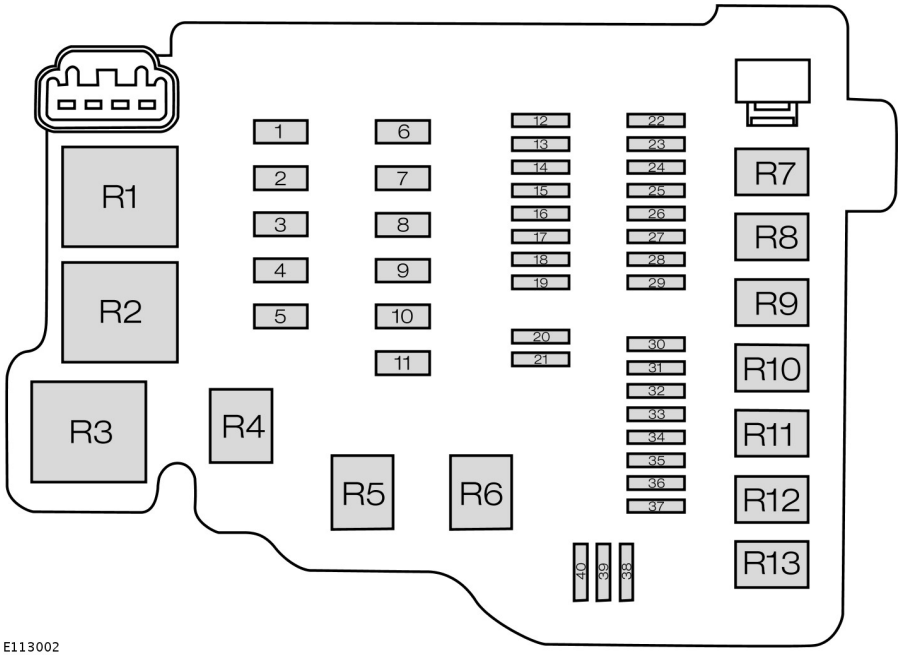
Esta caja de fusibles se encuentra detrás de la guantera. Abra la guantera y vacíela. Presione los laterales hacia dentro y gire la guantera hacia abajo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

### Caja de fusibles del compartimento motor




| Fusible | Potencia del fusible | Circuitos protegidos |
|---|---|---|
| 1 | 30 A | Módulo del sistema antibloqueo de frenos<br>Módulo del ESP |
| 2 | 60 A | Velocidad alta del ventilador del sistema de refrigeración |
| 3 | 40 A | Ventilador del sistema de refrigeración |
| | 30 A | Velocidad baja del ventilador del sistema de refrigeración |
| 4 | 30 A | Ventilador de calefacción |
| 5 | 60 A | Caja de fusibles del interior del vehículo (batería) |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Fusible | Potencia del fusible | Circuitos protegidos |
|---|---|---|
| 6 | 30 A | Módulo de control de la carrocería |
| 7 | 60 A | Caja de fusibles del interior del vehículo (encendido) |
| 8 | 60 A | Bujías de incandescencia (motores Diesel) |
| | 50 A | Módulo DPS6 |
| 9 | 40 A | Parabrisas térmico del lado izquierdo |
| 10 | 40 A | Parabrisas térmico, lado derecho |
| 11 | 30 A | Relé del motor de arranque |
| 12 | 10 A | Relé de la luz de carretera izquierda |
| 13 | 10 A | Relé de la luz de carretera derecha |
| 14 | 15 A | Bomba de funcionamiento |
| 15 | 20 A | Bobina del encendido |
| 16 | 15 A | Módulo de control del sistema de transmisión<br>Ventilador de refrigeración alto y bajo |
| 17 | 15 A | Sensores térmicos de oxígeno (motores de gasolina) |
| 17 | 20 A | Módulo de alimentación de tensión (motores Diesel) |
| 18 | - | Sin uso |
| 19 | 7,5 A | Controlador del aire acondicionado |
| 20 | - | Sin uso |
| 21 | - | Sin uso |
| 22 | 20 A | Alimentación de la batería al control de la iluminación |
| 23 | 15 A | Antinieblas delanteros |
| 24 | 15 A | Intermitentes |
| 25 | 15 A | Luces exteriores del lado izquierdo |
| 26 | 15 A | Luces exteriores del lado derecho |
| 27 | 7,5 A | Módulo de control del sistema de transmisión |
| 28 | 20 A | Sistema antibloqueo de frenos<br>Programa electrónico de estabilidad |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Fusible | Potencia del fusible | Circuitos protegidos |
|---|---|---|
| 29 | 10 A | Embrague del aire acondicionado |
| 30 | - | Sin uso |
| 31 | - | Sin uso |
| 32 | 20 A | Bocina<br>Batería auxiliar<br>Módulo del sistema de apertura y arranque sin llave |
| 33 | 20 A | Luneta térmica |
| 34 | 20 A | Relé de bomba del combustible<br>Calefacción de gasóleo |
| 35 | 15 A | Alarma de categoría 1 |
| 36 | 7,5 A | Controlador de la caja de cambios automática |
| 37 | 25 A | Módulo de puerta delantera izquierda |
| 38 | 25 A | Módulo de puerta delantera derecha |
| 39 | 25 A | Módulo de puerta trasera izquierda |
| 40 | 25 A | Módulo de puerta trasera derecha |

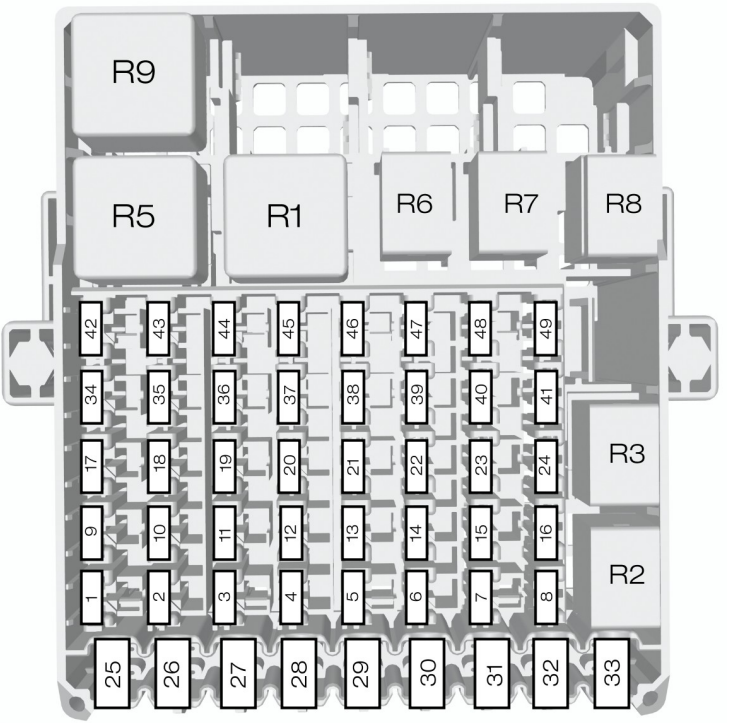
| Relé | Circuitos controlados |
|---|---|
| R1 | Ventilador del sistema de refrigeración |
| R2 | Sin uso |
| R3 | Módulo de control del sistema de transmisión |
| R4 | Luces de carretera |
| R5 | Sin uso |
| R6 | Sin uso |
| R7 | Ventilador de refrigeración del motor |
| R8 | Motor de arranque |
| R9 | Embrague del aire acondicionado |
| R10 | Antinieblas delanteros |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Relé | Circuitos controlados |
|---|---|
| R11 | Bomba del combustible<br>Calefacción de gasóleo |
| R12 | Luz de marcha atrás |
| R13 | Ventilador de calefacción |

## Caja de fusibles del habitáculo




| Fusible | Potencia del fusible | Circuitos protegidos |
|---|---|---|
| 1 | 7,5 A | Encendido |

| Fusible | Potencia del fusible | Circuitos protegidos |
|---|---|---|
| | | El sensor de lluvia<br>Debe realizarse el %h(TSB).<br>Luz de cortesía<br>Retrovisor interior |
| 2 | 10 A | Luces de pare |
| 3 | 3 A | Luz de marcha atrás |
| 4 | 7,5 A | Nivelación de los faros |
| 5 | - | Sin uso |
| 6 | 15 A | Limpialuneta |
| 7 | 15 A | Bomba del lavacristales |
| 8 | - | Sin uso |
| 9 | 15 A | Asiento térmico del acompañante |
| 10 | 15 A | Asiento térmico del conductor |
| 11 | - | Sin uso |
| 12 | 10 A | Módulo de control de los airbags |
| 13 | 10 A | Encendido<br>Servodirección eléctrica<br>Grupo de instrumentos<br>Sistema antirrobo pasivo<br>Sistema antibloqueo de frenos |
| 14 | 7,5 A | Módulo de control del sistema de transmisión<br>Bomba del combustible<br>Palanca selectora de la caja de cambios |
| 15 | 7,5 A | Sistema de audio<br>Grupo de instrumentos |
| 16 | 7,5 A | Debe realizarse el %h(TSB). |
| 17 | - | Sin uso |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Fusible | Potencia del fusible | Circuitos protegidos |
|---|---|---|
| 18 | - | Sin uso |
| 19 | 10 A | Conector de transmisión de datos |
| 20 | 20 A | Módulo de remolque |
| 21 | 15 A | Sistema de audio<br>Navegación |
| 22 | 7,5 A | Grupo de instrumentos |
| 23 | 7,5 A | Pantalla multifuncional<br>Reloj<br>Sensor interno<br>Salidas de la calefacción<br>Panel del aire acondicionado |
| 24 | 10 A | Módulo SYNC |
| 25 | - | Sin uso |
| 26 | 30 A | Limpiaparabrisas delantero izquierdo |
| 27 | 30 A | Limpiaparabrisas delantero derecho |
| 28 | 30 A | Módulo de calidad de tensión |
| 29 | 20 A | Enchufe trasero |
| 30 | 20 A | Encendedor<br>Enchufe eléctrico auxiliar |
| 31 | - | Sin uso |
| 32 | - | Sin uso |
| 33 | - | Sin uso |
| 34 | 20 A | Apertura sin llave |
| 35 | 20 A | Apertura sin llave |
| 36 | - | Sin uso |
| 37 | 15 A | Llave de contacto |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Fusible | Potencia del fusible | Circuitos protegidos |
|---|---|---|
| 38 | - | Sin uso |
| 39 | - | Sin uso |
| 40 | - | Sin uso |
| 41 | - | Sin uso |
| 42 | 7,5 A | Cámara retrovisora |
| 43 | 10 A | Módulo de Active City Stop |
| 44 | 7,5 A | Testigo de desactivación del airbag del acompañante |
| 45 | - | Sin uso |
| 46 | - | Sin uso |
| 47 | - | Sin uso |
| 48 | - | Sin uso |
| 49 | - | Sin uso |

| Relé | Circuitos controlados |
|---|---|
| R1 | Encendido |
| R2 | Encendedor |
| R3 | Sin uso |
| R4 | Relé de Active City Stop |
| R5 | Sin uso |
| R6 | Apertura sin llave (accesorios) |
| R7 | Apertura sin llave (encendido) |
| R8 | Relé de la batería de emergencia |
| R9 | Parabrisas térmico del lado izquierdo |
| R10 | Parabrisas térmico, lado derecho |
| R11 | Sin uso |
| R12 | Sin uso |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

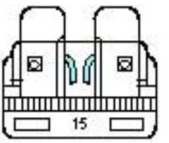
## CAMBIO DE FUSIBLES

**AVISOS**

No modifique el sistema eléctrico del vehículo de ningún modo. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que se encargue de las reparaciones del sistema eléctrico y la sustitución de relés y fusibles de alta corriente.

Quite el contacto y desconecte todos los equipos eléctricos antes de intentar cambiar un fusible.

Sustituya siempre un fusible por otro con la misma especificación de amperaje. El uso de un fusible con un amperaje superior puede producir daños graves en el filamento y provocar un incendio.




E142430

Si no funcionan los componentes eléctricos del vehículo, puede que se haya fundido un fusible. La rotura del filamento del fusible indicará que está fundido. Compruebe que los fusibles son adecuados antes de sustituir cualquier componente eléctrico.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## INFORMACIÓN GENERAL

Realice las operaciones de mantenimiento con regularidad para ayudar a mantener el estado de conservación y el valor de posventa de su vehículo. Existe una amplia red de talleres autorizados de Ford que le ayudarán gracias a su experiencia profesional de servicio. Nuestros talleres autorizados son los mejor cualificados para realizar operaciones de servicio de forma adecuada y experta con una amplia gama de herramientas altamente especializadas.

Además de las operaciones de servicio regulares, le recomendamos que realice las siguientes comprobaciones.

**AVISOS**

Apague el encendido antes de tocar o intentar cualquier ajuste.

No toque los componentes del encendido electrónico una vez conectado el encendido o con el motor en marcha. El sistema funciona a alta tensión.

Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor. En determinadas condiciones el ventilador puede continuar funcionando varios minutos después de que se haya apagado el motor.

Asegúrese de ajustar bien los tapones de llenado tras realizar comprobaciones de mantenimiento.

### Comprobaciones diarias

- Luces exteriores.
- Luces interiores.
- Luces de aviso y de control.

### Comprobación al repostar

- Nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 162).
- Nivel de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 163).
- Nivel de líquido lavacristales. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 164).
- Presión de los neumáticos (en frío). Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).
- Estado de los neumáticos. Véase **Llantas y neumáticos** (página 179).

### Comprobaciones mensuales

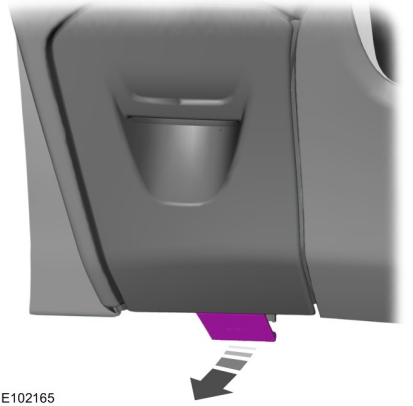
- Nivel de refrigerante del motor (con el motor frío). Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 163).
- Si las tuberías, tubos flexibles y depósitos presentan fugas.
- Funcionamiento del aire acondicionado.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento de la bocina.
- Apriete de las tuercas de rueda. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

### Apertura del capó

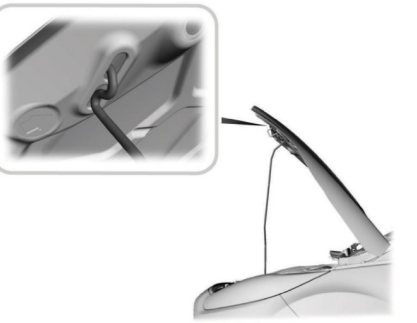


E102165

1. Tire de la manecilla de apertura del capó.

E135852

2. Mueva el enganche a la izquierda.



E87786

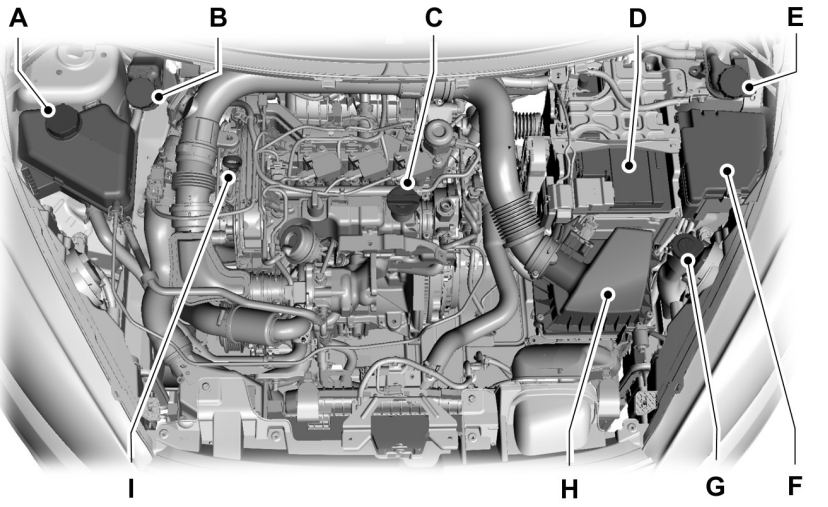
3. Abra el capó y apóyelo en la varilla de sujeción.

### Cierre del capó

1. Extraiga la varilla de sujeción del capó del fiador y asegúrela correctamente después de su uso.
2. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso las últimas 8-11 pulgadas (20 – 30 centímetros).

**Nota:** *Asegúrese de haber cerrado el capó correctamente.*

## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 1.0L ECOBOOST™




A Depósito de refrigerante del motor*: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 163).

B Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha)*: Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 163).

C Tapón de llenado de aceite del motor[1]: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 162).

D Batería: Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 164).

E Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda)*: Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 163).

F Caja de fusibles del vano motor Véase **Fusibles** (página 147).

G Depósito del líquido del lavaparabrisas y lavalunetas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 164).

H Filtro de aire: No precisa mantenimiento.

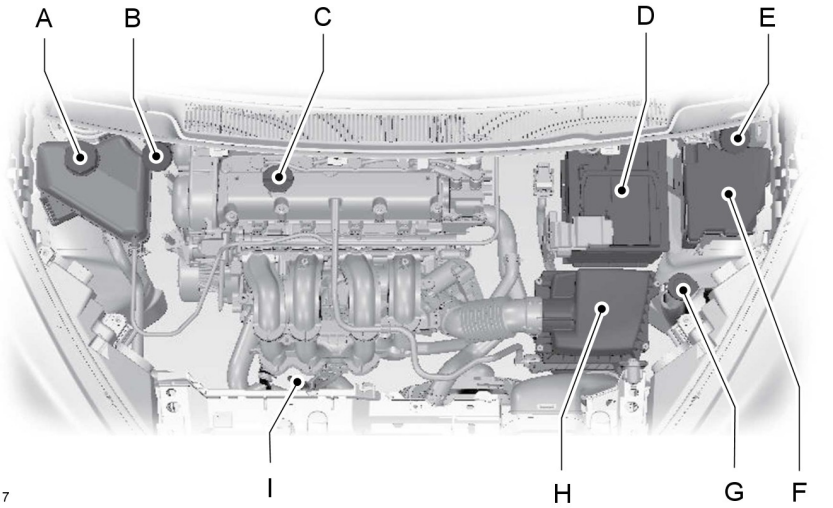
I Varilla de nivel de aceite del motor[1]: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 162).

* Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 1.4L DURATEC-16V (SIGMA)/1.6L DURATEC-16V TI-VCT (SIGMA)




A Depósito de refrigerante del motor*: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 163).

B Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha)*: Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 163).

C Tapón de llenado de aceite del motor[1]: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 162).

D Batería: Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 164).

E Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda)*: Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 163).

F Caja de fusibles del vano motor Véase **Fusibles** (página 147).

G Depósito del líquido del lavaparabrisas y lavalunetas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 164).



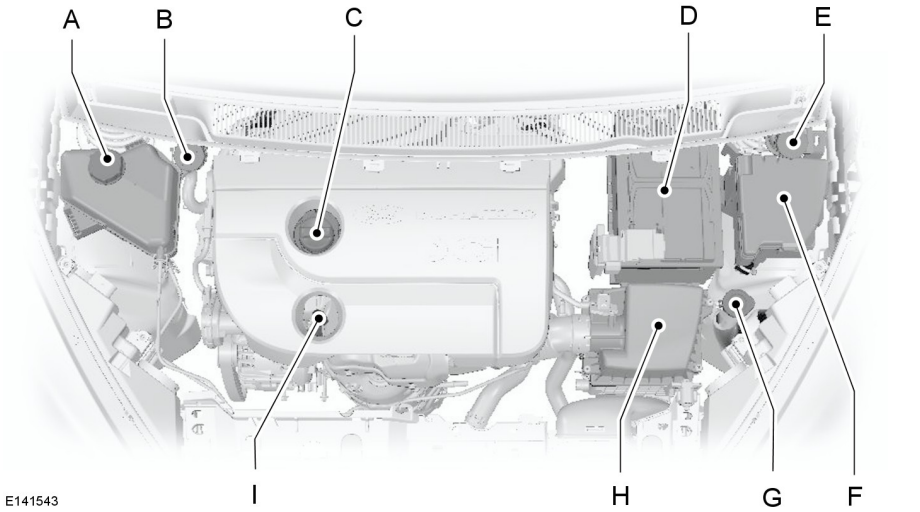
B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

H Filtro de aire: No precisa mantenimiento.

I Varilla de nivel de aceite del motor[1]: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 162).

[*] Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - DIESEL 1,5L DURATORQ-TDCI/1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL




A Depósito de refrigerante del motor[*]: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 163).

B Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha)[*]: Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 163).

C Tapón de llenado de aceite del motor[1]: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 162).

D Batería: Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 164).

E Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda)*: Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 163).

F Caja de fusibles del vano motor Véase **Fusibles** (página 147).

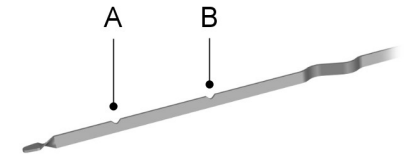
G Depósito del líquido del lavaparabrisas y lavalunetas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 164).

H Filtro de aire: No precisa mantenimiento.

I Varilla de nivel de aceite del motor[1]: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 162).

* Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

## VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 1.0L ECOBOOST™

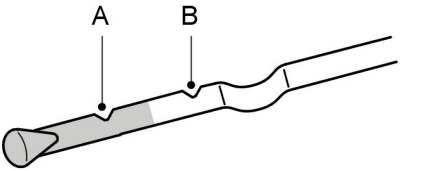



E141337

A Mínimo

B Máximo

## VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 1.4L DURATEC-16V (SIGMA)/1.6L DURATEC-16V TI-VCT (SIGMA)

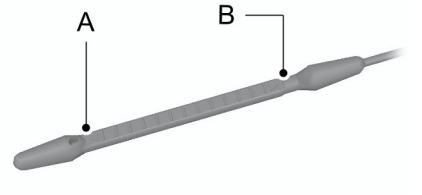



E95540

A Mínimo

B Máximo

## VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - DIESEL 1,5L DURATORQ-TDCI/1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL




E140423

A Mínimo
B Máximo

## COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

1. Cerciórese de que el vehículo está en un terreno nivelado.
2. Apague el motor y espere 10 minutos para que el aceite caiga en el cárter de aceite.
3. Retire la varilla de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusa. Vuelva a colocar la varilla de nivel y extráigala de nuevo para comprobar el nivel de aceite.

Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de mínimo, reponga aceite inmediatamente. Véase **Especificaciones técnicas** (página 174).

**Nota:** *Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor.*

**Nota:** *Asegúrese de que el nivel de aceite se encuentra entre las marcas de mínimo y máximo.*

**Nota:** *No use aditivos de aceite u otras substancias para el motor. En determinadas condiciones, pueden dañar el motor.*

**Nota:** *Los motores nuevos alcanzan su nivel de consumo de aceite normal tras haber recorrido unas 3.000 millas (5.000 kilómetros).*

### Adición de aceite

**AVISOS**

Añada el aceite cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor. En caso de no tener cuidado, podrían producirse lesiones físicas.

No retire el tapón de llenado con el motor en marcha. En caso de no tener cuidado, podrían producirse lesiones físicas.

1. Retire el tapón de llenado.
2. Debe añadir únicamente aceite que cumpla con las especificaciones de Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 174).
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta notar una resistencia considerable.

**Nota:** *No añada aceite por encima de la marca de máximo. Si el nivel de aceite está por encima de la marca de máximo, pueden producirse daños en el motor.*

**Nota:** *Seque inmediatamente cualquier salpicadura con un paño absorbente.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

**PELIGRO**

No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

**Nota:** *Asegúrese de que el nivel se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.*

**Nota:** *El refrigerante se dilata cuando está caliente. Por tanto, es posible que el nivel supere la marca **MAX**.*

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, reponga refrigerante inmediatamente.

### Adición de refrigerante del motor

**AVISOS**

Añada refrigerante solamente cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor.

No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.

No retire el tapón de llenado con el motor caliente. Espere a que se enfríe el motor.

El refrigerante sin diluir es inflamable y puede prenderse si se salpica sobre un escape caliente.

**Nota:** *En caso de emergencia, puede añadir agua al sistema de refrigeración hasta llegar a la gasolinera. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema lo antes posible.*

**Nota:** *El uso prolongado de una dilución incorrecta de refrigerante podría causar en el motor daños por corrosión, sobrecalentamiento o congelación.*

**Nota:** *No añada refrigerante por encima de la marca **MAX**.*

1. Retire el tapón de llenado. La presión existente saldrá lentamente mientras desenrosca el tapón.
2. Añada una mezcla de refrigerante y agua del 50/50 con líquido especificado por Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 174).
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta notar una resistencia considerable.

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE

**AVISOS**

No utilice líquido de frenos distinto del recomendado ya que esto reducirá la eficacia de frenado. El uso de líquido de frenos incorrecto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Utilice solo líquido de frenos procedente de un recipiente sellado. La suciedad o el contacto con agua, derivados del petróleo u otros materiales pueden provocar fallos o daños en el sistema de frenos. Si no se sigue esta advertencia, podría producirse la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

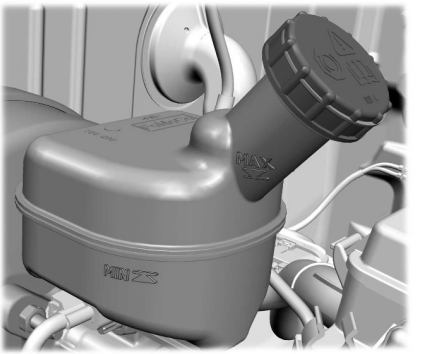
No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Esto podría provocar graves lesiones personales. Lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua y póngase en contacto con un médico.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**AVISOS**

El nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** se encuentra dentro del intervalo de funcionamiento normal y no es necesario añadir líquido. Un nivel de líquido fuera del intervalo de funcionamiento normal podría poner en peligro el rendimiento de los sistemas de freno o embrague. Haga revisar su vehículo inmediatamente.




E169063

Véase **Especificaciones técnicas** (página 174).

**Nota:** *El líquido para los sistemas de los frenos y del embrague procede de un mismo depósito.*

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO LAVALUNETAS

**Nota:** *El depósito alimenta los sistemas lavaparabrisas y lavalunetas.*

Para añadirlo, utilice una mezcla de líquido lavacristales y agua para intentar que no se congele a bajas temperaturas y mejorar la eficacia de limpieza. Recomendamos que se utilice únicamente líquido lavacristales de alta calidad.

Para obtener información sobre la dilución del líquido, remítase a las instrucciones del producto.

## CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V

**PELIGRO**

En el caso de los vehículos con sistema de arranque/parada, los requisitos de la batería son diferentes. Debe sustituir la batería por otra de exactamente las mismas especificaciones.

La batería está situada en el compartimento motor. Véase **Mantenimiento** (página 156).

**Nota:** *Debe restablecer la función de rebote para los elevalunas eléctricos. Véase **Elevalunas eléctricos** (página 58).*

Asegúrese de que las pilas se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje de pilas.

## COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS

E142463



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Deslice la punta de sus dedos sobre el filo de la escobilla para comprobar si está rugosa.

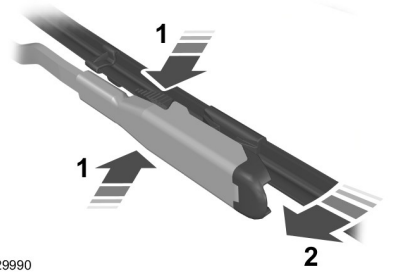
Limpie las escobillas con líquido lavacristales o agua con ayuda de una esponja suave o un trapo.

## CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS

### Escobillas de los limpiaparabrisas

**Nota:** *Las escobillas de los limpiaparabrisas tienen distinta longitud. Véase* ***Especificaciones técnicas*** *(página 174). Si monta escobillas de la longitud incorrecta puede que el sensor de lluvia no funcione correctamente.*

#### Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas



E129990

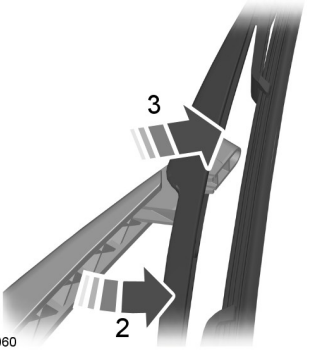
1. Pulse todos los botones de bloqueo a la vez.
2. Gire y retire la rasqueta.
3. Efectúe la instalación en orden inverso.

**Nota:** *Compruebe que la escobilla encaja correctamente.*

**Nota:** *Para evitar daños en la estructura interna de la escobilla, muévala únicamente utilizando la conexión central del brazo del limpialunetas.*

#### Escobilla del limpiaparabrisas trasero

1. Levante el brazo del limpialunetas.



E130060

2. Gire ligeramente la escobilla.
3. Suelte la escobilla del brazo.
4. Retire la escobilla.
5. Efectúe la instalación en orden inverso.

**Nota:** *Compruebe que la escobilla encaja correctamente.*

**Nota:** *Asegúrese de que el brazo del limpialunetas no dé contra el cristal al ajustarse cuando la escobilla no esté fijada.*

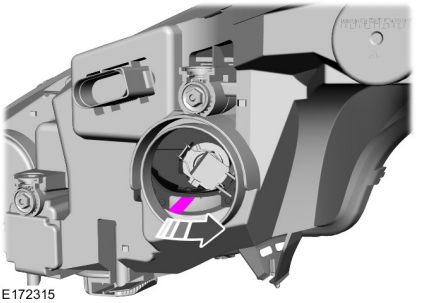
**Nota:** *Para evitar daños en la estructura interna de la escobilla, muévala únicamente utilizando la conexión central del brazo del limpialunetas.*

## ALINEACIÓN DE LOS FAROS

Puede ajustar los haces de los faros según esté conduciendo a la derecha o a la izquierda de la calzada.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

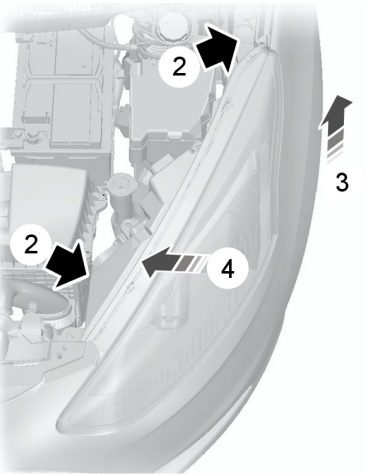

E172315

1. Desmonte los faros. Véase **Desmontaje de un faro** (página 166).
2. Retire las tapas. Véase **Cambio de bombillas** (página 167).
3. Deslice el mando de cada uno de los faros para ajustar el haz.

**Nota:** *Cuando vuelva a conducir al otro lado de la calzada, recuerde cambiar el haz de los faros a su ajuste original.*

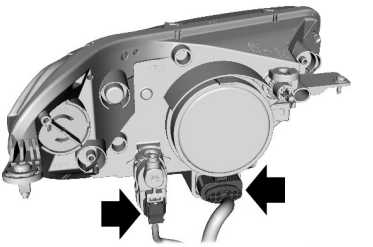
## DESMONTAJE DE UN FARO

1. Abra el capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 157).



E144433

2. Retire los tornillos y empuje los terminales.
3. Levante la parte exterior del faro para desacoplarlo del punto de fijación inferior.
4. Tire del faro todo lo posible hacia el centro del vehículo y retírelo.


E164963

5. Desenchufe los dos conectores eléctricos.

**Nota:** *Al montar el faro, asegúrese de que vuelve a enchufar el conector correctamente.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Nota:** *Al montar el faro, asegúrese de encajarlo completamente en el punto de fijación inferior.*

## CAMBIO DE BOMBILLAS

**AVISOS**

Encienda las luces y quite el contacto.

Deje que se enfríe la bombilla antes de extraerla.

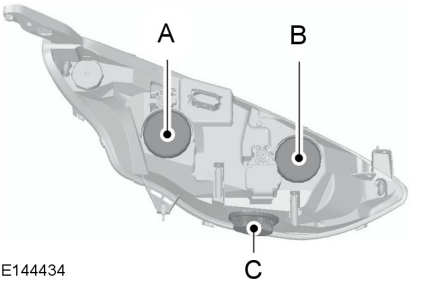
No toque el cristal de la bombilla.

**Nota:** *Monte solamente bombillas del tipo correcto.*

**Nota:** *En las siguientes instrucciones se describe cómo desmontar las bombillas. Monte las bombillas de repuesto en el orden inverso a menos que se indique lo contrario.*

### Faro

**Nota:** *Retire las tapas para acceder a las bombillas.*

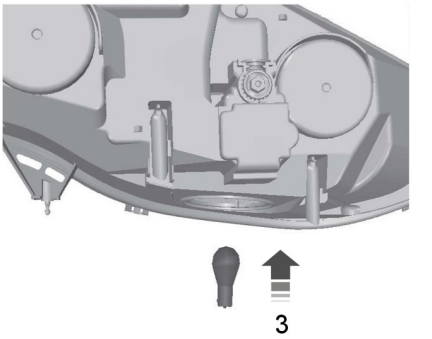



E144434

| | |
|---|---|
| A | Luz de carretera de los faros |
| B | Luz de cruce de los faros |
| C | Intermitente |

### Testigo de intermitente

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 166).




E144435

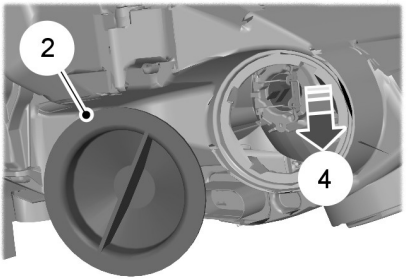
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
3. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y retírela.

### Luz de carretera de los faros

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 166).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing



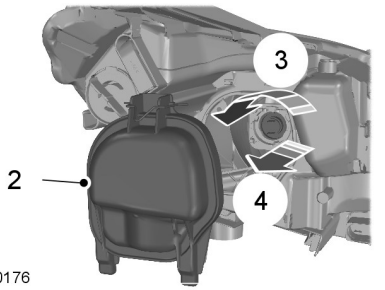

E130175

2. Retire la tapa.
3. Desenchufe el conector.
4. Suelte el clip y retire la bombilla.

**Nota:** *No toque el cristal de la bombilla.*

### Luz de cruce de los faros

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 166).



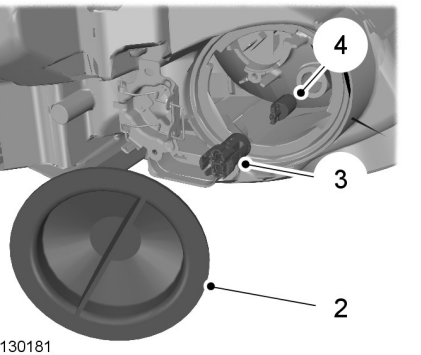

E130176

2. Retire la tapa.
3. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
4. Retire la bombilla.

**Nota:** *No toque el cristal de la bombilla.*

### Luz de posición

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 166).




E130181

2. Retire la tapa.
3. Desmonte el portalámparas.
4. Retire la bombilla.

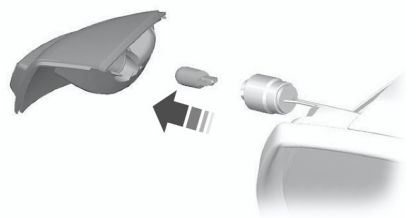
### Intermitente lateral

E72263

1. Desmonte con cuidado el intermitente lateral.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing



E72291

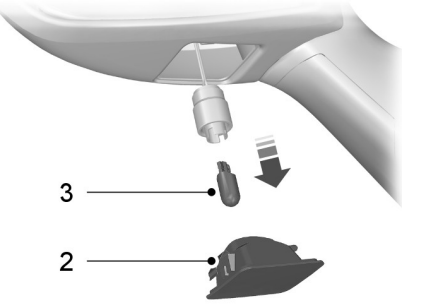
2. Desmonte el portalámparas.
3. Retire la bombilla.

## Luz de proximidad

**Nota:** *Gire el cristal del retrovisor todo lo que pueda hacia dentro.*

E72264

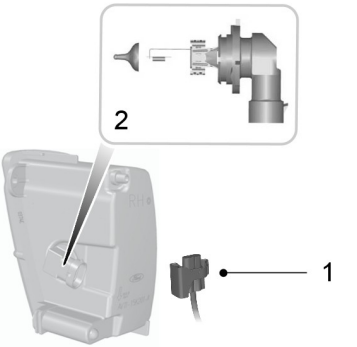
1. Introduzca un destornillador en el hueco entre la carcasa del retrovisor y el cristal del retrovisor y suelte el clip de fijación de metal.




E72265

2. Desmonte la luz.
3. Retire la bombilla.

## Luces antiniebla delanteras




E145926

**Nota:** *No es posible separar la bombilla del faro antiniebla del portalámparas.*

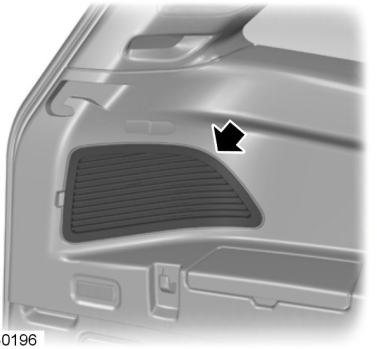
1. Desenchufe el conector.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

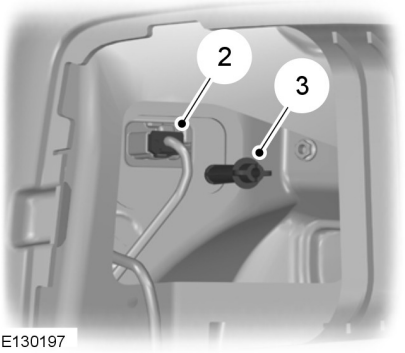
## Luces traseras

### Intermitente, luz de posición trasera y luz de freno



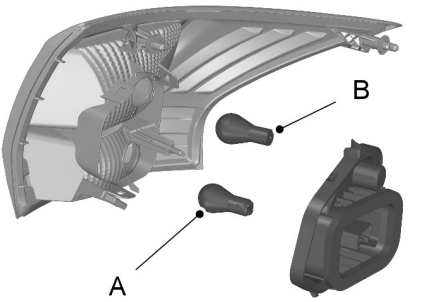
E130196

1. Desmonte el guarnecido.




E130197

2. Desenchufe el conector.
3. Desmonte la tuerca de mariposa.
4. Desmonte la luz.

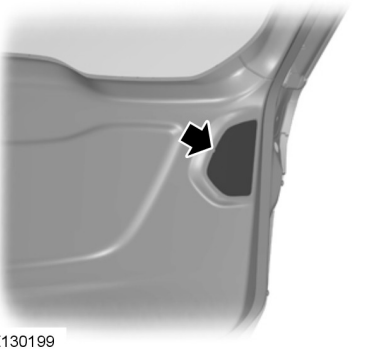



E130198

5. Desmonte el portalámparas.
6. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y retírela.

A. Luz trasera y de freno
B. Intermitente

### Luz de marcha atrás y luz antiniebla

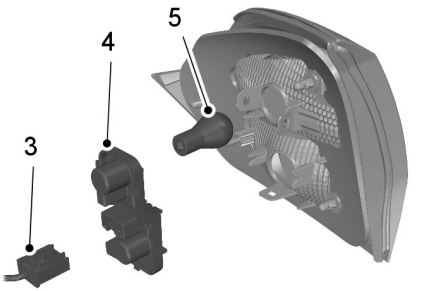


E130199

1. Abra el portón trasero.
2. Desmonte el guarnecido.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing



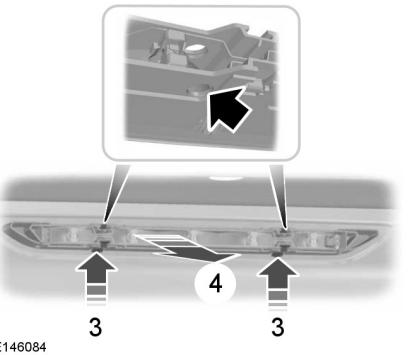

E146083

3. Desenchufe el conector.
4. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
5. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y retírela.

## Tercera luz de freno

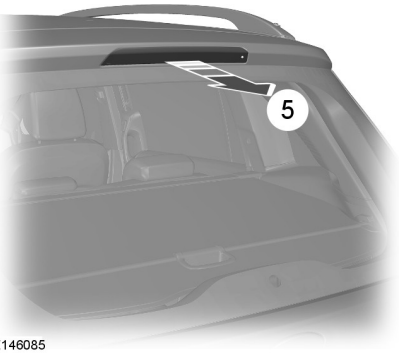
E87619

1. Abra el portón trasero.
2. Suelte los clips.



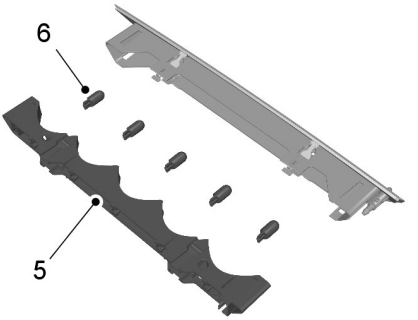

E146084

3. Introduzca un objeto adecuado en los orificios.
4. Cuidadosamente tire de la luz hacia el extremo delantero del vehículo para soltar los clips.




E146085

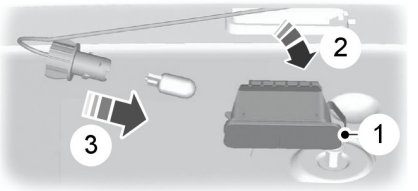
5. Desmonte la luz.




E130205

6. Desmonte el portalámparas.
7. Retire la bombilla.

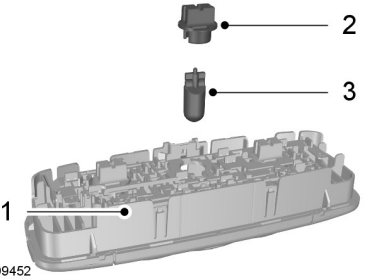
## Luz de matrícula




E72789

1. Con cuidado suelte el clip.
2. Desmonte la luz.
3. Retire la bombilla.

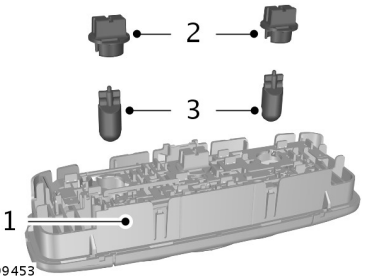
## Luz interior




E99452

1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
3. Retire la bombilla.

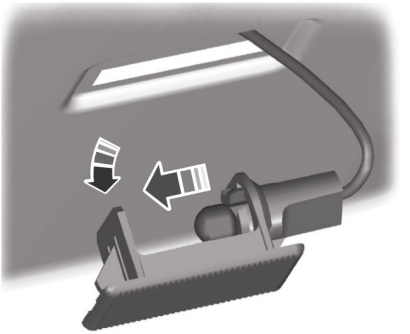
## Luces de lectura




E99453

1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
3. Retire la bombilla.

### Luz del maletero, luz del hueco para los pies y luz del portón trasero



E72784

1. Extraiga la luz haciendo palanca con cuidado.
2. Retire la bombilla.

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS

| Luz | Especificación | Potencia (vatio) |
|---|---|---|
| Intermitente delantero | PY21W | 21 |
| Luz de carretera de los faros de gama alta | H1 | 55 |
| Luz de carretera de los faros de gama baja | H15 | 55 |
| Luz de cruce de los faros | H7 | 55 |
| Faro antiniebla | H8 | 55 |
| Luz de posición de gama baja | W5W | 5 |
| Intermitente lateral | WY5W | 5 |
| Luz de proximidad | W5W | 5 |
| Intermitente trasero | PY21W | 21 |
| Luz de freno y luz de posición trasera | P21/5W | 21/5 |
| Faro antiniebla trasero | H21W | 21 |

| Luz | Especificación | Potencia (vatio) |
|---|---|---|
| Luz de marcha atrás | P21W | 21 |
| Luz de matrícula | W5W | 5 |
| Luz del maletero | W5W | 5 |

**Nota:** *Las luces LED no se pueden reparar.*

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Líquidos del vehículo

**Nota:** *Utilice líquidos que cumplan las especificaciones o requisitos indicados. La utilización de otros líquidos puede producir daños que no estarían cubiertos por la garantía.*

| Elemento | Especificación | Grado de viscosidad | Líquido recomendado |
|---|---|---|---|
| Aceite de motor, solo para motores de gasolina | WSS-M2C948-B | 5W-20 | Aceite de motor Castrol o Ford |
| Aceite de motor alternativo, para todos los motores de gasolina excepto el 1,0 l EcoBoost | WSS-M2C913-C | 5W-30 | Aceite de motor Castrol o Ford |
| Aceite de motor, para motores diésel | WSS-M2C913-C | 5W-30 | Aceite de motor Castrol o Ford |
| Anticongelante | WSS-M97B44-D | - | Anticongelante Super-Plus de Motorcraft |
| Líquido de frenos | WSS-M6C65-A2 | - | Líquido de frenos de alto rendimiento Motorcraft o Ford DOT 4 LV |

El motor se ha diseñado para el uso de aceite de motor Castrol y Ford, que ofrecen la ventaja del ahorro de combustible y prolongan la vida útil del motor.

Adición de aceite: si no encuentra aceite que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C913-C o WSS-M2C948-B (solo motores de gasolina), debe utilizar SAE 5W-30, según la especificación definida por ACEA A5/B5.

Si utiliza aceites distintos de los especificados, podría ocasionar períodos de arranque del motor más largos y repercutir negativamente en las prestaciones del motor, en el consumo de combustible y en la cantidad de emisiones de escape.

Aceite de motor Castrol recomendado.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Versión | Elemento | Capacidad en galones (litros) |
|---|---|---|
| Todos | Sistema lavacristales del parabrisas y la luneta | 0,6 (2,5) |
| 1,0 l EcoBoost | Sistema de refrigeración del motor | aproximadamente 1,4 (6,3) |
| Vehículos con motor de gasolina, excepto el motor 1,0 l EcoBoost | Sistema de refrigeración del motor | aproximadamente 1,2 (5,5) |
| Vehículos con motor diesel | Sistema de refrigeración del motor | aproximadamente 1,3 (6) |
| Vehículos con motor de gasolina | Depósito de combustible | 10,6 (48) |
| Vehículos con motor diesel | Depósito de combustible | 10,3 (47) |
| 1,0 l EcoBoost | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 0,9 (4,1) |
| 1,0 l EcoBoost | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 0,9 (4,0) |
| 1.4L Duratec-16V | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 0,9 (4,1) |
| 1.4L Duratec-16V | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 0,8 (3,8) |
| 1.6L Duratec-16V Ti-VCT | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 0,9 (4,1) |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Versión | Elemento | Capacidad en galones (litros) |
|---|---|---|
| 1.6L Duratec-16V Ti-VCT | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 0,8 (3,8) |
| 1.5L Duratorq-TDCi | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 0,8 (3,8) |
| 1.5L Duratorq-TDCi | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 0,8 (3,4) |
| 1,6 l Duratorq-TDCi | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 0,8 (3,8) |
| 1,6 l Duratorq-TDCi | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 0,8 (3,5) |

**Volúmenes de adición de aceite del motor**

| Motor | Capacidad en galones (litros) |
|---|---|
| 1,0 l EcoBoost | 0,2 (0,8) |
| 1,4 l Duratec-16V y 1,6 l Duratec-16V Ti-VCT | 0,2 (0,8) |
| 1.5L Duratorq-TDCi | 0,4 (1,6) |
| 1,6 l Duratorq-TDCi | 0,4 (1,6) |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

**Nota:** *Si utiliza un centro de lavado de vehículos con un ciclo de lavado con cera, asegúrese de que retira la cera del parabrisas y de las rasquetas del limpiaparabrisas.*

**Nota:** *Antes de utilizar una instalación de lavado de vehículo se debe comprobar si es adecuada para su vehículo.*

**Nota:** *Algunas instalaciones de lavado de vehículos utilizan agua a alta presión. Esto puede hacer que entren gotas de agua que podrían dañar ciertas partes del interior del vehículo.*

**Nota:** *Retire la antena antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado.*

**Nota:** *Desconecte el soplador de la calefacción para evitar que se contamine el filtro purificador de aire.*

Le recomendamos lavar el vehículo con una esponja y agua templada que contenga champú para vehículos.

### Limpieza de los faros

**Nota:** *No raspe los cristales de los faros ni utilice abrasivos ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlos.*

**Nota:** *No limpie los faros en seco.*

### Limpieza de la luneta

**Nota:** *No rasque el interior de la luneta ni utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarla.*

Para limpiar el interior de la luneta utilice un paño suave o una gamuza húmeda.

### Limpieza del embellecedor cromado

**Nota:** *No utilice abrasivos ni disolventes químicos. Utilice agua jabonosa.*

**Nota:** *No aplique productos de limpieza en superficies calientes ni deje productos de limpieza sobre superficies cromadas durante un periodo de tiempo superior al recomendado.*

**Nota:** *Los productos de limpieza industriales (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza pueden ocasionar daños después de un determinado periodo de tiempo.*

### Conservación de la pintura de la carrocería

**AVISOS**

No aplique pulimento con el vehículo al sol.

No deje que el pulimento toque las superficies de plástico. Podría ser difícil de eliminar.

No aplique pulimento en el parabrisas o la luneta. Esto podría hacer que los limpiacristales hagan ruido y que no limpien correctamente.

Le recomendamos encerar la pintura una o dos veces al año.

## LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

**Nota:** *Evite que los ambientadores y geles antisépticos se derramen en las superficies interiores. Si este ocurre, límpielo inmediatamente. Puede que los daños no estén cubiertos por la garantía.*

### Cinturones de seguridad

**Nota:** *No utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarlos.*

**Nota:** *No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del cinturón de seguridad.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Límpielos con un producto de limpieza para interiores o agua aplicada con una esponja. Déjelos secar de forma natural, sin aplicar calor artificial.

### Pantallas del cuadro de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio

**Nota:** *No utilice abrasivos, ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlas.*

### Ventanillas traseras

**Nota:** *No utilice materiales abrasivos para limpiar el interior de las ventanillas traseras.*

**Nota:** *No ponga pegatinas o etiquetas en el interior de las ventanillas traseras.*

## PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Se deben reparar los daños de pintura causados por grava de la carretera o arañazos tan pronto como sea posible. En su Taller Autorizado podrá encontrar una selección de productos.

Retire partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, sal antinieve y lluvia industrial antes de reparar los desperfectos de la pintura.

Lea y cumpla siempre las instrucciones del fabricante antes de utilizar los productos.

## LIMPIEZA DE LAS LLANTAS DE ALEACIÓN

**Nota:** *No aplique ningún producto químico de limpieza para calentar los embellecedores y las cubiertas de las ruedas.*

**Nota:** *Los productos de limpieza industriales (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con el uso de cepillos para eliminar el polvo y la suciedad de los frenos, pueden desgastar el acabado claro del revestimiento con el tiempo.*

**Nota:** *No utilice productos de limpieza para las ruedas que se basen en ácido fluorhídrico o que tengan un alto contenido cáustico, lana de acero, combustibles o detergentes fuertes para el hogar.*

**Nota:** *Si tiene pensado aparcar su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de limpiar las ruedas con un producto de limpieza de ruedas, circule con su vehículo durante varios minutos antes de aparcarlo. Eso reducirá el riesgo en el aumento de la corrosión de los discos, pastillas y forros de freno.*

**Nota:** *Cabe la posibilidad de que algunos túneles de lavado automáticos ocasionen daños en el acabado de los embellecedores y las cubiertas de sus ruedas.*

Las llantas de aleación y las cubiertas de las ruedas están cubiertas con una capa clara de pintura. Para mantener su estado le recomendamos que:

- Los limpie semanalmente con el producto de limpieza recomendado para las ruedas y los neumáticos.
- Use una esponja para eliminar los depósitos pesados de suciedad y los cúmulos de polvo de freno.
- Límpielos a fondo con un chorro de agua a presión cuando haya completado el proceso de limpieza.

Recomendamos que utilice para las ruedas el producto de limpieza de servicio de Ford. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del fabricante.

El uso de productos de limpieza no recomendados puede ocasionar daños estéticos severos y permanentes.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## INFORMACIÓN GENERAL

Encontrará una etiqueta con los datos sobre la presión de los neumáticos en el vano de la puerta del conductor.

Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos a la misma temperatura ambiente en la que va a conducir el vehículo y con los neumáticos fríos.

**Nota:** *Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia para optimizar el consumo de combustible.*

**Nota:** *Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional.*

**Nota:** *Si se modifica el diámetro de los neumáticos con respecto al montado en producción, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que se reprograme el sistema de control del motor.*

**Nota:** *Si tiene previsto cambiar el tamaño de las ruedas por otro distinto del montado en producción, consulte la compatibilidad en un taller autorizado.*

## KIT DE REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS

Es posible que su vehículo no esté equipado con rueda de repuesto. En ese caso, contará con un kit de carácter temporal que se podrá utilizar para reparar un solo neumático dañado.

El kit se encuentra en el alojamiento de la rueda de repuesto.

### Información general

**AVISOS**

Dependiendo del tipo de neumático y de los daños que haya sufrido, algunos pinchazos no se repararán o lo harán sólo en parte. La pérdida de presión de los neumáticos puede afectar a la conducción y hacer que se pierda el control del vehículo.

No utilice el kit en un neumático dañado con anterioridad, por ejemplo cuando se ha conducido con él excesivamente desinflado.

No utilice el kit en neumáticos antipinchazo.

No intente reparar el neumático si el pinchazo está en un lateral.

El kit permite reparar la mayoría de pinchazos [con un diámetro máximo de ¼ de pulgada (seis milímetros)] para recuperar temporalmente la movilidad.

Debe tener en cuenta las siguientes normas siempre que utilice el kit:

- Conduzca con precaución y evite dar volantazos o hacer maniobras bruscas, especialmente si el vehículo va muy cargado o lleva remolque.
- El kit le permitirá hacer una reparación temporal de emergencia para que pueda continuar su viaje hasta el siguiente taller autorizado. La distancia máxima que se puede recorrer en estas condiciones es de 125 millas (200 kilómetros).
- No supere una velocidad máxima de 50 mph (80 km/h).
- Mantenga el kit fuera del alcance de los niños.
- Utilice el kit cuando la temperatura ambiente esté entre -40 ºF (–40 ºC) y +158 ºF (+70 ºC).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Uso del kit

**AVISOS**

El aire comprimido puede tener un efecto explosivo o propulsor.

No deje nunca el kit desatendido cuando esté usándolo.

No deje el compresor en funcionamiento durante más de 10 minutos.

Solamente debe utilizar el kit con el vehículo con el que se suministró.

- Aparque el vehículo a un lado de la carretera. De esta forma no obstruirá el tráfico y podrá usar sin peligro el kit.
- Ponga el freno de estacionamiento, aunque haya estacionado en una carretera de firme nivelado, para asegurarse de que el vehículo no se va a mover.
- No intente sacar ningún objeto, como clavos o tornillos, que haya atravesado el neumático.
- Deje el motor en marcha mientras utiliza el kit, salvo si el vehículo está en un lugar cerrado o mal ventilado (por ejemplo, dentro de un edificio). En esas circunstancias, conecte el compresor con el motor parado.
- Debe sustituir la botella de obturador por una nueva antes de que alcance la fecha de caducidad (véase la parte superior de la botella).
- Informe a todos los demás usuarios del vehículo que el neumático se ha sellado temporalmente con el kit. Explíqueles las condiciones especiales en que deberán conducir.

## Inflado del neumático

**AVISOS**

Revise los laterales del neumático antes de proceder a inflarlo. No intente inflar el neumático si está agrietado, abollado o presenta algún otro daño similar.

No permanezca junto al neumático mientras esté funcionando el compresor.

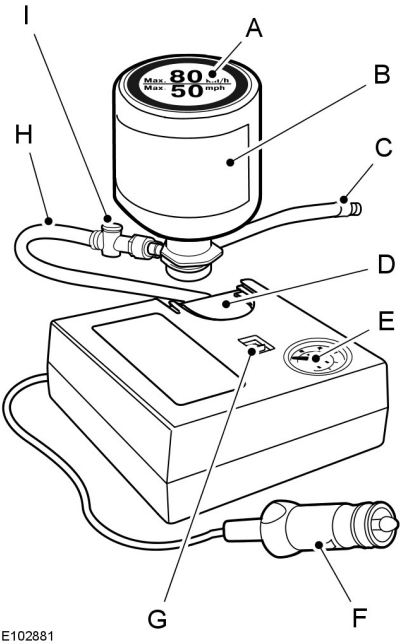
Vigile los laterales del neumático. Si detecta grietas, abolladuras o daños similares, apague el compresor y deje salir el aire por la válvula de seguridad I. No siga conduciendo con ese neumático.

El sellador contiene goma natural de látex. Evite el contacto con la piel y la ropa. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con un médico.

Si al cabo de 10 minutos la presión de inflado del neumático no ha llegado a 26 psi (1,8 bares), es posible que el neumático esté demasiado dañado para que sea posible una reparación temporal. No siga conduciendo con ese neumático.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing




| | |
|---|---|
| A | Etiqueta |
| B | Botella de obturador |
| C | Tubo flexible de botella de obturador |
| D | Sujetabotellas |
| E | Manómetro |
| F | Enchufe de alimentación con cable |
| G | Interruptor del compresor |
| H | Tubo flexible del kit de reparación |
| I | Válvula de seguridad |

1. Retire el embalaje del kit.
2. Despegue de la botella de obturador la etiqueta A que indica la velocidad máxima permitida de 50 mph (80 km/h) y péguela en el salpicadero, donde el conductor pueda verla. Compruebe que la etiqueta no oculta nada importante.
3. Saque el tubo flexible H con la válvula de seguridad I y el enchufe con el cable F del kit.
4. Conecte el tubo flexible H con la válvula de seguridad I a la botella de obturador B.
5. Fije la botella de obturador B en el sujetabotellas D.
6. Extraiga el tapón de la válvula del neumático dañado.
7. Enrosque el tubo flexible de la botella de obturador C firmemente en la válvula del neumático dañado.
8. Asegúrese de que el interruptor del compresor G está en la posición 0.
9. Introduzca el enchufe F en la toma del mechero o en otra toma auxiliar. Véase **Enchufes auxiliares** (página 94). Véase **Encendedor** (página 94).
10. Arranque el motor.
11. Mueva el interruptor del compresor G a la posición 1.
12. Infle el neumático durante un máximo de 10 minutos hasta obtener una presión de inflado de entre mínimo 26 psi (1,8 bares) y máximo 51 psi (3,5 bares). Coloque el interruptor del compresor G en la posición 0 y compruebe la presión de inflado actual del neumático con el manómetro E.

**Nota:** *No siga si no se alcanza una presión de 26 psi (1,8 bares) en el neumático.*

**Nota:** *La presión puede subir hasta 87 psi (6 bares) cuando se bombea obturador por la válvula del neumático, pero vuelve a descender al cabo de unos 30 segundos.*

**Nota:** *Una vez apagado el compresor, puede que escuche aire que se escapa del neumático dañado. Esto es normal y se puede ignorar siempre que se haya alcanzado la presión mínima del neumático especificada.*

13. Desconecte el enchufe F de la toma del mechero o de otra toma auxiliar.
14. Desenrosque rápidamente el tubo flexible C de la válvula del neumático. Apriete de nuevo la caperuza de la válvula.

**Nota:** *Puede que gotee o se rocíe algo de líquido obturador residual del tubo C al desconectarlo. Esto es normal.*

15. Deje la botella de obturador B en el sujetabotellas D.
16. Guarde el kit de forma segura y accesible fácilmente en el vehículo. Tendrá que volver a utilizar el kit cuando compruebe la presión del neumático.
17. Conduzca lo antes posible unas dos millas (tres kilómetros) para que el obturador pueda sellar la zona dañada.

**PELIGRO**

Si durante la conducción nota ruidos, vibraciones violentas o movimientos bruscos, reduzca la velocidad y conduzca con cuidado hasta un lugar en el que pueda detener el vehículo con seguridad. Vuelva a revisar el neumático y la presión. Si el neumático tiene una presión inferior a 14,7 psi (1 bar) o presenta grietas, abolladuras o daños similares, no siga conduciendo con ese neumático.

18. Detenga el vehículo después de conducir unas dos millas (tres kilómetros). Compruebe la presión del neumático dañado y corríjala si es necesario.
19. Conecte el kit y compruebe la presión del neumático con el manómetro E.
20. Ajuste la presión especificada. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).
21. Cuando la presión de inflado del neumático sea la correcta, coloque el interruptor del compresor G en la posición 0, saque el enchufe F de la toma, desenrosque el tubo flexible C y apriete el tapón de la válvula.
22. Deje los tubos flexibles C y H conectados a la botella de obturador B y guarde el kit de forma segura.
23. Acuda al taller más cercano para cambiar el neumático dañado. Antes de desmontar el neumático de la llanta, informe al personal del Taller Autorizado que el neumático contiene obturador. Debe renovar la botella de obturador B y el tubo flexible C en cuanto sea posible una vez usados.

**Nota:** *Recuerde que el kit solo ofrece una solución de carácter temporal. La normativa sobre reparación de neumáticos después del uso del kit puede variar de un país a otro. Consulte a un especialista en neumáticos.*

**PELIGRO**

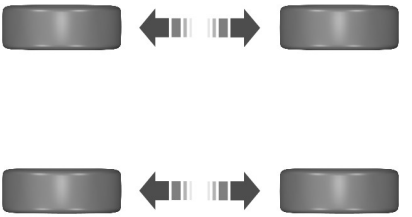
Antes de reanudar la conducción, asegúrese de que el neumático tiene la presión de inflado recomendada. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194). Debe controlar la presión hasta que cambie el neumático sellado.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Las botellas de obturador vacías se pueden tratar como residuos domésticos normales. Devuelva al Taller Autorizado el líquido obturador sobrante, o bien, elimínelo cumpliendo la legislación local sobre eliminación de residuos.

## CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS



E70415

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros del vehículo se desgastan por igual y duran más tiempo, le recomendamos que cambie los neumáticos delanteros atrás y viceversa a intervalos regulares de 3.000 a 6.000 millas (de 5.000 a 10.000 kilómetros).

**PELIGRO**

Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo.

Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. El desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada conforme a la especificación.

Compruebe las presiones de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) en frío cada dos semanas.

## USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO

Si utiliza neumáticos de invierno, deberá inflarlos a la misma presión que la indicada en la tabla de presión de neumáticos. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).

## USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES

**AVISOS**

No conduzca a más de 30 mph (50 km/h).

No utilice cadenas antideslizantes en carreteras sin nieve.

Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).

Si el vehículo tiene embellecedores de rueda, retírelos antes de montar cadenas antideslizantes.

**Nota:** *El sistema antibloqueo de frenos continuará funcionando con normalidad.*

Utilice solamente cadenas antideslizantes con eslabones pequeños.

Utilice solamente cadenas antideslizantes en las ruedas delanteras.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Vehículos con control de estabilidad

Si el control de estabilidad está activado, es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular. Para reducir este comportamiento, desactive el control de tracción. Véase **Uso del control de estabilidad** (página 121).

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULOS FABRICADOS HASTA: 01-06-2014

**AVISOS**

El hecho de que el vehículo esté equipado con este sistema no le exime de su responsabilidad de comprobar regularmente la presión de los neumáticos.

El sistema solo proporciona un aviso de presión baja de los neumáticos. No infla los neumáticos.

No conduzca con neumáticos excesivamente desinflados. Esto puede producir un sobrecalentamiento de los neumáticos y el consiguiente fallo. Los neumáticos con una presión de inflado insuficiente aumentan el consumo de combustible, reducen la vida útil del neumático y también pueden afectar a la seguridad de conducción.

No doble ni dañe las válvulas al inflar los neumáticos.

Los neumáticos debe montarlos un taller autorizado.

El sistema de detección de desinflado proporciona un aviso si se produce un cambio en la presión de inflado de alguno de los neumáticos. Para ello, utiliza los sensores del sistema de frenos antibloqueo para detectar la circunferencia de rodadura de las ruedas. Cuando la circunferencia cambia, significa que la presión de los neumáticos es baja. Se mostrará un mensaje de aviso en la pantalla informativa y se encenderá el indicador de mensaje. Véase **Mensajes informativos** (página 72).

Siempre que aparezca un mensaje de baja presión en la pantalla informativa es necesario comprobar la presión de los neumáticos en cuanto sea posible, e inflarlos a la presión recomendada. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).

Si sucede frecuentemente, debe determinar y rectificar la causa en cuanto sea posible.

Aparte de una presión de inflado demasiado baja o un neumático dañado, las siguientes situaciones también pueden afectar la circunferencia de rodadura:

- Carga desigual del vehículo.
- Utilización de un remolque, o subir y bajar una pendiente.
- Uso de cadenas de nieve.
- Conducción por superficies blandas, como nieve o barro.

**Nota:** *El sistema seguirá funcionando correctamente, aunque es posible que el tiempo de detección aumente.*

### Restablecimiento del sistema

**Nota:** *El sistema no se debe restablecer mientras el vehículo está en movimiento.*

**Nota:** *Debe restablecer el sistema siempre que se ajuste la presión de inflado de los neumáticos o se cambie alguno de los neumáticos.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

1. Dé el contacto.
2. Con el control de la pantalla informativa, acceda a **Menú** > **Configuración** > **Detección de desinflado**.
3. Pulse el botón **OK** y manténgalo pulsado hasta que aparezca la confirmación.

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULOS FABRICADOS A PARTIR DE: 02-06-2014

**PELIGRO**

La finalidad del sistema de control de la presión de los neumáticos no es sustituir la comprobación manual de la presión de los neumáticos. Debe comprobarse periódicamente la presión utilizando un medidor de presión de neumáticos. Si no se mantiene correctamente la presión de los neumáticos, podría aumentar el riesgo de fallo de los neumáticos, pérdida de control del vehículo, vuelco y lesiones.

Compruebe la presión de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto, si procede) en frío cada dos semanas.

Se deben inflar los neumáticos a la presión correspondiente.

Véase **Llantas y neumáticos** (página 179). La presión de los neumáticos se indica también en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos (que se encuentra en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B).

Su vehículo dispone de un sistema de control de la presión de los neumáticos como función de asistencia para la conducción. Cuando uno o más de los neumáticos estén excesivamente desinflados, se encenderá un testigo. Siempre que se encienda el testigo de baja presión de neumáticos, pare el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad, compruebe los neumáticos e ínflelos a la presión recomendada.

Conducir con neumáticos excesivamente desinflados puede producir:

- Recalentamiento de los neumáticos,
- Fallo de los neumáticos,
- Aumento del consumo de combustible,
- Reducción de la vida del neumático,
- Dificultad de manejo del vehículo o para detenerlo.

La finalidad del sistema no es sustituir un correcto mantenimiento de los neumáticos.

Debe mantenerse la presión correcta de los neumáticos, incluso aunque no se haya encendido el testigo de inflado insuficiente.

El sistema de control de la presión de los neumáticos está provisto de un indicador de averías que le avisa cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de averías y el testigo de presión baja de los neumáticos tienen una función combinada. Cuando el sistema detecta una avería, el testigo parpadea durante un minuto aproximadamente y después, permanece encendido. Esta secuencia se produce cada vez que se da el contacto mientras perdure la avería. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.

Cuando el testigo se ilumina, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar una presión baja de los neumáticos. Las averías pueden producirse por diferentes razones, como la instalación de una rueda o un neumático de repuesto que impida



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

que el sistema funcione correctamente. Compruebe siempre los avisos de averías del sistema de control de la presión de los neumáticos después de sustituir uno o más neumáticos o ruedas. Asegúrese de que los neumáticos o ruedas de repuesto permiten el correcto funcionamiento del sistema. Consulte **Si está montada la rueda de repuesto provisional** en esta sección.

## Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos

E142549

Lleve siempre los neumáticos a un Taller Autorizado para revisarlos.

**Nota:** *Todas las ruedas y todos los neumáticos cuentan con un sensor de presión que se encuentra en la cavidad del conjunto de neumático o de la rueda. El sensor de presión está junto al vástago de válvula. Está cubierto por el neumático y no es visible a menos que se desmonte el neumático. Para no dañar el sensor, tenga cuidado al sustituir el neumático.*

## Comprensión del sistema de control de la presión de los neumáticos

El sistema mide la presión de los cuatro neumáticos y envía las lecturas al vehículo.

El sistema detectará la baja presión como significativamente inferior a la presión de inflado correcta y encenderá el testigo. Se deben inflar los neumáticos a la presión correspondiente.

### Si está montada la rueda de repuesto provisional

Si una rueda o un neumático debe sustituirse por la rueda de repuesto provisional, el sistema seguirá detectando una anomalía. Es para recordarle que se debe reparar la rueda o el neumático dañados y volver a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado. Para recuperar el correcto funcionamiento del sistema, se debe volver a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado. Para obtener más información, consulte **Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos** en esta sección.

### Si cree que el sistema no funciona correctamente

La función principal del sistema es avisarle cuando la presión de los neumáticos sea baja. También puede avisarle cuando el sistema haya dejado de funcionar correctamente. Consulte el siguiente cuadro de información sobre el sistema:



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Luz de aviso | Designación | Medida a tomar |
|---|---|---|
| Testigo fijo | Neumáticos excesivamente desinflados | 1. Asegúrese de que la presión de los neumáticos es correcta. Véase **Llantas y neumáticos** (página 179). La presión de los neumáticos se indica también en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos (que se encuentra en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B).<br>2. Después de inflar los neumáticos a la presión correcta se debe llevar a cabo el restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos. Consulte **Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos** en este capítulo. |
| | Rueda de repuesto en uso | Repare la rueda o el neumático dañados y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado para recuperar el correcto funcionamiento del sistema. |
| | Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos | Si el aviso no desaparece después de inflar los neumáticos a la presión correcta cuando la rueda de repuesto no está en uso, el sistema detecta una avería que debe revisarse. |
| Testigo parpadeante | Rueda de repuesto en uso | Repare la rueda o el neumático dañados y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado para recuperar el correcto funcionamiento del sistema. |
| | Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos | Si el aviso no desaparece después de inflar los neumáticos a la presión correcta cuando la rueda de repuesto no está en uso, el sistema detecta una avería que debe revisarse. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos

### Descripción general

Después de cada sustitución de neumáticos o ajuste de la presión debe llevarse a cabo un restablecimiento del sistema.

Para mantener la capacidad de carga del vehículo, son necesarias presiones diferentes en los neumáticos delanteros y traseros.

El sistema del vehículo enciende el testigo a diferentes presiones según se trate de los neumáticos delanteros o de los traseros.

Se deben rotar periódicamente los neumáticos para garantizar un rendimiento constante y la máxima vida útil. El sistema debe saber cuándo se rotan los neumáticos para determinar qué par de ellos está en cada uno de los ejes, delantero y trasero. Esta información hace posible que el sistema detecte la baja presión de los neumáticos y emita los avisos pertinentes.

### Realización del procedimiento de restablecimiento del sistema

Conecte el encendido. Con el control de la pantalla informativa, seleccione:

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Config. veículo | |
| Tyre pressure sys | Pulse el botón **OK** y manténgalo pulsado hasta que aparezca la confirmación. O bien, si su vehículo dispone de un botón de puesta a cero del sistema de control de la presión de los neumáticos, pulse y mantenga pulsado dicho botón hasta que aparezca la confirmación. |

## Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos

En condiciones normales de conducción la presión de los neumáticos puede incrementarse hasta 0,3 bar desde un arranque en frío.

Si el vehículo ha estado parado durante la noche y la temperatura ha sido significativamente inferior respecto a la del día, la presión de los neumáticos puede descender hasta 0,2 bar si se produce un descenso de la temperatura ambiente de 31 ºF (17 ºC) o más. El sistema detectará la reducción de presión como significativamente inferior a la presión de inflado correcta y encenderá el testigo.

### Inflado de los neumáticos

Puede que el sistema no responda inmediatamente al aire añadido a los neumáticos cuando los infle.

### Si el testigo está encendido:

1. Compruebe cada neumático para cerciorarse de que ninguno está blando.
2. Si uno o más neumáticos están blandos, haga las reparaciones necesarias.
3. Compruebe la presión de los neumáticos e ínflelos todos a la presión correcta.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

4. Ejecute el restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.

## CAMBIO DE UNA RUEDA

### Tuercas de rueda

En su Taller Autorizado puede adquirir llaves de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

### Vehículos con rueda de repuesto

Si la rueda de repuesto es exactamente del mismo tipo y tamaño que las otras ruedas montadas, puede sustituir la rueda existente con la rueda de repuesto y continuar conduciendo de la manera habitual.

Si la rueda de repuesto es distinta de las otras ruedas montadas, contará con una etiqueta amarilla que indique el límite de velocidad adecuado.

Consulte la información a continuación antes de cambiar la rueda.

**AVISOS**

Conduzca la menor distancia posible.

No instale más de una rueda de repuesto simultáneamente en su vehículo.

No repare el neumático de las ruedas de repuesto.

No entre en un túnel de lavado automático.

Si no está seguro del tipo de rueda que tiene, no supere los 80 km/h.

**AVISOS**

Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).

Se podría reducir la altura sobre el suelo del vehículo. Tenga cuidado cuando aparque cerca de un bordillo.

**Nota:** *Es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular.*

### Elevación forzada del vehículo

**AVISOS**

El gato entregado con el vehículo solamente deberá utilizarse para cambiar una rueda en situaciones de emergencia.

Antes de utilizar el gato del vehículo, compruebe que no está dañado ni deformado y que la rosca está lubricada y limpia de material extraño.

Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo o entre el gato y el vehículo.

**Nota:** *Los vehículos con un kit de carácter temporal no llevan gato ni berbiquí.*

Para el cambio entre ruedas de verano y de invierno se recomienda utilizar un gato hidráulico del tipo que se utiliza en los talleres.

**Nota:** *Utilice un gato con una capacidad de elevación de 1,5 toneladas como mínimo y una placa de elevación con un diámetro mínimo aproximado de 80 mm.*

#### Vehículos con rueda de repuesto

En el hueco de la rueda de repuesto se colocan el gato elevador, el berbiquí, la argolla de remolcaje roscada y el extractor de tapacubos

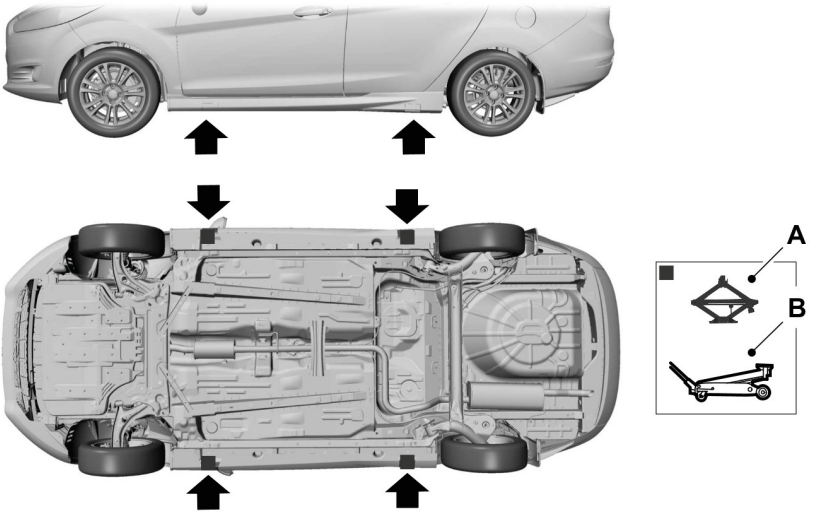


B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Puntos de elevación del vehículo

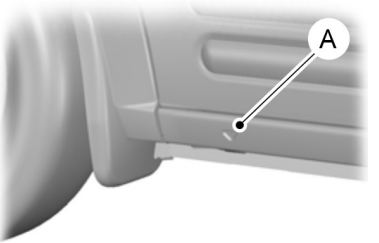
**PELIGRO**

Utilice únicamente los puntos de colocación especificados. Si utiliza otros puntos puede causar daños en la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o los conductos de alimentación del combustible.



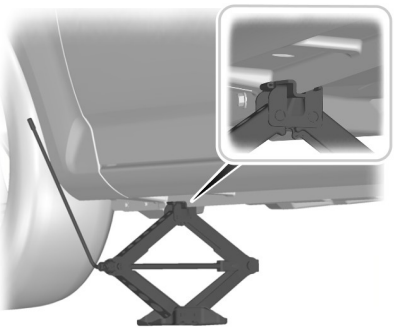

E92658

A Solo para emergencias
B Mantenimiento




E93302

A Las pequeñas marcas de flecha en los estribos indican dónde se encuentran los puntos de apoyo para el gato.



E92932

E93020

## Montaje del berbiquí

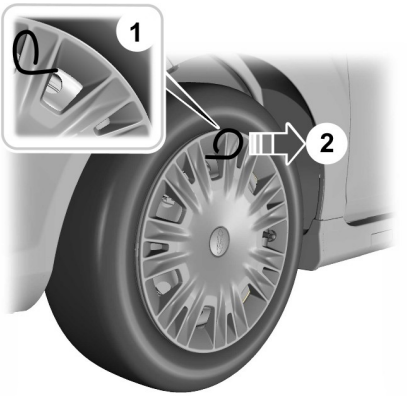
**PELIGRO**

La argolla de remolcaje roscada tiene rosca a la izquierda. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para montarla. Asegúrese de que el enganche de remolque está completamente apretado.

E122502

Introduzca la argolla de remolcaje roscada en el berbiquí.

## Desmontaje de tapacubos




E122314

1. Introduzca el extractor de tapacubos.
2. Desmonte el tapacubos.

**Nota:** *Asegúrese de que tira del extractor de tapacubos cuando está colocado en ángulo recto con la llanta.*

## Desmontaje de una rueda

**AVISOS**

Estacione su vehículo de manera que no dificulte el tráfico, no quede oculto ni corra ningún peligro.

Coloque un triángulo de emergencia.

Asegúrese de que el vehículo se encuentra en un terreno nivelado y firme, con las ruedas apuntando hacia delante.

Quite el contacto y accione el freno de estacionamiento.

**AVISOS**

Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, seleccione primera o marcha atrás. Si lleva una caja de cambios automática, seleccione estacionamiento (P).

Haga que salgan todos los pasajeros del vehículo.

Asegure la rueda diagonalmente opuesta con un bloque o un calzo de rueda adecuado.

Asegúrese de que las flechas de los neumáticos direccionales apunten en la dirección de giro de las ruedas al desplazarse el vehículo hacia delante. Si se debe montar una rueda de repuesto con las flechas señalando en la dirección opuesta, haga que un taller autorizado monte el neumático en la dirección correcta.

No trabaje bajo el vehículo cuando éste esté apoyado únicamente en un gato.

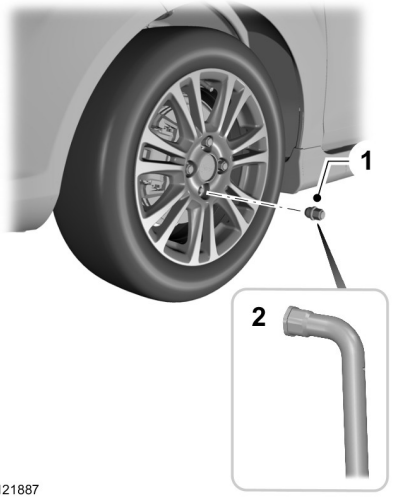
Asegúrese de que el gato está vertical con respecto al punto de apoyo del gato y que la base está plana sobre el suelo.

**Nota:** *La rueda de repuesto se encuentra debajo de la cubierta del piso del maletero.*

1. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing




E121887

2. Afloje las tuercas de rueda.
3. Levante el vehículo hasta que el neumático quede separado del suelo.
4. Desmonte las tuercas de rueda y la rueda.

**Nota:** *No deje las llantas de aleación boca abajo en el suelo, ya que se daña la pintura.*

## Montaje de una rueda

**AVISOS**

Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).

No monte neumáticos antipinchazos en vehículos en los que no se habían montado originalmente. Consulte con un Taller Autorizado para obtener más información sobre la compatibilidad.

**PELIGRO**

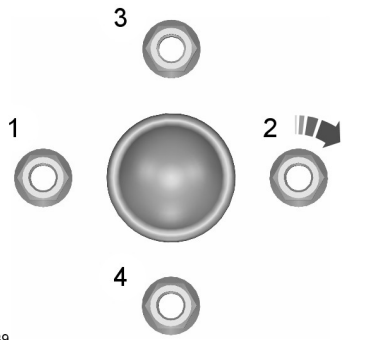
No monte llantas de aleación con tuercas de rueda para llantas de acero.

**Nota:** *Las tuercas de rueda de las llantas de aleación ligera y de las llantas de acero con radios también pueden usarse para la llanta de acero de la rueda de repuesto (dos semanas como máximo).*

**Nota:** *Asegúrese de que las superficies de contacto de la llanta y el cubo están limpias de material extraño.*

**Nota:** *Asegúrese de que los conos de las tuercas de rueda están orientados hacia la rueda.*

1. Monte la rueda.
2. Monte las tuercas de rueda a mano.
3. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.




E90589

4. Apriete las tuercas de rueda parcialmente en el orden mostrado.
5. Baje el vehículo y retire el gato.
6. Apriete las tuercas de rueda por completo en el orden mostrado. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

7. Monte el tapacubos golpeando con la mano.

**PELIGRO**

Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Par de apriete de las tuercas de rueda

| Tipo de rueda | Libras-pie (Nm) |
|---|---|
| Todos | 100 (135) |

### Presión de los neumáticos (en frío)

**Hasta 50 mph (80 km/h)**

| Versión | Tamaño de los neumáticos | Carga normal | | Plena carga | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Parte delantera | Parte trasera | Parte delantera | Parte trasera |
| | | lbf/in² (bar) | lbf/in² (bar) | lbf/in² (bar) | lbf/in² (bar) |
| Rueda de repuesto de uso temporal cuando es distinta de las otras ruedas montadas | 125/80 R15 | 61 (4,2) | 61 (4,2) | 61 (4,2) | 61 (4,2) |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Hasta 100 mph (160 km/h)**

| Versión | Tamaño de los neumáticos | Carga normal | | Plena carga | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Parte delantera | Parte trasera | Parte delantera | Parte trasera |
| | | lbf/in² (bar) | lbf/in² (bar) | lbf/in² (bar) | lbf/in² (bar) |
| Todos los motores | 185/60 R15* | 33 (2,3) | 29 (2) | 36 (2,5) | 41 (2,8) |
| Todos los motores | 195/60 R15 | 32 (2,2) | 29 (2) | 36 (2,5) | 46 (3,2) |
| Todos los motores | 195/55 R16 | 32 (2,2) | 29 (2) | 36 (2,5) | 41 (2,8) |
| Todos los motores | 205/45 R17 | 33 (2,3) | 29 (2) | 36 (2,5) | 41 (2,8) |

*Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados.

**Velocidad continua superior a 100 mph (160 km/h)**

| Versión | Tamaño de los neumáticos | Carga normal | | Plena carga | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Parte delantera | Parte trasera | Parte delantera | Parte trasera |
| | | lbf/in² (bar) | lbf/in² (bar) | lbf/in² (bar) | lbf/in² (bar) |
| Todos los motores | 185/60 R15* | 35 (2,4) | 31 (2,1) | 38 (2,6) | 46 (3,2) |
| Todos los motores | 195/60 R15 | 32 (2,2) | 31 (2,1) | 36 (2,5) | 46 (3,2) |
| Todos los motores | 195/55 R16 | 32 (2,2) | 32 (2,2) | 36 (2,5) | 41 (2,8) |
| Todos los motores | 205/45 R17 | 35 (2,4) | 31 (2,1) | 38 (2,6) | 41 (2,8) |

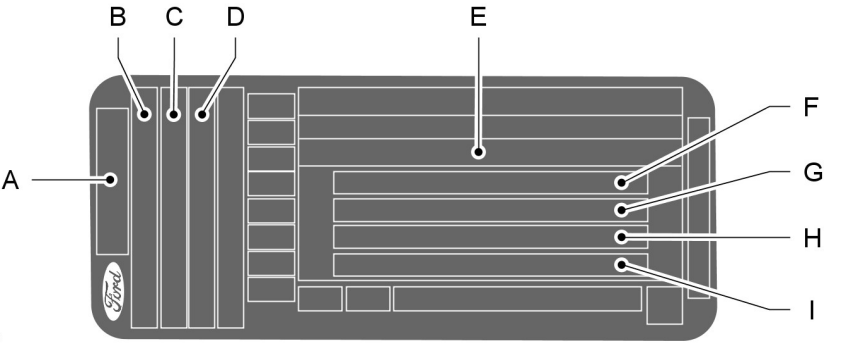


B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

**Nota:** *El diseño de la placa de identificación del vehículo puede ser distinto del que se muestra.*

**Nota:** *La información que aparece en la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos de cada mercado.*



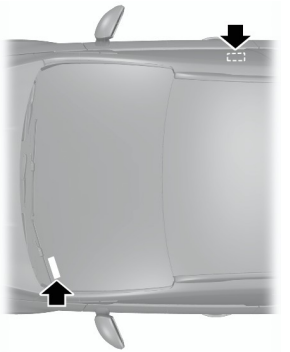

| | |
|---|---|
| A | Modelo |
| B | Versión |
| C | Denominación del motor |
| D | Potencia del motor y nivel de emisiones |
| E | Número de identificación del vehículo |
| F | Peso bruto autorizado |
| G | Peso bruto de vehículo y remolque |
| H | Peso máximo sobre el eje delantero |
| I | Peso máximo sobre el eje trasero |

El número de bastidor y los pesos máximos se indican en una placa situada en la parte inferior del lado de la cerradura del vano de la puerta derecha.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



E87496

El número de identificación del vehículo está grabado en la carrocería del vehículo, en el lado derecho, al lado del asiento delantero. También se muestra en el lado izquierdo del salpicadero.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

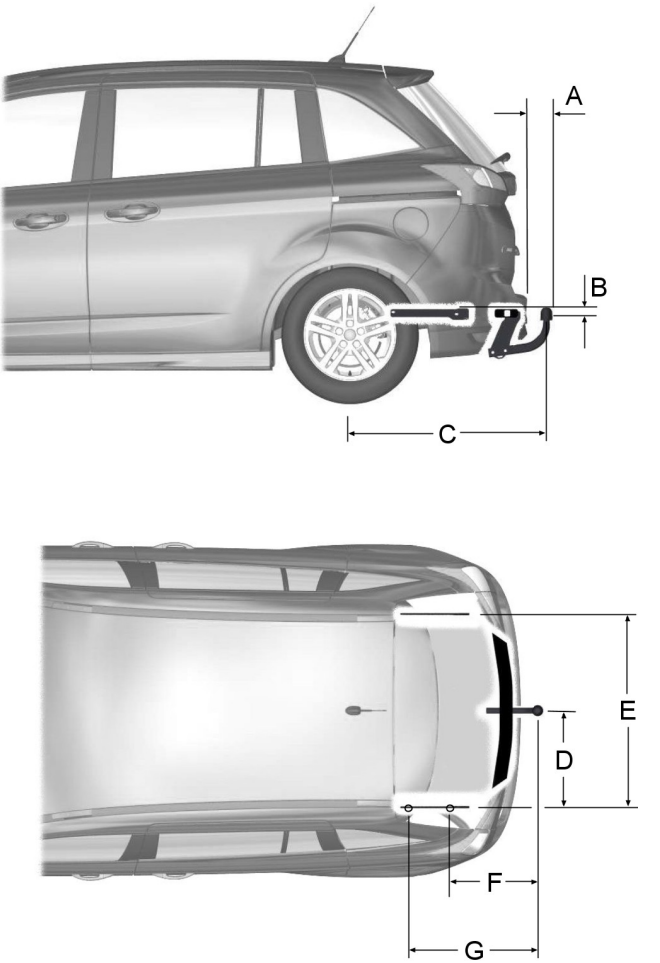
### Dimensiones del vehículo

| Descripción de dimensiones | Dimensión en pulgadas (mm) |
|---|---|
| Longitud máxima | 160,5 (4077) |
| Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores) | 81,4 (2067) |
| Altura total - peso en orden de marcha CE | 63,1 - 63,5 (1604 - 1613) |
| Batalla | 98,0 (2489) |
| Ancho de vía delantero | 58,5 - 58,7 (1487 - 1492) |
| Ancho de vía trasero | 58,1 - 58,3 (1477 - 1482) |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Dimensiones del equipo de remolque




E130084

| Artículo | Descripción de dimensiones | Dimensión en pulgadas (mm) |
|---|---|---|
| A | Parachoques – extremo de la bola de remolcaje | 3,1 (78) |
| B | Punto de fijación – centro de la bola de remolcaje | 0,7 (18) |
| C | Centro de la rueda – centro de la bola de remolcaje | 33,3 (845) |
| D | Centro de la bola de remolcaje – larguero longitudinal | 20,3 (516) |
| E | Distancia entre largueros | 40,6 (1032) |
| F | Centro de la bola de remolcaje – centro del primer punto de fijación | 16,5 (419) |
| G | Centro de la bola de remolcaje – centro del segundo punto de fijación | 26,3 (668) |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## INFORMACIÓN GENERAL

### Frecuencias de radio y factores de recepción

| Factores de recepción de radio | |
|---|---|
| Distancia y potencia | Cuanto más se aleje de una emisora FM, más se debilita la señal y la recepción. |
| Terreno | Las cuestas, las montañas, los edificios altos, los túneles, los pasos elevados, los garajes de aparcamiento, las arboledas densas y los temporales pueden interferir en la recepción. |
| Emisora sobrecargada | Al pasar cerca de una torre de radiotransmisión, una señal más fuerte puede anular una señal más débil y provocar interferencias en el sistema de audio. |

### Información sobre los CD y el reproductor de CD

**Nota:** *Las unidades de CD están diseñadas para reproducir solamente discos compactos originales de audio de 4,75 pulgadas (12 centímetros). Debido a la incompatibilidad técnica, es posible que determinados discos compactos grabables y regrabables no funcionen correctamente al usarlos en reproductores de CD de Ford.*

**Nota:** *No deben insertarse discos compactos con etiquetas de papel caseras (adhesivos) en los reproductores de CD, ya que la etiqueta puede desprenderse y provocar que se atasque el CD. Se recomienda identificar los CD elaborados en casa con rotuladores permanentes en vez de etiquetas adhesivas. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, póngase en contacto con un taller autorizado.*

**Nota:** *No use discos con irregularidades o discos recubiertos con una película de protección contra arañazos.*

Maneje los discos siempre por los filos. Limpie el disco únicamente con un limpiador de CD aprobado. Límpielo desde el centro del disco hacia el borde. No limpie realizando movimientos circulares.

No exponga los discos a luz solar directa ni a fuentes de calor durante períodos prolongados.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Estructura de las pistas MP3 y WMA y carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir estructuras de pistas individuales de MP3 y WMA y carpetas trabajan del siguiente modo:

- Existen dos modos diferentes de reproducción de discos MP3 y WMA: modo pistas MP3 y WMA (sistema por defecto) y modo carpetas MP3 y WMA.
- El modo pistas MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas del disco MP3 y WMA. El reproductor enumera todas las pistas MP3 y WMA del disco (mediante la extensión del archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. El número máximo de archivos MP3 y WMA que se pueden reproducir pueden ser menos en función de la estructura del CD y el modelo exacto de radio existentes.
- El modo carpetas MP3 y WMA representa una estructura de carpetas que consiste en un nivel de carpetas. El reproductor de CD enumera todas las pistas de MP3 y WMA del disco (mediante la extensión del archivo MP3 o WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde MPF001 (carpeta) T001 (pista) a F253 T255.
- Crear discos con solo un nivel de carpetas ayuda a navegar a través de los archivos de discos.

Si crea sus propios discos MP3 y WMA, es importante entender cómo lee el sistema las estructuras que usted crea. Si existen diferentes archivos, (archivos cuya extensión es diferente a MP3 y WMA), solo se reproducen los archivos con extensión MP3 y WMA; el sistema ignora todos los demás archivos. Esto hace que no pueda usar el mismo disco MP3 y WMA para varias tareas diferentes en su ordenador de trabajo, ordenador doméstico y el sistema existente en el vehículo.

En el modo de pista, el sistema muestra en la pantalla y reproduce la estructura como si hubiese un solo nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, sin importar si se encuentran en una carpeta concreta). En modo de carpeta, el sistema reproduce solo los archivos MP3 y WMA de la carpeta actual.

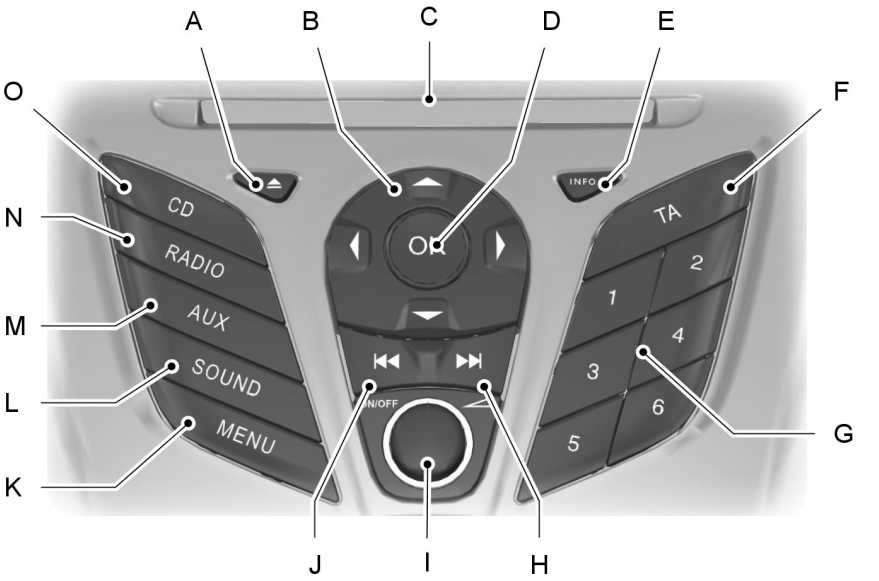
## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

**PELIGRO**

Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing




E130324

A **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.

B **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.

C **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.

D **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.

E **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB y iPod.

F **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.

G **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido.

H **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD.

I **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

J **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD.

K **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.

L **SOUND:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el equilibrio y la atenuación.

M **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.

N **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.

O **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.

## Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón **SOUND**.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

## Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

## Control de sintonización de emisoras

### Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

### Sintonización manual

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione el modo **RADIO** y, a continuación, **SINTON. MANUAL**.
3. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
4. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

### Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione el modo **RADIO** y, a continuación, **EXPLORAR**.
3. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
4. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

**Nota:** *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

## Control de memorización automática

**Nota:** *De este modo se guardarán hasta seis de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras memorizadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.*

- Mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

## Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

### Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, **TP** también aparecerá en la pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece **Mensaje de tráfico (TA)**.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Nota:** *Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.*

**Nota:** *Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.*

### Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

### Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

**Nota:** *Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.*

## Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU** y seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
2. Seleccione **AVC LEVEL** o **VOLUMEN ADAPT**.
3. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
5. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM y emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **NEWS** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hay disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla se muestra **AF** cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **FREC. ALTERNATIVA** o **ALTERNATIVE FREQ. (frecuencia alternativa)** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

### Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **RDS REGIONAL** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ BLUETOOTH

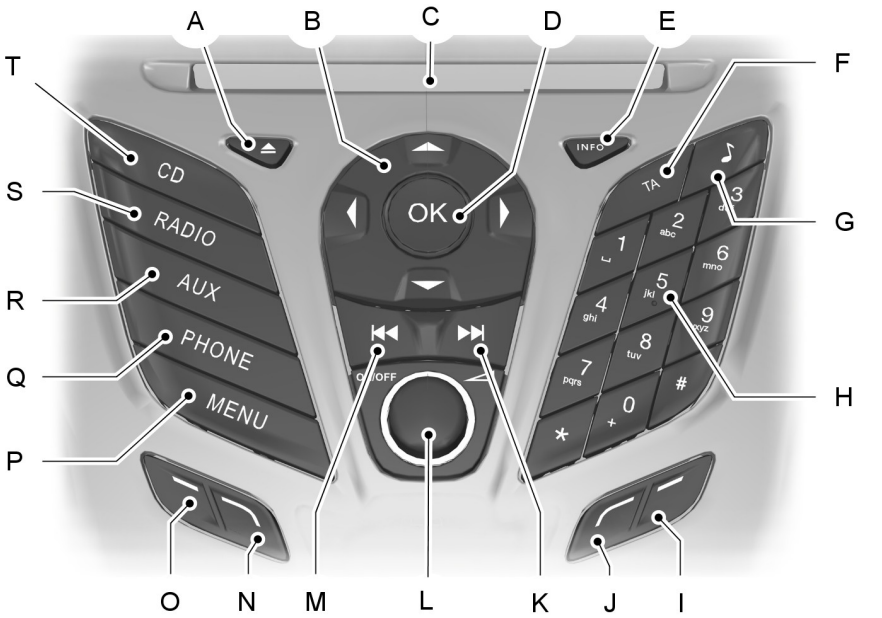
**PELIGRO**

Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

**Nota:** *Hay una pantalla multifuncional integrada encima de la unidad. En ella se muestra información importante relativa al control del sistema. Además, hay varios iconos alrededor de la pantalla que se iluminan cuando la función correspondiente está activa (por ejemplo, CD, Radio o Aux.)*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing




E130142

A **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.

B **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.

C **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.

D **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.

E **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB y iPod.

F **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.

G **Sonido:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el equilibrio y la atenuación.

H **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

I **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

J **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

K **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD.

L **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.

M **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD.

N **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

O **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

P **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.

Q **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, a continuación, pulse MENU. Consulte el manual correspondiente.

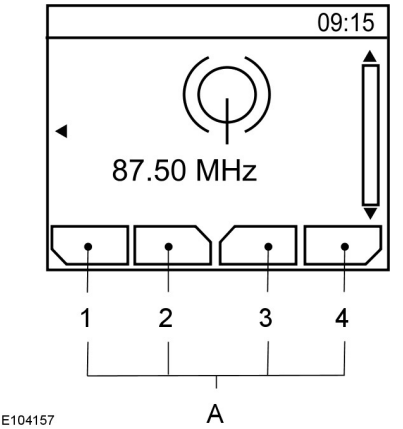
R **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.

S **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.

T **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing




A Descripciones de los botones de función 1-4

Los botones de función 1 a 4 dependen del contexto, y cambian según el modo activo en la unidad. En la pantalla se muestra la descripción de la función activa en ese momento.

## Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón de sonido.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

## Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

## Control de sintonización de emisoras

### DAB link servicio

**Nota:** *El sistema no se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.*

**Nota:** *DAB link servicio permite el cambio a las frecuencias correspondientes de la misma emisora, por ejemplo FM y otros conjuntos DAB.*

**Nota:** *El sistema cambia automáticamente a la emisora correspondiente si la actual deja de estar disponible porque, por ejemplo, se salga del radio de alcance de la señal.*

Activación y desactivación de DAB link servicio Véase **Información general** (página 68).

### Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

### Sintonización manual

1. Pulse el **botón de función 2**.
2. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

### Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el **botón de función 3**.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el **botón de función 3** o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

**Nota:** *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

## Control de memorización automática

**Nota:** *De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras almacenadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.*

- Mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

## Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

### Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, **TP** también aparecerá en la pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece **Mensaje de tráfico (TA)**.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Nota:** *Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.*

**Nota:** *Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.*

### Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

### Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

**Nota:** *Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.*

## Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU** y seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
2. Seleccione **AVC LEVEL** o **VOLUMEN ADAPT**.
3. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
5. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM, emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **NEWS** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla se muestra AF cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **FREC. ALTERNATIVA** o **ALTERNATIVE FREQ. (frecuencia alternativa)** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

### Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **RDS REGIONAL** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SISTEMA DE NAVEGACIÓN

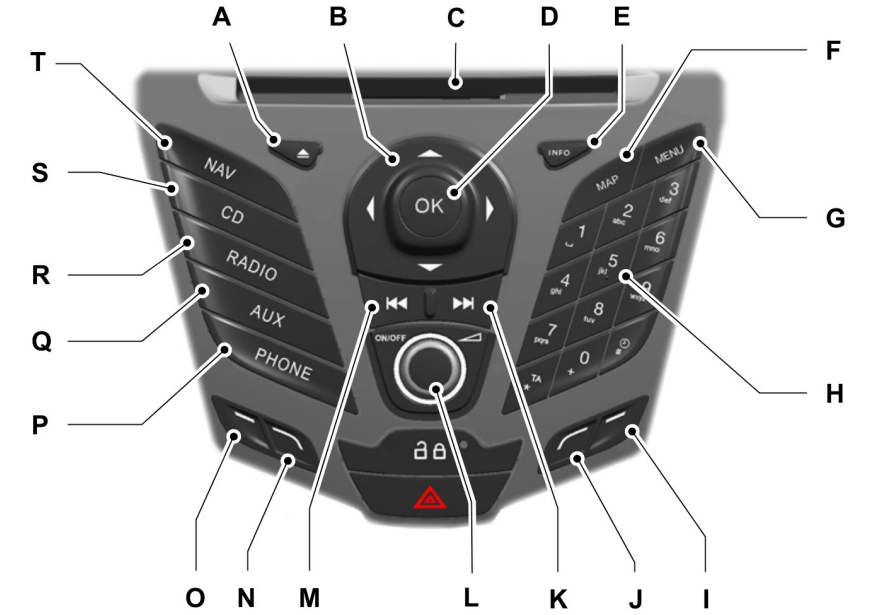
**PELIGRO**

Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

**Nota:** *Hay una pantalla multifuncional integrada encima de la unidad. En ella se muestra información importante relativa al control del sistema. Además, hay varios iconos alrededor de la pantalla que se iluminan cuando la función correspondiente está activa (por ejemplo, CD, radio o Aux.)*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing




A **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.

B **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.

C **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.

D **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.

E **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB, iPod y navegación. Si se ha seleccionado la navegación, al pulsar este botón se mostrarán detalles de su ubicación o itinerario actual.

F **MAP:** pulse el botón para acceder a la pantalla de mapa. Véase **Navegación** (página 288).

G **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.

H **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

I **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

J **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

K **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD.

L **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.

M **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD.

N **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

O **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

P **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, a continuación, pulse MENU. Consulte el manual correspondiente.

Q **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.

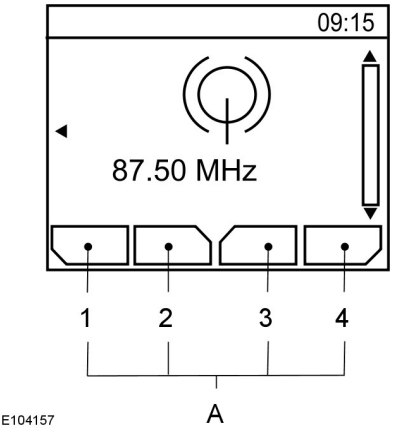
R **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.

S **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.

T **NAV:** pulse el botón para acceder al sistema de navegación.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing




A Descripciones de los botones de función 1-4

Los botones de función 1 a 4 dependen del contexto, y cambian según el modo activo en la unidad. En la pantalla se muestra la descripción de la función activa en ese momento.

## Botón RADIO

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas de frecuencia disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas de frecuencia disponibles. Desplácese hasta la banda de frecuencia deseada y pulse **OK**.

## Control de sintonización de emisoras

### Sintonización automática

Seleccione una banda de frecuencia y pulse brevemente el botón de búsqueda ascendente o descendente. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice.

### Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.
2. Utilice las teclas de flecha a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencias en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

### Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda de frecuencia seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda de frecuencia correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda de frecuencia.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencia y para cada botón de presintonización.

**Nota:** *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

## Control de memorización automática

**Nota:** *De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean bandas de frecuencia de AM o de FM, y se borrarán las emisoras memorizadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas de frecuencia.*

- Mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

## Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

### Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, TP también aparecerá en pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la reproducción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece un mensaje.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

**Nota:** *Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.*

**Nota:** *Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.*

### Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado, utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

**Nota:** *Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.*

## Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

Pulse el botón **MENU**.

| Medida a tomar | Mensaje |
|---|---|
| 1 | Ajustes de audio |
| 2 | Volumen adapt. |

1. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
2. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
3. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de la banda de frecuencia FM y emisoras del sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

Pulse el botón **MENU**.

| Medida a tomar | Mensaje |
|---|---|
| 1 | Ajustes de audio |
| 2 | Mensaje de |

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.
2. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Frecuencias alternativas

La mayoría de los programas que se emiten en la banda de frecuencia FM tiene un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda de frecuencia seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla aparece AF cuando está seleccionada esta función.

Pulse el botón **MENU**.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Medida a tomar | Mensaje |
|---|---|
| 1 | Ajustes de audio |
| 2 | Frecuen. alternativa |

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.
2. Pulse el botón **MENU** para volver.

### Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

Pulse el botón **MENU**.

| Medida a tomar | Mensaje |
|---|---|
| 1 | Ajustes de audio |
| 2 | RDS regional |

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.
2. Pulse el botón **MENU** para volver.

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SONY AM/FM/CD

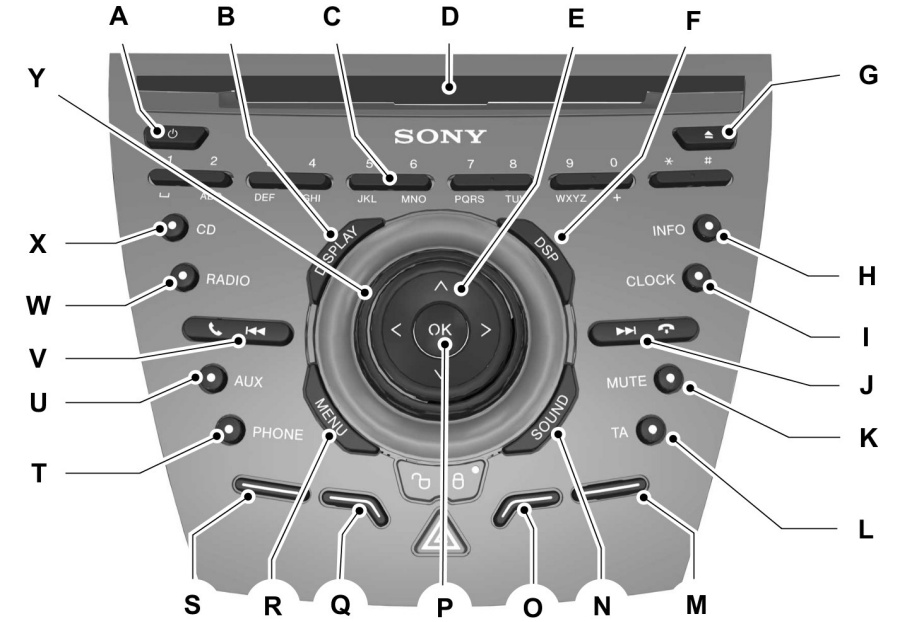
**PELIGRO**

Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

**Nota:** *Hay una pantalla multifuncional integrada encima de la unidad. En ella se muestra información importante relativa al control del sistema. Además, hay varios iconos alrededor de la pantalla que se iluminan cuando la función correspondiente está activa (por ejemplo, CD, Radio o Aux.)*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing




A **Encendido, apagado:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio.

B **DISPLAY:** pulse el botón para configurar la pantalla en modo inactivo.

C **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido. En modo de CD, pulse un número para seleccionar una pista. En modo de teléfono, utilice estos botones para marcar un número de teléfono.

D **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.

E **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.

F **Procesamiento digital de señales (DSP):** pulse el botón para acceder a las funciones de procesamiento de señales digitales.

G **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.

H **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB y iPod.

I **CLOCK:** pulse el botón para acceder a las funciones del reloj.

J **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para finalizar una llamada telefónica. También permite rechazar una llamada entrante.

K **MUTE:** pulse el botón para desactivar el sonido y vuelva a pulsarlo para activarlo.

L **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.

M **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

N **SOUND:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el equilibrio y la atenuación.

O **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

P **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.

Q **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

R **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.

S **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

T **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, **a continuación,** pulse **MENU**. Consulte el manual correspondiente.

U **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.

V **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para comenzar una llamada telefónica. También permite aceptar una llamada telefónica.

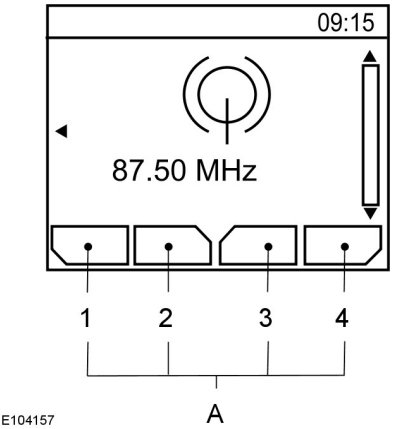
W **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.

X **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.

Y **Volumen:** gire el dial para ajustar el volumen.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing




A Descripciones de los botones de función 1-4

Los botones de función 1 a 4 dependen del contexto, y cambian según el modo activo en la unidad. En la pantalla se muestra la descripción de la función activa en ese momento.

## Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón **SOUND**.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

## Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

## Control de sintonización de emisoras

### DAB link servicio

**Nota:** *El sistema no se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.*

**Nota:** *DAB link servicio permite el cambio a las frecuencias correspondientes de la misma emisora, por ejemplo FM y otros conjuntos DAB.*

**Nota:** *El sistema cambia automáticamente a la emisora correspondiente si la actual deja de estar disponible porque, por ejemplo, se salga del radio de alcance de la señal.*

Activación y desactivación de DAB link servicio Véase **Información general** (página 68).

### Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

### Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.
2. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

### Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar unos segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

**Nota:** *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

## Control de memorización automática

**Nota:** *De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras almacenadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.*

**Nota:** *Debe seleccionar **FM-AST** o **AM-AST** para utilizar esta función.*

- Mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

## Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

### Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, **TP** también aparecerá en la pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece Boletín de tráfico.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

**Nota:** *Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.*

**Nota:** *Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.*

### Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

### Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

**Nota:** *Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.*

## Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Seleccione **AVC LEVEL** o **VOLUMEN ADAPT**.
4. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
5. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
6. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Procesamiento digital de señales

### Ocupación del procesamiento digital de señales

Esta función tiene en cuenta las diferencias de distancia desde los diversos altavoces del vehículo a cada asiento. Debe seleccionar la posición de asiento adecuada para que el audio se ajuste correctamente.

### Ecualizador de procesamiento digital de señales

Seleccione la categoría de música que más se adapte a sus preferencias. La salida de audio cambiará para mejorar el estilo concreto de la música escogida.

### Cambio de los ajustes de procesamiento digital de señales

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya hasta la función de procesamiento digital de señales correspondiente.
4. Pulse el botón **OK**.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

5. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
6. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
7. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM, emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **MENSAJE DE** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla se muestra AF cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **FREC. ALTERNATIVA** o **FREC. ALTERNATIV.** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **RDS REGIONAL** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE NAVEGACIÓN/SONY AM/FM/CD

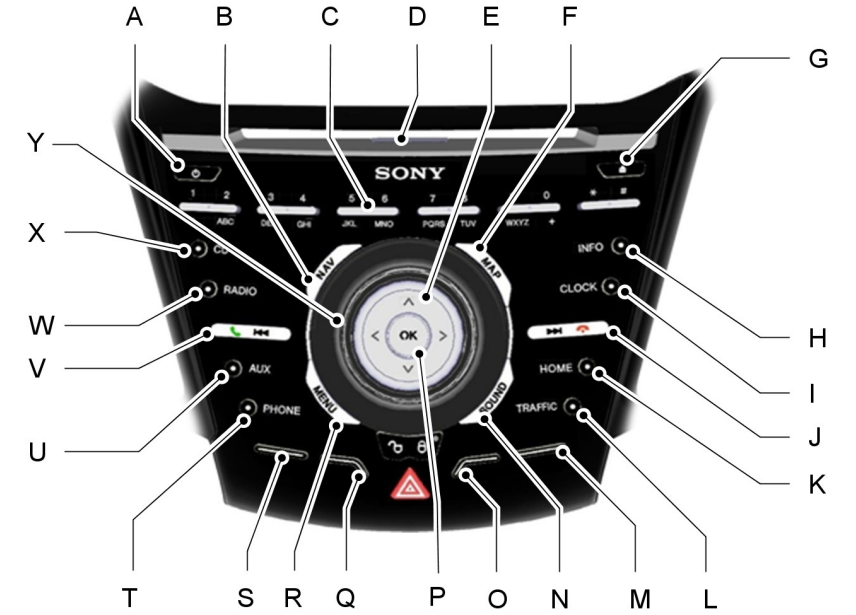
**PELIGRO**

Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

**Nota:** *Hay una pantalla multifuncional integrada encima de la unidad. En ella se muestra información importante relativa al control del sistema. Además, hay varios iconos alrededor de la pantalla que se iluminan cuando la función correspondiente está activa (por ejemplo, CD, radio o Aux.)*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing




E156660

A **Encendido, apagado:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio.

B **NAV:** pulse el botón para acceder al sistema de navegación.

C **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido. En modo de CD, pulse un número para seleccionar una pista. En modo de teléfono, utilice estos botones para marcar un número de teléfono.

D **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.

E **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.

F **MAP:** pulse el botón para acceder a las funciones de mapas.

G **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

H **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB, iPod y navegación. Si se ha seleccionado la navegación, al pulsar este botón se mostrarán detalles de su ubicación o itinerario actual.

I **CLOCK:** pulse el botón para acceder a las funciones del reloj.

J **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para finalizar una llamada telefónica. También permite rechazar una llamada entrante.

K **HOME:** pulse el botón para acceder al menú de direcciones, para iniciar la navegación a su casa o para cambiar la dirección de su hogar.

L **TRAFFIC:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión. Si se ha seleccionado la navegación, al pulsar este botón accederá al menú de tráfico.

M **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

N **SOUND:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el equilibrio y la atenuación.

O **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

P **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.

Q **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

R **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.

S **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).

T **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, **a continuación,** pulse **MENU**. Consulte el manual correspondiente.

U **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.

V **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD, cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para comenzar una llamada telefónica. También permite aceptar una llamada telefónica.

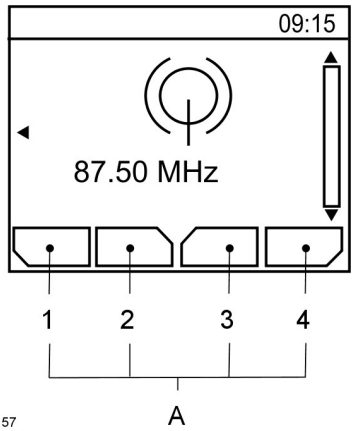
W **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

X **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.

Y **Volumen:** gire el dial para ajustar el volumen.




A Descripciones de los botones de función 1-4

Los botones de función 1 a 4 dependen del contexto, y cambian según el modo activo en la unidad. En la pantalla se muestra la descripción de la función activa en ese momento.

## Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón **SOUND**.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

## Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

## Control de sintonización de emisoras

### DAB link servicio

**Nota:** *El sistema no se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.*

**Nota:** *DAB link servicio permite el cambio a las frecuencias correspondientes de la misma emisora, por ejemplo FM y otros conjuntos DAB.*

**Nota:** *El sistema cambia automáticamente a la emisora correspondiente si la actual deja de estar disponible porque, por ejemplo, se salga del radio de alcance de la señal.*

Activación y desactivación de DAB link servicio Véase **Información general** (página 68).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

### Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.
2. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

### Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar unos segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

**Nota:** *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

## Control de memorización automática

**Nota:** *De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras almacenadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.*

**Nota:** *Debe seleccionar **FM-AST** o **AM-AST** para utilizar esta función.*

- Mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

## Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, **TP** también aparecerá en la pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece Boletín de tráfico.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

**Nota:** *Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.*

**Nota:** *Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.*

### Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

### Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

**Nota:** *Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.*

## Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Seleccione **AVC LEVEL** o **VOLUMEN ADAPT**.
4. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
5. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
6. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Procesamiento digital de señales

### Ocupación del procesamiento digital de señales

Esta función tiene en cuenta las diferencias de distancia desde los diversos altavoces del vehículo a cada asiento. Debe seleccionar la posición de asiento adecuada para que el audio se ajuste correctamente.

### Ecualizador de procesamiento digital de señales

Seleccione la categoría de música que más se adapte a sus preferencias. La salida de audio cambiará para mejorar el estilo concreto de la música escogida.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Cambio de los ajustes de procesamiento digital de señales**

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya hasta la función de procesamiento digital de señales correspondiente.
4. Pulse el botón **OK**.
5. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
6. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
7. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM y emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **MENSAJE DE** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla se muestra **AF** cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **FREC. ALTERNATIVA** o **FREC. ALTERNATIV.** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **RDS REGIONAL** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## RADIO DIGITAL

El sistema le permite escuchar emisoras de radio de Radiodifusión de audio digital (DAB).

**Nota:** *La cobertura varía de una región a otra y afecta a la calidad de recepción. Se transmite a nivel nacional, regional y local.*

Se admiten los siguientes formatos:

- DAB
- DAB+
- DMB-Audio (radiodifusión multimedia digital).

### Conjuntos

Los conjuntos contienen grupos de emisoras de radio. Cada conjunto puede constar de varias emisoras distintas.

El nombre de la emisora de radio se muestra debajo del nombre del conjunto.

**Nota:** *Al sintonizar de un conjunto a otro, el sistema puede tardar cierto tiempo en realizar la sincronización con el siguiente conjunto. El sistema se silencia durante la sincronización.*

### Selección de una banda de radio

DAB1 y DAB2 funcionan de la misma forma. Puede memorizar hasta 10 emisoras presintonizadas diferentes en cada banda.

1. Pulse el botón **RADIO**.
2. Pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles.
3. Seleccione **DAB1** o **DAB2**.

### Control de sintonización de emisoras de radio

Pulse el botón **RADIO** y seleccione **DAB1** o **DAB2**. Los dos bancos de emisoras presintonizadas funcionan del mismo modo y pueden memorizar hasta 10 emisoras de radio presintonizadas distintas.

**Nota:** *Al llegar a la primera o a la última emisora de radio de un conjunto, si sigue sintonizando saltará al siguiente conjunto. Este cambio puede demorar un poco y el sonido se silenciará brevemente.*

#### *Sintonización automática*

1. Pulse un botón de búsqueda. El sistema se detendrá en la primera emisora de radio que encuentre en la dirección que haya elegido.

#### *Lista de emisoras de radio*

Esta función muestra todas las emisoras de radio disponibles en una lista.

1. Pulse el botón de función 1.
2. Pulse los botones de flecha izquierda o derecha para cambiar de conjunto. Pulse los botones de flecha arriba y abajo para desplazarse hasta la emisora de radio deseada.
3. Pulse **OK** para confirmar la selección.

**Nota:** *La pantalla solo mostrará las emisoras de radio que pertenezcan al conjunto actual.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

***Sintonización manual***

1. Pulse el botón de función 2.
2. Pulse los botones de flecha izquierda o derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencia en intervalos pequeños. Manténgalos pulsados para desplazarse rápidamente por la banda.
3. Pulse **OK** para confirmar la selección.

**Nota:** *En esta pantalla, también es posible la sintonización automática.*

**Botones de presintonización de emisoras de radio**

Esta función le permite memorizar hasta 10 emisoras de radio favoritas de cualquier conjunto de un banco de emisoras presintonizadas.

1. Seleccione una emisora de radio.
2. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora de radio se ha memorizado. La sistema se silenciará momentáneamente como confirmación.

Una vez memorizada, pulse el botón de presintonización que desee en cualquier momento para seleccionar una emisora de radio favorita.

**Nota:** *Es posible que las emisoras de radio memorizadas en los botones de presintonización no siempre estén disponibles si ha salido de la zona de cobertura. Si esto sucede, el sistema quedará silenciado.*

**Radio texto**

Puede mostrar información adicional. Por ejemplo, el nombre del artista. Para activar esta función, seleccione una emisora de radio y pulse el botón de función 3.

**Nota:** *Es posible que no siempre haya información adicional disponible.*

**Link servicio**

El sistema cambia automáticamente a la emisora de radio FM correspondiente si la actual deja de estar disponible porque se salga de la zona de cobertura de una emisora de radio DAB.

Puede activar o desactivar esta función a través de la pantalla informativa. Véase (página 68).

**Nota:** *Si una emisora de radio DAB no está vinculada a una emisora de radio FM específica, el sonido se silenciará al intentar cambiarla.*

**Nota:** *El sistema mostrará el símbolo FM cuando la emisora de radio DAB se vincule a la emisora de radio FM.*

## SEGURIDAD DEL SISTEMA DE AUDIO

Cada unidad dispone de un código exclusivo que está asociado al número de identificación del vehículo. El sistema comprueba automáticamente que la unidad de audio y el vehículo coinciden antes de permitir su funcionamiento.

Si aparece un mensaje de código de seguridad, póngase en contacto con un taller autorizado.

## LECTOR DE DISCOS COMPACTOS - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

### Reproducción de discos compactos

**Nota:** *Durante la reproducción, en la pantalla se indica el disco, la pista y el tiempo transcurrido desde el inicio de la pista.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Durante la recepción radiofónica, pulse el botón **CD** una vez para iniciar la reproducción de CD.

Tras cargar un disco, la reproducción comenzará inmediatamente.

### Selección de pistas

- Pulse el botón de búsqueda descendente una vez para volver a reproducir la pista seleccionada actualmente. Si se pulsa antes de que hayan pasado dos segundos de reproducción de una pista, se selecciona la pista anterior.
- Pulse los botones de flecha arriba o abajo para seleccionar la pista deseada y, a continuación, pulse el botón **OK**.

### Avance y retroceso rápidos

Mantenga pulsados los botones de búsqueda descendente o ascendente para buscar hacia atrás y hacia delante en las pistas del disco.

### Reproducción aleatoria

Mediante la función de reproducción de pistas en orden aleatorio (Reproducción aleatoria) se reproducen todas las pistas de un CD en orden aleatorio.

1. Pulse el botón **MENU** y seleccione **MODO DE CD**.
2. Seleccione **SHUFFLE**. De esta forma se activa y desactiva la función.

Cuando se está reproduciendo un CD de MP3, es posible reproducir de forma aleatoria todo el CD mediante la función **SHUFFLE** o reproducir todas las pistas de la carpeta en orden aleatorio.

### Repetición de pistas de un disco compacto

1. Pulse el botón **MENU** y seleccione **MODO DE CD**.
2. Seleccione **REPETIR**. De esta forma se activa y desactiva la función. La pista se volverá a reproducir al finalizar.

Cuando se está reproduciendo un CD de MP3 o WMA, es posible repetir una pista mediante la función **REPETIR** o repetir todas las pistas de la carpeta.

### Exploración de pistas de un disco compacto

La función **EXPLORAR** permite realizar una escucha previa de cada pista durante aproximadamente cinco segundos.

Los modos de exploración disponibles son varios, dependiendo del tipo de CD que se esté reproduciendo.

1. Pulse el botón **MENU** y seleccione **MODO DE CD**.
2. Seleccione **EXPLORAR**. De esta forma se activa y desactiva la función.

**Nota:** *Cuando se está reproduciendo un CD de MP3 o WMA, es posible explorar el CD mediante la función **EXPLORAR** o explorar solamente las pistas de una carpeta.*

3. Pulse **OK** para cancelar el modo de exploración.

### Reproducción de archivos MP3 y WMA

MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3) o WMA (Windows Media Audio) es una tecnología estándar y un formato para comprimir datos de audio. Este sistema permite un uso más eficaz del soporte.

Puede reproducir archivos MP3 grabados en formatos de CD-ROM, CD-R y CD-RW. El disco debe tener un formato de nivel 1 o nivel 2 de ISO 9660, o Joliet o Romeo en el formato ampliado. También puede utilizar un disco grabado en multisesión.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Formato ISO 9660

Se trata de la norma internacional más común para el formato lógico de archivos y carpetas en un CD-ROM.

Hay varios niveles de especificación. En el nivel 1, los nombres de archivo deben estar en el formato 8.3 (no pueden tener más de ocho caracteres en el nombre ni más de tres en la extensión .MP3 y . WMA) y escritos en mayúsculas.

Los nombres de carpeta no pueden tener más de ocho caracteres. No puede haber más de ocho niveles de carpetas (árboles). Las especificaciones de nivel 2 permiten los nombres de archivo de hasta 31 caracteres.

Cada carpeta puede tener hasta ocho árboles.

Para Joliet o Romeo en el formato ampliado, debe tener en cuenta estas restricciones al configurar el software de grabación de CD.

### Multisesión

Se trata de un método de grabación que permite añadir datos a través del método Track At Once (TAO).

Los CD convencionales comienzan en un área de control del CD denominada delimitador de inicio y finalizan en un área llamada delimitador de fin. Un CD multisesión es un CD que tiene varias sesiones en el que cada uno de los segmentos, desde el delimitador de inicio al delimitador de fin, se considera como una sola sesión.

CD-Extra: Formato que graba audio (datos de CD de audio) como pistas en la sesión 1, y graba datos como pistas en la sesión 2.

CD mixto: en este formato, los datos se graban en la pista 1 y el audio (datos de CD de audio) en la pista 2.

### Formatos de archivo

Es posible que los nombres de los archivos o de las carpetas no se muestren correctamente si los formatos no son de nivel 1 y nivel 2 de ISO 9660.

Al asignar un nombre a un archivo, asegúrese de añadir la extensión .MP3 o . WMA.

Si especifica la extensión .MP3 o . WMA para un archivo con un formato distintos a estos, la unidad no podrá reconocer el archivo correctamente y generará un ruido aleatorio que podría dañar los altavoces.

La reproducción de los siguientes discos tarda más en empezar:

- Un disco grabado con una estructura de árboles compleja.
- Un disco grabado en multisesión.
- Un disco no finalizado en el que pueden añadirse más datos.

### Reproducción de un disco multisesión

Cuando la primera pista de la primera sesión solo contiene datos de CD de audio, se reproducirán los datos de CD de audio de la primera sesión. La información de archivos MP3, WMA o los datos de CD que no sean de audio (número de pista, hora, etc.) se mostrarán sin sonido.

Cuando la primera pista de la primera sesión contiene datos de CD que no son de audio:

- Si hay un archivo MP3 o WMA en el disco, se saltarán únicamente los datos MP3, WMA u otros datos. Los datos de CD de audio no se reconocerán.
- Si no hay archivos MP3 o WMA en el disco, no se reproducirá nada. Los datos de CD de audio no se reconocerán.



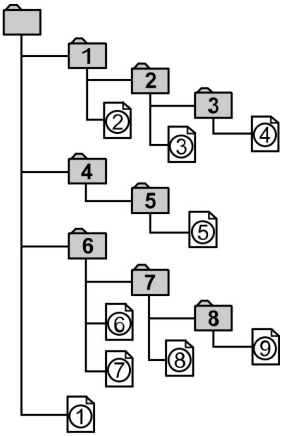
B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Orden de reproducción de archivos MP3 y WMA

A continuación, se indica el orden de reproducción de carpetas y archivos.

**Nota:** *Las carpetas que no contengan archivos MP3 o WMA se saltarán.*

Para especificar un orden de reproducción determinado, debe ordenar primero los nombres de carpetas o archivos. Ajuste el orden mediante números (p. ej., 01, 02, etc.) y, a continuación, grabe el contenido en un disco. El orden es distinto según el software de grabación.




### Etiqueta ID3, versión 2

Al reproducir un archivo MP3 o WMA que contiene una etiqueta, sucede lo siguiente:

- Cuando se omite una parte de una etiqueta (al principio de una pista), no se emite ningún sonido. El tiempo omitido varía en función de la capacidad del disco. Ejemplo: A 64 KB, es de unos 2 segundos (con RealJukebox).
- El tiempo de reproducción transcurrido que se muestra cuando se omite una parte de la etiqueta no es exacto. Para archivos MP3 con una velocidad de bits diferente de 128 kbps, el tiempo no se indica con precisión durante la reproducción.
- Cuando se crea un archivo MP3 con software de conversión de MP3 (p. ej. RealJukebox, una marca comercial registrada de RealNetworks, Inc.), la etiqueta se escribirá automáticamente.

### Navegación por archivos MP3 o WMA

Las pistas de MP3 se pueden grabar en un CD de varias formas. Se pueden ubicar en el directorio raíz como un CD de audio convencional o se pueden ubicar en carpetas que representen, por ejemplo, un álbum, artista o género.

La secuencia de reproducción normal de los CD con varias carpetas es:

- Reproducir las pistas del directorio raíz (nivel superior)
- Reproducir las pistas que se encuentren dentro de cualquier carpeta del directorio raíz
- A continuación, reproducir, las pistas de la segunda carpeta, etc.

Para navegar hasta una pista:

1. Pulse los botones de flecha arriba o abajo para entrar en la lista de pistas.
2. Navegue por los directorios utilizando los botones de flecha y seleccionar otra carpeta o pista (archivo).
3. Pulse **OK** para seleccionar una pista resaltada.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Opciones de visualización de MP3 y WMA

Cuando se reproduce un disco de MP3 o WMA, es posible mostrar cierta información codificada de cada pista. Esta información suele consistir en:

- El nombre del archivo.
- El nombre de la carpeta.
- La información ID3, que podría ser el nombre'del artista o el álbum.

La unidad mostrará normalmente el nombre del archivo que se está reproduciendo. Para seleccionar uno de los demás elementos de información, pulse el botón **INFO** varias veces hasta que aparezca en pantalla el elemento que desee.

**Nota:** *Si el elemento de información ID3 no se encuentra disponible, en la pantalla aparecerá el texto* ***NO MP3*** *o* ***WMA TAG****.*

### Opciones de visualización de texto de CD

Cuando se está reproduciendo un disco de audio con texto de CD, se puede visualizar en cada pista cierta información codificada. Esta información suele consistir en:

- El nombre del disco.
- El nombre del artista.
- El nombre de la pista.

**Nota:** *Estas opciones de visualización se seleccionan del mismo modo que las pantallas de MP3.* ***NO DISC NAME*** *or* ***NO TRACK NAME*** *will be shown in the display if no information has been encoded.*

### Finalización de la reproducción de discos compactos

Para restablecer la recepción radiofónica en todas las unidades, pulse el botón **RADIO**.

**Nota:** *El CD no se expulsará. El disco se detendrá en el punto en que se restablezca la recepción de la radio.*

Para reanudar la reproducción de CD, pulse el botón **CD** de nuevo.

## LECTOR DE DISCOS COMPACTOS - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ BLUETOOTH/SONY AM/FM/ CD

### Reproducción de discos compactos

**Nota:** *Durante la reproducción, en la pantalla se indica el disco, la pista y el tiempo transcurrido desde el inicio de la pista.*

Durante la recepción radiofónica, pulse el botón **CD** una vez para iniciar la reproducción del CD.

La reproducción comenzará inmediatamente tras cargar el disco.

### Selección de pistas

- Pulse el botón de búsqueda descendente una vez para volver a reproducir la pista seleccionada actualmente. Si se pulsa antes de que hayan pasado dos segundos de reproducción de una pista, se reproducirá la pista anterior.
- Pulse los botones de flecha arriba o abajo para seleccionar la pista deseada y, a continuación, pulse el botón **OK**.

Puede seleccionar la pista con el teclado numérico del sistema de audio. Introduzca el número de pista hasta completarlo (por ejemplo, primero el 1 y luego el 2 para la pista 12), o marque el número y pulse directamente **OK**.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Avance y retroceso rápidos

Mantenga pulsados los botones de búsqueda descendente o ascendente para buscar hacia atrás y hacia delante en las pistas del disco.

### Reproducción aleatoria

Mediante la función de reproducción de pistas en orden aleatorio (Shuffle) se reproducen todas las pistas de un CD en orden aleatorio.

Pulse el botón de función 2.

**Nota:** *Cuando se está reproduciendo un CD de MP3, puede dejar que el sistema reproduzca de forma aleatoria las pistas del CD o del directorio actual. Al pulsar el botón de función 2 se alternará entre estas opciones.*

Utilice el botón de búsqueda ascendente o descendente para seleccionar la reproducción aleatoria de la siguiente pista si así lo desea.

### Repetición de pistas de un disco compacto

Pulse el botón de función 1.

**Nota:** *Cuando se está reproduciendo un CD de MP3 o VMA, puede dejar que el sistema repita la pista actual o todas las pistas del directorio actual. Al pulsar el botón de función 1 se alternará entre estas opciones.*

### Exploración de pistas de un disco compacto

Pulse el botón de función 3.

**Nota:** *Cuando se está reproduciendo un CD de MP3, puede dejar que el sistema reproduzca de forma aleatoria las pistas del CD o del directorio actual. Al pulsar el botón de función 3 se alternará entre estas opciones.*

### Reproducción de archivos MP3 y WMA

MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3) o WMA (Windows Media Audio) es una tecnología estándar y un formato para comprimir datos de audio. Este sistema permite un uso más eficaz del soporte.

Puede reproducir archivos MP3 grabados en formatos de CD-ROM, CD-R y CD-RW. El disco debe tener un formato de nivel 1 o nivel 2 de ISO 9660, o Joliet o Romeo en el formato ampliado. También puede utilizar un disco grabado en multisesión.

#### Formato ISO 9660

Se trata de la norma internacional más común para el formato lógico de archivos y carpetas en un CD-ROM.

Hay varios niveles de especificación. En el nivel 1, los nombres de archivo deben estar en el formato 8.3 (no pueden tener más de ocho caracteres en el nombre ni más de tres en la extensión .MP3 y .WMA) y escritos en mayúsculas.

Los nombres de carpeta no pueden tener más de ocho caracteres. No puede haber más de ocho niveles de carpetas (árboles). Las especificaciones de nivel 2 permiten los nombres de archivo de hasta 31 caracteres.

Cada carpeta puede tener hasta ocho árboles.

Para Joliet o Romeo en el formato ampliado, debe tener en cuenta estas restricciones al configurar el software de grabación de CD.

#### Multisesión

Este método de grabación permite añadir datos a través del método Track At Once (TAO).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Los CD convencionales comienzan en un área de control del CD denominada delimitador de inicio y finalizan en un área llamada delimitador de fin. Un CD multisesión es un CD que tiene varias sesiones en el que cada uno de los segmentos, desde el delimitador de inicio al delimitador de fin, se considera como una sola sesión.

CD-Extra: Formato que graba audio (datos de CD de audio) como pistas en la sesión 1, y graba datos como pistas en la sesión 2.

CD mixto: en este formato, los datos se graban en la pista 1 y el audio (datos de CD de audio) en la pista 2.

**Formatos de archivo**

Si el disco está grabado con un formato distinto del ISO 9660 de nivel 1 y 2, es posible que los nombres de los directorios o de los archivos no se muestren correctamente.

Al asignar un nombre a un archivo, asegúrese de añadir la extensión MP3 o WMA al nombre del archivo.

Si especifica la extensión MP3 o WMA a un archivo con un formato distinto a MP3 o WMA, la unidad no podrá reconocer el archivo correctamente y generará un ruido aleatorio que podría dañar los altavoces.

La reproducción de los siguientes discos tarda más en empezar:

- Un disco grabado con una estructura de árboles compleja.
- Un disco grabado en multisesión.
- Un disco no finalizado en el que pueden añadirse más datos.

**Reproducción de un disco multisesión**

Cuando la primera pista de la primera sesión solo contenga datos de CD de audio, se reproducirán los datos de CD de audio de la primera sesión. La información de archivos MP3, WMA o los datos de CD que no sean de audio (como, por ejemplo, el número y la duración de la pista) se mostrarán sin sonido.

Cuando la primera pista de la primera sesión contiene datos de CD que no son de audio:

- Si hay un archivo MP3 o WMA en el disco, el sistema omitirá estos archivos, así como los demás datos. Los datos de CD de audio no se reconocerán.
- Si no hay archivos MP3 o WMA en el disco, no se reproducirá nada. Los datos de CD de audio no se reconocerán.

**Orden de reproducción de archivos MP3 y WMA**

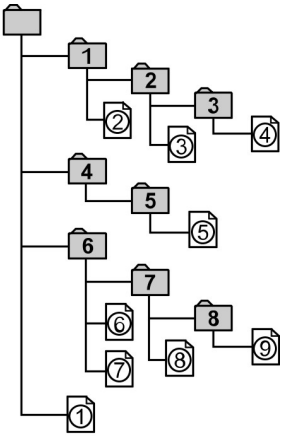
A continuación, se indica el orden de reproducción de carpetas y archivos.

**Nota:** *El sistema omitirá aquellas carpetas que no contengan archivos MP3 o WMA.*

Para especificar un orden de reproducción deseado antes del nombre de archivo o de carpeta, introduzca el orden por número (por ejemplo, 01 o 02) y, a continuación, grabe el contenido en un disco. El orden es distinto según el software de grabación.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing




**Etiqueta ID3, versión 2**

Al reproducir un archivo MP3 o WMA que contiene una etiqueta, sucede lo siguiente:

- Cuando se omite una parte de una etiqueta (al principio de una pista), no se emite ningún sonido. El tiempo omitido varía en función de la capacidad de la etiqueta. Ejemplo: A 64 KB, es de unos 2 segundos (con RealJukebox).
- El tiempo de reproducción transcurrido que se muestra cuando se omite una parte de la etiqueta no es exacto. Para archivos MP3 cuya velocidad de bits no sea de 128 kbps, es posible que el tiempo no se muestre correctamente durante la reproducción.
- Cuando se crean archivos MP3 con software de conversión MP3 (como, por ejemplo, RealJukebox, una marca comercial registrada de RealNetworks, Inc.), la etiqueta se generará automáticamente.

**Navegación por archivos MP3 o WMA**

Las pistas de MP3 se pueden grabar en un CD de varias formas. Se pueden ubicar en el directorio raíz como un CD de audio convencional o se pueden ubicar en carpetas que representen categorías como, por ejemplo, un álbum, artista o género.

La secuencia de reproducción normal de los CD con varias carpetas es:

- Reproducir las pistas del directorio raíz (nivel superior).
- Reproducir las pistas que se encuentren dentro de cualquier carpeta del directorio raíz.
- A continuación, reproducir las pistas de la segunda carpeta, etc.

Para navegar hasta una pista:

1. Pulse los botones de flecha arriba o abajo para entrar en la lista de pistas.
2. Navegue por los directorios utilizando los botones de flecha y seleccionar otra carpeta o pista (archivo).
3. Pulse **OK** para seleccionar una pista resaltada.

## Opciones de visualización de MP3 y WMA

Cuando se reproduce un disco de MP3 o WMA, es posible mostrar cierta información codificada de cada pista. Esta información suele incluir:

- El nombre del archivo.
- El nombre de la carpeta.
- Información ID3, que podría ser el nombre del artista o el álbum.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

La unidad normalmente muestra el nombre del archivo que se está reproduciendo. Para seleccionar uno de los demás elementos de información, pulse el botón **INFO** varias veces hasta que se muestre en pantalla el elemento que desee.

**Nota:** *Si el elemento de información ID3 no se encuentra disponible, se mostrará en la pantalla el texto* ***NO MP3*** *o* ***WMA TAG****.*

### Opciones de visualización de texto de CD

Cuando se está reproduciendo un disco de audio con texto de CD, se puede visualizar en cada pista cierta información codificada. Esta información suele incluir:

- El nombre del disco.
- El nombre del artista.
- El nombre de la pista.

**Nota:** *Es posible seleccionar estas opciones de visualización del mismo modo que las pantallas de MP3.* ***NO DISC NAME*** *o* ***NO TRACK NAME*** *se mostrará en la pantalla en caso de que no se haya codificado ninguna información.*

### Finalización de la reproducción de discos compactos

Para restablecer la recepción radiofónica en todas las unidades, pulse el botón **RADIO**.

**Nota:** *El CD no se expulsa. El disco se detiene en el punto en que se restablece la recepción de la radio.*

Para reanudar la reproducción del CD, pulse de nuevo el botón **CD**.

## CONECTOR DE ENTRADA DE AUDIO

**AVISOS**

La distracción al volante puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo o prestación que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Por motivos de seguridad, no conecte ni ajuste la configuración de su reproductor de música portátil con el vehículo en movimiento.

Guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro, por ejemplo, en la consola central o en la guantera, cuando el vehículo esté en movimiento. Los objetos duros pueden convertirse en proyectiles en caso de colisión o parada brusca y aumentar, por tanto, el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable alargador de audio debe tener la longitud suficiente para poder almacenar el reproductor de música portátil de forma segura mientras el vehículo está en movimiento.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

La entrada auxiliar permite conectar y reproducir música desde el reproductor de música portátil a través de los altavoces del vehículo. Puede utilizar cualquier reproductor de música portátil diseñado para utilizarlo con auriculares. El cable alargador de audio debe tener conectores macho de un octavo de pulgada (tres milímetros y medio) en cada extremo.

1. Cuando el vehículo esté parado, apague la radio y el reproductor de música portátil.
2. Enchufe el cable alargador del reproductor de música portátil a la entrada auxiliar.
3. Encienda la radio. Seleccione una emisora FM sintonizada o un CD.
4. Ajuste el volumen como desee.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen a la mitad del nivel máximo.
6. Pulse **AUX** hasta que aparezca **LINE** o **LINE IN** en la pantalla. Debería poder escuchar música del dispositivo aunque el volumen esté bajo.
7. Ajuste el volumen del reproductor de música portátil hasta alcanzar el nivel de volumen de la emisora FM o el CD. Para ello, vaya alternando entre los controles AUX y FM o CD.

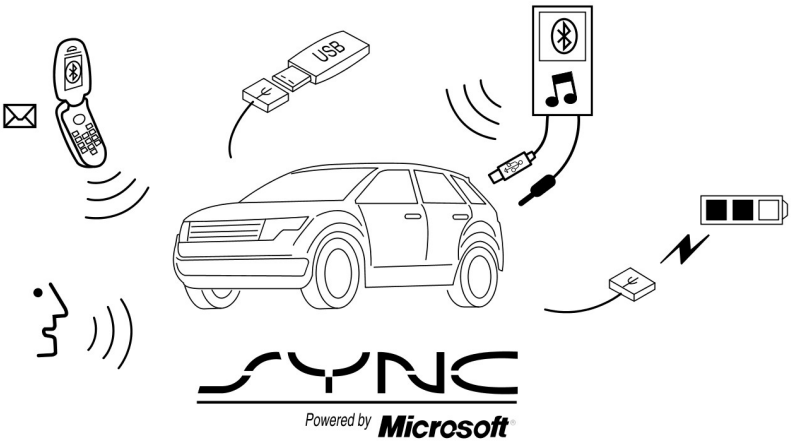
## LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS DE LA UNIDAD DE AUDIO

| Pantalla de unidad de audio | Rectificación |
|---|---|
| Compruebe CD | Mensaje de error general que indica condiciones de fallo del CD introducido, por ejemplo que no se pueda leer el disco o que se haya introducido un CD de datos, etc. Compruebe que el disco se ha cargado correctamente. Limpie el CD y vuelva a intentarlo, o sustitúyalo por uno que sepa que es de música. Si el error persiste, póngase en contacto con un Taller Autorizado. |
| Error en la unidad | Mensaje de error general que indica anomalías en el CD. Por ejemplo, un fallo del mecanismo. |
| Alta temp.unidad CD | La temperatura ambiente es demasiado elevada. La unidad no funcionará hasta que disminuya la temperatura. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## INFORMACIÓN GENERAL




E142598

SYNC es un sistema de comunicaciones montado en el vehículo que funciona con su teléfono móvil con Bluetooth y el reproductor multimedia portátil.

Esto le permite:

- Realizar y recibir llamadas.
- Acceder y reproducir música desde su reproductor multimedia.
- Utilizar asistencia de emergencia.
- Acceder a los contactos de la agenda y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde su teléfono móvil conectado.
- Seleccionar mensajes de texto predefinidos.
- Usar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Cargar su dispositivo USB (si su dispositivo es compatible).

Repase el manual de su dispositivo antes de utilizarlo con SYNC.

### Asistencia técnica

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para obtener más ayuda. Visite el sitio web de Ford local para obtener más información.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Información sobre la seguridad

**PELIGRO**

Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Al utilizar SYNC:

- No utilice dispositivos de reproducción si los cables de alimentación están rotos, divididos o dañados. Coloque con cuidado los cables donde no se puedan pisar o no interfieran con el manejo de los pedales, asientos, compartimentos o las capacidades seguras de conducción.
- No deje ningún dispositivo de reproducción en el vehículo en situaciones extremas; pueden sufrir daños. Para obtener más información, consulte el manual del dispositivo.
- No intente inspeccionar ni reparar el sistema. Póngase en contacto con un taller autorizado.

## Información sobre la privacidad

Cuando se conecta un teléfono móvil al SYNC, el sistema crea un perfil que está vinculado a dicho teléfono móvil. El sistema crea el perfil con el fin de ofrecerle un mayor número de funciones para el teléfono móvil y para operar de manera más eficiente. Entre otra información, este perfil puede contener datos sobre su agenda, mensajes de texto (leídos y no leídos) y el historial de llamadas. incluido el historial de llamadas cuando su teléfono móvil no ha sido conectado al sistema. Si conecta un reproductor multimedia, el sistema crea y mantiene un índice de los contenidos de medios compatibles. El sistema almacena también un breve registro de desarrollo de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema. El perfil de registro y los demás datos del sistema se pueden utilizar para mejorar el sistema y ayudar a diagnosticar cualquier problema que pueda tener lugar.

El perfil del teléfono móvil, el índice de dispositivos multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el sistema, a no ser que los elimine. Normalmente, solo puede accederse a ellos en el vehículo cuando el teléfono móvil o reproductor multimedia está conectado. Si está pensando en no utilizar más el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice un reinicio maestro para eliminar toda la información guardada. Véase **Pantallas informativas** (página 68).

Para acceder a los datos del sistema se necesita un equipo especial. También es necesario contar con acceso al módulo SYNC del vehículo. No accederemos a los datos del sistema con ninguna finalidad que no sea la descrita sin consentimiento. Entre los supuestos de acceso a los datos del sistema, se encuentran una orden judicial, o cuando se requiera por ley, por otras autoridades del gobierno, u otras terceras partes que actúen con autoridad legal. Puede ocurrir que otras partes traten de acceder a la información independientemente de nosotros. Si lo desea, puede obtener más información sobre la privacidad. Véase **Servicios y aplicaciones SYNC™** (página 262).



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar muchas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite mantener sus manos en el volante y centrarse en lo que hay a su alrededor.

### Recomendaciones útiles

Asegúrese de que el interior del vehículo sea lo más silencioso posible. El ruido del viento procedente de las ventanillas abiertas y las vibraciones de la carretera pueden impedir que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.

Antes de proporcionar un comando de voz, espere a que finalice el mensaje del sistema y se oiga un pitido. El sistema no registra ningún comando pronunciado con anterioridad.

Hable con naturalidad y sin pausas prolongadas entre las palabras.

En cualquier momento, puede interrumpir el sistema mientras este esté hablando, pulsando el botón de voz. También puede cancelar una sesión de voz en cualquier momento si mantiene pulsado el botón de voz.

### Iniciar una sesión de voz

Pulse el botón de voz. A continuación, aparecerá en la pantalla una lista de los comandos disponibles.

| Orden | Designación |
|---|---|
| [audio] Bluetooth | Transmitir por audio desde su teléfono móvil. |
| cancelar | Cancelar la acción requerida. |
| ([puerto de] entrada AV \| puerto de entrada \| entrada auxiliar [AV]\| [puerto de] audio y vídeo) | Acceder al dispositivo conectado a la entrada auxiliar. |
| (teléfono [móvil] \| blackberry \| iPhone) | Realizar llamadas. |
| (USB \| iPod \| [reproductor [de]] MP3) | Acceder al dispositivo conectado a su puerto USB. |
| ajustes de voz | Ajustar el nivel de interacción de la voz y la información. |
| Ayuda [del menú principal] | Escuchar una lista de comandos de voz disponibles en el modo actual. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Interacción del sistema e información

El sistema proporciona información a través de tonos, indicaciones, preguntas y confirmaciones pronunciadas en función de la situación y el nivel de interacción elegido. Puede personalizar el sistema de reconocimiento por voz para proporcionar más o menos instrucciones e información.

La configuración por defecto es de un nivel de interacción más alto para ayudarle a aprender a usar el sistema. Puede modificar la configuración en cualquier momento.

### Ajuste del nivel de interacción

Pulse el botón de voz. Cuando el sistema lo solicite:

| Orden | Designación |
|---|---|
| ajustes de voz | Proporciona acceso para cambiar el nivel de interacción. |

Y a continuación una de las siguientes opciones:

| Orden | Designación |
|---|---|
| modo de interacción avanzado | Proporciona una interacción sonora menor y más instrucciones de tono. |
| modo de interacción [de] principiante | Proporciona una interacción más detallada y más instrucciones. |

Las indicaciones de confirmación equivalen a preguntas breves que plantea el sistema cuando no está seguro de su solicitud o cuando existe más de una respuesta posible para su solicitud. Por ejemplo, el sistema puede preguntar si el comando del teléfono es correcto.

Pulse el botón de voz. Cuando el sistema lo solicite:

| Orden | Designación |
|---|---|
| ajustes de voz | Proporciona acceso para cambiar la configuración de las indicaciones de confirmación. |

Y a continuación una de las siguientes opciones:



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Orden | Designación |
|---|---|
| desactivar mensajes de confirmación | Realiza la mejor valoración del comando. Es posible que en ocasiones le pida que confirme la configuración. |
| activar mensajes de confirmación | Aclara su comando de voz mediante una breve pregunta. |

El sistema crea diferentes listas de sugerencias cuando tiene el mismo nivel de confidencialidad para varias opciones, basadas en su comando de voz. Cuando está conectado, el sistema puede plantearle hasta cuatro sugerencias de aclaración.

| Orden | Designación |
|---|---|
| desactivar [la] lista [de] candidatos de medios | Realiza la mejor valoración de la lista de sugerencias de medios. Es posible que en ocasiones el sistema le formule alguna pregunta. |
| activar [la] lista [de] candidatos de medios | Aclara su comando de voz para las sugerencias de medios. |
| desactivar [la] lista [de] candidatos (del\|de) teléfono | Realiza la mejor valoración de la lista de sugerencias de teléfonos móviles. Es posible que en ocasiones el sistema le formule alguna pregunta. |
| Activar [la] lista [de] candidatos (del\|de) teléfono | Aclara su comando de voz para las sugerencias de teléfonos móviles. |

Pulse el botón **MENU**.

### Cambio de los ajustes de voz

Puede cambiar los ajustes de voz a través de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo.

| Medida a tomar | Mensaje |
|---|---|
| 1 | SYNC: Ajustes |
| 2 | Ajustes de voz |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

El sistema de teléfono móvil manos libres constituye una de las características principales de SYNC. Aunque el sistema es compatible con distintas funciones, muchas dependen de la funcionalidad de su teléfono móvil.

La mayoría de los teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth son compatibles, como mínimo, con las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Notificación de llamada en espera
- Identificación de llamadas

Otras funciones, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, son funciones que dependen del propio teléfono móvil. Para comprobar la compatibilidad de su teléfono móvil, consulte el manual del dispositivo o visite el sitio web de Ford local.

### Enlace de un teléfono móvil por primera vez

Al enlazar de manera inalámbrica su teléfono móvil con el sistema, podrá enviar y recibir llamadas mediante el sistema manos libres.

**Nota:** *Debe dar el contacto y encender la radio.*

**Nota:** *Pulse las flechas arriba o abajo de su sistema de audio para desplazarse a través de los menús.*

1. Asegúrese de que la función Bluetooth de su teléfono móvil está activada antes de iniciar la búsqueda. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Pulse el botón **PHONE**. Cuando la pantalla de audio indique que no hay ningún teléfono enlazado, seleccione la opción de adición.
3. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque SYNC en su teléfono móvil para iniciar el proceso de enlace.
4. Seleccione SYNC en su teléfono móvil.
5. Espere hasta que aparezca el PIN en la pantalla del teléfono. Compare el PIN del teléfono con el PIN que aparece en la pantalla de audio y acepte la solicitud de la pantalla del teléfono y del vehículo. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

**Nota:** *En algunos casos, es posible que el teléfono solicite la introducción de un PIN. Introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.*

En función del mercado y de la capacidad de su teléfono móvil, el sistema puede formularle diversas preguntas, como por ejemplo, si desea configurar el teléfono móvil actual como teléfono principal (el teléfono móvil al que el sistema intenta conectarse automáticamente en primer lugar cuando se activa el encendido) o descargar la agenda.

La pantalla informativa puede mostrar la potencia de la señal y el nivel de carga de la batería del teléfono móvil.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Enlace de teléfonos móviles adicionales

Al enlazar de manera inalámbrica su teléfono móvil con el sistema, podrá enviar y recibir llamadas mediante el sistema manos libres.

**Nota:** *Debe dar el contacto y encender la radio.*

**Nota:** *Pulse las flechas arriba o abajo de su sistema de audio para desplazarse a través de los menús.*

1. Asegúrese de que la función Bluetooth de su teléfono móvil está activada antes de iniciar la búsqueda. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Pulse el botón **PHONE**.
3. Seleccione la opción para dispositivos Bluetooth.
4. Pulse el botón **OK**.
5. Seleccione la opción de adición. Con esto comenzará el proceso de enlace.
6. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque SYNC en su dispositivo para iniciar el proceso de enlace.
7. Seleccione SYNC en su teléfono móvil.
8. Espere hasta que aparezca el PIN en la pantalla del teléfono. Compare el PIN del teléfono con el PIN que aparece en la pantalla de audio y acepte la solicitud de la pantalla del teléfono y del vehículo. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

**Nota:** *En algunos casos, es posible que el teléfono solicite la introducción de un PIN. Introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.*

El sistema puede formularle varias preguntas, como si desea establecer el teléfono móvil actual como teléfono móvil principal o si desea descargar la agenda.

## Comandos de voz del teléfono móvil

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Orden | Medida a tomar |
|---|---|
| llamar [[a un] (nombre \| contacto)] | No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos. |
| Llamar a <nombre> a casa | No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos. |
| Llamar a <nombre> al trabajo | No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos. |
| Llamar a <nombre> a la oficina | No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos. |
| Llamar a <nombre> al móvil | No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Orden | Medida a tomar |
|---|---|
| Llamar a <nombre> a otro teléfono | No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos. |
| marcar [[un] número] | No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos. |
| ([activar] privacidad \| transferir al (teléfono \| auricular)) | Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas. |
| ([activar \| poner] [la] llamada en espera \| (retener \| suspender) [la] llamada) | Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas. |
| ((desactivar \| responder) [la] llamada en espera \| (reanudar \| contestar) la llamada) | Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas. |
| ([activar] llamada en silencio \| (silenciar \| enmudecer) llamada) | Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas. |
| (desactivar (llamada en silencio \| enmudecer llamada) \| retomar llamada) | Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas. |
| ((añadir \| agregar \| juntar) llamadas \| llamada en conferencia) | Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas. |

### Comandos de la agenda

Cuando solicita al sistema acceso a un nombre o número de la agenda, la información solicitada aparece en la pantalla de audio.

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Orden | Medida a tomar |
|---|---|
| llamar [[a un] (nombre \| contacto)] | Para llamar al contacto. |
| marcar [[un] número] | 112 (uno-uno-dos), 700 (setecientos), etc. |
| Numeral | |

| Orden | Medida a tomar |
|---|---|
| Número | De 0 (cero) a 9 (nueve) |
| Asterisco | |
| borrar todo | Borra todos los dígitos introducidos |
| (borrar \| quitar \| eliminar \| corregir) | Elimina el último conjunto de dígitos introducidos. |
| Más | |
| Estrella | |

**Nota:** *Para abandonar el modo de marcación, mantenga pulsado el botón de teléfono o cualquier otro botón de la unidad de audio.*

### Comandos del menú

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Orden |
|---|
| (activar timbre \| desactivar modo (silencioso \| de silencio)) |
| (desactivar timbre \| [activar] modo (silencioso \| de silencio)) |

Las palabras entre paréntesis son opcionales y no se tienen que pronunciar para que el sistema entienda el comando.

## Cómo hacer una llamada

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Orden | Medida a tomar | |
|---|---|---|
| llamar [[a un] (nombre \| contacto)] | | |
| marcar [[un] número] | Seguido de un número. Cuando el sistema confirme el número, diga: | marcar [[un] número] |

Para eliminar el último dígito hablado, diga:



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Orden | Medida a tomar |
|---|---|
| (borrar \| quitar \| eliminar \| corregir) | O pulse el botón de la flecha a la izquierda de la unidad de audio. |

Para eliminar todos los dígitos hablados, diga:

| Orden | Medida a tomar |
|---|---|
| borrar todo | O mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda de la unidad de audio. |

Para finalizar la llamada, pulse el botón de fin de llamada del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio y pulse **OK**.

## Recepción de llamadas

Cuando reciba una llamada, puede:

- Para responder a la llamada, pulse el botón de aceptación de llamadas del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio. Pulse el botón **OK**.
- Para rechazar la llamada, pulse el botón de rechazo de llamadas del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio. Pulse el botón **OK**.
- Ignorar la llamada, no realizando ninguna acción.

## Opciones del teléfono móvil durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de un menú de funciones adicionales, como por ejemplo poner una llamada en espera.

Para acceder a este menú, seleccione una de las opciones disponibles en la parte inferior de la pantalla de audio o seleccione la opción para ver más ajustes.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Mic. off | Se desactiva el micrófono del vehículo. Para activar el micrófono, seleccione de nuevo la opción. |
| Privac. | Enlazar una llamada desde un entorno activo de manos libres hacia su teléfono móvil para una conversación más privada. Al seleccionar esta opción, la pantalla de audio indicará que la llamada es privada. |
| Espera | Poner una llamada activa en espera. Al seleccionar esta opción, la pantalla de audio indicará que la llamada está en espera. |
| Marcar número | Introducir números con el teclado numérico del sistema de audio; por ejemplo, números de contraseñas. |
| Juntar llamadas | Juntar dos llamadas separadas. El sistema admite un máximo de tres llamadas entrantes en una llamada multilateral o de conferencia.<br>1. Seleccione la opción para ver más ajustes.<br>2. Acceda al contacto deseado a través del sistema o use comandos de voz para realizar la segunda llamada. Una vez se encuentre de forma activa en la segunda llamada, seleccione la opción para ver más ajustes.<br>3. Vaya a la opción para unir llamadas y pulse el botón **OK**. |
| Agenda | Acceder a los contactos de su agenda.<br>1. Seleccione la opción para ver más ajustes.<br>2. Vaya a la opción de la agenda y pulse el botón **OK**.<br>3. Desplácese por los contactos de su agenda.<br>4. Pulse de nuevo el botón **OK** cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada.<br>5. Pulse el botón **OK** o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado. |
| Hist. llam. | Acceder al registro de su historial de llamadas<br>1. Seleccione la opción para ver más ajustes.<br>2. Desplácese hasta que aparezca la opción del historial de llamadas. Pulse el botón **OK**.<br>3. Desplácese a través de las opciones de su historial de llamadas (recibidas, realizadas o perdidas). |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| | 4. Pulse de nuevo el botón **OK** cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada.<br>5. Pulse el botón **OK** o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado. |

## Acceso a funciones a través del menú del teléfono móvil

Puede acceder a su historial de llamadas, a su agenda, a los mensajes de texto enviados y a la configuración del teléfono móvil y el sistema. También puede acceder a funciones avanzadas, como la asistencia de emergencia.

El sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que su teléfono móvil se conecte al sistema. Debe activar la función de descarga automática si el teléfono móvil la admite.

**Nota:** *Esta es una función que depende del teléfono móvil.*

1. Pulse el botón **PHONE** para acceder al menú del teléfono móvil.
2. Seleccione una de las opciones disponibles.

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Marcar número | Marcar un número con el teclado numérico del sistema de audio. |
| Rellamada | Remarcar el último número al que se ha llamado (si procede). Pulse el botón **OK** para seleccionar. |
| Agenda | Acceder a su agenda descargada.<br>1. Pulse el botón **OK** para confirmar y acceder al menú. Puede utilizar las opciones de la parte inferior de la pantalla para acceder de forma rápida a una categoría alfabética. También puede utilizar las letras del teclado para saltar elementos de la lista.<br>2. Desplácese por los contactos de su agenda.<br>3. Pulse de nuevo el botón **OK** cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada.<br>4. Pulse el botón **OK** o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Hist. llam. | Acceder a cualquier llamada marcada, recibida o perdida.<br>1. Pulse el botón **OK** para seleccionar.<br>2. Desplácese para seleccionar la opción de llamadas entrantes, llamadas salientes o llamadas perdidas. Pulse el botón **OK** para activar la opción seleccionada.<br>3. Pulse el botón **OK** o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado. |
| Marcado rápido | Seleccionar una de las 10 entradas de marcado rápido. Para especificar una entrada de marcado rápido, vaya a la agenda y mantenga pulsado un número entre 0 y 9 en el teclado numérico del sistema de audio. |
| Msj. de texto | Enviar, descargar y borrar mensajes de texto. |
| Disp. Bluetooth | Acceder a la opción de listas del menú del dispositivo Bluetooth (añadir, conectar, ajustar como principal, activar/desactivar, eliminar). |
| Ajustes de telf. | Ver varios ajustes y funciones de su teléfono móvil. |
| Asist. emergen. | Activar o desactivar la función de asistencia de emergencia de SYNC. |

## Mensajes de texto

El sistema le permite recibir, enviar, descargar y borrar mensajes de texto. El sistema puede leer también mensajes de texto entrantes, de modo que no tiene que quitar la vista de la carretera.

**Nota:** *Esta es una función que depende del teléfono móvil.*

### Recibir un mensaje de texto

Cuando llega un nuevo mensaje, se emite un tono sonoro y la pantalla de audio indica que tiene un nuevo mensaje.

Cuenta con las opciones siguientes:

- Seleccione la opción de escucha para que el sistema lea el mensaje.
- Seleccione la opción de visualización para abrir el mensaje de texto. Seleccione la opción de omisión o no realice ninguna acción y el mensaje de texto se enviará a su bandeja de entrada. Una vez seleccionado, tiene la opción de que el sistema lea el mensaje, ver otros mensajes o seleccionar la opción para ver más ajustes.
- Pulse el botón de voz y diga "Leer mensaje de texto".
- Seleccione la opción para ver más ajustes y utilice los botones de flecha para desplazarse por más opciones.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Nota:** *Su teléfono móvil debe contar con la función de descarga de mensajes de texto mediante Bluetooth para recibir mensajes de texto.*

Seleccione una de las opciones siguientes:

| Mensaje | Medida a tomar |
|---|---|
| Responder | Pulse el botón **OK** para acceder y, a continuación, desplácese por la lista de mensajes predefinidos para enviar. |
| Llamar remit. | Pulse el botón **OK** para llamar al remitente del mensaje. |
| Reenviar | Pulse el botón **OK** para enviar el mensaje a cualquier persona de su agenda o historial de llamadas. También tiene la posibilidad de introducir un número. |

### Enviar, descargar y borrar sus mensajes de texto

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Seleccione la opción de mensajes de texto y pulse el botón **OK**.

Seleccione una de las opciones siguientes:

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Nuevo | Al seleccionar la opción de envío de mensajes, aparece una lista de mensajes predefinidos en la pantalla de audio. Le permite enviar un nuevo mensaje de texto basado en un conjunto de 15 mensajes predefinidos. |
| Vista | Le permite leer el mensaje entero y, además, ofrece la opción de que el sistema lea el mensaje. Para ir al siguiente mensaje, seleccione la opción para ver más ajustes. Esto le permite responder al remitente, llamarle o reenviar el mensaje. |
| Borrar | Le permite borrar los mensajes de texto actuales desde el sistema (no desde el teléfono móvil). La pantalla de audio indica que se han borrado todos sus mensajes de texto. |
| Más... | Le permite borrar todos los mensajes o activar manualmente una descarga de todos los mensajes no leídos del teléfono móvil. |

#### *Envío de un mensaje de texto*

1. Seleccione la opción de envío cuando la selección deseada aparezca resaltada en la pantalla de audio.
2. Seleccione la opción de confirmación cuando aparezca el contacto y pulse de nuevo el botón **OK** para confirmar cuando el sistema pregunte si desea enviar el mensaje. Cada mensaje de texto se envía con una firma predefinida.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Nota:** *Puede enviar mensajes de texto si selecciona un contacto de la agenda y elige la opción de texto en la pantalla de audio, o bien, respondiendo a un mensaje recibido en la bandeja de entrada.*

**Nota:** *Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.*

## Acceso a la configuración del teléfono móvil

Estas son funciones que dependen del teléfono móvil. La configuración de su teléfono móvil le permite acceder y ajustar funciones como su tono de llamada, la notificación de mensajes de texto, modificar su agenda y ajustar también la descarga automática.

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de ajustes del teléfono y, a continuación, pulse el botón **OK**.
3. Desplácese por las siguientes opciones para seleccionar:



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Est. favorito | Si esta opción está seleccionada, el sistema utilizará este teléfono móvil como principal cuando haya más de un teléfono móvil enlazado al sistema. Esta opción se puede cambiar para usarse con todos los teléfonos móviles enlazados (no solo con el que esté activo) a través del menú de dispositivos Bluetooth. |
| Estdo. telf. | Consultar el nombre del teléfono móvil, el nombre del proveedor, el número de teléfono móvil, la cobertura y el nivel de carga de la batería, Cuando haya terminado, pulse el botón de la flecha izquierda para volver al menú de estado del teléfono móvil. |
| Ajustes timbre | Seleccionar el tono de llamada para las llamadas entrantes (uno procedente del sistema o de su teléfono móvil). Si su teléfono móvil dispone de señalización intrabanda, el tomo de llamada de este sonará al seleccionar la opción de tonos de llamada del teléfono móvil.<br>1. Pulse el botón **OK** para seleccionar y desplácese para oír cada tono de llamada.<br>2. Pulse el botón **OK** para seleccionar. |
| Notificar msj. | Disponer de la opción de escuchar un tono para notificarle que le está llegando un nuevo mensaje de texto. Pulse el botón **OK** para activar o desactivar el tono. |
| Ajustes agenda | Modificar el contenido de su agenda (es decir, añadir, borrar o descargar). Pulse el botón **OK** para seleccionar y desplácese entre las opciones que figuran en la tabla siguiente. |

Para modificar las preferencias de la agenda, seleccione una de las siguientes opciones:



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Añadir contacto | Puede transferir los contactos que desee de su teléfono. Consulte el manual del dispositivo para aprender a transferir los contactos. Pulse el botón **OK** para añadir más contactos de la agenda. |
| Borrar | Cuando aparezca el mensaje de eliminación, seleccione la opción de confirmación. Pulse el botón **OK** para eliminar la agenda y el historial de llamadas actuales. El sistema volverá al menú de ajustes del teléfono. |
| Descargar ahora | Pulse el botón **OK** para realizar la selección y descargar su agenda en el sistema. |
| Autodescarga | Si la función de descarga automática está activada, se borrarán todos los cambios, contenidos añadidos o eliminados guardados en el sistema desde la última descarga. Cuando la descarga automática esté desactivada, su agenda no se descargará cuando su teléfono móvil se conecte al sistema.<br>Solo se puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto si su teléfono móvil enlazado está conectado al sistema.<br>Marque o desmarque esta opción para descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono móvil se conecte al sistema. Los tiempos de descarga dependen del teléfono móvil y del tamaño de la descarga. |

## Disp. Bluetooth

Este menú proporciona el acceso a sus dispositivos Bluetooth. Utilice los botones de las flechas para desplazarse por las opciones del menú. Este permite añadir, conectar y eliminar dispositivos y definir un teléfono móvil como principal.

### Bluetooth Devices Opciones del menú

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de dispositivos Bluetooth y, a continuación, pulse el botón **OK**.
3. Desplácese por las siguientes opciones para seleccionar:



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Añadir | Enlazar teléfonos móviles adicionales al sistema.<br>1. Seleccione la opción de adición para comenzar el proceso de enlace.<br>2. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque **SYNC** en su teléfono móvil. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo.<br>3. Seleccione SYNC en su teléfono móvil.<br>4. Espere hasta que aparezca el PIN en la pantalla del teléfono. Compare el PIN del teléfono con el PIN que aparece en la pantalla de audio y acepte la solicitud de la pantalla del teléfono y del vehículo. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente. *<br>5. Cuando aparezca la opción para establecer el teléfono móvil como teléfono móvil principal, seleccione si desea o no establecerlo.<br>6. Dependiendo de la funcionalidad de su teléfono móvil, es posible que el sistema le formule preguntas adicionales (por ejemplo, si desea descargar su agenda). Seleccione si desea o no para confirmar su respuesta. |
| Borrar | Tras eliminar un teléfono móvil de la lista, este solo se podrá volver a conectar repitiendo todo el proceso de enlace. Seleccione la opción de eliminación y confirme cuando el sistema le pregunte si desea eliminar el dispositivo seleccionado. |
| Favorit. | El sistema intentará conectarse con el teléfono móvil principal cada vez que se dé el contacto. Cuando se selecciona un teléfono móvil como principal, este aparece el primero en la lista y marcado con un asterisco.<br>Ajustar un teléfono móvil enlazado previamente como su teléfono móvil principal. Seleccione la opción de favoritos para confirmar el teléfono móvil principal. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Conec. | Conectar un teléfono móvil enlazado previamente. Solo puede tener un teléfono móvil conectado a la vez para utilizar la funcionalidad del teléfono móvil. Cuando se conecte otro teléfono móvil, el anterior se desconectará del sistema telefónico. El sistema permite utilizar diferentes dispositivos Bluetooth para la funcionalidad de su teléfono móvil y la función de reproducción de música por Bluetooth a la vez. |
| Desctr. | Desconectar el teléfono móvil seleccionado. Seleccione esta opción y confirme cuando el sistema se lo pregunte. Tras desconectar un teléfono móvil, este podrá volver a conectarse sin necesidad de repetir el proceso de enlace completo. |

*En algunos casos, es posible que el teléfono solicite la introducción de un PIN. Introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

### Systemindstillinger

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione la opción de ajustes de SYNC y pulse el botón **OK**.
3. Desplácese por las siguientes opciones para seleccionar:

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Bluetooth activ. | Activar o desactivar esta opción para activar o desactivar la interfaz Bluetooth del sistema. Seleccione esta opción y, a continuación, pulse el botón **OK** para cambiar el estado de la opción. |
| Restabl. ajustes | Esta selección no elimina su información indizada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos enlazados).<br>Seleccione esta opción y confirme cuando se le solicite en la pantalla de audio. Regresar a la configuración de fábrica. |
| Restabl. master | Eliminar completamente toda la información almacenada en el sistema (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos enlazados) y regresar a la configuración de fábrica.<br>Seleccione esta opción y confirme cuando se le solicite en la pantalla de audio. Una vez finalizada la acción, la pantalla lo indica y el sistema vuelve al menú anterior. |
| Instal. en SYNC | Instalar aplicaciones o actualizaciones de software que haya descargado. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| | Seleccione esta opción y confirme cuando se le solicite en la pantalla de audio. Debe haber una aplicación o actualización válida de SYNC disponible en el dispositivo USB para poder finalizar la instalación correctamente. |
| Info sistema | Visualizar los números de versión del sistema y el número de serie correspondiente.<br>Pulse el botón **OK** para seleccionar. |
| Ajustes de voz | El submenú de ajustes de voz contiene varias opciones. Véase **Uso del reconocimiento de voz** (página 245). |
| Navegar USB | Navegar por la estructura de menús real del dispositivo USB conectado. Pulse el botón **OK** y utilice las flechas arriba o abajo para desplazarse por las carpetas y los archivos. Utilice las flechas izquierda o derecha para acceder a una carpeta o salir de ella. El contenido multimedia se puede seleccionar directamente en esta carpeta para reproducirlo. |
| Asist. emergen. | Activar o desactivar la función de asistencia de emergencia. Véase **Servicios y aplicaciones SYNC™** (página 262). |

## SERVICIOS Y APLICACIONES SYNC™

Pulse el botón **MENU** para acceder al menú del sistema.

Aparecerá una lista de las aplicaciones disponibles. Cada aplicación puede tener su propia configuración específica.

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| SYNC: Aplic. | Desplácese hasta esta opción y, a continuación, pulse **OK**. |

### Asistencia de emergencia de SYNC

**AVISOS**

Para poder utilizar esta función, su teléfono móvil debe disponer de Bluetooth y ser compatible con el sistema.

**AVISOS**

Coloque siempre su teléfono móvil en un lugar seguro dentro del vehículo. De no ser así, puede causar lesiones graves a alguien o dañar el teléfono móvil y provocar que esta función no funcione correctamente.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**AVISOS**

A menos que la configuración de la función se haya activado antes de una colisión, el sistema no intentará realizar una llamada de emergencia, lo que podría retrasar el tiempo de respuesta, de modo que aumentaría drásticamente el riesgo de sufrir graves lesiones o incluso la muerte. No espere a que el sistema realice una llamada de emergencia si puede realizarla usted mismo. Llame inmediatamente a los servicios de emergencia para evitar un retraso en el tiempo de respuesta. Si no oye la asistencia de emergencia en un plazo de cinco segundos después de la colisión, es posible que el sistema o el teléfono móvil estén dañados o no estén operativos.

En caso de que se produzca una colisión en la que se despliegue un airbag o se active el bloqueo de la bomba de combustible, es posible que el sistema se ponga en contacto con los servicios de emergencia marcando el 112 (número de emergencia para llamadas inalámbricas que se utiliza en la mayoría de países europeos) a través de un teléfono móvil enlazado y conectado. Para obtener más información sobre el sistema y la asistencia de emergencia, visite el sitio web de Ford local.

**Nota:** *Antes de seleccionar esta función, debe leer el aviso de privacidad de la asistencia de emergencia más adelante en esta sección para obtener información importante sobre esta función.*

**Nota:** *Al activar o desactivar esta función, la configuración definida se aplicará a todos los teléfonos móviles enlazados. Si ha desactivado esta función y se conecta un teléfono móvil enlazado previamente al activar el encendido, se escuchará un mensaje de voz, aparecerá un mensaje o icono en la pantalla, o bien, sucederán ambas cosas.*

**Nota:** *Cada teléfono móvil funciona de manera diferente. Aunque esta función se pueda utilizar con la mayoría de teléfonos móviles, es posible que algunos tengan problemas para utilizarla.*

**Nota:** *Familiarícese con la información relacionada con la activación del airbag. Véase* ***Sistema de seguridad pasivo*** *(página 27).*

## Activación y desactivación de la función de asistencia de emergencia

Pulse el botón **MENU** y, a continuación, seleccione:

| Mensaje | Medida a tomar |
|---|---|
| SYNC: Aplic. | Pulse **OK**. |
| Asist. emergen. | Pulse **OK**. Seleccione la opción que desee y pulse el botón **OK**. |

### Opciones en pantalla

Si activa esta función, aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla.

Si desactiva esta función, aparecerá un cuadro de diálogo en la pantalla que le permitirá definir un recordatorio por voz.

Si la función está desactivada con un recordatorio por voz, aparecerá una pantalla al conectar el teléfono móvil y arrancar el vehículo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Si la función está desactivada sin dicho recordatorio, aparecerá únicamente un recordatorio en la pantalla sin un recordatorio por voz al conectarse el teléfono móvil.

Para asegurarse de que la asistencia de emergencia funciona correctamente:

- El sistema debe recibir alimentación y funcionar correctamente en el momento en que se produzca la colisión, así como durante la activación y el uso de la función.
- La función debe estar activada antes de una colisión.
- Debe tener un teléfono móvil conectado al sistema.
- En algunos países, puede ser necesario disponer de una tarjeta SIM válida y registrada con crédito para poder realizar y mantener una llamada de emergencia.
- Un teléfono móvil conectado debe tener la capacidad de realizar y mantener una llamada saliente en el momento de la colisión.
- Un teléfono móvil conectado debe tener una cobertura de red, una carga de batería y un estado de señal adecuados.
- El vehículo debe tener la batería cargada.

**Nota:** *La función solo estará disponible en una región o un país europeo donde la asistencia de emergencia de SYNC pueda llamar a los servicios de emergencia locales. Visite el sitio web de Ford local para obtener información detallada.*

## En el supuesto de una colisión

**Nota:** *No todas las colisiones conllevan el despliegue de un airbag ni activan el bloqueo de la bomba de combustible (lo que sí es posible que active la asistencia de emergencia). No obstante, si se activa la asistencia de emergencia, el sistema intentará contactar con los servicios de emergencia. Si se daña un teléfono móvil conectado o pierde la conexión con el sistema, éste último buscará cualquier teléfono móvil enlazado con anterioridad e intentará conectarse a éste. El sistema intentará marcar el 112.*

Antes de realizar una llamada:

- Si no se cancela la llamada y SYNC realiza una llamada con éxito, se reproducirá primero un mensaje introductorio destinado al operador de emergencia. Después de este mensaje, los ocupantes del vehículo y el operador podrán comunicarse mediante el sistema manos libres
- El sistema proporciona un breve espacio de tiempo (aproximadamente 10 segundos) para cancelar la llamada. Si no se cancela la llamada, el sistema intentará marcar el 112.
- El sistema reproducirá un mensaje para informarle de que intentará realizar una llamada de emergencia. Para cancelar la llamada, seleccione el botón de función apropiado o pulse el botón de finalización de llamada del volante.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Durante una llamada:

- La asistencia de emergencia utiliza el GPS del vehículo o la información de la red móvil, si están disponibles, para determinar el idioma que se utilizará. Alertará al operador de emergencia de la colisión y reproducirá el mensaje introductorio. en el que pueden incluirse las coordenadas del GPS del vehículo.
- El idioma que el sistema utiliza para interactuar con los ocupantes del vehículo puede diferir del idioma utilizado para proporcionar la información al operador de emergencia.
- Una vez emitido el mensaje introductorio, se activará la línea de voz para que pueda hablar por medio del sistema manos libres con el operador de emergencia.
- Tras conectar la línea, debe estar preparado para dar de inmediato su nombre, número de teléfono y ubicación.

**Nota:** *Mientras el sistema proporciona esta información al operador de emergencia, reproducirá un mensaje para que sepa que se está enviando información importante. Después le avisará cuando la línea esté abierta para iniciar la comunicación con el sistema manos libres.*

**Nota:** *Durante una llamada de asistencia de emergencia, se mostrará una pantalla de emergencia prioritaria con las coordenadas del GPS del vehículo, si están disponibles.*

**Nota:** *Es posible que la información de ubicación del GPS no se encuentre disponible en el momento de la colisión, en ese caso la asistencia de emergencia seguirá intentando realizar una llamada de emergencia.*

**Nota:** *Es posible que los servicios de emergencia no reciban las coordenadas del GPS, en ese caso podrá comunicarse con un operador de emergencia gracias al sistema manos libres.*

**Nota:** *El operador de emergencia también puede recibir información de la red móvil, como el número de teléfono móvil, la ubicación del teléfono móvil y el nombre del operador de telefonía móvil, independientemente de la asistencia de emergencia de SYNC.*

Es posible que la asistencia de emergencia no funcione si:

- El teléfono móvil o el hardware de asistencia de emergencia se han dañado en la colisión.
- La batería del vehículo o el sistema no dispone de potencia.
- El teléfono móvil se ha salido del vehículo durante una colisión.
- No tiene una tarjeta SIM válida y registrada con crédito en su teléfono móvil.
- Se encuentra en una región o un país europeo en el que no se puede llevar a cabo la llamada de asistencia de emergencia de SYNC. Visite el sitio web de Ford local para obtener información detallada.

### Información importante sobre la función de asistencia de emergencia

Actualmente, la función de asistencia de emergencia no realiza llamadas de emergencia en los siguientes mercados: Albania, Bielorrusia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia, Países Bajos, Ucrania, Moldavia y Rusia.

Visite el sitio web de Ford local para obtener información actualizada.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Aviso de privacidad de la asistencia de emergencia

Una vez activada la asistencia de emergencia, esta función puede revelarles a los servicios de emergencia que el vehículo ha sufrido una colisión en la que se ha desplegado un airbag o se ha activado el bloqueo de la bomba de combustible. Esta función tiene la capacidad de revelar la información de su ubicación al operador de emergencia y otros detalles sobre su vehículo o la colisión para que se le proporcionen los servicios de emergencia más adecuados.

Si no desea revelar esta información, no conecte esta función.

## SYNC AppLink

El sistema permite el control manual y por voz de aplicaciones de smartphone habilitadas para SYNC AppLink. Cuando una aplicación se ejecuta a través de AppLink, puede controlar las principales funciones de la aplicación a través de comandos de voz y controles manuales.

**Nota:** *Debe enlazar y conectar su smartphone a SYNC para acceder a AppLink.*

**Nota:** *Los usuarios de iPhone deben conectar el teléfono al puerto USB.*

**Nota:** *Los usuarios de Android deben conectar el teléfono a SYNC a través de Bluetooth.*

**Nota:** *Visite el sitio web de Ford para obtener más información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos smartphone compatibles y consejos para solucionar problemas.*

**Nota:** *Asegúrese de que dispone de una cuenta activa para la aplicación que ha descargado. Algunas aplicaciones funcionarán automáticamente sin necesidad de configurarlas. Otras aplicaciones le pedirán que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia creando estaciones o favoritos. Le recomendamos que haga esto en casa o fuera del vehículo.*

### Acceso mediante el menú SYNC

Navegue por la lista de aplicaciones disponibles y pulse **OK** para seleccionar una aplicación. Cuando se ejecute una aplicación a través de SYNC, pulse el botón de flecha derecha para acceder al menú de aplicaciones. Desde aquí podrá acceder a varias características de la aplicación, por ejemplo funciones de me gusta o no me gusta. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú de aplicaciones.

Pulse el botón **MENU** y, a continuación, seleccione:

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| SYNC: Aplic. | |
| Apl. móviles | Desplácese hasta esta opción y, a continuación, pulse **OK**. |
| Encontrar apl. | Seleccione esta opción si no encuentra la aplicación que necesita. |

**Nota:** *Si no encuentra ninguna aplicación compatible con SYNC AppLink, asegúrese de que la aplicación solicitada se ejecuta en el dispositivo móvil.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Acceso mediante comandos de voz**

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Orden | Descripción y acción |
|---|---|
| (apps \| aplicaciones) ([de \| del \| para el] móvil \| móviles) | Diga el nombre de la aplicación tras el tono. Se iniciará la aplicación. Cuando una aplicación se ejecuta a través de SYNC, puede pulsar el botón de voz y decir comandos específicos para la aplicación. |

Los siguientes comandos de voz siempre se encuentran disponibles:

| Orden | Descripción y acción |
|---|---|
| Ayuda [del menú principal] | Utilice este comando para escuchar una lista de comandos de voz disponibles. |
| (apps \| aplicaciones) ([de \| del \| para el] móvil \| móviles) | El sistema le pedirá que diga el nombre de la aplicación para iniciarla. |
| (listar \| lista de) (apps \| aplicaciones) [([de \| del \| para el] móvil) \| móviles] | El sistema mostrará todas las aplicaciones móviles disponibles actualmente. |
| (encontrar \| buscar) [nuevas] (apps \| aplicaciones) [[de \| del \| para el] móvil \| móviles] | El sistema buscará aplicaciones compatibles con SYNC en el dispositivo móvil conectado. |
| <el nombre de la aplicación> | Diga el nombre de la aplicación para iniciarla en SYNC. |
| <el nombre de la aplicación> Ayuda | El sistema mostrará los comandos de voz disponibles para la aplicación solicitada. |
| ((salir \| salida) de \| cerrar) | Utilice este comando seguido del nombre de la aplicación. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

### Activación y desactivación de las notificaciones automáticas

Algunas aplicaciones pueden enviar notificaciones automáticas. Una notificación automática es una alerta procedente de una aplicación que se está ejecutando en segundo plano y que se muestra en forma de voz, aviso emergente o ambos. Esto resulta particularmente útil para las aplicaciones de noticias o basadas en la ubicación.

Pulse el botón **MENU** y, a continuación, seleccione:

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| SYNC: Aplic. | |
| Apl. móviles | |
| Ajustes | |
| Todas las apl. | Si las notificaciones automáticas son compatibles, se mostrará esta configuración. Seleccione para activar o desactivar la función si lo desea. |

### Activación de aplicaciones móviles con SYNC

Para utilizar el sistema debe dar su consentimiento para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los datos se envían a Ford en Estados Unidos a través del dispositivo conectado. La información se cifra e incluye el VIN, el número de módulo de SYNC, estadísticas de uso e información de depuración anónimos. Es posible que las actualizaciones se realicen automáticamente.

**Nota:** *Debe activar las aplicaciones móviles en cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil con el sistema.*

**Nota:** *Se aplicarán las tarifas de datos estándar. Ford no se hace responsable de los gastos adicionales en los que pueda incurrir en su proveedor de servicios cuando su vehículo envía o reciba información a través del dispositivo conectado. Esto incluye cualquier tipo de gasto adicional en el que se incurra por conducir en áreas fuera de la red local con tarifas de roaming.*

#### *Estado de la aplicación*

Puede ver el estado actual de una aplicación en el menú de configuración. Hay tres estados posibles:

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Actu. necesaria | El sistema ha detectado una nueva aplicación que requiere autorización o una actualización general de los permisos. |
| Actualizada | No es necesaria ninguna actualización. |
| Actualizando... | El sistema está intentando recibir una actualización. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Opciones en el menú de ajustes:

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Solicitar actual. | Si es necesaria una actualización y desea solicitarla manualmente, por ejemplo, en un punto de acceso Wi-Fi. |
| Desact. actual. | Seleccione esta opción para desactivar las actualizaciones automáticas. |

**Permisos de aplicaciones**

Los permisos se dividen en grupos. Puede conceder estos permisos de grupo de forma individual. Puede cambiar el estado de permiso de los grupos en cualquier momento cuando no esté conduciendo a través del menú de configuración.

Cuando inicia una aplicación con SYNC, es posible que el sistema le pida que conceda ciertos permisos, por ejemplo:

- Para permitir que su vehículo proporcione información sobre este a la aplicación, en la que se incluye, entre otros: el nivel y consumo de combustible, la velocidad del motor, la tensión de la batería, el cuentakilómetros, el VIN, la temperatura externa, la posición de la palanca de cambios, la presión de los neumáticos, la temperatura ambiente, la fecha y la hora.
- Para permitir que su vehículo proporcione información sobre las características de la conducción, en la que se incluye, entre otros: MyKey, el estado de los cinturones de seguridad, las velocidades del motor, las frenadas, el interruptor del pedal del acelerador, la aceleración, la posición del pedal del acelerador, el interruptor del pedal de embrague, la longitud del trayecto, el tiempo del trayecto, el coste del trayecto, el porcentaje de tiempo con el motor encendido y el porcentaje de tiempo a gran velocidad.
- Para permitir que su vehículo proporcione información sobre la ubicación, entre la que se incluye: GPS y velocidad.
- Para permitir que la aplicación envíe notificaciones automáticas mediante las funciones de voz y pantalla del vehículo mientras se ejecuta en segundo plano.

**Nota:** *Solo necesitará conceder permisos durante el primer uso de una aplicación con SYNC.*

**Nota:** *No nos hacemos responsables de los daños ni de la pérdida de privacidad relacionados con el uso de cualquier aplicación, así como de la difusión de los datos del vehículo para los que haya dado su consentimiento con el fin de transferirlos a cualquier aplicación.*

## USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR

Puede acceder y reproducir música desde su reproductor multimedia a través del sistema de altavoces del vehículo mediante el menú de medios del sistema o los comandos de voz. También puede ordenar y reproducir su música ordenada por categorías específicas como, por ejemplo, artistas o álbumes.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

SYNC es capaz de albergar casi cualquier reproductor multimedia, incluidos: reproductores iPod, Zune, "Plays from device" y la mayoría de los dispositivos USB. SYNC también es compatible con los formatos de audio como, por ejemplo, MP3, WMA, WAV y ACC.

Confirmar que se ha formateado correctamente el dispositivo USB y que tiene las siguientes especificaciones:

- USB 2.0.
- El formato del archivo debe ser FAT16/32.
- La corriente de alimentación no debe ser superior a 500 mA.

**Nota:** *No se admite el formato de archivo NTFS.*

El formato de los archivos de audio del dispositivo USB debe ser:

- MP3.
- WMA sin protección DRM.
- WAV.
- AAC.

## Conexión de su reproductor multimedia al puerto USB

**Nota:** *Si su reproductor multimedia posee un interruptor de encendido, asegúrese de que el dispositivo está conectado.*

### Conectarse mediante comandos de voz

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Comandos de voz | Descripción y acción |
|---|---|
| (USB \| iPod \| [reproductor [de]] MP3) | Ahora puede reproducir música diciendo uno de los siguientes comandos de voz apropiados. Consulte los comandos de voz multimedia. |

Las palabras que aparezcan entre corchetes no es necesario decirlas. Por ejemplo, cuando aparece ([dispositivo] USB | iPOD | [reproductor] MP3), puede decir USB o dispositivo USB.

### Conectarse mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Pulse el botón **AUX** hasta que aparezca un mensaje de inicialización en la pantalla.

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Navegar USB | En función de la cantidad de archivos multimedia que se encuentren en su dispositivo conectado, puede aparecer un mensaje de indización en la pantalla. Una vez finalizada la indización, la pantalla regresa al menú de reproducción. |

Seleccione una de las opciones siguientes:



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje |
| --- |
| Reproducir todo |
| Listas de repr. |
| Pistas |
| Artistas |
| Álbumes |
| Géneros |
| Navegar USB |
| Reiniciar USB |
| Salir |

## ¿Qué está sonando?

En cualquier momento durante la reproducción, puede pulsar el botón de voz y preguntar al sistema qué está sonando. El sistema lee las etiquetas de metadatos de la pista actual, si están rellenas.

## Comandos de voz multimedia

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Comandos de voz | Descripción y acción |
| --- | --- |
| (USB \| iPod \| [reproductor [de]] MP3) | Ahora puede reproducir música diciendo uno de los siguientes comandos de voz apropiados. |

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis y separados por |. Por ejemplo, cuando aparezca "(que se está | que están)", debe decir "que se está o que están".

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparezcan fuera del paréntesis. Por ejemplo, cuando quiera decirse "quién toca esto (que se está | que están) reproduciendo", debe decir "quién toca esto (que se está o que están) reproduciendo".



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Y a continuación una de las siguientes opciones:**

| Comandos de voz | |
|---|---|
| reproducir | |
| pausa | |
| reproducir [[el] (disco \| álbum)] [(de\|del (artista \| cantante \| grupo))] | * |
| Reproducir todo | |
| reproducir [[el \| la] (artista \| cantante)] | * |
| reproducir [[el] género] | * |
| [reproducir [la]] (siguiente (pista \| canción) \| (canción \| pista) siguiente) | |
| reproducir [[la] lista [de reproducción]] | * |
| [reproducir [la]] (canción \| pista) anterior | |
| reproducir [[la] canción \| [la] pista \| [el] título \| [el] archivo] | * |
| desactivar (repetir \| repetición) | |
| [activar] (repetir (uno \| una) \| repetición (de uno \| de una)) | |
| (navegar por \| mostrar \| buscar) [el] (disco \| álbum) | |
| (navegar por \| mostrar \| buscar) ([la] artista \| [el] cantante) | |

| Comandos de voz |
|---|
| (navegar por \| mostrar \| buscar) [el] género |
| (navegar por \| mostrar \| buscar) [la] lista [de reproducción] |
| (navegar por \| mostrar \| buscar) todos los (disco \| discos \| álbum \| álbums \| álbumes) |
| (navegar por \| mostrar \| buscar) (todos los \| todas las) (artista \| artistas \| cantante \| cantantes) |
| (navegar por \| mostrar \| buscar) todos los (género \| géneros) |
| (navegar por \| mostrar \| buscar) todas las (lista \| listas) [de reproducción] |
| (navegar por \| mostrar \| buscar) (todas las (canciones \| pistas) \| todos los (archivos \| títulos)) |
| [activar] reproducción aleatoria [de (todo \| toda \| todas)] |
| desactivar reproducción aleatoria |
| [reproducir] música (parecida \| similar) |
| (quién es el (artista \| cantante \| grupo) \| quién (canta \| toca) (la \| esta) canción \| qué (canción \| pista) es [esta] \| qué (cantante \| artista \| grupo) es [este] \| qué estoy escuchando \| qué es esto) |

* Este comando de voz no está disponible hasta que no se haya completado la indización.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Guía de comandos de voz**

| Comandos de voz | Descripción y acción |
|---|---|
| (navegar por \| mostrar \| buscar) [el] género | El sistema busca todos los datos de su música indizada y, si está disponible, comienza a reproducir el tipo de música seleccionado. |
| [reproducir] música (parecida \| similar) | El sistema recopila una lista de reproducción y reproduce a continuación música similar a la que se está reproduciendo en este momento desde el puerto USB, utilizando la información de metadatos indizada. |
| (navegar por \| mostrar \| buscar) ([la] artista \| [el] cantante) | El sistema busca un artista, una pista o un álbum específicos de la música indizada a través del puerto USB. |
| (navegar por \| mostrar \| buscar) [el] (disco \| álbum) | El sistema busca un artista, una pista o un álbum específicos de la música indizada a través del puerto USB. |

El sistema también puede reproducir música de su teléfono móvil por Bluetooth.

Para activar Audio Bluetooth pulse los botones **AUX** o **Source** o pulse el botón de voz y cuando el sistema se lo solicite, diga:

| Comandos de voz | Descripción y acción |
|---|---|
| [audio] Bluetooth | |

Y a continuación una de las siguientes opciones:

| Comandos de voz | Descripción y acción |
|---|---|
| pausa | |
| reproducir | |
| [reproducir [la]] (siguiente (pista \| canción) \| (canción \| pista) siguiente) | |
| [reproducir [la]] (canción \| pista) anterior | |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Funciones del menú de medios

El menú de medios le permite seleccionar la forma en que desea que se reproduzca la música (como por artista, género, orden aleatorio o repetición) y buscar música similar o restablecer el índice de sus dispositivos USB.

Pulse **AUX** para seleccionar la reproducción del dispositivo USB.

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Opcio. | De esta forma accederá al menú de medios. |

Y a continuación una de las siguientes opciones:

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Shuf. | Elegir entre reproducir la música de forma aleatoria o repetir las canciones. Una vez realizada la selección, permanecerá conectada hasta que la desactive. |
| Repetir pista | Elegir entre reproducir la música de forma aleatoria o repetir las canciones. Una vez realizada la selección, permanecerá conectada hasta que la desactive. |
| Música similar | Reproducir un tipo de música similar a la música de la lista de reproducción que esté sonando actualmente desde el puerto USB. El sistema utiliza la información de los metadatos de cada pista para recopilar una lista de reproducción. A continuación, el sistema crea una lista nueva de pistas similares y comienza a reproducirla. Cada pista debe tener las etiquetas de metadatos rellenas para esta función. Con determinados dispositivos de reproducción, si sus etiquetas de metadatos no están rellenas, las pistas no estarán disponibles para las opciones de reconocimiento por voz, el menú de reproducción o esta opción. Sin embargo, si ubica estas pistas en su dispositivo de reproducción en modo de almacenamiento masivo, sí estarán disponibles para el reconocimiento por voz, la reproducción o esta opción. El sistema ubica lo desconocido en cualquier etiqueta de metadatos sin rellenar. |
| Reiniciar USB | Restablecer el índice del dispositivo USB. Una vez finalizado el nuevo índice, podrá seleccionar lo que desea reproducir en la biblioteca de canciones del dispositivo USB. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Acceso a la biblioteca de canciones del dispositivo USB

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Pulse **AUX** para seleccionar la reproducción del dispositivo USB.

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Navegar USB | Este menú le permite seleccionar y reproducir sus archivos multimedia por artista, álbum, género, lista de reproducción o pista, o explorar el contenido de su dispositivo USB. |

Si no existen archivos multimedia a los que acceder, la pantalla indicará que no hay ningún medio. Si hay archivos multimedia, dispone de las siguientes opciones para desplazarse y seleccionar entre:

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Reproducir todo | Reproducir todos los archivos multimedia indizados de su dispositivo de reproducción de uno en uno, en orden numérico. *<br>1. Pulse **OK** para realizar la selección. Aparece en la pantalla el título de la primera pista. |
| Listas de repr. | Acceder a sus listas de reproducción en formato ASX, M3U, WPL o MTP. *<br>1. Pulse **OK** para realizar la selección.<br>2. Desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y, a continuación, pulse **OK**. |
| Pistas | Buscar y reproducir una pista indizada en particular. *<br>1. Pulse **OK** para realizar la selección.<br>2. Desplácese para seleccionar la pista deseada y, a continuación, pulse **OK**. |
| Artistas | Ordenar todos los archivos multimedia indizados por artista. Una vez seleccionados, el sistema enumera y, a continuación, reproduce todos los artistas y pistas por orden alfabético. *<br>1. Pulse **OK** para realizar la selección.<br>2. Desplácese para seleccionar el artista deseado y, a continuación, pulse **OK**. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Álbumes | Ordenar todos los archivos multimedia indizados por álbumes. *<br>1. Pulse **OK** para realizar la selección.<br>2. Desplácese para seleccionar los álbumes deseados y, a continuación, pulse **OK**. |
| Géneros | Ordenar la música indizada por tipo de género. *<br>1. Pulse **OK** para realizar la selección.<br>2. Desplácese para seleccionar el género deseado y, a continuación, pulse **OK**. |
| Navegar USB | Navegar por todos los archivos multimedia que se encuentren en su reproductor multimedia conectado al puerto USB. Solo puede visualizar archivos multimedia que sean compatibles con SYNC; los demás archivos guardados no son visibles.<br>1. Pulse **OK** para realizar la selección.<br>2. Desplácese para navegar por los archivos multimedia indizados en su unidad flash y, a continuación, pulse **OK**. |
| Reiniciar USB | Restablecer el índice del dispositivo USB. Una vez finalizado el nuevo índice, podrá seleccionar lo que desea reproducir en la biblioteca de canciones del dispositivo USB. |

* Puede utilizar los botones de la parte inferior de la pantalla de audio para saltar de forma rápida a una categoría alfabética determinada. También puede utilizar las letras del teclado numérico para saltar elementos de la lista.

### Dispositivos Bluetooth y ajustes del sistema

Puede acceder a estos menús a través de la pantalla de audio. Véase **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 248).

## LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS DE SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. No obstante, en caso de surgir dudas, consulte las tablas de más abajo.

Para comprobar la compatibilidad de su teléfono móvil, visite el sitio web de Ford local.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Anomalías relacionadas con el teléfono móvil | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Posibles causas** | **Solución posible** |
| Mucho ruido de fondo durante una llamada de teléfono. | Los ajustes relativos al control de audio de su teléfono móvil pueden afectar al funcionamiento del sistema SYNC. | Consulte la sección sobre los ajustes de audio del manual del dispositivo. |
| Durante una llamada, soy capaz de escuchar a la otra persona, pero esta a mí no. | Posible fallo del teléfono móvil. | Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo. |
| | | Asegúrese de que la opción de micrófono para SYNC está desactivada. |
| SYNC no es capaz descargar mi agenda. | Esta es una función que depende del teléfono móvil. | Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil. |
| | Posible fallo del teléfono móvil. | Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo. |
| | | Intente transferir los contactos de su agenda a SYNC seleccionando la opción de adición. |
| | | Debe encender su teléfono móvil y conectar la función de descarga automática de la agenda en SYNC. |
| El sistema dice "Agenda descargada", pero mi agenda de SYNC está vacía o le faltan contactos. | Limitaciones en la capacidad de su teléfono móvil. | Intente transferir los contactos de su agenda a SYNC seleccionando la opción de adición. |
| | | Si los contactos que faltan están guardados en su tarjeta SIM, intente moverlos a la memoria de su teléfono móvil. |
| | | Retire cualquier imagen o tono de llamada especial que esté asociado con el contacto que falte. |
| | | Debe encender su teléfono móvil y conectar la función de descarga automática de la agenda en SYNC. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Anomalías relacionadas con el teléfono móvil | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Posibles causas** | **Solución posible** |
| Tengo problemas para conectar mi teléfono móvil a SYNC. | Esta es una función que depende del teléfono móvil. | Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil. |
| | Posible fallo del teléfono móvil. | Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo. |
| | | Intente borrar su dispositivo de SYNC y SYNC de su dispositivo; a continuación, inténtelo de nuevo. |
| | | Compruebe siempre la seguridad y acepte automáticamente los ajustes relativos a la conexión por Bluetooth de SYNC en su teléfono móvil. |
| | | Actualice el firmware de su teléfono móvil. |
| | | Desactive la opción de descarga automática. |
| Los mensajes de texto no funcionan en SYNC. | Esta es una función que depende del teléfono móvil. | Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil. |
| | Posible fallo del teléfono móvil. | Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo. |
| | iPhone | • Acceda a la configuración del teléfono móvil.<br>• Vaya al menú de Bluetooth.<br>• Asegúrese de que el estado de conexión es no conectado.<br>• Pulse el círculo azul para acceder al siguiente menú.<br>• Active la opción de mostrar notificaciones.<br>• Active la opción de sincronización de contactos.<br><br>Ya tiene el iPhone configurado para enviar los mensajes de texto entrantes a SYNC. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Anomalías relacionadas con el teléfono móvil | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Posibles causas** | **Solución posible** |
| | | Repita estos pasos para cualquier otro vehículo Sync al que esté conectado.<br>Su iPhone solo enviará los mensajes de texto entrantes a SYNC si está desbloqueado.<br>Responder a los mensajes de texto utilizando SYNC no es compatible con iPhone.<br>Los mensajes de texto de la mensajería de WhatsApp y Facebook no son compatibles. |
| El tono de aviso de los mensajes de texto no funciona en mi teléfono móvil. | Esta es una función que depende del teléfono móvil. | Su teléfono móvil debe contar con la función de descarga de mensajes de texto mediante Bluetooth para recibir mensajes de texto. |
| | | Vaya al menú de mensajes de texto de SYNC para comprobar si la función es compatible con su teléfono móvil. Pulse el botón **PHONE** y, a continuación, desplácese y seleccione la opción de mensajes de texto y, a continuación, pulse **OK**. |
| | Se trata de una limitación del teléfono móvil. | Puesto que cada teléfono móvil es diferente, consulte el manual del teléfono móvil específico que se vaya a enlazar. De hecho, puede haber diferencias entre teléfonos móviles en función de la marca, el modelo, el proveedor de servicios y la versión de software. |

| Anomalías relacionadas con USB y medios | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Posibles causas** | **Solución posible** |
| Tengo problemas para conectar mi dispositivo. | Posible dispositivo averiado. | Intente apagar el dispositivo, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo. |
| | | Asegúrese de que está utilizando el cable del fabricante. |
| | | Asegúrese de que el cable USB está insertado correctamente en el dispositivo y el puerto USB del vehículo. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Anomalías relacionadas con USB y medios | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Posibles causas** | **Solución posible** |
| | | Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de autoinstalación o configuración de seguridad activos. |
| SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo. | Se trata de una limitación del dispositivo. | Asegúrese de que no deja el dispositivo en su vehículo con temperaturas muy altas o bajas. |
| Bluetooth audio no transmite. | Esta es una función que depende del dispositivo. | Asegúrese de que el dispositivo está conectado a SYNC y que ha pulsado reproducir en su dispositivo. |
| | El dispositivo no está conectado. | |
| SYNC no reconoce la música que se encuentra en mi dispositivo. | Es posible que sus archivos de música no contengan la información correcta del artista, el título de la canción, el álbum o el género. | Asegúrese de que estén rellenos todos los detalles de las canciones. |
| | El archivo puede estar dañado. | Intente sustituir el archivo dañado por una nueva versión. |
| | La canción puede contar con protección de copyright, que impide reproducirla. | Algunos dispositivos necesitan que modifique la configuración del USB de almacenamiento masivo a clase Protocolo de Transferencia de Medios. |
| Cuando mi iPhone o iPod Touch está conectado a través del puerto USB y con Audio Bluetooth a la vez, hay ocasiones en las que no escucho nada. | Se trata de una limitación del dispositivo. | En la pantalla de música en reproducción de su iPhone o iPod Touch, seleccione el icono AirPlay del dispositivo de audio que se encuentra en la parte inferior de la pantalla del iPhone o iPod Touch. |
| | | Para escuchar el iPhone o iPod Touch a través de Audio Bluetooth, seleccione SYNC. |
| | | Para escuchar el iPhone o iPod Touch a través del puerto USB, seleccione Conector Dock. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Anomalías de comandos de voz | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Posibles causas** | **Solución posible** |
| SYNC no entiende lo que estoy diciendo. | Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados. | Revise los comandos de voz del teléfono móvil y de medios al comienzo de sus respectivas secciones. |
| | | Consulte la pantalla de audio durante una sesión de voz activa, ya que en ella podrá encontrar una lista de comandos de voz. |
| | Puede que esté hablando demasiado rápido o en el momento equivocado. | El micrófono del sistema se encuentra en su retrovisor o en el guarnecido del techo, justo encima del parabrisas. |
| SYNC no entiende el nombre de la canción o el artista. | Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados. | Revise los comandos de voz de los medios al comienzo de la sección multimedia. |
| | Puede que no esté diciendo el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado. | Diga la canción o el artista exactamente como el sistema los tiene guardados. Si dice "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música de Prince y The Revolution ni de Prince y New Power Generation. |
| | | Asegúrese de que está diciendo el título completo como "California remix featuring Jennifer Nettles". |
| | | Si los títulos de las canciones se han guardado con todas las letras mayúsculas, debe pronunciarlas. LOLA requiere que diga "L-O-L-A". |
| | Es posible que el sistema no esté leyendo el nombre del mismo modo en que lo está diciendo. | No utilice caracteres especiales en el título, ya que el sistema no los reconoce. |
| SYNC no entiende o está llamando al contacto equivocado cuando quiero realizar la llamada. | Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados. | Revise los comandos de voz del teléfono móvil al comienzo de la sección sobre teléfonos móviles. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Anomalías de comandos de voz | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Posibles causas** | **Solución posible** |
| | | También puede utilizar las listas de sugerencias de teléfonos móviles y medios para obtener una lista de sugerencias posibles cuando el sistema no le pueda entender bien. Véase **Uso del reconocimiento de voz** (página 245). |
| | Puede que no esté diciendo el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado. | Asegúrese de que dice el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado. Por ejemplo, si el nombre de un contacto es Joe Wilson, diga "Llamar a Joe Wilson". |
| | | El sistema funciona mejor si lista nombres completos como "Joe Wilson" en lugar de "Joe". |
| | Puede que los contactos de su agenda sean muy cortos y guarden una similitud o puede que contengan caracteres especiales. | No utilice caracteres especiales como 123 o ICE, ya que el sistema no los reconoce. |
| | Puede que los contactos de su agenda se hayan guardado con letras mayúsculas. | Si los contactos se han guardado con todas las letras mayúsculas, debe pronunciarlas. JAKE requiere que diga "Llamar a J-A-K-E". |
| El sistema de control por voz de SYNC tiene problemas para reconocer nombres extranjeros guardados en mi teléfono móvil. | Los nombres extranjeros deben pronunciarse en el idioma que esté seleccionado en ese momento para SYNC. | SYNC aplica las reglas de pronunciación fonética del idioma que esté seleccionado a los nombres de los contactos guardados en su teléfono móvil. |
| | | **Recomendación útil:** puede seleccionar el contacto manualmente. Pulse **PHONE**. para seleccionar la opción de agenda y, a continuación, el nombre del contacto. Pulse la tecla multifunción para escucharlo. SYNC leerá el nombre del contacto, proporcionándole de este modo una idea de la pronunciación que espera. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Anomalías de comandos de voz | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Posibles causas** | **Solución posible** |
| El sistema de control por voz de SYNC tiene problemas para reconocer nombres extranjeros de pistas, artistas, álbumes, géneros y listas de reproducción de mi reproductor multimedia o unidad flash USB. | Los nombres extranjeros deben pronunciarse en el idioma que esté seleccionado en ese momento para SYNC. | SYNC aplica las reglas de pronunciación fonética del idioma que esté seleccionado a los nombres guardados en su reproductor multimedia o unidad flash USB. El sistema puede hacer ciertas excepciones con nombres de artistas muy famosos (por ejemplo, U2) y podrá, por tanto, utilizar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas. |
| El sistema genera las indicaciones de voz y algunas palabras no se pronuncian correctamente en mi idioma. | SYNC utiliza la tecnología de texto a voz para las indicaciones de voz. | SYNC utiliza una voz generada sintéticamente en lugar de una voz humana previamente grabada. |
| | | SYNC ofrece varias funciones nuevas de control por voz para diversos idiomas. Ahora puede marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, “llamar John Smith”) o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "reproducir artista Madonna"). |
| El sistema de control por voz Bluetooth que tenía antes me permitía controlar los sistemas de radio, CD y climatización. ¿Por qué no puedo controlar estos sistemas con SYNC? | SYNC está diseñado para controlar sus dispositivos móviles y el contenido almacenado en estos. | SYNC ofrece nuevas funciones muy útiles que se suman a las del sistema anterior, por ejemplo, marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, “Llamar a John Smith”) o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "Reproducir artista Madonna"). |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| General | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Posibles causas** | **Solución posible** |
| El idioma seleccionado para el cuadro de instrumentos y la pantalla informativa y de audio/vídeo no coincide con el idioma de SYNC (teléfono, USB, Audio Bluetooth, control por voz e indicaciones de voz). | El idioma seleccionado actualmente para el cuadro de instrumentos y la pantalla informativa y de audio/vídeo no es compatible con SYNC. | SYNC solo admite cuatro idiomas en cada módulo para la visualización de texto, el control por voz y las indicaciones de voz. Los cuatro idiomas se seleccionan teniendo en cuenta los idiomas que más se hablen en el país donde se haya comprado el vehículo. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC seguirá configurado con el idioma que se encuentre activo en ese momento. |
| | | SYNC ofrece varias funciones nuevas de control por voz para diversos idiomas. Ahora puede marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, “llamar John Smith”) o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "reproducir artista Madonna"). |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Anomalías de AppLink | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Causas posibles** | **Soluciones posibles** |
| Aplicaciones móviles de AppLink: Cuando selecciono "Encontrar apl.", SYNC no encuentra aplicaciones. | No se ha conectado un teléfono con AppLink a SYNC. | Asegúrese de que dispone de un smartphone compatible; Android con OS 2.3 o superior o iPhone 3GS o más reciente con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que el teléfono está enlazado y conectado a SYNC para buscar aplicaciones compatibles con AppLink en el dispositivo. Los usuarios de iPhone deben conectarlo también al puerto USB de SYNC mediante un cable USB de Apple. |
| He conectado el teléfono, pero sigo sin encontrar aplicaciones. | No ha instalado y ejecutado aplicaciones compatibles con AppLink en el dispositivo móvil. | Asegúrese de descargar e instalar la versión más reciente de la aplicación en la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación se está ejecutando en el teléfono. Algunas aplicaciones requieren que se registre o inicie sesión en la aplicación en el teléfono antes de utilizarlas con AppLink. Además, algunas pueden incluir un ajuste "SYNC de Ford", por lo que debe comprobar el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono. |
| He conectado el teléfono, las aplicaciones se están ejecutando, pero sigo sin encontrar aplicaciones. | Algunas aplicaciones no se cierran y vuelven a establecer su conexión a SYNC correctamente, durante los ciclos de encendido, por ejemplo. | Si cierra y reinicia las aplicaciones, ayudará a que SYNC las encuentre en caso de que no se detecten dentro del vehículo. En dispositivos Android, si las aplicaciones tienen una opción "Salir", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no incluye dicha opción, también puede "forzar el cierre" de la aplicación manualmente. Para ello, acceda al menú de ajustes del teléfono, seleccione "Aplicaciones", busque la aplicación y elija "Forzar detención". No olvide reiniciar la aplicación posteriormente. A continuación, seleccione "Encontrar apl." en SYNC. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Anomalías de AppLink | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Causas posibles** | **Soluciones posibles** |
| | | En un iPhone con iOS7+, para forzar el cierre de una aplicación, pulse dos veces el botón de inicio y deslice la aplicación hacia arriba para cerrarla. Pulse de nuevo el botón de inicio y seleccione la aplicación de nuevo para reiniciarla. Después de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú Apl. móviles de SYNC. |
| He conectado el teléfono Android, las aplicaciones se están ejecutando, las he reiniciado, pero sigo sin encontrar aplicaciones. | Hay un error de Bluetooth en algunas versiones anteriores del sistema operativo Android que puede provocar que las aplicaciones encontradas en el ciclo de conducción del vehículo anterior no se encuentren de nuevo si no ha desactivado la función Bluetooth. | Restablezca la función Bluetooth en el teléfono. Para ello, desactívela y vuelva a activarla. Si está dentro del vehículo, SYNC debería volver a conectarse automáticamente al teléfono si pulsa el botón "Phone". |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Anomalías de AppLink | | |
|---|---|---|
| **Anomalía** | **Causas posibles** | **Soluciones posibles** |
| He conectado el iPhone, la aplicación se está ejecutando, la he reiniciado, pero sigo sin encontrarla en SYNC. | Puede que sea necesario restablecer la conexión USB a SYNC. | Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y conecte el cable USB de nuevo en el teléfono. Después de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú Apl. móviles de SYNC. En caso contrario, "fuerce el cierre" de la aplicación y reiníciela. |
| Tengo un teléfono Android. He encontrado y reiniciado la aplicación multimedia en SYNC, pero no hay sonido o este es muy bajo. | Puede que el volumen de Bluetooth del teléfono sea bajo. | Pruebe a subir el volumen de Bluetooth del dispositivo utilizando los botones de control del volumen del dispositivo, que se encuentran normalmente en el lateral del mismo. |
| En el menú Apl. móviles de SYNC, solo veo algunas de las aplicaciones de AppLink que se están ejecutando en el teléfono. | Algunos dispositivos Android tienen un número limitado de puertos Bluetooth que pueden utilizar las aplicaciones para conectarse. Si tiene más aplicaciones de AppLink en el teléfono que número de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones en el menú Apl. móviles de SYNC. | Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que encuentre SYNC. Si la aplicación incluye un ajuste "SYNC de Ford", desactívelo en el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Para acceder a las funciones del sistema, pulse el botón correspondiente del marco de la unidad. De esta forma accederá al modo seleccionado.

Para recibir instrucciones sobre cómo utilizar la unidad de audio y los sistemas de navegación disponibles, consulte el procedimiento de unidad de audio correspondiente. Véase **Sistema de audio** (página 200).

## Carga de los datos del mapa

**AVISOS**

Puede que la velocidad máxima indicada no sea aplicable a su vehículo. Siempre es su responsabilidad controlar el vehículo, supervisar cualquier sistema y respetar el límite de velocidad correcto. De no ser así, podría provocar la pérdida del control del vehículo.

El cristal frontal de la pantalla de cristal líquido podría romperse si se golpea con un objeto duro. Si se rompe el cristal, no toque el cristal líquido. En caso de que entre en contacto con la piel, lave la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

**Nota:** *No dé el contacto ni intente arrancar el motor durante la actualización del software.*

**Nota:** *No limpie la unidad con disolventes ni aerosoles. Use solamente un paño húmedo.*

**Nota:** *La tarjeta de navegación SD debe estar insertada en la ranura para tarjetas SD para que funcione el sistema de navegación. En caso de que necesite una tarjeta SD de sustitución, consulte a un Taller Autorizado.*

**Nota:** *La ranura para tarjetas SD se acciona por resorte. Para extraer la tarjeta SD, presiónela y se expulsará. No intente extraer la tarjeta sin haberla presionado antes. Esto podría causar daños.*

E129900

1. Introduzca la tarjeta SD en la ranura.
2. Pulse el botón **NAV**. El aviso de seguridad en carretera confirma que los datos del mapa se han importado correctamente.
3. El sistema está listo para utilizarse.

Para actualizaciones de mapas y del sistema, consulte con un Taller Autorizado.

**Nota:** *Solo puede utilizar datos bajo licencia de Ford.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Seguridad en carretera

**PELIGRO**

Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

**Nota:** *El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las sugerencias de ruta. El sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. No siga las sugerencias de la ruta si pueden desembocar en una maniobra insegura o ilegal, en una situación insegura o si le pueden dirigir a una zona que considera insegura. Los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a errores, cambios en las carreteras, condiciones de tráfico o conducción.*

### Información sobre la seguridad

Si necesita observar las indicaciones de la asistencia en ruta con más detenimiento, sálgase de la vía cuando sea posible hacerlo con seguridad y estacione el vehículo.

## Configuración de una ruta

**Nota:** *Tras esta primera introducción de datos, el país seleccionado se quedará como la opción predeterminada hasta que la cambie manualmente.*

Pulse el botón **NAV** y seleccione:

| Mensaje | Medida a tomar |
|---|---|
| Introducir destino | Comenzando en la parte superior, seleccione el país seguido del código postal o la ciudad y el nombre de la calle, junto con el número de la casa o la intersección. Utilice los botones de las flechas para introducir los detalles de su destino. |
| Iniciar guía | Seleccione esta opción una vez haya introducido datos suficientes. |

La ruta se calculará y se volverá a la pantalla principal de navegación. Si se le solicita, seleccione primero el tipo de ruta que necesite. Siga las instrucciones de pantalla y de voz para llegar a su destino.

**Nota:** *Si lo necesita, puede seleccionar pantallas con diferentes caracteres utilizando los botones de flecha arriba o abajo.*



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Nota:** *Si solo necesita desplazarse hasta el centro de la ciudad, introduzca simplemente el nombre de la ciudad e inicie la guía.*

**Nota:** *Si solo necesita desplazarse hasta un distrito, dentro de una ciudad por ejemplo, introduzca simplemente el nombre del distrito e inicie la guía.*

## Estructura del menú

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla informativa y de audio/vídeo. Véase **Pantallas informativas** (página 68).

Para consultar la descripción de ciertos elementos de menú, vaya a la tabla correspondiente.

**Nota:** *Algunas de las opciones mostradas pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.*

| Mensaje | |
|---|---|
| Ruta | Guía activa |
| | Tramos ruta |
| | Desvío |
| | Desbloq. tramo |
| Introducir destino | País |
| | Ciudad/C.P. |
| | Calle |
| | Barrio |
| | Iniciar guía |
| Tráfico | TA |
| | TMC en trayecto |
| | Todos los TMC |
| | Desvío |
| | Tramos ruta |
| | Desbloq. tramo |
| Direcc. de casa | Iniciar guía |
| | Modificar dirección |
| Últimos destinos | |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | | |
|---|---|---|
| Favoritos | Favoritos | |
| Punt. de interés | PDIs cerca | |
| | Cerca del destino | |
| | A lo largo autopista | |
| | Cerca de dirección | |
| | Buscar nombre | |
| Plan de recorrido | Nuevo trayecto | |
| | Trayectos almacen. | |
| Almac. posición | | |
| Opciones de ruta | Trayecto: | Eco |
| | | Rápido |
| | | Corto |
| | | Siempre consultar |
| | Conductor: | Tranquilo |
| | | Normal |
| | | Rápido |
| | Ajustes Eco | Remolque: |
| | | Maletero en techo |
| | Dinámico | |
| | Autopista | |
| | Túnel | |
| | Ferry | |
| | Peaje | |
| | Carr. estacionales | |
| | Viñeta | |
| Funciones espec. | Info GPS | |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | |
|---|---|
| | Info sistema |
| | Introd. posición |
| | Modo demo |

## Opciones de ruta

Pulse el botón **NAV** y desplácese hasta las opciones de ruta. Podrá configurar sus opciones de ruta para cualquiera de las siguientes opciones.

| Mensaje | | Descripción y acción |
|---|---|---|
| Trayecto: | Siempre consultar | Selecciónelo para asegurarse de que siempre se le ofrece la posibilidad de elegir la opción de tipo de ruta para el viaje. |
| Eco | | Permite seguir la ruta con mayor ahorro de combustible. Su estilo de conducción influirá en este aspecto. |
| Rápido | | Permite utilizar la ruta más rápida posible. |
| Corto | | Permite elegir la ruta más corta posible. |
| Conductor: | Tranquilo | Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción tranquila en todo el trayecto. |
| | Normal | Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción normal en todo el trayecto. |
| | Rápido | Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción rápida en todo el trayecto. |
| Ajustes Eco | Remolque: | Utilice esta función para cambiar los ajustes de consumo del viaje en función de si se lleva remolque y, en ese caso, el tamaño de remolque utilizado. |
| | Maletero en techo | Utilice esta función para cambiar los ajustes de consumo del viaje en relación con el uso de un maletero en techo. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Mensaje | | Descripción y acción |
|---|---|---|
| | Dinámico | Cuando está activada y la unidad está recibiendo una señal de canales de mensajes de tráfico válida, la ruta se actualizará de forma automática según las incidencias de tráfico o los atascos en tiempo real. Esta función puede resultar muy útil para evitar retrasos o retenciones en los viajes. |
| | Autopista | Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto. |
| | Túnel | Cuando se desactiva, el sistema evita los túneles de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto. |
| | Ferry | Cuando se desactiva, el sistema evita los ferris y los trenes con capacidad para transportar vehículos de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto. |
| | Peaje | Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de peaje de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto. |
| | Carr. estacionales | Cuando se desactiva, el sistema evita las carreteras estacionales (por ejemplo, pasos de montaña) de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto. |
| | Viñeta | Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de peaje y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

## Información

Pulse el botón de información para ver los detalles de su ubicación o itinerario actual. Durante la guía de ruta activa, si pulsa este botón repetirá la última instrucción de navegación.

## Configuración de las preferencias de navegación

Seleccione los ajustes que desea que el sistema tenga en cuenta al planificar la ruta.

**Pulse el botón NAV para elegir entre las siguientes opciones.**

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Introducir destino | Introducir los detalles del destino (por ejemplo, introducir nombres de ciudades o calles, o elegir un lugar en un mapa). |
| Tráfico | Seleccionar cómo desea que el sistema aborde los problemas de tráfico a lo largo del trayecto (por ejemplo, desvíos en ruta). |
| Direcc. de casa | Ver la ubicación en el mapa guardada actualmente como dirección de casa. Solamente se puede guardar una entrada como dirección de casa. |
| Últimos destinos | Acceder de forma rápida a un historial con los destinos que se han introducido anteriormente en el sistema. Seleccione el destino repetido correspondiente de la lista. |
| Favoritos | Consultar su lista de favoritos. |
| Punt. de interés | Buscar y seleccionar puntos de interés cercanos, a lo largo del trayecto o en su destino. Puede buscar por nombre o por categoría. |
| Plan de recorrido | Configurar y almacenar una serie de destinos distintos y seleccionar el orden en que desea visitarlos. También puede modificar un recorrido existente o recuperar un recorrido anterior. El sistema calculará automáticamente el itinerario y lo mostrará en pantalla. |
| Almac. posición | Almacenar y dar nombre a su posición actual. Esto la guardará automáticamente en sus favoritos. |
| Opciones de ruta | Configurar sus opciones de ruta en la lista disponible. |
| Funciones espec. | Seleccionar información del sistema y GPS, o bien una demostración de la funcionalidad del sistema. Seleccionar un modo de demostración para que el sistema simule un viaje mientras el vehículo está parado. Puede seleccionar manualmente cualquier punto de partida. |



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Pulse el botón MENU, seleccione la opción de navegación y elija entre las siguientes opciones.**

| Mensaje | Descripción y acción |
|---|---|
| Opciones de ruta | Configurar sus opciones de ruta. |
| Opción mapa | Personalizar la pantalla de mapa para un viaje (por ejemplo, flechas en mapa, horas de llegada y contenidos del mapa). |
| Funciones asistente | Personalizar la información de la pantalla para un viaje (por ejemplo, señales, calles y límites de velocidad). Activar o desactivar la función de aviso de concentración de accidentes. |
| Datos personales | Eliminar datos personales (por ejemplo, la dirección de casa). |
| Borrar ajustes | Restaurar la configuración de navegación. |

### Almacenamiento de la dirección de casa

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Seleccione la opción de dirección de casa.
3. Introduzca los datos necesarios utilizando los botones de las flechas.
4. Pulse el botón de función de confirmación.

**Nota:** *Si cambia su dirección de casa, se mostrará automáticamente su último destino.*

### Adición de un favorito

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Desplácese por la opción de introducción del destino.
3. Introduzca los datos necesarios utilizando los botones de las flechas.
4. Pulse el botón de función de almacenado.

**Nota:** *Si selecciona la opción de almacenar posición, su destino también quedará guardado en sus favoritos.*

### Selección de un favorito

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Seleccione la opción de favoritos.
3. Desplácese hasta el destino correspondiente con los botones de las flechas.
4. Pulse el botón **OK** para iniciar la navegación.

### Ajuste del nivel de las instrucciones de navegación

Puede ajustar el nivel de las indicaciones de voz durante una indicación de voz activa utilizando el control del volumen.

**Nota:** *Durante la guía de ruta activa, si pulsa el botón de información repetirá la última instrucción de navegación.*

### Audio Mix Nav.

Esta función permite ajustar el volumen entre la unidad de audio y el nivel de las instrucciones de navegación.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

**Introducción del destino tolerante**

Esta función busca una serie de destinos con ortografía similar a la del destino introducido. Es muy útil en caso de que no esté seguro de la ortografía de su destino.

| Mensaje | Medida a tomar |
|---|---|
| Toler. | Pulse el botón **NAV** y desplácese hasta la opción Introducir destino antes de introducir los datos de su destino. |

A continuación, comience a introducir su destino. Pulse el botón **OK**. El sistema buscará destinos con ortografías similares. Utilice los botones de flechas para seleccionar un destino de la lista y pulse el botón **OK** para confirmar su destino.

**Pantallas de ruta**

***Pantalla del mapa***

Pulse el botón **MAP** para ver el modo de mapa. Esta vista le mostrará su ubicación actual, con el vehículo en el centro como una flecha rodeada por un círculo. La flecha apuntará hacia la dirección del recorrido.

La información de la línea superior proporciona el nombre de la carretera en la que se encuentra, o el nombre de la carretera siguiente cuando se aproxima el curso.

Puede modificar la forma de visualizar el mapa modificando los ajustes del zoom y de la orientación. Pulse el botón de función uno. En la pantalla aparece la escala de mapa actual.

Los ajustes de la escala del mapa se pueden definir entre 0,05 y 500 millas o entre 50 metros y 500 km con un ajuste automático en la parte superior. El ajuste automático modifica la escala del mapa según la velocidad del vehículo y el tipo de carretera en el que se encuentra.

Utilice los botones de flechas para cambiar la vista a 2D, básica, 3D o vista despejada.

***Zoom***

Esta función aumenta automáticamente el zoom en el mapa cuando se debe realizar un giro o una maniobra más compleja. Poco después la escala del zoom vuelve al nivel anterior en el modo automático.

Manual: pulse el botón de función uno y ajuste la configuración utilizando los botones de flecha izquierda o derecha. Pulse **OK** para confirmar la configuración.

Automático: pulse el botón de función uno y utilice el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción automática. Pulse **OK** para confirmar la configuración.

***Desplazamiento***

En el modo de mapa, pulse el botón de función dos. Puede utilizar los botones de flecha de la unidad de audio para desplazarse por el mapa.

Para volver a la vista original, pulse de nuevo el botón de función dos.

***Pantalla de navegación***

Después de comenzar una ruta de navegación, aparece de forma predeterminada la pantalla principal de navegación.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Una vez que se ha iniciado una ruta activa, las instrucciones se proporcionarán por medio de información en pantalla y de mensajes de voz. Con independencia de la fuente de audio que deje en la unidad, la información básica de giros y de distancia permanecerá en la pantalla en forma de detalle gráfico. No es necesario que deje la unidad en la pantalla principal de navegación cuando esté realizando una ruta. Pulse el botón **MAP** en cualquier momento para volver a la pantalla principal de navegación. En la pantalla principal de navegación puede encontrar información ligeramente más detallada sobre la ruta si la necesitara.

## Aviso de tramos de concentración de accidentes

El sistema ofrece la función de aviso de tramos de concentración de accidentes que le informa mediante información visual y acústica sobre zonas de tráfico peligrosas.

| Mensaje | Designación |
|---|---|
| Funciones asistente | También puede activar y desactivar el sistema a través del menú de la pantalla informativa y de audio/vídeo. Consulte esta función en el menú de navegación. |

**Nota:** *Esta función solo está disponible en ciertos países.*

## Actualizaciones de mapas de navegación

Se pueden adquirir actualizaciones anuales de mapas de navegación. Póngase en contacto con un taller autorizado.

## Aprobaciones de tipo

El logo SD es una marca comercial.

El software de navegación se basa en parte en el trabajo del equipo FreeType © 2006

El software de navegación se basa en parte en el trabajo del Grupo JPEG independiente.

## COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

**AVISOS**

Su vehículo ha sido probado y certificado de acuerdo con la legislación relativa a compatibilidad electromagnética (72/245/CEE, regulación UN ECE 10 u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad garantizar que todo equipo montado en el vehículo cumpla la legislación nacional vigente. Para el montaje de equipos, lleve el vehículo a un Taller Autorizado.

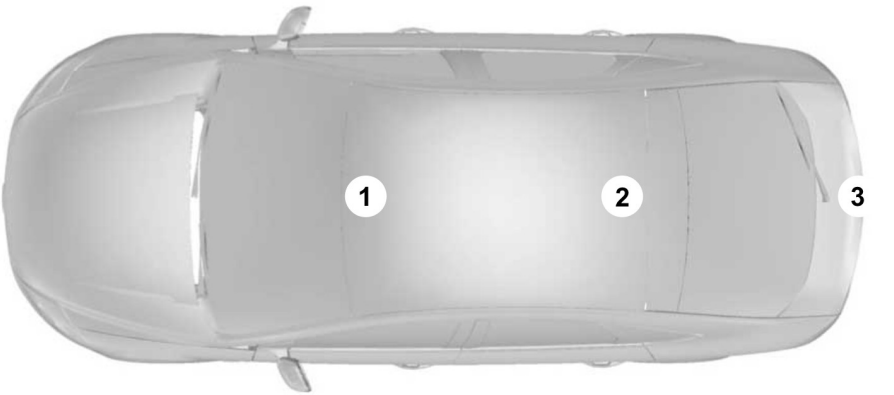
**AVISOS**

Los equipos de transmisión de radiofrecuencia (por ejemplo, teléfonos móviles y transmisores de radioaficionados) solamente pueden montarse en el vehículo si cumplen los parámetros indicados en la tabla siguiente. No hay dispositivos de preinstalación o acondicionamiento para estos equipos.

No monte transmisores, micrófonos, altavoces ni ningún otro artículo en el recorrido de despliegue de los airbags.

No ate los cables de la antena al cableado original del vehículo, tuberías de combustible o tuberías del freno.

Mantenga los cables de la antena y de alimentación de tensión a un mínimo de 10 cm de distancia de los módulos electrónicos y los airbags.




E170906



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

| Banda de frecuencia MHz | Potencia máxima de salida vatios (pico RMS) | Posiciones de la antena |
|---|---|---|
| 1-30 | 50 W | 3 |
| 30-54 | 50 W | 1. 2 |
| 68-87,5 | 50 W | 1. 2 |
| 142-176 | 50 W | 1. 2 |
| 380-512 | 50 W | 1. 2 |
| 806-940 | 10 W | 1. 2 |
| 1200-1400 | 10 W | 1. 2 |
| 1710-1885 | 10 W | 1. 2 |
| 1885-2025 | 10 W | 1. 2 |

**Nota:** *Una vez instalados los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las interferencias que se producen con el resto de equipos eléctricos del vehículo, en los modos de reposo y de transmisión.*

Compruebe todos los equipos eléctricos:

- Con el contacto encendido.
- Con el motor en marcha.
- Durante una prueba de conducción a diferentes velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo del vehículo por el transmisor instalado no superen los criterios de exposición aplicables al hombre.

## CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

### Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de SYNC®

- Ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software concedido bajo licencia por Ford Motor Company y sus filiales ("FORD MOTOR COMPANY") a través de una filial de Microsoft Corporation ("MS"). Esos productos de software instalados suministrados por MS, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE MS") asociados

están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE MS se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.

- El SOFTWARE DE MS puede interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY. Los productos de software y sistemas adicionales suministrados por FORD MOTOR COMPANY, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE FORD") asociados están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE FORD se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE DE MS y/o el SOFTWARE DE FORD pueden interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. Los productos de software y servicios adicionales suministrados por terceros, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE TERCEROS") asociados están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE TERCEROS se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE DE MS, el SOFTWARE DE FORD y el SOFTWARE DE TERCEROS se denominará en adelante, tanto de forma colectiva como individual, "SOFTWARE".

**EN CASO DE NO ACEPTAR ESTE CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL ("EULA"), NO PODRÁ UTILIZAR EL DISPOSITIVO, NI COPIAR EL SOFTWARE. CUALQUIER USO QUE SE HAGA DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, ENTRE OTROS, CONSTITUIRÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).**

**CONCESIÓN DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE:** este EULA le concede la siguiente licencia:



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como se haya instalado en el DISPOSITIVO y del modo previsto para interactuar con sistemas y/o servicios proporcionados por FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores de software y servicios, o a través de estos.

**Descripción de otros derechos y limitaciones**

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE contiene componentes de reconocimiento de voz, debe tener en cuenta que el reconocimiento de voz es un procedimiento esencialmente estadístico y que los errores de reconocimiento forman parte de éste. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores asumirán responsabilidad alguna por los posibles daños derivados de errores en el procedimiento de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desensamblaje:** no puede descompilar, desensamblar ni someter a ningún otro proceso de ingeniería inversa, ni permitir a otras personas que descompilen, desensamblen o sometan a procesos de ingeniería inversa el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación.
- **Limitaciones relativas a la distribución, copia, modificación y creación de trabajos derivados:** no puede distribuir, copiar, realizar modificaciones ni crear trabajos derivados basados en el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación.
- **Único EULA:** la documentación destinada al usuario final relativa al DISPOSITIVO y a los sistemas y servicios asociados podrá contener varias versiones de este EULA, por ejemplo, varias traducciones y/o versiones multimedia (p. ej., en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varias versiones del EULA, únicamente está autorizado a utilizar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** de acuerdo con el presente EULA, podrá transferir de forma permanente todos sus derechos únicamente mediante la venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre que no conserve ninguna copia y que transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios, material impreso, posibles actualizaciones y, si procede, los Certificados de autenticidad correspondientes), siempre que el beneficiario acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, la transferencia deberá incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión:** sin perjuicio de ningún otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS podrán rescindir este EULA en caso de que no se cumplan los términos y condiciones establecidos.
- **Actualizaciones de seguridad/gestión de derechos digitales:** los propietarios de contenidos utilizan la tecnología WMDRM incluida en su DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido protegido por copyright. Determinadas partes del SOFTWARE del DISPOSITIVO utilizan el software WMDRM para acceder al contenido protegido mediante WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

propietarios de contenido pueden solicitar a Microsoft que revoque la capacidad del SOFTWARE de utilizar WMDRM para reproducir o copiar contenido protegido. Esta acción no afecta al contenido no protegido. Cuando este DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft puede incluir una lista de revocación con las licencias. Los propietarios de contenido pueden exigirle que actualice el SOFTWARE del DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si rechaza una actualización, no podrá obtener acceso al contenido que la requiere.

- **Aceptación del uso de datos:** acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y sistemas, sus filiales y/o el representante designado puedan recopilar y utilizar información técnica recabada como parte de los servicios de asistencia de productos relacionados con el SOFTWARE o los servicios asociados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado pueden utilizar esta información únicamente para mejorar sus productos o proporcionarle servicios o tecnologías personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y sistemas, sus filiales y/o el representante designado pueden revelar esta información a otros, pero nunca de forma que pueda ser identificado.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE podrá contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado podrán comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que esté utilizando, así como proporcionar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, que se podrán descargar automáticamente en el DISPOSITIVO.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE podrá permitir a FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado suministrarle o poner a su disposición actualizaciones, suplementos, complementos o componentes de servicios basados en Internet para el SOFTWARE después de la fecha en que haya obtenido la copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios").

Si FORD MOTOR COMPANY u otros proveedores de software o servicios le proporcionaran o pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionara ningún otro término de EULA junto con estos Componentes suplementarios, se aplicarían los términos contenidos en el presente EULA.

Si MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se suministrara ningún otro término de EULA junto con estos Componentes suplementarios, se



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

aplicarían los términos del presente EULA, excepto en el caso de que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcionase los Componentes suplementarios fuese el licenciante de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado se reservan el derecho de interrumpir sin responsabilidad cualquier servicio basado en Internet que se le haya proporcionado u ofrecido por el uso del SOFTWARE.

- **Conexión a sitios web de terceros:** el SOFTWARE DE MS podrá ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios web de terceros mediante el uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están sujetos al control de MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado. Ni MS, ni Microsoft Corporation, sus filiales ni el representante designado asumirán responsabilidad alguna por el 1) contenido de cualquier sitio de terceros, cualquier enlace contenido en dichos sitios o cualquier modificación o actualización que se realice en ninguno de estos, ni por 2) transmisiones vía Internet o de cualquier otro tipo recibidas de sitios de terceros. Si el SOFTWARE contiene enlaces a sitios de terceros, estos enlaces se le proporcionarán únicamente para su comodidad y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación de los sitios en cuestión por parte de MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado.
- **Obligación de conducir con responsabilidad:** debe reconocer su obligación de conducir de manera responsable y prestar atención a la carretera. Se compromete a leer y cumplir las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, ya que su contenido hace referencia a cuestiones de seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

**ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:** si FORD MOTOR COMPANY proporciona el SOFTWARE separado del DISPOSITIVO en soportes como chips ROM, discos CD-ROM, a través de descargas web o cualquier otro medio, y si el SOFTWARE está etiquetado con "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", podrá instalar una (1) copia



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

de dicho SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de sustitución del SOFTWARE existente y utilizarlo de conformidad con el presente EULA, incluidos los posibles términos adicionales del EULA adjuntos al SOFTWARE de actualización.

**DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL:** todos los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el SOFTWARE (incluidos, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, vídeos, archivos de audio, música, texto y "applets" integrados en el SOFTWARE), el material impreso correspondiente y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o proveedores. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. No está permitido copiar el material impreso incluido con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual correspondientes al contenido al que se pueda acceder a través del SOFTWARE pertenecen a su respectivo propietario y puede estar protegido por el copyright aplicable o las leyes y los tratados vigentes sobre propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho para utilizar dicho contenido. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y proveedores se reservan todos los derechos que no se hayan concedido específicamente bajo este EULA. El uso de cualquier servicio en línea al que se pueda acceder a través del SOFTWARE estará regulado por los términos de uso correspondientes relativos a dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada en formato electrónico, podrá imprimir una copia de esta documentación electrónica.

**RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:** reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción sobre la exportación de EE. UU. y de la Unión Europea. Se compromete asimismo a cumplir todas las leyes nacionales e internacionales vigentes aplicables al SOFTWARE, incluidas las normativas de Estados Unidos sobre exportaciones, así como las restricciones de usuario final, uso final y destino impuestas por EE. UU. y otros gobiernos. Para obtener información adicional, visite http://www.microsoft.com/exporting/.

**MARCAS COMERCIALES:** este EULA no le concede ningún derecho con relación a las marcas comerciales o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, otros proveedores de software o servicios, sus filiales o proveedores.

**ASISTENCIA DE PRODUCTO:** el servicio de asistencia de producto del SOFTWARE no lo proporciona MS, su empresa matriz Microsoft Corporation, ni sus filiales o subsidiarias. Para obtener información sobre el soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si desea realizar cualquier pregunta relativa a este EULA o ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección indicada en la documentación del DISPOSITIVO.

**Exclusión de responsabilidad por daños específicos:** A EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHÍBA LA LEY, FORD MOTOR COMPANY, SUS PROVEEDORES DE SOFTWARE O SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS FILIALES NO ASUMIRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O ACCIDENTAL DERIVADO DEL USO O LA GESTIÓN DEL SOFTWARE, O RELACIONADO CON ESTOS. ESTA



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

LIMITACIÓN SE APLICARÁ AUN CUANDO UNA SOLUCIÓN NO CUMPLA SU FIN ESENCIAL. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS FILIALES ASUMIRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUANTÍAS SUPERIORES A DOS CIENTOS CINCUENTA DÓLARES AMERICANOS (250,00 $ USD).

- NO SE PROPORCIONARÁ NINGUNA GARANTÍA ADICIONAL A LAS QUE SE HAN PROPORCIONADO EXPRESAMENTE PARA SU NUEVO VEHÍCULO.

***Adobe***

Contiene tecnología Adobe® [Flash® Player] o [AIR®] de Adobe Systems Incorporated. Este [producto con licencia] contiene software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] con licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos los derechos reservados. Adobe, Flash y AIR son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

**Advertencia para el usuario final**

***Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive***

El sistema SYNC™ de Ford contiene software que se ha concedido bajo licencia al fabricante FORD MOTOR COMPANY a través de una filial de Microsoft Corporation en virtud de un contrato de licencia. Está terminantemente prohibida cualquier eliminación, reproducción, aplicación de ingeniería inversa o cualquier otra forma de uso no autorizada del software de este sistema que infrinja el contrato de licencia y, en caso de incumplirlo, podría ser objeto de acciones judiciales.

**Lea y siga las instrucciones:** antes de utilizar su sistema basado en Windows Automotive, debe leer y seguir todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionadas en este manual para el usuario final ("Guía del usuario"). Si no respeta las precauciones contenidas en esta Guía del usuario, pueden producirse accidentes u otras consecuencias graves.

**Guarde la Guía del usuario en el vehículo:** si se guarda en el vehículo, la Guía del usuario será un instrumento de consulta fácil y rápido para usted y para los usuarios que no estén familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Antes de utilizar el sistema por primera vez, asegúrese de que todas las personas tienen acceso a la Guía del usuario y de que lean atentamente las instrucciones y la información de seguridad.

**PELIGRO**

El uso de determinados componentes del sistema mientras se conduce puede distraer su atención de la carretera y producir un accidente u otras consecuencias graves. No modifique la configuración del sistema ni introduzca datos de otra forma que no sea verbal (es decir, manualmente) mientras conduce. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal. Es importante adoptar estas precauciones, ya que la configuración o modificación de algunas funciones podría desviar su atención de la carretera y hacerle retirar las manos del volante.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

*Funcionamiento general*

**Comandos de control por voz:** las funciones del sistema basado en Windows Automotive se pueden ejecutar utilizando solo comandos de voz. El uso de comandos de voz durante la conducción le permite utilizar el sistema sin necesidad de retirar las manos del volante.

**Atención prolongada a la pantalla:** no acceda a ninguna función que requiera una atención prolongada a la pantalla mientras conduce. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de intentar acceder a cualquier función del sistema que requiera su atención de manera prolongada. Incluso el hecho de mirar rápidamente la pantalla por un instante puede resultar peligroso si distrae su atención de la conducción en un momento crítico.

**Ajuste del volumen:** no suba el volumen excesivamente. Mantenga el volumen a un nivel que le permita seguir escuchando el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras conduce. Si conduce sin escuchar estos sonidos podría provocar un accidente.

**Uso de las funciones de reconocimiento de voz:** el software de reconocimiento de voz es un proceso esencialmente estadístico sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar las funciones de reconocimiento de voz incluidas en el sistema y corregir los errores detectados.

**Funciones de navegación:** las funciones de navegación incluidas en el sistema están previstas para proporcionar instrucciones básicas que le ayuden a llegar al destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean y sigan detenidamente todas las instrucciones y la información de seguridad.

**Peligro de distracción:** las funciones de navegación pueden requerir una configuración manual (no verbal). Si intenta ajustar esta configuración o introducir datos mientras conduce puede distraer considerablemente su atención y podría causar accidentes u otras consecuencias graves. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal.

**Dé prioridad a su criterio personal:** cualquier sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. Ninguna de estas funciones debe anteponerse a su criterio personal. Ninguna de las sugerencias de la ruta proporcionadas por el sistema deberá sustituir nunca a las normas de tráfico locales ni a su criterio personal o conocimientos sobre prácticas de conducción seguras.

**Seguridad de la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si dicha acción puede desembocar en una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura. El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las direcciones sugeridas.

**Posible imprecisión de los mapas:** los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a cambios en las carreteras, controles de tráfico o condiciones de conducción. Haga siempre uso de su buen juicio y criterio personal al seguir las rutas sugeridas.

**Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna de las funciones de navegación incluidas en este sistema para dirigirle hasta los servicios de emergencia. Pregunte a las autoridades locales o a un operador de los servicios de emergencia



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

las rutas correspondientes. Es probable que la base de datos de mapas de estas funciones de navegación no contenga todos los servicios de emergencia, como la policía, los parques de bomberos, los hospitales y las clínicas.

**Contrato de licencia para el usuario final (EULA) del software de TeleNav**

Lea estos términos y condiciones detenidamente antes de utilizar el software de TeleNav. Al utilizar el software de TeleNav estará aceptando estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el precinto del paquete, ejecute ni utilice de ninguna otra forma el software de TeleNav.

TeleNav puede revisar este Contrato y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted acepta visitar http://www.telenav.com periódicamente para revisar la versión actual de este contrato y de la política de privacidad en ese momento.

***1. Uso seguro y legal***

Reconoce que prestar atención al software de TeleNav puede suponer un riesgo de lesiones o muerte para usted y para otras personas en situaciones que podrían requerir su absoluta atención y, por lo tanto, acepta cumplir lo establecido a continuación con respecto al uso del software de TeleNav: a) se atendrá a todas las normas de tráfico y conducirá de forma segura en cualquier circunstancia; b) aplicará su propio criterio personal mientras conduce. Si considera que la ruta que le ha sugerido el software de TeleNav implica una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura, no siga las instrucciones; c) no introduzca destinos ni manipule de ningún otro modo el software de TeleNav, a no ser que el vehículo se encuentre detenido o estacionado; d) no utilice el software de TeleNav con ningún fin ilegal, no autorizado, imprevisto, inseguro, peligroso o ilícito, o de ninguna otra forma que infrinja este Contrato; e) coloque todos los cables y dispositivos inalámbricos y del GPS necesarios para utilizar el software de TeleNav de manera segura en el vehículo para que no interfieran durante la conducción, ni supongan un obstáculo para ningún dispositivo de seguridad (por ejemplo, un airbag).

Acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad frente a cualquier reclamación interpuesta como consecuencia del uso peligroso o inadecuado del software de TeleNav en un vehículo en movimiento, inclusive como resultado del incumplimiento de las indicaciones enumeradas anteriormente.

***2. Información sobre la cuenta***

Acepta que: a) al registrar el software de TeleNav, proporcionará información veraz, precisa, actual y completa sobre usted mismo y b) informará inmediatamente a TeleNav sobre cualquier modificación de dicha información para que siga siendo en todo momento veraz, precisa, actual y completa.

***3. Licencia del software***

Siempre que cumpla los términos de este Contrato, TeleNav le concede por el presente una licencia personal, no exclusiva e intransferible (excepto cuando esté expresamente permitido, como se indica más adelante, para la transferencia permanente de la licencia del software de TeleNav), sin derecho a sublicenciar el software de TeleNav (solo en formato de código objeto) con el propósito de poder acceder al software de TeleNav y utilizarlo.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Esta licencia terminará al producirse la rescisión o el vencimiento del presente Contrato. Acepta utilizar el software de TeleNav solo con fines de trabajo u ocio personales, y no proporcionar servicios comerciales de navegación a terceros.

***3.1 Limitaciones de la licencia***

Acepta no llevar a cabo ninguna de las actividades siguientes: a) aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de cualquier otra forma el software de TeleNav o cualquier parte de este; b) intentar obtener el código fuente, la biblioteca de audio o la estructura del software de TeleNav sin el consentimiento previo por escrito de TeleNav; c) retirar del software de TeleNav, o modificar, cualquiera de las marcas comerciales, nombres comerciales, logotipos, patentes o avisos de copyright o cualquier otra advertencia o marca de TeleNav o de sus proveedores; d) distribuir, sublicenciar o transferir de cualquier otro modo el software de TeleNav a otras personas, excepto en el caso de que transfiera permanentemente el software de TeleNav; o e) utilizar el software de TeleNav de ningún modo que 1) infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de la otra parte, 2) incumpla cualquier ley, estatuto, ordenanza o normativa, incluidas, entre otras, las leyes y normativas relacionadas con el envío de correo no solicitado, la privacidad, la protección de los consumidores y de menores, la obscenidad o la difamación o 3) sea perjudicial, amenazante, abusivo, hostil, ultrajante, difamatorio, vulgar, obsceno, injurioso o que sea inaceptable de otra manera; ni f) arrendar, alquilar o permitir de otro modo el acceso no autorizado por terceros al software de TeleNav sin el permiso previo por escrito de TeleNav.

***4. Exención de responsabilidad***

En la mayor medida permitida conforme a la legislación aplicable, TeleNav, sus licenciantes y proveedores, ni los representantes o empleados de ninguno de estos será en ningún momento responsable de las decisiones o acciones que usted o cualquier otra persona tomen con respecto a la información proporcionada por el software de TeleNav. TeleNav tampoco garantiza la precisión del mapa ni de otros datos utilizados para el software de TeleNav. Es posible que estos datos no siempre reflejen la realidad debido, entre otros motivos, a cierres de carreteras, obras, condiciones meteorológicas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Es responsable de cualquier riesgo derivado del uso que haga del software de TeleNav. Acepta, por ejemplo, no confiar en el software de TeleNav para la navegación en condiciones críticas en que su bienestar o supervivencia, o los de otras personas, dependa de la precisión del sistema de navegación, ya que la finalidad de los mapas o las funciones del software de TeleNav no está prevista para aplicaciones de tan alto riesgo, especialmente en zonas geográficas más lejanas.

TELENAV NIEGA Y EXCLUYE EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENAV, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS QUE PUEDAN SURGIR COMO RESULTADO DE ACUERDOS, TRANSACCIONES O NEGOCIACIONES E INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO Y DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENAV. Algunas jurisdicciones no permiten la exención de responsabilidad de determinadas garantías, por lo que es posible que esta limitación no se aplique a su caso.

***5. Limitación de responsabilidad***

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TELENAV O SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ANTE USTED O ANTE CUALQUIER TERCERO POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, CONSECUENCIAL, ESPECIAL O PUNITIVO (ENTRE LOS QUE SE INCLUYEN EN CADA CASO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS, O POR LA PÉRDIDA DE DATOS, NEGOCIOS O BENEFICIOS, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO O SIMILARES) QUE SE PRODUZCAN POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE DE TELENAV, AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO A TELENAV SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS.

CON INDEPENDENCIA DE LOS DAÑOS QUE USTED PUEDA OCASIONAR POR CUALQUIER MOTIVO (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS A LOS QUE SE HACE REFERENCIA EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O DAÑOS GENERALES DEL CONTRATO, CUALQUIER AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA) O DAÑO DE CUALQUIER OTRO TIPO), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE QUE USTED HAYA PAGADO REALMENTE POR EL SOFTWARE DE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR O LIMITAR LOS DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES Y, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN A SU CASO.

***6. Arbitraje y legislación aplicable***

Acepta que cualquier litigio, reclamación o disputa que pueda surgir con relación a este Contrato o al software de TeleNav se solucionará a través de un árbitro imparcial y se administrará por medio de la Asociación Americana de Arbitraje en el condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará el reglamento de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y la resolución del pleito dictada por el árbitro podrá ser citada en cualquier órgano jurisdiccional competente. Debe tener en cuenta que no hay jueces ni jurados en los procedimientos de arbitraje y que la decisión del árbitro será vinculante para las dos partes. Por el presente, renuncia expresamente a su derecho a ser juzgado por un jurado.

Este Contrato y el cumplimiento de este se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes del estado de California, excepto en los casos en que se produzca un conflicto con las disposiciones legales. En la medida en que sean necesarias acciones judiciales con relación al arbitraje obligatorio, TeleNav y usted aceptan someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del condado de Santa Clara, California. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

***7. Cesión***

Está prohibida la reventa, cesión o transferencia de este Contrato y de cualquiera de sus derechos u obligaciones, excepto en su totalidad en el caso de que transfiera permanentemente el software de TeleNav y bajo la condición indispensable de que el nuevo usuario del software de TeleNav acepte atenerse a los términos y condiciones de este Contrato. La venta, cesión o transferencia que no esté expresamente permitida en virtud de lo indicado en este párrafo conllevará la rescisión inmediata de este Contrato, sin que TeleNav incurra en responsabilidad alguna, en cuyo caso usted y las demás partes deberán cesar de forma inmediata el uso del software de TeleNav. A pesar de las disposiciones precedentes, TeleNav puede ceder este Contrato a un tercero en cualquier momento sin previo aviso, siempre que el cesionario quede obligado por este Contrato.

***8. Disposiciones varias***

***8,1***

Este Contrato constituye la totalidad del acuerdo entre TeleNav y usted con respecto al asunto tratado en este documento.

***8,2***

Salvo en el caso de las licencias limitadas expresamente concedidas bajo este Contrato, TeleNav conserva todo derecho, titularidad e intereses sobre el software de TeleNav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. No está previsto conceder o conferir, ni se concederá o conferirá ninguna licencia o derecho que no se haya concedido expresamente bajo este Contrato por implicación, inducción, impedimento legal, legalmente o de otra forma, y TeleNav y sus proveedores y licenciantes se reservan por el presente todos los derechos que les corresponden además de las licencias que les han sido explícitamente concedidas en virtud de este Contrato.

***8,3***

Al utilizar el software de TeleNav, da su consentimiento para recibir de TeleNav todas las comunicaciones, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones exigidas por ley u otra información con relación al software de TeleNav (en conjunto, "Avisos") en formato electrónico. TeleNav puede proporcionar dichos Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav o mediante la descarga de estos en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir estos Avisos de manera electrónica, deberá dejar de utilizar el software de TeleNav.

***8,4***

El hecho de que TeleNav o usted no exijan el cumplimiento de cualquier disposición no afectará al derecho de la otra parte de exigir su cumplimiento en cualquier momento posterior. Asimismo, la renuncia a cualquier incumplimiento o infracción de este Contrato no se interpretará como una renuncia a cualquier otro incumplimiento o infracción posterior, ni como una renuncia a la disposición en sí.

***8,5***

Si alguna disposición de este documento resulta ser inválida o no puede ejecutarse, dicha disposición deberá modificarse para reflejar la intención de las partes y las disposiciones restantes de este Contrato permanecerán completamente vigentes.



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

***8,6***

Los títulos de este Contrato se han utilizado únicamente con fines de referencia, no se considerarán parte de este Contrato y no se hará referencia a ellos con relación al contenido o la interpretación de este Contrato. Conforme al uso que se hace de ella en este Contrato, la palabra "incluidos" y las variantes de esta, no deberá interpretarse en términos de limitación, sino en combinación con las palabras "entre otros/otras".

***9. Términos y condiciones de otros proveedores***

El software de TeleNav utiliza mapas y otros datos concedidos bajo licencia a TeleNav por otros proveedores para su beneficio y el de otros usuarios finales. Este Contrato incluye términos para el usuario final aplicables a estas empresas (incluidos al final de este Contrato) y, por tanto, su uso del software de TeleNav también está sujeto a dichos términos. Acepta cumplir los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los proveedores de licencias de TeleNav:

***Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de NavTeq***

**TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL**

El contenido proporcionado ("Información") se concede bajo licencia, no está a la venta. Si abre este paquete o si instala, copia o utiliza de cualquier otra forma la Información, acepta atenerse a los términos de este Contrato. Si no acepta los términos de este Contrato, no tendrá permiso para instalar, copiar, utilizar, revender o transferir la Información. Si desea rechazar los términos de este Contrato, y no ha instalado, copiado ni utilizado la Información, debe ponerse en contacto con su proveedor o con NAVTEQ North America, LLC ("NT") en un plazo de treinta (30) días tras la compra para que le devuelvan el importe del precio de compra. Para ponerse en contacto con NT, visite www.navteq.com.

La Información se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos (este "Contrato de licencia para el usuario final") y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y NAVTEQ North America, LLC ("NT") y sus licenciantes (incluidos los licenciantes y proveedores de estos), por la otra.

La Información sobre las áreas de Canadá incluye información recabada con el permiso expreso de la autoridades canadienses, incluidas: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation y GeoBase®.

NT es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® (Servicio postal de los Estados Unidos) para publicar y vender información sobre ZIP+4® (Código ZIP).

© United States Postal Service® 2009. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4.

La Información correspondiente a México incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

**TÉRMINOS Y CONDICIONES**

**Limitaciones de la licencia sobre el uso:** acepta que su licencia para utilizar esta Información queda limitada y condicionada al uso de ésta con fines exclusivamente personales, no comerciales, no relacionados con

departamentos de servicios ni el uso compartido u otros finales similares. Salvo que se establezca lo contrario en este documento, acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

**Limitaciones de la licencia sobre transferencias:** su licencia limitada no permite la transferencia ni reventa de la Información, excepto en el caso de que transfiriese la Información y todo el material adjunto de forma permanente, siempre que: a) no conserve ninguna copia de la Información; b) el beneficiario esté de acuerdo con los términos de este Contrato de licencia para el usuario final; y c) transfiera la Información exactamente de la misma forma en que la haya adquirido transfiriendo físicamente el soporte original (p. ej., el CD-ROM o DVD que haya comprado), todo el embalaje original, todos los manuales y cualquier otra documentación. Concretamente, los paquetes multidisco solo se podrán transferir o vender como un paquete completo de la misma forma en que se le haya suministrado y no como un subpaquete del mismo.

**Limitaciones adicionales de la licencia:** excepto en el caso de que NT le haya otorgado autorización específica para hacerlo por medio de un acuerdo escrito separado, y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, su licencia está condicionada al uso de la Información tal como se ha dispuesto en el presente Contrato y no podrá a) usar esta Información con ningún producto, sistema o aplicación instalado en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni con ningún producto, sistema o aplicación que esté conectado o se comunique de cualquier otro modo con dichos vehículos; ni b) usar esta Información con teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos, entre otros.

**PELIGRO**

Esta Información puede contener datos imprecisos o incompletos debido al paso del tiempo, cambio de circunstancias, fuentes utilizadas y el hecho de recopilar una gran cantidad de Información geográfica, lo que puede tener como consecuencia resultados incorrectos.

**Ausencia de garantía:** esta Información se le proporciona "en su estado actual" y acepta utilizarla bajo su propio riesgo. Ni NT ni sus licenciantes (ni los licenciantes y proveedores de estos) otorgan garantía, representación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre contenido, calidad, precisión, totalidad de la información, efectividad, fiabilidad, idoneidad para un fin específico, utilidad, uso o resultados que puedan obtenerse a partir de dicha Información, ni de que la Información ni el servidor no sufrirán interrupciones o carecerán de errores.

**Exclusión de garantía:** NT Y SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIABILIDAD,



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO O DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

**Exclusión de responsabilidad:** NI NT NI SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN POR UNA SUPUESTA PÉRDIDA O POR DAÑOS O PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE RESULTEN DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENCIAL QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE UN POSIBLE DEFECTO EN ESTA O COMO CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE LOS PRESENTES TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SE ENCUENTREN EN CONTRATO O SEAN EXTRACONTRACTUALES, O BIEN, FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE UNA GARANTÍA, AUNQUE NT O SUS LICENCIANTES HAYAN SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN ESTOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones por daños, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

**Control de exportaciones:** acepta no exportar de ningún sitio ninguna parte de la Información, ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación, incluidas, entre otras, las leyes, normativas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de Comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida en que dichas leyes, normativas o regulaciones prohíban a NT cumplir con cualquiera de sus obligaciones conforme al presente y respecto a la entrega o distribución de la Información, dicho fallo se disculpará y no constituirá un incumplimiento de este Contrato.

**Totalidad del Contrato:** estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre NT (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalece en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

**Exclusión:** usted y NT acuerdan que si cualquier parte de este Contrato resulta ser ilegal o no ejecutable, dicha parte será excluida y el resto de este Contrato seguirá teniendo plena vigencia.

**Derecho aplicable:** los términos y condiciones anteriores se regirán por las leyes del estado de Illinois, sin que proceda aplicar 1) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes, ni 2) la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías, que está expresamente



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

excluida. Acepta atenerse a la jurisdicción personal del estado de Illinois ante cualquier litigio, reclamación o acción que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta.

**Usuarios finales gubernamentales:** en caso de que la Información sea adquirida por el Gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad, o en representación de los mismos, con la intención de obtener o solicitar derechos similares a los que pueda reclamar usualmente el Gobierno de los Estados Unidos, esta Información es un "artículo comercial", tal como se define en 48 C.F.R. (Código de reglamentos federales) ("FAR", Regulación federal de adquisiciones) 2.101, se ha concedido bajo licencia conforme a este Contrato de licencia para el usuario final y cada copia de la Información entregada o proporcionada de cualquier otra forma deberá haberse marcado e incorporado de la forma correspondiente con la siguiente leyenda "Nota de uso" y tratarse de acuerdo con dicha Nota:

**NOTA DE USO**

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/

PROVEEDOR):

**NAVTEQ**

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/

PROVEEDOR):

**425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.**

Esta Información es un artículo comercial, tal como se define en FAR 2.101

y está sujeta al Contrato de licencia para el usuario final con

el que se ha suministrado.

© 2011 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.

En caso de que el funcionario contratante, el organismo gubernamental federal o cualquier otro funcionario público federal se niegue a utilizar la leyenda que se establece en el presente, dicho funcionario contratante, organismo público federal o funcionario público deberá notificárselo a NAVTEQ antes de buscar derechos adicionales o alternativos con respecto a la Información.

Datos del punto de acceso Wi-Fi proporcionados por JiWire© 2013 JiWire.

**Copyright de Gracenote®**

Datos sobre el CD y relacionados con la música obtenidos de Gracenote, Inc., copyright © 2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio pueden ejercer una o varias de las siguientes patentes estadounidenses: n.º 5.987.525, n.º 6.061.680, n.º 6.154.773, n.º 6.161.132, n.º 6.230.192, n.º 6.230.207, n.º 6.240.459, n.º 6.330.593 y otras patentes emitidas o pendientes. Algunos servicios se suministran bajo la licencia de Open Globe, Inc. para la patente estadounidense n.º 6.304.523.

Gracenote y CDDB son marcas comerciales registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote™" son marcas comerciales de Gracenote.

***Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de Gracenote®***

Este dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. con sede en 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

El software procedente de Gracenote (el "Software Gracenote") permite que este dispositivo identifique los discos y archivos de música y obtenga información, incluidos datos como el nombre, el artista, la pista y el título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores Gracenote"), además de llevar a cabo otras funciones. Solo puede usar los Datos de Gracenote por medio de las funciones de usuario final diseñadas para ese propósito en este dispositivo.

Este dispositivo puede contener información perteneciente a los proveedores de Gracenote. En tal caso, todas las restricciones establecidas en el presente documento con respecto a los Datos de Gracenote se aplicarán también a dicho contenido y estos proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones concedidos conforme a este Contrato que estén disponibles para Gracenote.

Acepta utilizar el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote exclusivamente para su uso personal y no comercial. Se compromete asimismo a no ceder, copiar, transferir o transmitir el Contenido de Gracenote, el Software Gracenote ni ninguno de los Datos de Gracenote (excepto en etiquetas asociadas a archivos de música) a terceros. ACEPTA NO USAR NI EXPLOTAR EL CONTENIDO DE GRACENOTE, LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE NI LOS SERVIDORES GRACENOTE, SALVO DE LA FORMA EXPRESAMENTE PERMITIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote quedarán rescindidas si infringe estas restricciones. Si se rescinden sus licencias, se compromete a suspender todo uso del Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos sobre los Datos de Gracenote, el Software Gracenote, los Servidores Gracenote y el Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad que le corresponden. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de hacerle ningún pago por cualquier información que usted proporcione, incluido cualquier material con derechos de autor o información de archivos de música. Acepta que Gracenote puede ejercer sus respectivos derechos, ya sea de forma colectiva o por separado, adquiridos en este Contrato contra usted, directamente en el propio nombre de cada empresa.

Gracenote utiliza un identificador exclusivo para realizar un seguimiento de las consultas por motivos estadísticos. La finalidad de utilizar un identificador numérico asignado al azar es facilitar a Gracenote la obtención de un recuento de consultas sin conocer su identidad. Para obtener más información, consulte la página web en www.gracenote.com correspondiente a la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE CONCEDE LA LICENCIA PARA EL SOFTWARE GRACENOTE, CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y EL CONTENIDO DE GRACENOTE "EN SU ESTADO ACTUAL". GRACENOTE TAMPOCO OFRECE NINGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RELACIÓN A LA EXACTITUD DE LOS DATOS DE GRACENOTE OBTENIDOS DE LOS SERVIDORES GRACENOTE O EL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, DE FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y CONTENIDOS DE LOS RESPECTIVOS

SERVIDORES DE LAS EMPRESAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, A MODIFICAR LAS CATEGORÍAS DE LOS DATOS POR LOS MOTIVOS QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTES. NO SE CONCEDE GARANTÍA ALGUNA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES NI DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE SEA ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE TIPOS DE DATOS MEJORADOS O ADICIONALES QUE GRACENOTE PUEDA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y ES LIBRE DE INTERRUMPIR SUS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, TITULARIDAD Y AUSENCIA DE INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS OBTENIDOS AL USAR EL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DERIVADOS O ACCIDENTALES, NI DE NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS SEA CUÁL SEA SU CAUSA.

© Gracenote 2007.

ID de FCC: KMHSYNCG2

IC: 1422A-SYNCG2

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC (Comisión federal de comunicaciones) y la normativa RSS-210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: 1) este dispositivo no debe causar interferencias y 2) debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar su funcionamiento normal.

**PELIGRO**

Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento. El término "IC" que aparece antes del número de certificación/registro significa solamente que el registro se ha realizado conforme a las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena utilizada para este transmisor no debe estar ubicada junto a otra antena o transmisor, ni utilizarse junto con estos.

# A

A/A
Véase: Climatización....80
ABS
Véase: Frenos....119
Accesorio de seguridad para perros....133
Accesorios
Véase: Recomendación de las piezas de repuesto ....9
Acerca de este manual....7
Active City Stop....130
Información general....130
Información sobre el sensor láser....131
Uso de Active City Stop....131
Airbag del acompañante....28
....28
Activación del airbag del acompañante....28
Desactivación del airbag del acompañante....28
Airbag del conductor....27
Airbag de rodilla del conductor....29
Airbags de cortina laterales ....29
Airbags laterales....29
Aire acondicionado
Véase: Climatización....80
Aireadores....80
Salida de aire lateral....81
Salidas de aire centrales....80
Aireadores
Véase: Aireadores....80
Ajuste del volante....47
Alarma
Véase: Alarma antirrobo....44
Alarma antirrobo....44
Activación de la alarma....46
Desactivación de la alarma....46
Disparo de la alarma....45
Protección completa y reducida....45
Sistema de alarma....44
Alfombrillas....143
Alineación de los faros....165
Apéndices....298
Apertura sin llave....41
Bloqueo del vehículo....42
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el paletón de la llave....43
Desbloqueo del vehículo....42
Información general....41
Llave pasiva....41
Llaves desactivadas....43
Apertura y cierre del capó....157
Apertura del capó....157
Cierre del capó....157
Apertura y cierre globales....59
Apertura global....60
Cierre universal....60
Arranque de emergencia del vehículo....145
Arranque del motor....146
Conexión de los cables de emergencia....145
Arranque de un motor de gasolina....100
Fallo de arranque....101
Motor frío o caliente....100
Motor inundado....100
Régimen de ralentí del motor después de arrancar....101
Arranque de un motor Diesel....101
Fallo de arranque....101
Motor frío o caliente....101
Arranque sin llave....97
Activación del contacto....98
Apagado del motor con el vehículo detenido....99
Apagado del motor con el vehículo en marcha....99
Arranque con caja de cambios automática....98
Arranque con caja de cambios manual....98
Arranque de un motor Diesel....98
Fallo de arranque....98
Asientos....89
Asientos calefactados....93

Asientos de ajuste manual....91
Abatimiento del asiento del acompañante hacia delante....92
Ajuste de la altura del asiento del conductor....91
Ajuste de la reclinación....91
Ajuste del soporte lumbar....91
Avance y retroceso de los asientos....91
Asientos traseros....92
Abatimiento del asiento....92
Plegado del asiento....92
Asistencia de arranque en pendientes....117
Activación y desactivación del sistema....118
Uso de la asistencia de arranque en pendientes....118
Auto-Start-Stop....104
Arranque del motor....105
Parada del motor....104
Uso de Auto-Start-Stop....104
Ayudas a la conducción....130
Ayudas para aparcar....26
Desconexión del testigo del cinturón de seguridad....26

# B

Bajo el capó - Vista de conjunto - 1.0L EcoBoost™....158
Bajo el capó - Vista de conjunto - 1.4L Duratec-16V (Sigma)/1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)....159
Bajo el capó - Vista de conjunto - Diesel 1,5l Duratorq-TDCi/1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel....160
Bajo nivel de combustible....108
Repostaje con una lata portátil de combustible....108
Bloqueo del volante - Vehículos con: Mando a distancia y botón de arranque....100
Desbloqueo del volante....100
Bloqueo del volante - Vehículos sin: Mando a distancia y botón de arranque....99
Bloqueo y desbloqueo....38
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave....39
Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior....39
Cierre centralizado de las puertas....38
Mando a distancia....38
Bola de remolcaje....136
Colocación del brazo de remolcaje....137
Conducción con remolque....137
Conducción sin remolque....138
Desbloqueo del mecanismo del brazo de remolcaje....136
Desmontaje del brazo de remolcaje....138
Mantenimiento....138
Borrado de todos los MyKeys ....36
Botiquín....144

# C

Cadenas antideslizantes
Véase: Uso de cadenas antideslizantes....183
Caja de cambios automática....114
Modo deportivo y cambio manual....115
Palanca de desbloqueo de la posición de parada de emergencia....116
Posiciones de la palanca selectora....114
Recomendaciones para la conducción con caja de cambios automática....116
Caja de cambios....114
Caja de cambios
Véase: Caja de cambios....114
Caja de cambios manual....114
Selección de la marcha atrás....114
Calefacción
Véase: Climatización....80
Calidad del combustible - Gasoil....107
Almacenamiento a largo plazo....108
Calidad del combustible - Gasolina....107
Almacenamiento a largo plazo....107
Cámara trasera
Véase: Cámara trasera ....125



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

# Índice alfabético


Cámara trasera .....125
Activación de la cámara retrovisora.....125
Desactivación de la cámara retrovisora.....127
Uso de la pantalla.....126
Vehículos con sistema de aparcamiento por ultrasonido.....127
Cambio de bombillas.....167
Faro.....167
Intermitente lateral.....168
Luces antiniebla delanteras.....169
Luces de lectura.....172
Luces traseras.....170
Luz del maletero, luz del hueco para los pies y luz del portón trasero.....173
Luz de matrícula.....172
Luz de posición.....168
Luz de proximidad.....169
Luz interior.....172
Tercera luz de freno.....171
Cambio de fusibles.....155
Cambio de la batería de 12 V .....164
Cambio de las escobillas de los limpialunetas.....165
Escobilla del limpiaparabrisas trasero.....165
Escobillas de los limpiaparabrisas.....165
Cambio de una rueda.....189
Desmontaje de tapacubos.....192
Desmontaje de una rueda.....192
Elevación forzada del vehículo.....189
Montaje del berbiquí.....191
Montaje de una rueda.....193
Puntos de elevación del vehículo.....190
Tuercas de rueda.....189
Vehículos con rueda de repuesto.....189
Capacidades y especificaciones.....196
Especificaciones técnicas.....197
Características únicas de conducción.....104
Catalizador.....109
Conducción con un convertidor catalítico.....109
Cerradura del capó
Véase: Apertura y cierre del capó.....157
Véase: Apertura y cierre del capó.....157
Cerraduras de puertas eléctricas
Véase: Bloqueo y desbloqueo.....38
Cinturones de seguridad.....25
Climatización automática.....83
Control de la temperatura.....84
Climatización.....80
Funcionamiento.....80
Climatización manual.....81
Colocación de los asientos infantiles.....21
Combustible y repostaje.....106
Especificaciones técnicas.....112
Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero.....132
Suelo ajustable del maletero.....132
Compartimentos guardaobjetos.....96
Compatibilidad electromagnética.....298
Comprobación del aceite
Véase: Comprobación del aceite del motor.....162
Comprobación del aceite del motor.....162
Adición de aceite.....162
Comprobación de las escobillas de los limpialunetas.....164
Comprobación del estado del sistema MyKey .....36
Distancia de MyKey.....36
Número de llaves de administrador.....36
Número de MyKeys.....36
Comprobación del líquido de frenos y embrague.....163
Comprobación del líquido lavalunetas.....164
Comprobación del refrigerante
Véase: Comprobación del refrigerante del motor.....163
Comprobación del refrigerante del motor.....163
Adición de refrigerante del motor.....163
Conducción con remolque.....135
Alumbrado del remolque.....136
Si conduce con remolque:.....135
Conducción por agua.....142
Conector de entrada de audio.....241
Configuración personalizada.....72
Desactivación de los avisos acústicos.....72
Unidades de medición.....72

Consumo de combustible.....111
Cálculo del consumo de combustible.....112
Llenado del depósito de combustible.....111
Consumo de combustible
Véase: Especificaciones técnicas.....112
Contrato de licencia de usuario final.....299
Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de SYNC®.....299
Control automático de velocidad.....48
Funcionamiento.....128
Control automático de velocidad
Véase: Control automático de velocidad.....128
Véase: Uso del control de velocidad.....128
Control de estabilidad.....121
Funcionamiento.....121
Control de la iluminación.....52
Luces de carretera.....53
Luces de estacionamiento.....52
Posiciones del mando de la iluminación.....52
Ráfagas.....53
Control por voz.....48
Corte de combustible.....119
Corte de combustible.....144
Arranque sin llave.....144
Interruptor de encendido.....144
Creación de un MyKey.....35
Vehículos con arranque sin llave.....35
Vehículos sin arranque sin llave.....35
Cuadro de instrumentos.....63
Cubiertas del maletero.....133
Extracción de la tapa.....133
Cuidado de los neumáticos.....183
Cuidados del vehículo.....177

## D

Demora de salida de los faros.....54
Desconexión del motor.....102
Vehículos con turbocompresor.....102
Desmontaje de un faro.....166
DPF
Véase: Filtro de partículas Diesel.....102
DRL
Véase: Luces de conducción diurna.....54

## E

Elevalunas eléctricos.....58
Bloqueo de la ventanilla.....58
Función de rebote.....58
Retardo de accesorios.....59
Un solo toque para bajar la ventanilla.....58
Un solo toque para subir la ventanilla.....58
Emergencias en carretera.....97
Información general.....97
Encendedor.....94
Enchufes auxiliares.....94
Toma de CC de 12 voltios.....94
Ubicación.....94
Equipo de comunicaciones móvil.....10
Especificaciones técnicas
Véase: Capacidades y especificaciones.....196

## F

Faros antiniebla delanteros.....54
Faros antiniebla - Delanteros
Véase: Faros antiniebla delanteros.....54
Faros automáticos.....53
Filtro de partículas Diesel.....102
Regeneración.....102
Forma correcta de sentarse.....89
Freno de estacionamiento.....119
Todos los vehículos.....120
Vehículos con caja de cambios automática.....119
Vehículos con caja de cambios manual.....119
Freno de mano
Véase: Freno de estacionamiento.....119
Frenos.....119
Información general.....119
Fusibles.....147

## G

Glosario de símbolos.....7



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Guía rápida....11
Vista general del interior del vehículo....12
Vista general del salpicadero....13
Vista general exterior de la parte delantera....11
Vista general exterior de la parte trasera....16

## I

Iluminación....52
Información general....52
Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo....122
Funcionamiento....122
Indicaciones sobre cómo controlar la climatización interior ....85
Ajustes recomendados para la calefacción....86
Ajustes recomendados para la refrigeración ....87
Calefacción rápida del interior....86
Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas....87
Recomendaciones generales....85
Refrigeración rápida del interior....86
Rendimiento máximo del sistema de refrigeración en las posiciones de salpicadero o salpicadero y hueco para los pies....88
Vehículo detenido durante periodos prolongados a temperaturas ambiente extremadamente altas....87
Indicadores....63
Indicador de combustible....63
Inflado de neumáticos antipinchazos
Véase: Kit de reparación de neumáticos ....179
Inflado de neumáticos en caso de pinchazo
Véase: Kit de reparación de neumáticos ....179
Información general sobre radiofrecuencias....30
Inmovilizador electrónico
Véase: Sistema antirrobo pasivo....44
Instalación de los asientos de niños ....18
Asiento elevador....19
Asientos para niños para distintos grupos de peso....18
Fijación de un asiento para niños con correas de sujeción superior....20
Puntos de anclaje de la correa de sujeción superior....20
Puntos de anclaje del sistema ISOFIX....20
Intermitentes....56
Interruptor de arranque
Véase: Interruptor de encendido....97
Interruptor de encendido....97
Introducción....7

## K

Kit de reparación de neumáticos
Véase: Kit de reparación de neumáticos ....179
Kit de reparación de neumáticos ....179
Inflado del neumático....180
Información general....179
Uso del kit....180

## L

Lavado
Véase: Limpieza del exterior del vehículo....177
Lavalunetas
Véase: Limpialunetas y lavalunetas....49
Lavaparabrisas....50



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Lector de discos compactos - Vehículos con: AM/FM/CD/Bluetooth/Sony AM/FM/CD....237
Avance y retroceso rápidos....238
Exploración de pistas de un disco compacto....238
Finalización de la reproducción de discos compactos....241
Opciones de visualización de MP3 y WMA....240
Opciones de visualización de texto de CD....241
Repetición de pistas de un disco compacto....238
Reproducción aleatoria....238
Reproducción de archivos MP3 y WMA....238
Reproducción de discos compactos....237
Selección de pistas....237
Lector de discos compactos - Vehículos con: AM/FM/CD....233
Avance y retroceso rápidos....234
Exploración de pistas de un disco compacto....234
Finalización de la reproducción de discos compactos....237
Opciones de visualización de MP3 y WMA....237
Opciones de visualización de texto de CD....237
Repetición de pistas de un disco compacto....234
Reproducción aleatoria....234
Reproducción de archivos MP3 y WMA....234
Reproducción de discos compactos....233
Selección de pistas....234
Limpialunetas y lavalunetas....49
Limpialunetas y lavalunetas traseros....51
Barrido en marcha atrás....51
Barrido intermitente....51
Lavaparabrisas trasero....51
Limpiaparabrisas automáticos....49
Limpiaparabrisas....49
Barrido intermitente....49
Limpiaparabrisas ajustables a la velocidad....49
Limpieza de las llantas de aleación....178
Limpieza del exterior del vehículo....177
Conservación de la pintura de la carrocería....177
Limpieza de la luneta....177
Limpieza del embellecedor cromado....177
Limpieza de los faros....177
Limpieza del interior del vehículo....177
Cinturones de seguridad....177
Pantallas del cuadro de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio....178
Ventanillas traseras....178
Llantas y neumáticos....179
Especificaciones técnicas....194
Información general....179
Llaves y mandos a distancia....30
Localización de averías de la unidad de audio....242
Localización de averías de MyKey....37
Todos los vehículos....37
Vehículos con arranque por botón....37
Localización de averías de SYNC™....276
Luces antiniebla traseras....55



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Luces de aviso y de control.....63
Luces de aviso del motor.....64
Luz de aviso de escarcha.....65
Luz de aviso de intermitente.....64
Luz de aviso de la dirección asistida.....66
Luz de aviso del airbag delantero.....65
Luz de aviso de la temperatura del refrigerante.....64
Luz de aviso del cinturón de seguridad.....66
Luz de aviso del contacto.....65
Luz de aviso del sistema de frenos.....64
Luz de aviso del sistema de frenos antibloqueo.....64
Luz de aviso de nivel de combustible bajo.....66
Luz de aviso de presión baja de los neumáticos.....66
Luz de aviso de presión del aceite.....66
Luz de aviso de puerta abierta.....64
Testigo de calentadores.....65
Testigo de cambio.....66
Testigo de faros antiniebla delanteros.....65
Testigo de faros antiniebla traseros.....66
Testigo del centro de mensajes.....66
Testigo del control de estabilidad.....66
Testigo del control de velocidad.....64
Testigo de luces exteriores encendidas.....65
Testigo de luz de carretera.....65
Luces de conducción diurna.....54
Luces de emergencia.....144
Luces interiores.....56
Luces de lectura.....57
Luz de cortesía.....56

# M

Mando a distancia.....30
Cambio de la pila del mando a distancia.....31
Mando a distancia con paletón plegable.....31
Mando a distancia sin paletón plegable.....32
Programación de un mando a distancia nuevo.....30
Reprogramación de la función de desbloqueo.....31
Mando del sistema de audio.....47
Mantenimiento.....156
Especificaciones técnicas.....174
Información general.....156
Mensajes informativos.....72
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....25
Uso de cinturones de seguridad durante el embarazo.....26
MyKey™.....34
Funcionamiento.....34

# N

Navegación .....288
Actualizaciones de mapas de navegación.....297
Aprobaciones de tipo.....297
Aviso de tramos de concentración de accidentes.....297
Carga de los datos del mapa.....288
Configuración de las preferencias de navegación.....294
Configuración de una ruta.....289
Estructura del menú.....290
Información.....294
Opciones de ruta.....292
Seguridad en carretera.....289
Neumáticos de invierno
Véase: Uso de neumáticos de invierno.....183
Neumáticos
Véase: Llantas y neumáticos.....179
Nivelación de los faros.....55
Posiciones recomendadas del interruptor de nivelación de los faros.....56

Número de identificación del vehículo....197

O

Ordenador de a bordo....71
Cuentakilómetros....72

P

Pantallas informativas....68
Información general....68
PATS
Véase: Sistema antirrobo pasivo....44
Pequeñas reparaciones de la pintura....178
Pilotos antiniebla - Traseros
Véase: Luces antiniebla traseras....55
Placa de identificación del vehículo....196
Portagafas....96
Portón trasero
Véase: Tapa del maletero manual ....40
Posavasos....96
Precauciones con bajas temperaturas....142
Precauciones de seguridad....106
Programación de una MyKey....35
Configuración opcional....35
Puerta corredera....40
Puntos de anclaje del equipaje....132
Puntos de remolcaje....139

R

Radio digital....232
Recomendación de las piezas de repuesto ....9
Garantía para las piezas de repuesto....10
Reparaciones de colisiones....9
Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado....9
Recomendaciones para la conducción con ABS
Véase: Corte de combustible....119
Recomendaciones para la conducción....142
Redes para carga....133
Montaje y desmontaje de la red....133
Reloj....71
Tipo 1....71
Tipo 2....71
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas - Caja de cambios automática....140
Remolcado de emergencia....140
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas - Caja de cambios manual....139
Remolcaje....135
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos....54
Reposabrazos de asiento delantero....93
Reposacabezas....89
Ajuste de los reposacabezas....90
Desmontaje del reposacabezas....90
Repostaje....109
Retrovisores exteriores....61
Abatir los retrovisores exteriores....62
Retrovisores exteriores eléctricos....61
Retrovisores plegables eléctricos....61
Retrovisores
Véase: Ventanillas y retrovisores....58
Véase: Ventanillas y retrovisores térmicos....88
Retrovisor interior....62
Retrovisor antideslumbrante....62
Retrovisor para supervisión de niños....62
Rodaje....142
Frenos y embrague....142
Motor....142
Neumáticos....142
Rodaje
Véase: Rodaje....142

S

Seguridad del sistema de audio....233
Seguridad infantil....18
Seguridad....44
Seguros para niños....24
Lado derecho....24
Lado izquierdo....24



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Señales acústicas de aviso e indicadores....67
Caja de cambios automática....67
Faros encendidos....67
Llave fuera del vehículo....67
Nivel de combustible bajo....67
Testigo del cinturón de seguridad....67
Servicios y aplicaciones SYNC™....262
Activación y desactivación de la función de asistencia de emergencia....263
Asistencia de emergencia de SYNC....262
En el supuesto de una colisión....264
SYNC AppLink....266
Sistema antirrobo pasivo....44
Activación del inmovilizador del motor....44
Desactivación del inmovilizador del motor....44
Llaves codificadas....44
Principio de funcionamiento....44
Sistema de aparcamiento por ultrasonido....122
Sistema de alerta delantero y trasero....124
Sistema de alerta trasero....123
Sistema de audio....200
Información general....200
Sistema de control de la presión de los neumáticos - Vehículos fabricados a partir de: 02-06-2014....185
Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos....188
Comprensión del sistema de control de la presión de los neumáticos....186
Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos....188
Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos....186
Sistema de control de la presión de los neumáticos - Vehículos fabricados hasta: 01-06-2014....184
Restablecimiento del sistema....184
Sistema de seguridad pasivo....27
Funcionamiento....27
Sistemas de bloqueo....38
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados....33
SYNC™....243
Información general....243

# T

Tabla de especificaciones de las bombillas....173
Tabla de especificaciones de los fusibles....148
Caja de fusibles del compartimento motor....148
Caja de fusibles del habitáculo....151
Tapa del maletero manual....40
Apertura y cierre del portón trasero....40
Transporte de carga....132
Información general....132
Triángulo reflectante de aviso....144
Tuercas de rueda
Véase: Cambio de una rueda....189
Véase: Cambio de una rueda....189
Túnel de lavado
Véase: Limpieza del exterior del vehículo....177

# U

Ubicaciones de las cajas de fusibles....147
Caja de fusibles del compartimento motor....147
Caja de fusibles del habitáculo....147
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/Bluetooth....206
Botón de banda....209
Botón de sonido....209
Botones de presintonización de emisoras....210
Control automático del volumen....211
Control de información sobre el tráfico....210
Control de memorización automática....210
Control de sintonización de emisoras....209
Emisión de noticias....211
Frecuencias alternativas....211
Modo regional....212

Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/Sistema de navegación.....212
Botones de presintonización de emisoras.....215
Botón RADIO.....215
Control automático del volumen.....217
Control de información sobre el tráfico.....216
Control de memorización automática.....216
Control de sintonización de emisoras.....215
Emisión de noticias.....217
Frecuencias alternativas.....217
Modo regional.....218
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....201
Botón de banda.....203
Botón de sonido.....203
Botones de presintonización de emisoras.....204
Control automático del volumen.....205
Control de información sobre el tráfico.....204
Control de memorización automática.....204
Control de sintonización de emisoras.....203
Emisión de noticias.....205
Frecuencias alternativas.....205
Modo regional.....206
Unidad de audio - Vehículos con: Sistema de navegación/Sony AM/FM/CD.....225
Botón de banda.....228
Botón de sonido.....228
Botones de presintonización de emisoras.....229
Control automático del volumen.....230
Control de información sobre el tráfico.....229
Control de memorización automática.....229
Control de sintonización de emisoras.....228
Emisión de noticias.....231
Frecuencias alternativas.....231
Modo regional.....231
Procesamiento digital de señales.....230
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD.....218
Botón de banda.....221
Botón de sonido.....221
Botones de presintonización de emisoras.....222
Control automático del volumen.....223
Control de información sobre el tráfico.....222
Control de memorización automática.....222
Control de sintonización de emisoras.....221
Emisión de noticias.....224
Frecuencias alternativas.....224
Modo regional.....224
Procesamiento digital de señales.....223
Uso de cadenas antideslizantes.....183
Vehículos con control de estabilidad.....184
Uso del control de estabilidad.....121
Uso del control de velocidad.....128
Activación del control de velocidad.....128
Desactivación del control de velocidad.....129
Uso del reconocimiento de voz .....245
Iniciar una sesión de voz.....245
Interacción del sistema e información.....246
Recomendaciones útiles.....245
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos.....36
Uso de neumáticos de invierno.....183
Uso de SYNC™ con el reproductor.....269
¿Qué está sonando?.....271
Acceso a la biblioteca de canciones del dispositivo USB.....275
Comandos de voz multimedia.....271
Conexión de su reproductor multimedia al puerto USB.....270
Dispositivos Bluetooth y ajustes del sistema.....276
Funciones del menú de medios.....274



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing

Uso de SYNC™ con el teléfono.....248
Acceso a funciones a través del menú del teléfono móvil.....254
Acceso a la configuración del teléfono móvil.....257
Comandos de voz del teléfono móvil.....249
Cómo hacer una llamada.....251
Disp. Bluetooth.....259
Enlace de teléfonos móviles adicionales.....249
Enlace de un teléfono móvil por primera vez.....248
Mensajes de texto.....255
Opciones del teléfono móvil durante una llamada activa.....252
Recepción de llamadas.....252

# V

Varilla del nivel del aceite del motor - 1.0L EcoBoost™.....161
Varilla del nivel del aceite del motor - 1.4L Duratec-16V (Sigma)/1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma).....161
Varilla del nivel del aceite del motor - Diesel 1,5l Duratorq-TDCi/1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....162
Ventanillas y retrovisores térmicos.....88
Lunas térmicas.....88
Retrovisores exteriores térmicos.....88
Ventanillas y retrovisores.....58
Ventilación
Véase: Climatización.....80
VIN
Véase: Número de identificación del vehículo.....197
Visualizador de mensajes
Véase: Pantallas informativas.....68
Volante.....47



B-MAX (CB2) Vehicles Built From: 10-03-2014 Vehicles Built Up To: 03-05-2015, CG3573esESP esESP, Edition date: 02/2014, Third Printing